

Chambre des Représentants

SESSION 1983-1984

25 JUIN 1984

PROJET DE LOI

relatif à la réforme
du revisorat d'entreprises

PROPOSITION DE LOI

relative à la réforme du revisorat

PROPOSITION DE LOI

portant réforme du revisorat

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION SPECIALE (1)
PAR M. VERHAEGEN

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Collignon.

A. — Membres : MM. Beerden, Bockstal, Detremmerie, le Hardy de Beaulieu, Steverlynck, Van den Brande, Verhaegen. — MM. Bossuyt, Collignon, J.-B. Delhay, D'Hose, Mottard, Van den Bossche, Willockx. — MM. Barzin, Bril, Denys, Henrion, Mundeeler, Van de Velde. — MM. Baert, Vansteenkiste.

B. — Suppléants : MM. Bourgeois, Deneir, Desmaret, Grafé, Th. Kelchtermans, Suykerbuyk, Tant, Van Rompaey. — MM. Coëme, M. Colla, Collart, Denison, Derycke, Mme Detiège, M. Rigo, N. — MM. Daems, Evers, Huylebrouck, Pans, Pierard, Sprockeels, Verberckmoes. — MM. Belmans, Schiltz, Verniers.

Voir :

552 (1982-1983) :

- N° 1 : Projet de loi.
- Nos 2 à 34 : Amendements.

414

- N° 1 : Proposition de loi.

119

- N° 1 : Proposition de loi.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1983-1984

25 JUNI 1984

WETSONTWERP

tot hervorming
van het bedrijfsrevisoraat

WETSVOORSTEL

tot hervorming van het revisoraat

WETSVOORSTEL

tot hervorming van het revisoraat

VERSLAG

NAMENS DE BIJZONDERE COMMISSIE (1)
UITGEBRACHT DOOR DE HEER VERHAEGEN

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Collignon.

A. — Leden : de heren Beerden, Bockstal, Detremmerie, le Hardy de Beaulieu, Steverlynck, Van den Brande, Verhaegen. — de heren Bossuyt, Collignon, J.-B. Delhay, D'Hose, Mottard, Van den Bossche, Willockx. — de heren Barzin, Bril, Denys, Henrion, Mundeeler, Van de Velde. — de heren Baert, Vansteenkiste.

B. — Plaatsvervangers : de heren Bourgeois, Deneir, Desmaret, Grafé, Th. Kelchtermans, Suykerbuyk, Tant, Van Rompaey. — de heren Coëme, M. Colla, Collart, Denison, Derycke, Mevr. Detiège, de heer Rigo, N. — de heren Daems, Evers, Huylebrouck, Pans, Pierard, Sprockeels, Verberckmoes. — de heren Belmans, Schiltz, Verniers.

Zie :

552 (1982-1983) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N°s 2 tot 34 : Amendementen.

414

- N° 1 : Wetsvoorstel.

119

- N° 1 : Wetsvoorstel.

MESDAMES, MESSIEURS,

Introduction rétrospective du rapporteur

Comme de coutume, une introduction est écrite après que les travaux soient terminés. Cette introduction ne fait pas exception à la règle. La Commission spéciale « sociétés commerciales » a tenu à faire de nouveau appel à son conseiller extérieur, à savoir M. Ben Van Bruystegem, afin de l'assister dans l'examen du projet qui lui était soumis.

Sous l'angle statistique on relèvera que 110 amendements parlementaires ont été introduits sur le projet en question.

Grâce à la discussion en Commission, plus de 80 % de ces amendements ont été en tout ou en partie repris dans les textes approuvés, soit directement, soit indirectement par l'intermédiaire d'amendements gouvernementaux.

Introduction du Ministre des Affaires économiques

Avant que votre Commission n'entame les travaux consacrés au présent projet de loi, le Ministre des Affaires économiques, a présenté le projet dans les termes suivants.

La déclaration gouvernementale a annoncé la réforme future du revisorat d'entreprise. En réalité, cette réforme importante est évoquée depuis des années déjà. Depuis la Conférence économique et sociale en 1970 et l'avis sur la réforme du revisorat émis par le Conseil Central de l'Economie en juillet 1972, celle-ci n'est plus considérée uniquement dans le cadre de la réforme du droit des sociétés et de l'évolution que connaîtrait ce droit dans le contexte européen, mais aussi, et surtout, à la lumière d'une démocratisation plus poussée de la vie économique. La démocratisation de la vie économique ne se conçoit pas sans une politique économique dont les options fondamentales et leur mise en œuvre soient transparentes, aussi bien pour la collectivité en général que pour les associés, les créanciers, les autorités, et surtout en particulier pour les travailleurs de l'entreprise.

Cette transparence a été réalisée, dans une perspective générale, grâce à la réforme du droit de la comptabilité et des comptes annuels (loi du 17 juillet 1975 ainsi que ses arrêtés d'exécution), et aussi, d'une manière plus particulière, grâce à des réglementations diverses dont la plus essentielle est l'arrêté royal du 27 novembre 1973 relatif aux informations économiques et financières à communiquer aux conseils d'entreprise, pris en exécution de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie.

Mais l'information, quelle que soit par ailleurs son importance, perd une bonne partie de sa signification, si sa fiabilité n'est pas reconnue entièrement par tous les intéressés. D'où l'intérêt majeur d'un contrôle compétent et impartial et de la certification de l'information communiquée sur l'activité de l'entreprise, par des réviseurs d'entreprises dont l'indépendance, la qualification et l'autorité sont incontestables. C'est dans ce cadre général qu'il importe de situer la réforme du revisorat d'entreprises que le Gouvernement a l'honneur de vous soumettre.

Le réviseur d'entreprises ne peut être nommé ou révoqué qu'avec l'accord de la majorité des membres du conseil d'entreprise et de la majorité des membres du conseil élus par les travailleurs. En cas de conflit, il faudra s'adresser soit au Président du Tribunal de commerce, soit au Président du Tribunal du travail, selon qu'il s'agit d'une entreprise de droit commercial ou de droit civil.

DAMES EN HEREN,

Retrospectieve inleiding door de verslaggever

Zoals het pleegt te gebeuren wordt een inleiding geschreven nadat de werkzaamheden voltooid zijn. Deze inleiding is daarop geen uitzondering. De Bijzondere Commissie Handelsvennootschappen heeft erop gestaan opnieuw een beroep te doen op een externe adviseur m.n. de heer Ben Van Bruystegem om haar bij te staan bij de behandeling van voorliggend ontwerp.

Bij het verzamelen van het statistisch materiaal kon vastgesteld worden dat 110 parlementaire amendementen werden ingediend op voorliggend ontwerp.

Mede door de bespreking in de Commissie daarvan werden meer dan 80 % van deze amendementen geheel of gedeeltelijk in de goedgekeurde tekst opgenomen, hetzij rechtstreeks, hetzij onrechtstreeks, bij wijze van regeringsamendementen.

Inleiding door de Minister van Economische Zaken

Bij de aanvang van de werkzaamheden over dit ontwerp, heeft de Minister van Economische Zaken, volgende algemene toelichting gegeven.

In de regeringsverklaring wordt de hervorming van het bedrijfsrevisoraat in het vooruitzicht gesteld. Van deze belangrijke hervorming is reeds jarenlang sprake. Sinds de Sociale en Economische Conferentie van 1970 en het advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven over het Bedrijfsrevisoraat, uitgebracht in juli 1972, wordt zij niet enkel beschouwd in het perspectief van het vennootschapsrecht en van de evolutie van dit recht in Europees verband, maar ook en voornamelijk in het licht van een verder doorgedreven democratisering van het bedrijfsleven. Democratisering van het bedrijfsleven impliceert een ondernemingsbeleid waarvan de basisopties en de uitwerking ervan transparant zijn, zowel ten aanzien van het maatschappelijk verkeer in het algemeen, als ten aanzien van de vennoten, de schuldeisers, de overheid en in het bijzonder ten aanzien van de werknemers van de onderneming.

Deze transparantie werd verwezenlijkt in een algemene optiek door de hervorming van het boekhoud- en jaarrekeningenrecht (wet van 17 juli 1975 en uitvoeringsbesluiten), en tevens op een meer specifieke wijze via diverse regelingen waarvan de meest essentiële het koninklijk besluit van 27 november 1973 is, met betrekking tot de economische en financiële inlichtingen te verstrekken aan de ondernemingsraden, besluit dat getroffen werd ter uitvoering van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven.

Informatieverstrekking, hoe belangrijk ook, verliest echter een groot deel van haar betekenis, als de betrouwbaarheid ervan niet door alle belanghebbenden volledig erkend wordt. Vandaar het grote belang van een deskundige, onpartijdige controle en certificering van de over het ondernemingsgebeuren verstrekte informatie, door bedrijfsrevisoren van wie de onafhankelijkheid, de bekwaamheid en het gezag onbetwist zijn. De door de Regering voorgestelde hervorming van het bedrijfsrevisoraat moet in dit algemene perspectief worden gezien.

De bedrijfsrevisor kan slechts benoemd of ontslagen worden met instemming van de meerderheid van de leden van de ondernemingsraad en van de meerderheid van de leden van de ondernemingsraad die door de werknemers werden verkozen. Bij conflicten zal een beroep dienen te worden gedaan op de Voorzitter van de Rechtbank van Koophandel of van de Arbeidsrechtbank al naar gelang het een burgerlijke dan wel een handelsrechtelijke onderneming betreft.

Aperçu général

Le présent projet de loi comporte cinq chapitres qui, techniquement distincts par leur objet, s'inscrivent dans une politique globale de réforme du revisorat d'entreprises.

Conseil d'entreprise

Un premier chapitre est consacré aux propositions de modification de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie.

L'on n'ignore pas que l'une des missions principales du conseil d'entreprise consiste à recevoir périodiquement du chef d'entreprise des informations économiques et financières relatives à la situation de l'entreprise et à discuter l'information communiquée. Le contenu de ladite information est prévue par l'arrêté royal du 27 novembre 1983, déjà cité.

D'emblée, la loi du 20 septembre 1948 avait prévu que cette information pouvait, à la demande des membres du conseil désignés par les travailleurs, « être certifiée exacte et complète par un reviseur assermenté ». Le législateur voulait, par cette disposition, garantir l'exactitude et le caractère complet des documents communiqués à l'intention des représentants des travailleurs. Toutefois, cette disposition n'a jamais pu être réalisée concrètement.

C'est pourquoi le Chapitre I^{er} du présent projet vise finalement la réalisation de cet objectif en prévoyant d'abord la désignation obligatoire d'un reviseur d'entreprises dans toute entreprise où un conseil d'entreprise a été institué, en définissant précisément la mission du reviseur au sujet des informations à communiquer au conseil, et, finalement en associant le conseil d'entreprise à la désignation du reviseur, par le biais d'un droit de présentation.

En outre, le présent projet permet incontestablement de rencontrer le devoir d'information concernant les résultats des récentes mesures de modération. Le présent projet fournit les moyens nécessaires pour que, dans des circonstances difficiles, les mesures nécessaires puissent être prises sur base d'une confiance réciproque.

Il est important de noter que le projet, se conformant en cela à l'avis du Conseil Central de l'Economie, confie à une seule et même personne la tâche de commissaire de la société et la tâche que remplit le reviseur à l'égard du conseil d'entreprise. Ceci veut dire que dans le projet, l'accomplissement de cette double tâche par deux personnes différentes se trouve en principe exclue et le projet se fonde donc sur le modèle dit d'harmonie.

Le commissaire

Le Chapitre II remplace les articles des lois coordonnées sur les sociétés commerciales consacrées à l'exercice de la fonction de commissaire. Divers motifs rendent une adaptation du droit des sociétés nécessaire et souhaitable. Tout d'abord, la législation existante doit être adaptée aux obligations qu'impose la quatrième directive des C.E. du 25 juillet 1978 en matière de révision des comptes annuels. Il a été tenu compte, en outre, de la huitième directive (1).

(1) Huitième directive concernant l'agrément des personnes chargées du contrôle légal des documents comptables annuels de certaines formes de sociétés; 10 avril 1984, J. O. L126/20 du 12 mai 1984.

Overzicht

Dit wetsontwerp telt 5 hoofdstukken die — ook al gaat het technisch gezien om onderscheiden materies — deel uitmaken van eenzelfde algemeen beleid gericht op de hervorming van het bedrijfsrevisoraat.

Ondernemingsraad

Een eerste hoofdstuk bevat de wijzigingen voorgesteld aan de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven.

Zoals bekend bestaat een der belangrijkste taken van de ondernemingsraad erin door het ondernemingshoofd op regelde tijdstippen te worden ingelicht over de economische en financiële toestand van de onderneming, en de medege-deelde informatie te bespreken. De inhoud van de betrokken informatie wordt geregeld door het koninklijk besluit van 27 november 1973 dat reeds geciteerd werd.

Van meet af aan was in de wet van 20 september 1948 bepaald dat deze informatie, op verzoek van de door de werknemers benoemde leden van de ondernemingsraad, kon worden gecertificeerd door een beëdigd revisor. Het was de bedoeling van de wetgever om op deze wijze ten overstaan van de werknemersvertegenwoordigers de getrouwheid en volledigheid van de hun verstrekte informatie te waarborgen. Deze doelstelling kon in de praktijk niet worden verwezenlijkt.

Hoofdstuk I van dit wetsontwerp strekt er dan ook toe deze doelstelling uiteindelijk te verwezenlijken door te voorzien in de verplichte aanstelling van een bedrijfsrevisor in elke onderneming met een ondernemingsraad, door de taak van deze bedrijfsrevisor in verband met de aan de ondernemingsraad te verstrekken inlichtingen nauwkeurig te omschrijven, en ten slotte door de ondernemingsraad, via een recht van voordracht, te betrekken bij de benoeming van deze bedrijfsrevisor.

Bovendien is het ontegensprekelijk zo dat door dit ontwerp de informatieplicht die bestaat met betrekking tot de resultaten van de recente inleveringsmaatregelen, concreet kan worden gerealiseerd. Door het ontwerp wordt het benodigde instrumentarium geleverd om in moeilijke omstandigheden op basis van wederzijds vertrouwen de nodige maatregelen te kunnen nemen.

Daarbij valt op te merken dat het ontwerp, in navolging van het advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, de taak van vennootschapscommissaris en de taak die de bedrijfsrevisor uitoefent ten behoeve van de ondernemingsraad, toevertrouwt aan dezelfde persoon. Het ontwerp sluit bijgevolg principieel de mogelijkheid uit om beide taken door verschillende personen te laten vervullen en het is dus op het zogenaamde harmoniemodel gesteund.

Commissaris

Hoofdstuk II van het ontwerp vervangt de bestaande artikelen van de vennootschapswet met betrekking tot de uitoefening van de commissarisfunctie. De voorgestelde aanpassing van het vennootschapsrecht is om diverse redenen nodig en wenselijk. Vooreerst dient het bestaande recht aangepast aan de verplichtingen inzake controle van de jaarrekening, opgelegd door de vierde E. E. G.-richtlijn van 25 juli 1978. Er werd ook rekening gehouden met de achtste richtlijn (1).

(1) Achtste richtlijn betreffende de voorwaarden tot erkenning van de personen die belast zijn met de wettelijke controle op de jaarstukken van zekere vormen van vennootschappen, 10 april 1984, PB. L126/20 van 12 mei 1984.

Par ailleurs, la réforme du statut du commissaire de sociétés doit aussi être considérée comme la clef de voûte indispensable à la réforme du droit de la comptabilité et des comptes annuels. L'application correcte et efficace de cette législation dépend, en effet, dans une très large mesure de l'intervention active et compétente de spécialistes en matière de contrôle.

C'est en tenant compte de ces diverses considérations, que le présent projet vise à confier le contrôle et la certification de la comptabilité et des comptes annuels des sociétés à des experts en la matière, liés par des règles déontologiques et disciplinaires très strictes et disposant d'un statut qui garantisse leur indépendance. Le projet prévoit que la fonction de commissaire sera désormais exercée exclusivement par les membres de l'Institut des Reviseurs d'Entreprises. Toutefois, dans les sociétés de moindre importance, la fonction de commissaire pourra être remplacée par un droit direct de contrôle exercé par les associés, par analogie à ce qui est prévu actuellement pour les sociétés de personnes à responsabilité limitée ne comprenant pas plus de cinq associés (art. 134, 3^e al. L. C. S. C.).

C'est la nécessité d'adapter les lois coordonnées sur les sociétés commerciales pour les rendre conformes aux directives européennes, jointe à la proposition de réforme du statut des reviseurs d'entreprises (Chapitre III du projet) qui ont fait anticiper en ces matières sur la refonte globale du droit des sociétés. Les dispositions proposées s'inspirent dès lors également du « grand » projet de réforme du droit des sociétés (1).

Outre l'attribution déjà mentionnée d'un monopole aux membres de l'Institut des Reviseurs d'Entreprises pour l'exercice des fonctions de commissaire, relevons les points importants suivants :

- la promotion de la permanence de la fonction de commissaire;
- le renforcement des compétences des commissaires en matière d'investigation et de contrôle;
- la précision des incompatibilités et du régime de rémunération.

Il y a lieu de noter que lors de la rédaction de ce chapitre, il a été également tenu compte du projet de loi n° 210 modifiant les lois coordonnées sur les sociétés commerciales, approuvé le 21 décembre 1982 par la Chambre des Représentants, de la loi du 1^{er} juillet 1983, modifiant la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises ainsi que de la loi du 26 mai 1983 relatif au texte néerlandais (nouveau) des lois sur les sociétés.

Les reviseurs d'entreprises

Le Chapitre III modifie de manière fondamentale le statut des reviseurs d'entreprises et les compétences de l'Institut, tels que prévus par la loi du 22 juillet 1953 créant l'Institut des Reviseurs d'Entreprises.

Plusieurs objectifs ont présidé à cette modification.

(1) Projet de loi modifiant les lois coordonnées sur les sociétés commerciales — Doc. parl. Chambre n° 387/1 (1979-1980).

Anderzijds moet de hervorming van het statuut van de vennootschapscommissaris ook gezien worden als het noodzakelijke sluitstuk van de hervorming van het boekhoud- en jaarrekeningenrecht. Een correcte en efficiënte toepassing van deze wetgeving hangt immers in grote mate af van het actief en deskundig optreden van controlespecialisten.

Gelet daarop is het de bedoeling van dit ontwerp om de controle en de certificering van de boekhouding en de jaarrekening van vennootschappen toe te vertrouwen aan deskundigen op dat gebied, gebonden aan strikte regels inzake deontologie en tucht en aan een statuut dat hun onafhankelijkheid waarborgt. Het ontwerp bepaalt dat de commissarisfunctie voortaan uitsluitend wordt uitgeoefend door leden van het Instituut der Bedrijfsrevisoren. Nochtans kan in vennootschappen met een geringe omvang de commissarisfunctie worden vervangen door een rechtstreekse controlebevoegdheid uitgeoefend door de vennoten, naar analogie van de huidige regeling in de personenvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid die ten hoogste 5 vennoten tellen (art. 134, lid 3, Venn. W.).

De noodzaak om de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen aan te passen, gelet onder meer op de Europese richtlijnen, en de voorgestelde hervorming van het statuut der bedrijfsrevisoren (Hoofdstuk III van het ontwerp), hebben ertoe geleid in deze materie vooruit te lopen op de algehele hervorming van het vennootschapsrecht. De voorgestelde bepalingen zijn dan ook tevens geïnspireerd door het « grote » ontwerp tot hervorming van het vennootschapsrecht (1).

Buiten het reeds aangestipte monopolie toegekend aan de leden van het Instituut der Bedrijfsrevisoren voor de uitoefening van de commissarisfunctie, zijn volgende punten belangrijk :

- de vastheid van de commissarisfunctie wordt bevorderd;
- de onderzoeks- en controlebevoegdheden van de commissarissen worden versterkt;
- de onverenigbaarheden en de bezoldigingsregeling worden gepreciseerd.

Er dient te worden opgemerkt dat bij het opstellen van dit hoofdstuk ook rekening werd gehouden met wetsontwerp n° 210 tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen dat op 21 december 1982 door de Kamer van Volksvertegenwoordigers werd goedgekeurd en met de wet van 1 juli 1983 tot wijziging van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen, en ten slotte met de wet van 26 mei 1983 met betrekking tot de nieuwe Nederlandse tekst van de vennootschappenwet.

Bedrijfsrevisoren

Het derde Hoofdstuk van het ontwerp brengt grondige wijzigingen aan in het statuut der bedrijfsrevisoren en in de bevoegdheden van het Instituut zoals geregeld bij de wet van 22 juli 1953 houdende oprichting van een Instituut der Bedrijfsrevisoren.

Het ontwerp streeft daarbij verschillende doelstellingen na.

(1) Wetsontwerp tot wijziging van de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen — Stuk Kamer n° 387/1 (1979-1980).

Tout d'abord, la mission principale d'un reviseur d'entreprises se trouvera désormais définie par référence aux missions de contrôle pour lesquelles la loi lui confère un monopole ainsi que d'une manière plus générale, à l'accomplissement de toutes les missions de contrôle établies par la loi. C'est dire que le reviseur d'entreprises devient l'homme de confiance appelé à certifier, à l'égard de la collectivité en général ou à l'égard de tiers intéressés, les documents comptables des entreprises et à leur conférer, de ce fait, le crédit qui s'attache à une certification par un professionnel assermenté. Cette nouvelle définition légale de la tâche du reviseur d'entreprises permet par la même occasion de définir sur le plan juridique la profession d'expert comptable qui fait l'objet du Chapitre IV.

Les conditions exigées pour l'obtention de la qualité de reviseur d'entreprises sont adaptées au droit européen. Par la même occasion, la loi consacre le principe fondamental de l'indépendance totale que doit avoir le reviseur dans l'accomplissement de sa mission.

Le projet prévoit la possibilité d'accorder la qualité de reviseur d'entreprises à une société de revision, établie sous la forme d'une société civile professionnelle. Le statut de la société civile professionnelle sera réglé par un projet de loi distinct. Par voie de mesure transitoire, le projet prévoit également la possibilité d'accorder, dans des conditions déterminées, la qualité de reviseur à certaines sociétés civiles à forme commerciale. A cet égard, le projet vise à favoriser la constitution de sociétés importantes spécialisées dans le domaine du contrôle financier et capables de déployer leurs activités au niveau international. Dans cette même optique, la collaboration avec des experts comptables étrangers et avec les titulaires de professions et de disciplines complémentaires est rendue possible et encouragée. L'on rencontre ainsi les exigences multiples qu'impose le contrôle sur des sociétés qui se caractérisent par leur transnationalité et la diversité de leurs activités.

La loi du 22 juillet 1953 est complétée par des dispositions nouvelles, précisant et élargissant la fonction de contrôle qu'exerce l'Institut des Reviseurs d'Entreprises sur ses membres. C'est ainsi que le Conseil de l'Institut voit confirmer légalement sa compétence pour arrêter des « normes de revision » (auditing standards). Le projet prévoit en outre, que l'Institut exercera un contrôle effectif sur ses membres, non seulement sur le plan déontologique, mais aussi, à l'instar de ce qui se fait déjà aux Etats-Unis, en ce qui concerne la qualité des méthodes de contrôle mises en œuvre et la relation entre la disponibilité des professionnels et les missions qu'ils acceptent. A cet égard, le projet confère à l'Institut une mission administrative et académique, indépendante de son autorité disciplinaire.

En ce qui concerne le règlement de discipline proprement dit, ce ne sont pas tellement des modifications fondamentales qui sont proposées, mais bien plutôt l'aménagement de la procédure disciplinaire, en partant de l'évolution récente de la procédure et de la jurisprudence disciplinaire dans notre pays.

Enfin, le projet prévoit également une période transitoire au cours de laquelle l'expert comptable, réunissant un certain nombre de conditions, pourra acquérir la qualité de reviseur d'entreprises.

Les experts comptables

Ainsi que nous l'avons déjà signalé, la nouvelle définition légale de la mission du reviseur d'entreprises permet la reconnaissance du titre et l'organisation de la profession d'expert comptable.

Allereerst wordt de hoofdtaak van een bedrijfsrevisor voortaan gedefinieerd door te verwijzen naar de vervulling van controle-opdrachten waarvoor de wet hem een monopolie toekent, alsmede op algemene wijze naar de vervulling van alle controle-opdrachten die door de wet worden opgelegd. Dit impliceert dat de bedrijfsrevisor een vertrouwensman wordt die, ten behoeve van het maatschappelijk verkeer of van welbepaalde belanghebbenden, boekhoudingsstukken van ondernemingen certificeert en daardoor aan deze stukken de geloofwaardigheid hecht die verbonden is aan de certificering door een beëdigd deskundige. Deze nieuwe wettelijke omschrijving van de taak van bedrijfsrevisor maakt meteen een juridische omschrijving mogelijk van het accountantsberoep waarover Hoofdstuk IV handelt.

De voorwaarden om de hoedanigheid van bedrijfsrevisor te verwerven worden aangepast aan het Europese recht. Tevens wordt in de wet het fundamentele beginsel ingeschreven dat de bedrijfsrevisor zijn taak in volledige onafhankelijkheid moet waarnemen.

Het ontwerp voorziet in de mogelijkheid om de hoedanigheid van bedrijfsrevisor toe te kennen aan een vennootschap van bedrijfsrevisoren opgericht als burgerlijke professionele vennootschap. Het statuut van de burgerlijke professionele vennootschap zal in een afzonderlijk wetsontwerp worden geregeld. Bij wijze van overgangsmaatregel voorziet het ontwerp evenwel in de mogelijkheid om bepaalde burgerlijke vennootschappen met handelsvorm onder bepaalde voorwaarden thans reeds de hoedanigheid van bedrijfsrevisor toe te kennen. Het ontwerp wil in dit verband de vorming van belangrijke vennootschappen gespecialiseerd inzake financiële controle, ook in internationale werksfeer, in de hand werken. De samenwerking met buitenlandse accountants en met beoefenaars van complementaire beroepen en disciplines wordt in dezelfde optiek mogelijk gemaakt en aangemoedigd. Aldus kan worden tegemoetgekomen aan de veelzijdige vereisten van de controle van ondernemingen die zelf transnationaal en gediversifieerd zijn.

In de wet van 22 juli 1953 worden ook nieuwe bepalingen ingevoegd waardoor de toezichtsfunctie van het Instituut der Bedrijfsrevisoren ten aanzien van zijn leden wordt gepreciseerd en uitgebreid. Aldus wordt de bevoegdheid van de Raad van het Instituut om zogenaamde « controle-normen » (auditing standards) vast te stellen wettelijk bevestigd. Het ontwerp bepaalt tevens dat het Instituut effectief toezicht houdt op zijn leden, niet alleen op deontologisch vlak doch ook, naar het voorbeeld van wat reeds in de Verenigde Staten gebeurt, wat de kwaliteit betreft van de gebruikte controlemethoden en de verhouding tussen beschikbare mogelijkheden en aanvaarde opdrachten. Hier voorziet het ontwerp in een administratieve en academische opdracht voor het Instituut die losstaat van de eigenlijke tuchtbevoegdheid.

Wat de tuchtregeling zelf betreft worden niet zozeer wijzigingen ten gronde voorgesteld dan wel aanpassingen aan de organisatie van de tuchtprocedure. Daarbij werd rekening gehouden met de recente evolutie van het tuchtprocesrecht en van de tuchtrechtspraak in ons land.

Ten slotte voorziet het ontwerp onder meer in een overgangperiode tijdens welke accountants die aan bepaalde voorwaarden voldoen de hoedanigheid van bedrijfsrevisor kunnen verwerven.

Accountants

Zoals gezegd maakt de nieuwe wettelijke omschrijving van de taak van bedrijfsrevisor de erkenning van de titel en de organisatie van het beroep van accountant mogelijk.

Ni dans sa conception, ni dans ses implications concrètes, la réforme du revisorat d'entreprises ne peut être dissociée de l'instauration d'un statut approprié de la profession d'expert comptable. Il s'agit non seulement de la protection légitime des intérêts des professionnels de l'organisation administrative et comptable de l'entreprise, notamment dans le contexte du droit européen en matière de liberté d'établissement et de libre prestation de services (Traité de Rome), mais aussi de la protection de la collectivité en général. Les exigences croissantes en matière d'organisation administrative et comptable des entreprises sont à l'origine d'une demande considérable d'avis d'experts et de prestations de services en la matière.

L'instauration d'un statut adéquat, prévoyant notamment la protection du titre d'expert comptable, vise à affirmer et à garantir cette compétence.

Dans l'optique du projet, la distinction entre le reviseur d'entreprises et l'expert comptable ne se situe pas au niveau des aptitudes, mais au niveau des fonctions qui leur sont confiées. La fonction du reviseur, comme nous l'avons signalé ci-dessus, est axée sur la certification des états financiers, à l'intention de la collectivité. Il remplit une tâche qui se rattache directement à l'intérêt général. La profession d'expert comptable est, pour sa part, axée sur la prestation de services compétents aux entreprises.

Le statut prévu par le projet consacre tout d'abord la protection du titre d'expert comptable. La profession est organisée dans le cadre d'un Institut des Experts Comptables à créer qui regrouperait toutes les personnes — personnes physiques ou morales — réunissant les conditions requises, qu'ils exercent leur profession dans le cadre d'un contrat de travail ou qu'ils agissent en tant qu'experts comptables (externes) indépendants. Pour les experts comptables externes, le projet prévoit des incompatibilités ainsi qu'un règlement de discipline.

L'article 81 du projet qui leur octroie un monopole pour l'accomplissement de certaines activités est d'une importance particulière pour les experts comptables.

De larges possibilités sont prévues pour l'exercice de la profession sur le plan international, ainsi que pour la collaboration avec des experts comptables étrangers et avec des professionnels ressortissants d'autres disciplines.

Le Conseil Supérieur

L'exercice de la fonction de reviseur d'entreprises ne relève pas du seul champ des intérêts privés ou professionnels. Il y va de l'intérêt général.

La compétence de certification confiée au reviseur d'entreprises est typiquement une compétence qui doit être exercée en considération de l'intérêt général, et des exigences de la vie sociale. Ce n'est qu'à ces conditions que le reviseur d'entreprises pourra être reconnu en tant qu'homme de confiance indépendant et impartial par les différentes parties intéressées par une information financière fidèle.

C'est en vue d'assurer que cette dimension sociale de la tâche du reviseur d'entreprises soit effectivement présente, que dans la ligne de l'avis formulé en juillet 1972 par le Conseil Central de l'Economie, il est proposé de créer un Conseil Supérieur pour le Revisorat d'Entreprises.

Ce Conseil Supérieur (composé de 7 membres) comprenant une représentation des interlocuteurs sociaux, est constitué en tant qu'organe consultatif rattaché au Département des Affaires économiques.

Le Conseil Supérieur exercera ses compétences par la formulation d'avis ou de recommandations adressés soit d'initiative, soit sur demande, au Gouvernement ou à l'Institut des Reviseurs d'Entreprises.

* * *

De voorgestelde hervorming van het bedrijfsrevisoraat is noch conceptueel, noch feitelijk los te denken van de invoering van een passend statuut voor het accountantsberoep. Dergelijk statuut beoogt niet enkel de rechtmatige bescherming van de belangen van personen wier beroep bestaat in de administratieve en boekhoudkundige expertise, en dit meer bepaald in het kader van de vrijheid van vestiging en dienstverlening (E. E. G.-verdrag) doch beoogt tevens de bescherming van het maatschappelijk verkeer. De toenemende vereisten inzake de administratieve en boekhoudkundige organisatie van ondernemingen heeft inderdaad geleid tot een grote vraag naar deskundig advies en dienstverlening op dat gebied.

De invoering van een passend statuut waarin onder meer de titel van accountant wordt beschermd, strekt ertoe deze deskundigheid te objectiveren en te waarborgen.

In de optiek van het ontwerp ligt het onderscheid tussen de bedrijfsrevisor en de accountant niet op het vlak van het bekwaamheids- of deskundigheidsniveau, maar op het vlak van de hun toevertrouwde taken. De taak van de bedrijfsrevisor is, zoals hoger aangestipt, gericht op de certificering ten aanzien van het maatschappelijk verkeer van financiële staten. Deze taak houdt rechtstreeks verband met het algemeen belang. Het beroep van accountant daarentegen is gericht op het deskundig verlenen van bepaalde diensten aan de ondernemingen.

In het statuut waarin het ontwerp voorziet wordt in de eerste plaats de bescherming van de titel van accountant geregeld. Het beroep wordt georganiseerd in het kader van een op te richten Instituut der Accountants dat alle personen groepeerd — natuurlijke personen of rechtspersonen die aan de gestelde voorwaarden voldoen, of ze nu hun beroep uitoefenen in dienstverband, dan wel optreden als zelfstandige (externe) accountant. Voor de externe accountants wordt voorzien in onverenigbaarheden en een tuchtregeling.

Belangrijk voor de externe accountants is artikel 81 van het ontwerp dat hun een monopolie toekent voor de uitoefening van bepaalde werkzaamheden.

Ruime faciliteiten worden geschapen voor de uitoefening van het beroep door vennootschappen, voor de beroepsuitoefening op internationale schaal, evenals voor de samenwerking met andere beroepsbeoefenaars of met buitenlandse accountants.

Hoge Raad

De uitoefening van de functie van bedrijfsrevisor reikt verder dan de sfeer der loutere privé- of beroepsbelangen. Het algemeen belang is er bij betrokken.

De certificerende bevoegdheid toevertrouwd aan de bedrijfsrevisor is inderdaad typisch een bevoegdheid die moet worden uitgeoefend met inachtneming van het algemeen belang en de vereisten van het maatschappelijk verkeer. Enkel onder die voorwaarden zal de bedrijfsrevisor kunnen uitgroeien tot een onafhankelijk en onpartijdig vertrouwensman van de diverse bij een getrouwe financiële verslaggeving belanghebbende partijen.

Ten einde erop toe te zien dat deze maatschappelijke dimensie van de taak van bedrijfsrevisor effectief gestalte krijgt, wordt aansluitend bij het advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven van juli 1972, voorgesteld een Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat op te richten.

Deze Hoge Raad (7 leden) waarin de sociale gesprekspartners vertegenwoordigd zullen zijn, wordt opgericht als adviserende instelling in het Ministerie van Economische Zaken.

De Hoge Raad zal zijn bevoegdheid uitoefenen door het verstrekken hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek, van adviezen of aanbevelingen aan de Regering of aan het Instituut der Bedrijfsrevisoren.

* * *

Par ailleurs le Ministre des Affaires économiques a tenu à souligner que ce projet comprenant des aspects multiples a fait l'objet d'une préparation très longue, pour voir finalement le jour après consultation des milieux professionnels concernés ainsi que des partenaires sociaux qui ont souscrit en principe aux grandes orientations contenues dans la réforme.

Il tient tout particulièrement à remercier et à rendre hommage à l'Institut des Reviseurs d'Entreprises qui a apporté une contribution constructive à la réalisation du projet.

Discussion générale

La loi-cadre du 1^{er} mars 1976
relative aux professions intellectuelles prestataires de services

Sans prendre d'emblée position sur le projet, un membre souhaite poser quelques questions d'ordre général.

Il se demande tout d'abord pourquoi on n'a pas recouru à la loi du 1^{er} mars 1976 relative aux professions intellectuelles prestataires de services. Cette loi-cadre, en effet, permet d'organiser les professions libérales par voie d'arrêts royaux, ce qui permet une grande souplesse d'adaptation à l'évolution de la situation. Par ailleurs, la loi-cadre précitée prévoit la présence d'un commissaire du Gouvernement, chargé de contrôler l'application et les conséquences des normes déontologiques, avec la possibilité d'intervenir en cas de nécessité. C'est précisément une des lacunes du projet, le Conseil supérieur créé par le projet de loi a une fonction qui n'est pas comparable à celle dudit commissaire du Gouvernement.

L'on pourrait également se demander pourquoi l'on n'a pas organisé, par la même occasion, les professions de conseiller fiscal et d'entreprises.

Participation des travailleurs

D'une façon plus générale, on peut constater que le présent projet n'a pas été non plus conçu à la lumière de la participation des travailleurs. Le présent projet ne permet pas aux travailleurs d'exercer une influence au niveau de la politique générale et qui est bien le cas, en revanche, dans le projet de cinquième directive relative à la structure des S. A., qui prévoit la présence des travailleurs au sein du Conseil de surveillance.

De toute évidence, ce projet, régleme uniquement la communication de l'information.

Organisation déontologique

Un autre membre fait observer que le projet examiné est la traduction d'une idée de base à propos de laquelle il existe en fait un consensus. Il est vrai que par rapport aux textes antérieurs, le texte actuel est quelque peu en retrait. Il se propose de revenir sur ce point au moment opportun. Il estime également que l'organisation de la profession de conseiller fiscal est indispensable, mais il semble préférable d'y procéder par une loi distincte. Ensuite, il déclare éprouver une certaine suspicion face à l'organisation déontologique prévue pour les reviseurs d'entreprises et les experts comptables. Il s'agit de tribunaux d'exception qui pourraient, en matière de responsabilité, par exemple, adopter une attitude différente de celle des tribunaux civils. Il est vrai que dans les chambres de déontologie, on peut toujours faire appel à des spécialistes non juristes, ce qui ne manque pas, toutefois, de souligner à quel point une magistrature économique est nécessaire.

Verder wenste de Minister van Economische Zaken erop te wijzen dat dit veelomvattende ontwerp, dat grondig werd voorbereid, tot stand is gekomen na ruime consultatie van de betrokken beroepsmilieus en van de sociale gesprekspartners die met de krachtlijnen van deze hervorming principieel hebben ingestemd.

In het bijzonder wenste hij zijn dank te betuigen en hulde te brengen aan het Instituut der Bedrijfsrevisoren voor zijn constructieve bijdrage aan dit ontwerp.

Algemene bespreking

De kaderwet van 1 maart 1976
met betrekking tot de dienstverlenende intellectuele beroepen

Een lid wenst enige algemene vragen te stellen zonder zich als zodanig tegen het ontwerp af te zetten.

In de eerste plaats stelt hij de vraag waarom geen gebruik gemaakt werd van de wet van 1 maart 1976 m.b.t. de dienstverlenende intellectuele beroepen. Deze kaderwet maakt het immers mogelijk de vrije beroepen te organiseren bij koninklijk besluit, waardoor een grote soepelheid bestaat om zich aan de evolutie aan te passen. Bovendien wordt in voornoemde kaderwet in de aanwezigheid van de Regeringscommissaris voorzien voor het toezicht op de toepassing en uitwerking van de deontologische normen, waarbij deze zo nodig kan tussenkomen. Dit ontbreekt in het ontwerp en de Hoge Raad die in het ontwerp voorgesteld wordt heeft helemaal niet de functie die bedoelde Regeringscommissaris heeft.

Ook kan de vraag gesteld worden waarom het beroep van fiscalist en bedrijfsadviseur niet werd geregeld.

Werknemersparticipatie

Meer algemeen is er de vaststelling dat door dit ontwerp niet gedacht wordt in de richting van een werknemersparticipatie. De werknemers verkrijgen ook door dit ontwerp geen invloed op het algemeen beleid zoals dat daarentegen wel het geval is in het ontwerp van de vijfde richtlijn m.b.t. de structuur van de N. V. waarbij de werknemers in de Raad van Toezicht worden opgenomen.

Het is duidelijk dat dit ontwerp uitsluitend de informatieverstrekking regelt.

De deontologische organisatie

Een ander lid laat opmerken dat het voorliggend ontwerp de neerslag is van een basisidee waarover eigenlijk consensus bestaat. Wel is het zo dat in vergelijking met vroegere teksten, de huidige teksten wel wat zijn afgezwakt. Te gelegener tijd zal de opportuniteit daarvan onderzocht worden. Ook dit lid acht de regeling van het beroep van belastingconsulent weliswaar noodzakelijk, maar het lijkt hem aangewezen dit in een afzonderlijke wet te behandelen. Vervolgens staat hij enigszins argwanend t.o.v. de deontologische organisatie voor de bedrijfsrevisoren en accountants. Men heeft toch te doen met uitzonderingsrechtbanken die b.v. op het vlak van de verantwoordelijkheid een andere houding zouden kunnen aannemen dan de burgerlijke rechtbanken. Wel is het zo dat in de deontologische kamers op specialisten niet-juristen een beroep kan worden gedaan hetgeen evenwel in werkelijkheid de noodzaak van een economische magistratuur onderstreept.

Les trois composantes de l'entreprise

Un membre souligne que le présent projet ne devrait pas être vu uniquement comme une victoire des organisations syndicales des travailleurs, mais qu'il vise également à apporter un soutien à la direction de l'entreprise pour l'aider à réaliser son objectif premier, à savoir l'intérêt économique.

Il importe, en effet, de considérer l'entreprise dans sa totalité, avec toutes ces composantes, à savoir le capital, la direction et les travailleurs.

Il constate, par ailleurs, qu'actuellement les conseils d'entreprise prouvent qu'ils ne sont pas un forum adéquat. Bon nombre de conseils d'entreprise ne comptent pas d'interlocuteurs valables parmi la délégation du personnel: un certain nombre d'entre eux restent passifs et fonctionnent comme des mandataires des syndicats à qui ils transmettent les informations obtenues. On peut également faire observer que des conseils d'entreprise ont été créés dans trop de petites entreprises, si bien que l'on est fondé à se demander s'il n'y a pas lieu de revoir le critère légal qui détermine leur création.

La mission du reviseur d'entreprises et les limites de celle-ci

En ce qui concerne l'objectif général du projet et la délimitation précise de la mission du reviseur d'entreprises, un membre fait quatre observations :

1. Une meilleure diffusion de l'information est nécessaire tant pour ceux qui travaillent dans l'entreprise que pour ceux qui lui confient leurs capitaux.

Il est souhaitable d'organiser cette transmission des informations économiques et financières relative à l'entreprise avec un caractère de sincérité et d'objectivité qu'accrédite à cet effet une fonction et une mission précise qu'il convient de fixer au reviseur d'entreprises.

2. Au moment où on légifère à ce sujet, il importe de définir l'étendue et les limites de cette fonction. Il faut se souvenir que notre régime de partenaire dans l'entreprise est différent de celui qui existe dans un certain nombre de pays voisins.

Ainsi en Allemagne et au Grand Duché, par exemple, les représentants des travailleurs et des cadres siègent dans les conseils d'administration. Ils participent à ce titre aux responsabilités des décisions prises et de ce fait exercent les droits correspondant à cette prise de responsabilité.

Or, en Belgique nous sommes toujours dans la logique de la loi du 20 septembre 1948, qui organise les conseils d'entreprise et leur reconnaît une fonction quasi exclusivement d'ordre consultatif. Selon l'auteur il faut donc réfléchir à cette situation.

Est-il juridiquement admissible d'accorder à ceux qui ne participent pas aux responsabilités, un rôle ou des droits dans l'entreprise, sujets à responsabilités, tout en étant à l'abri de celles-ci.

3. Les reviseurs d'entreprises doivent être par définition des hommes agissant en toute indépendance dans les limites de leur mission.

L'exercice de cette indépendance doit être protégé et être à l'abri de toutes pressions.

De drie componenten van de onderneming

Een lid legt er de nadruk op dat het bedoeld ontwerp niet enkel zou mogen worden gezien als een overwinning voor de vakorganisaties van de werknemers maar dat het ook moet worden gezien als een steun voor de leiding van de onderneming om haar eerste belang, nl. het economisch belang te verwerkelijken.

De onderneming moet inderdaad gezien worden in haar geheel, met al haar componenten, nl. kapitaal, management en werknemers.

Verder stelt hij vast dat de ondernemingsraden nu uitwijzen dat zij geen aangepast forum bieden. Er zijn in talrijke ondernemingsraden geen goede gesprekspartners bij de afgevaardigden van de werknemers; een aantal ervan blijven passief en fugeren als opdrachthouders van de vakbonden waaraan de bekomen informatie wordt doorgespeeld. Ten slotte kan ook de opmerking gemaakt worden dat in teveel kleinere bedrijven ondernemingsraden werden ingesteld. De vraag dringt zich dan ook op of het criterium, dat wettelijk gehanteerd wordt voor de inrichting van een ondernemingsraad, niet zou moeten worden herzien.

De opdracht van de bedrijfsrevisor en de grenzen van zijn opdracht

In verband met de algemene opzet van het ontwerp en de juiste afbakening van de opdracht van de bedrijfsrevisor, worden door een lid een viertal opmerkingen gemaakt :

1. Een betere verspreiding van de informatie dringt zich op, zowel t.a.v. diegenen die in de onderneming werkzaam zijn als t.a.v. diegenen die haar hun kapitaal hebben toevertrouwd.

Het is wenselijk dat het overbrengen van de financiële en economische informatie met betrekking tot de onderneming zo zou worden geregeld dat ze de nodige openheid en objectiviteit vertoont. De geloofwaardigheid daarvan zou moeten bevestigd worden door het meegeven van een nauwkeurige omschreven opdracht aan de bedrijfsrevisor.

2. Nu wetgevend werk in dit verband wordt gedaan, is het van belang dat omvang en beperkingen van de functie worden bepaald. Het Belgische partnerstelsel bij de onderneming verschilt van wat in een aantal omringende landen bestaat.

In Duitsland en in het Groothertogdom, bij voorbeeld, hebben vertegenwoordigers van de werknemers en van de kaderleden zitting in de Raad van Bestuur. In die hoedanigheid zijn zij betrokken bij de aansprakelijkheid voor de genomen beslissingen, wat inhoudt dat zij ook de met deze verantwoordelijkheid gepaarde rechten uitoefenen.

In België wordt nog altijd gedacht vannuit de logica van de wet van 20 september 1948 die de ondernemingsraden beheerst en hen een louter adviserende bevoegdheid toeschrijft. Het wil spreker dan ook voorkomen dat men zich over de toestand moet gaan beraden.

Is het juridisch aanvaardbaar om aan diegenen die niet bij de verantwoordelijkheid zijn betrokken, een rol of rechten in de onderneming toe te bedelen waarbij de aansprakelijkheid wel ter sprake komt, terwijl zij tegen elke aansprakelijkheid zijn beschermd ?

3. Uit de aard van de zaak, dienen bedrijfsrevisoren mensen te zijn die, binnen de perken van hun opdracht, volkomen onafhankelijk optreden.

Het uitoefenen van die onafhankelijkheid moet beschermd worden en voor elke druk van buitenuit gevrijwaard.

Si ce n'était pas le cas, l'on en arriverait, sans doute, assez vite à des catégorisations. Il pourrait y avoir par exemple une liste des réviseurs agréés par les syndicats et une liste des réviseurs agréés par les patrons, et encore, là où il y aurait lieu de nommer deux réviseurs, il pourrait se pratiquer une forme de donnant-donnant.

Il est donc important de protéger dès l'origine, l'exercice de la fonction selon l'adage, l'usage se crée au premier acte.

Un autre danger pourrait exister à cet égard, ce serait d'admettre un droit de veto, dans les décisions de la société, pour ceux qui n'auraient pas de responsabilités statutaires au sein de celle-ci, par exemple pour la désignation du réviseur d'entreprises et qui serait le prélude à ce même genre de chose pour la désignation d'un administrateur-délégué, désignation qui relève de l'assemblée générale.

Selon le membre, il convient de s'en tenir au respect des lois coordonnées sur les sociétés commerciales et de maintenir dans la seule compétence de l'assemblée générale la responsabilité de désigner le réviseur d'entreprises, lequel agit sous la seule tutelle de l'Institut des Réviseurs d'entreprise, garantie de son indépendance.

4. Quelle information ou quelle explication doit-il fournir ou certifier ? La loi doit être précise.

En vertu de l'arrêté royal du 27 novembre 1973, il appartient au chef d'entreprise de fournir au conseil d'entreprise, une analyse de la structure financière de la société, la signification des informations économiques et financières, ce qui comporte un jugement prospectif qui relève de l'administration de la société.

Devoir d'information et de communication

A la suite de ces observations, un membre insiste sur le haut niveau de compétence et de qualification nécessaire au réviseur, ainsi que sur son indépendance absolue. Le même membre se demande également si, au-delà de la certification, la tâche du réviseur d'entreprises doit être étendue à un devoir d'information et de communication. D'après lui, le devoir de déclaration ne saurait viser que le chef d'entreprise lui-même. Il doit y avoir incontestablement une grande transparence dans les données communiquées, encore faut-il que cette communication se fasse de manière judicieuse. En outre, il importe de veiller au parallélisme entre le projet actuel et un certain nombre de modifications apportées au droit des sociétés.

Le même membre soulève aussi le problème de l'application pratique du système proposé, compte tenu du nombre de réviseurs d'entreprises et du nombre d'entreprises où ils seront appelés à intervenir. Il fait également observer que les critères permettant de distinguer entre grandes et petites entreprises sont déjà fixés, alors que l'application du projet n'est envisagée que pour 1985, sans que ces critères soient d'une façon ou d'une autre indexés.

Réponse du Ministre aux diverses observations générales

Répondant aux diverses observations faites lors de la discussion générale, le Ministre des Affaires économiques déclare :

Indien die niet het geval zou zijn, zou men vermoedelijk al vlug vervallen in het opdelen in categorieën. Er zou bij voorbeeld een lijst kunnen zijn met de door de vakbonden erkende bedrijfsrevisoren, en een andere met die van de werkgevers, en zelfs wanneer er twee revisoren zouden moeten worden aangesteld, zou dat kunnen verlopen op basis van het principe « voor wat hoort wat ».

De spreuk indachtig dat een gebruik ontstaat bij de eerste toepassing, is het dan ook van belang dat de uitoefening van de functie van bij de oorsprong wordt beschermd.

In dit verband is er nog een ander gevaar mogelijk, namelijk te aanvaarden dat diegenen die geen statutaire verantwoordelijkheid in de onderneming moeten opnemen t.a.v. haar beslissingen, over een vetorecht zouden beschikken, bij voorbeeld voor de aanstelling van de bedrijfsrevisor, iets wat dan later zou kunnen leiden tot het aanvaarden van datzelfde vetorecht voor de benoeming van de afgevaardigde-bestuurder, een beslissing die de algemene vergadering toekomt.

Volgens het lid dient men zich te houden aan het voorschrift van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen en moet de bevoegdheid om de bedrijfsrevisor te benoemen bij de algemene vergadering blijven. De bedrijfsrevisor staat onder het toezicht van het Instituut der Bedrijfsrevisoren, dat zijn onafhankelijkheid waarborgt.

4. Welke informatie moet de bedrijfsrevisor geven en welke verklaring moet hij waarmerken ? Hier moeten de wetteksten duidelijk zijn.

Krachtens het koninklijk besluit van 27 november 1973 moet het ondernemingshoofd aan de ondernemingsraad voorleggen : een analyse van de financiële structuur van de onderneming, de betekenis van de financiële en economische informatie wat al een prognose inhoudt die tot het beheer van de vennootschap behoort.

Informatie- en mededelingsplicht

Aansluitend bij deze bemerkingen wordt door een ander lid aangedrongen op een grote bekwaamheid en deskundigheid van de bedrijfsrevisor en een absolute onafhankelijkheid. Dit lid stelt de vraag of naast het certificeren, de taak van de bedrijfsrevisor ook dient te worden uitgebreid tot een informatie- en mededelingsplicht. Volgens hem moet de mededelingsplicht opgelegd blijven aan de ondernemer zelf. Er moet ongetwijfeld een grote doorzichtigheid zijn in de medegedeelde gegevens maar dit dient op een oordeelkundige wijze te gebeuren. Daarenboven moet deze wet parallel lopen met een aantal wijzigingen in de vennootschapswetgeving.

Ditzelfde lid stelt daarbij de vraag naar de toepasbaarheid van het voorgestelde systeem met betrekking tot het aantal bedrijfsrevisoren en het aantal ondernemingen waar een bedrijfsrevisor zal moeten optreden. Hij laat ook opmerken dat de cijfers om de grote ondernemingen van de kleine te onderscheiden nu reeds zijn vastgelegd, terwijl de toepassing van het ontwerp zich pas in 1985 situeert, zonder dat deze cijfers op een of andere wijze als het ware geïndexeerd zijn.

Antwoord van de Minister op de verschillende algemene opmerkingen

Als antwoord op deze algemene discussie deelt de Minister van Economische Zaken het volgende mede :

La loi-cadre du 1^{er} mars 1976

La loi-cadre générale du 1^{er} mars 1976 relative aux professions intellectuelles prestataires de services ne saurait trouver d'application en ce domaine, et ce pour des motifs divers :

1. en vertu de l'article 15 de ladite loi, les reviseurs d'entreprises ont été expressément exclus de son champ d'application;
2. la définition de la profession d'expert comptable est en quelque sorte la résultante de la définition nouvelle que l'on a donnée à celle de reviseur d'entreprises;
3. la loi précitée accorde une souplesse beaucoup trop grande pour les groupes professionnels visés dans le présent projet, compte tenu du rôle d'intérêt général qu'ils sont appelés à remplir;
4. la désignation d'un commissaire du Gouvernement pourrait déboucher sur une politisation de la profession, voire de l'entreprise, ce qu'il faut éviter à tout prix. La procédure disciplinaire prévue contient toutes les dispositions utiles, la commission de discipline comprenant notamment trois magistrats. Par ailleurs, les pouvoirs publics sont également présents, avec une délégation de trois représentants, au sein du Conseil supérieur, organe central par rapport à l'organisation professionnelle des reviseurs d'entreprises.

*Participation ou information**Participation et démocratisation de l'information*

Le projet concerne entre autres (chapitre I^{er}) la démocratisation du droit à l'information au sein de l'entreprise en ce qu'il confère au conseil d'entreprise un pouvoir de codécision dans la procédure de désignation des experts indépendants et impartiaux qui auront à vérifier la fiabilité de l'information économique et financière fournie.

En revanche, le projet ne touche en rien à la problématique de la cogestion qui est abordée entre autres dans le projet de cinquième directive dans laquelle on poursuit la participation sous une forme ou une autre des travailleurs de l'entreprise à la prise de certaines décisions de gestion. Nul n'ignore combien cette question de la cogestion est controversée et délicate. Cette matière devra être examinée à la lumière de la version définitive de la cinquième directive. »

La magistrature économique

En ce qui concerne la magistrature économique, le Ministre ne peut que marquer son accord personnel, encore qu'il constate jusqu'à présent une certaine méfiance de la part des cours et des tribunaux.

L'indépendance du reviseur d'entreprises

Le reviseur d'entreprises devra tendre vers une indépendance totale. Tout le système d'information proposé repose sur un équilibre entre les partenaires dans l'entreprise. Pour peu que le reviseur d'entreprises prenne parti, sa fonction même se trouverait compromise.

Le projet vise en effet à rendre l'information plus transparente pour tous les intéressés. Si le conseil d'entreprise s'est vu accorder un droit de codécision, c'est pour mieux renforcer l'autonomie du reviseur, dont la crédibilité se trouvera renforcée pour tous les intéressés. La procédure de nomination qui a été retenue constitue donc un élément très important d'ordre psychologique et relationnel.

De Kaderwet van 1 maart 1976

De algemene kaderwet van 1 maart 1976 betreffende de dienstverlenende en intellectuele beroepen kan terzake om verschillende redenen niet worden toegepast :

1. krachtens artikel 15 van voornoemde wet worden de bedrijfsrevisoren uitdrukkelijk uit het toepassingsgebied van deze wet gesloten;
2. de omschrijving van het beroep van accountant is als het ware de resultante van de vernieuwde omschrijving van het beroep van bedrijfsrevisor;
3. voornoemde wet verleent een te grote soepelheid met betrekking tot de hier bedoelde beroepsgroepen gezien de rol van het algemeen belang;
4. de aanwijzing van een Regeringscommissaris zou mogelijk kunnen leiden tot een-verpolitiseren van het beroep en zelfs van de onderneming, hetgeen tot elke prijs moet worden vermeden. In de voorgestelde tuchtprocedure werden alle noodzakelijke maatregelen genomen. Het tuchtcollege bestaat onder meer uit drie magistraten. Ook is de overheid met drie personen vertegenwoordigd in de Hoge Raad die de beroepsorganisatie van de bedrijfsrevisoren overspant.

*Participatie of informatie**Medezeggenschap versus democratisering van de informatieverstrekking*

Dit ontwerp slaat onder meer (Hoofdstuk I) op de democratisering van de informatieverstrekking binnen de onderneming doordat aan de ondernemingsraad een medebeslissingsrecht wordt verleend bij de benoemingsprocedure van de onafhankelijke en onpartijdige deskundigen die de verstrekte economische en financiële informatie zullen moeten toetsen op haar betrouwbaarheid.

Het ontwerp heeft daarentegen géén uitstaans met de zogenoemde medezeggenschapsproblematiek — die onder meer wordt behandeld in het ontwerp van vijfde E. E. G.-richtlijn — en waarbij het de bedoeling is op de een of andere wijze de werknemers van de onderneming te betrekken bij beleidsbeslissingen. Het is overigens bekend hoe controversieel en delicaat de medezeggenschapsproblematiek is. Deze materie zal in het licht van de definitieve versie van de vijfde E. E. G.-richtlijn moeten worden onderzocht.

De economische magistratuur

Met de oprichting van een economische magistratuur kan de Minister persoonlijk instemmen maar hij stelt toch vooralsnog een zekere argwaan vanuit de hoven en rechtbanken vast.

Onafhankelijke figuur

De bedrijfsrevisor zal een strikte onafhankelijkheid moeten nastreven. Het voorgesteld informatiesysteem berust op een evenwicht tussen de partners in het bedrijf. Van zodra de bedrijfsrevisor partij kiest zal zijn functie in het gedrang komen.

Het ontwerp heeft inderdaad de bedoeling de informatie voor alle belanghebbenden doorzichtiger te maken. De reden waarom aan de ondernemingsraad een « medebeslissingsrecht » wordt gegeven ligt in het versterken van de autonomie van de revisor die zo voor alle betrokkenen geloofwaardiger wordt. De voorgestelde benoemingsprocedure is dus een psychologisch en relationeel belangrijk element.

On a également opté pour l'unité du contrôle. La personne qui contrôle les informations à l'intention du conseil d'entreprise est aussi celle qui est chargée de cette mission à l'intention de l'assemblée générale. Dans les entreprises ayant un commissaire, la fonction revisorale et la fonction de commissaire seront confondues en une seule mission de commissaire-reviseur. Il fallait éviter en effet que ne s'instaure un système où plusieurs réviseurs d'entreprises seraient désignés, un premier l'étant par la délégation des travailleurs, un deuxième par les actionnaires, ce qui les aurait placés dans des positions d'opposition l'un par rapport à l'autre.

Devoir de certification mais non de communication

Il importe encore de souligner que ce n'est pas le réviseur qui transmet directement les informations.

L'obligation d'information existe dans le chef de la direction de l'entreprise. Le réviseur ne fait, lui, que contrôler l'information fournie, et il est tenu, lui aussi, comme d'ailleurs les membres du conseil d'entreprise, au secret pour les informations confidentielles.

Il est tenu, par contre, d'informer la direction de l'entreprise, des fautes qu'il aurait éventuellement constatées. Si les fautes sont redressées, il est tenu au secret. Dans l'hypothèse contraire, il doit faire une déclaration à l'assemblée générale.

Il devra certifier, d'abord les obligations comptables, et en second lieu aussi les autres renseignements portés à sa connaissance, mais sa certification ne portera jamais que sur les données comptables.

Le champ d'application du projet de loi — Nombre d'entreprises assujetties

Quant au nombre d'entreprises auxquelles le projet est applicable :

— Chapitre I^{er}

Les entreprises au sens de la loi du 20 septembre 1948 (critère : 100 travailleurs au moins), au sein desquelles un conseil d'entreprise a été constitué, sont au nombre de 2 600 environ.

— Chapitre II

Les grandes entreprises (selon les critères de l'article 12 de la loi comptable du 17 juillet 1975), constituées sous la forme de sociétés de capitaux (S. A., S. P. R. L., S. C., S. C. A.), qui devront désigner un commissaire-reviseur sont au nombre de 10 000 environ.

Pour informer : les petites et moyennes sociétés de capitaux auxquelles cette obligation ne s'impose pas sont, au nombre de 68 000 environ.

On signalera, au surplus, que les entreprises visées au chapitre I^{er} sont, dans leur toute grande majorité, des « grandes » entreprises pour l'application du chapitre II. S'y ajoutent toutefois les entreprises n'ayant pas de finalité économique.

On relèvera pour terminer que les critères chiffrés qui délimitent les grandes entreprises et les petites et moyennes entreprises peuvent être modifiés par le Roi, mais que cette prérogative ne peut être exercée que dans le respect de la quatrième directive à laquelle les chiffres actuels ont été empruntés.

Tevens wordt er voor een personele unie geopteerd. De persoon die de informatie controleert voor de ondernemingsraad en die welke dat doet voor de algemene vergadering is dezelfde. De taak van bedrijfsrevisor en die van commissaris worden versmolten tot een enkele functie in hoofd van de commissaris-revisor in de ondernemingen waar er een commissaris is. Er moest immers vermeden worden dat een systeem tot stand zou komen waarbij er verschillende bedrijfsrevisoren zouden worden aangesteld, de ene door de werknemersvertegenwoordigers, de andere door de aandeelhouders, die als het ware in oppositie tegenover elkaar zouden staan.

Certificeringsplicht en geen mededelingsplicht

Het moet ook onderstreept worden dat de revisor zelf geen informatie geeft.

De verplichting tot informatieverstrekking rust op het ondernemingshoofd. De revisor controleert enkel de verstrekte informatie en ook hij, zoals overigens de leden van de ondernemingsraad, is tot geheimhouding gehouden van een aantal confidentiële gegevens.

Wel moet hij het ondernemingshoofd in kennis stellen van de eventueel vastgestelde fouten. Wanneer deze fouten geregulariseerd worden, heeft hij zwijgplicht. In andere gevallen moet hij evenwel mededeling doen aan de algemene vergadering.

Hij zal een certificatie moeten doen, in de eerste plaats van de boekhoudkundige verplichtingen en vervolgens van de andere ontvangen inlichtingen, maar de certificatie moet steeds slaan op gegevens die cijfermatig controleerbaar zijn.

Het toepassingsgebied van het ontwerp — Aantal onderworpen ondernemingen

Wat het aantal ondernemingen betreft waarop het ontwerp van toepassing is :

— Hoofdstuk I

Ondernemingen in de zin van de wet van 20 september 1948 waarin een ondernemingsraad werd opgericht : ± 2 600 (criterium : 100 werknemers).

— Hoofdstuk II

Grote (volgens de criteria van artikel 12 van de boekhoudwet van 17 juli 1975) kapitaalvennootschappen (N.V., P.V.B.A., Coöperatieve vennootschap, commanditaire vennootschap op aandelen) waarin verplicht tot de benoeming van een commissaris-revisor wordt overgegaan : ± 10 000.

Ter informatie : kleine en middelgrote kapitaalvennootschappen die van deze verplichting zijn vrijgesteld : ± 68 000.

Op te merken valt dat de " ondernemingen " bedoeld in Hoofdstuk I voor het grootste gedeelte (met uitzondering van de ondernemingen " zonder economische finaliteit ") tevens grote kapitaalvennootschappen zijn bedoeld in Hoofdstuk II.

Wat tenslotte de bedragen betreft om de grote van de kleine ondernemingen te onderscheiden, moet opgemerkt worden dat de Koning die bedragen kan aanpassen maar dat hij toch gebonden blijft door de vierde Europese Richtlijn inzake de jaarrekening, waaraan de huidige cijfers zijn ontleend.

DISCUSSION ET VOTES DES ARTICLES

CHAPITRE I

Le reviseur d'entreprises et le conseil d'entreprise

INTRODUCTION

Le rapporteur se réfère à ce sujet à l'article très intéressant publié par MM. Huys et Keutgen dans la *Revue de la Banque*, 1973, p. 12, intitulé « Vers la réforme du revisor » décrivant le contexte historique qui est à l'origine du présent projet de loi.

Article 1

Cet article introduit le principe de la désignation obligatoire d'un ou de plusieurs reviseurs d'entreprises dans toute entreprise où un conseil d'entreprise a été institué en exécution de la loi du 20 septembre 1948 et définit la mission de ceux-ci.

Champ d'application

La notion d'entreprise telle qu'utilisée dans le premier alinéa est identique à la notion définie à l'article 14, § 1^{er} de la loi portant organisation de l'économie du 20 septembre 1948.

Les institutions d'enseignement subsidiées

Un membre fait observer que l'exposé des motifs (p. 6) entend exclure du champ d'application du projet les institutions d'enseignement subsidiées. Si telle est bien l'intention, cette exception devrait être reprise dans le texte même de la loi.

Le Ministre des Affaires économiques répond qu'en effet, dans sa formulation actuelle, le texte du projet englobe dans le champ d'application du projet de loi les institutions d'enseignement subsidiées. La notion d'entreprise évoquée correspond à celle définie dans la loi du 20 septembre 1948. Il s'impose dès lors d'adapter le texte de la loi. A cet effet, le Gouvernement a déposé un amendement (Doc. n° 552/10-I, 1) qui permet de traduire explicitement l'intention du Gouvernement de dispenser les institutions d'enseignement subsidiées de la désignation obligatoire d'un reviseur d'entreprises, certaines de ces institutions étant déjà contrôlées par un commissaire du Gouvernement.

M. Van den Brande ne peut marquer son accord, parce que ceci porte atteinte au droit à l'information du conseil d'entreprise dans les institutions d'enseignement subsidiées, il dépose un sous-amendement ayant pour objet de supprimer cette exclusion (Doc. n° 552/13).

Société de revision

Un membre se demande s'il ne faudrait pas interdire, en cas de désignation de plusieurs reviseurs d'entreprises, que ceux-ci fassent partie d'une même association ou société.

Le Ministre des Affaires économiques répond que le problème relève du domaine de la discipline et qu'en outre l'article 49 du projet prévoit la surveillance à exercer par l'Institut des Reviseurs d'Entreprises sur l'indépendance et l'exercice objectif des missions confiées aux reviseurs d'entreprises, si bien que le problème soulevé devra trouver sa solution dans le règlement de discipline, à l'élaboration duquel le Conseil supérieur sera associé.

BESPREKING EN STEMMINGEN VAN DE ARTIKELEN

HOOFDSTUK I

De bedrijfsrevisor en de ondernemingsraad

INLEIDING

De verslaggever verwijst hierbij naar het zeer interessante artikel van de heren Huys en Keutgen « Vers la réforme du revisor » (*Rev. Banque*, 1973, blz. 12) waarin onder meer de historische context wordt weergegeven die geleid heeft tot het voorliggend ontwerp.

Art. 1

In artikel 1 van het ontwerp wordt het principe ingevoerd waarbij in elke onderneming, waar een ondernemingsraad werd opgericht in uitvoering van de wet van 20 september 1948, één of meer bedrijfsrevisoren moeten worden aangesteld.

Toepassingsgebied

Het begrip onderneming in het eerste lid is hetzelfde als het ondernemingsbegrip bepaald in artikel 14, § 1, van de wet op de organisatie van het bedrijfsleven van 20 september 1948.

De gesubsidieerde onderwijsinstellingen

Een lid laat opmerken dat volgens de Memorie van Toelichting (blz. 6) de gesubsidieerde onderwijsinstellingen uit het toepassingsgebied van het ontwerp worden gesloten. Indien zulks de bedoeling is, moet deze uitsluiting ook in de wettekst zelf worden opgenomen.

De Minister van Economische Zaken antwoordt dat volgens de tekst van het ontwerp inderdaad ook de gesubsidieerde onderwijsinstellingen onder het toepassingsgebied van het ontwerp vallen. Het ondernemingsbegrip waarvan sprake komt immers overeen met dat van de wet van 20 september 1948. Een aanpassing van de ontwerp tekst dringt zich derhalve op, om de doelstelling van de Memorie van Toelichting te verwezenlijken. Om die reden dient de Regering een amendement (Stuk n° 552/10-I, 1) in, waardoor de gesubsidieerde onderwijsinstellingen uitdrukkelijk worden ontslagen van de verplichting een bedrijfsrevisor aan te stellen. Sommige van deze gesubsidieerde onderwijsinstellingen worden immers reeds gecontroleerd door een Regeringscommissaris.

De heer Van den Brande kan hiermee niet instemmen, omdat afbreuk wordt gedaan aan het informatierecht van de ondernemingsraad binnen de gesubsidieerde onderwijsinstellingen. Hij dient een subamendement in om de beperking op te heffen (Stuk n° 552/13).

Vennootschap van bedrijfsrevisoren

Een lid vraagt of het niet moet uitgesloten worden dat, de verschillende bedrijfsrevisoren die worden aangesteld, uit éénzelfde maatschappij of vennootschap komen.

De Minister van Economische Zaken antwoordt dat dergelijk probleem zich op het tuchtveld situeert en dat krachtens artikel 9 van het ontwerp het Instituut der Bedrijfsrevisoren toeziet op de onafhankelijkheid en de objectieve uitvoering van de taken van de bedrijfsrevisoren, zodat deze problematiek door het tuchtreglement zal moeten geregeld worden, en daarbij ook de Hoge Raad wordt betrokken.

Rapport de minorité

Le rapporteur demande ensuite des éclaircissements sur la signification du passage de l'exposé des motifs (p. 7) selon lequel, en cas de pluralité de réviseurs, il ne peut y avoir de rapport de minorité.

Selon l'exposé des motifs, le principe même de la collégialité empêcherait qu'en cas de divergence d'opinion, il soit possible de faire état d'une opinion minoritaire (p. 7).

Il importe à cet égard d'attirer l'attention sur l'arrêt de la Cour de Cassation du 10 mars 1977 (*Rev. Prat. Soc.*, 1977, n° 5947, p. 187 et note Baudouin; *R. W.*, 1978-1979, 359) par lequel celle-ci a jugé que la collégialité du conseil d'administration ne s'oppose pas à ce que ses membres rendent compte individuellement à l'assemblée générale.

Le Ministre des Affaires économiques fait valoir que si, *mutatis mutandis* (l'arrêt concernant les administrateurs), on peut déduire de l'arrêt précité de la Cour de Cassation que les commissaires peuvent se justifier individuellement envers l'assemblée générale, une distinction doit en tout cas être opérée entre l'établissement par le collège du rapport de contrôle (comprenant la certification des comptes annuels) et l'intervention éventuelle en assemblée générale de certains membres du collège en vue de se justifier individuellement (par exemple pour indiquer pourquoi ils n'ont pas signé le rapport).

Ce droit individuel des membres du collège n'implique en aucune manière qu'ils seraient habilités à établir un rapport de minorité ou à délivrer une certification minoritaire. Il ne peut y avoir qu'un seul rapport de contrôle, approuvé par consensus ou par vote selon les règles coutumières. La thèse contraire serait en contradiction avec la quatrième directive et avec le projet n° 210 (390), article 21.

Les missions du réviseur d'entreprises

L'article premier définit dans son premier alinéa les quatre missions du réviseur d'entreprises.

1° Faire rapport

Le réviseur d'entreprises a pour mission de faire rapport au conseil d'entreprise sur les comptes annuels et sur le rapport de gestion, conformément à l'article 65 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales (voir à ce propos Doc. Ch. n° 210/9, 1981-1982).

Les entreprises sans finalité commerciale

Quelques membres se demandent si le régime prévu pour les institutions d'enseignement subventionnées ne devrait pas s'appliquer également à d'autres entreprises n'ayant pas de finalité commerciale, comme certaines entreprises publiques ou A. S. B. L. En effet le réviseur doit faire rapport notamment sur le rapport de gestion, alors que ces entreprises ne sont pas tenues d'en établir un. M. Van den Brande a dès lors déposé un amendement (Doc. Ch. n° 552/10-III, 1) visant à exclure toute contestation éventuelle.

Le Gouvernement précise que cette disposition n'entraîne pas une obligation nouvelle pour l'entreprise. Les entreprises qui n'étaient pas tenues d'établir un rapport annuel ne sont pas tenues de le faire maintenant en vertu de l'article 1^{er} du projet. Le réviseur d'entreprises doit seulement certifier ces documents ou faire rapport sur les pièces que l'entreprise est tenue de présenter en vertu de la législation applicable ou en vertu de ses statuts.

Minderheidsverslag

De rapporteur vraagt vervolgens naar de betekenis van de passus in de Memorie van Toelichting (blz. 7) volgens welke geen minderheidsverslag kan worden opgesteld, wanneer er meerdere bedrijfsrevisoren zijn.

Volgens de Memorie van Toelichting impliceert het collegialiteitsbeginsel, dat in geval van meningsverschil, geen zgn. minderheidsverslag kan worden uitgebracht.

Hierbij moet toch de aandacht gevestigd worden op het arrest van het Hof van Cassatie d.d. 10 maart 1977 (*Rev. Prat. Soc.* 1977, n° 5947, blz. 187 met noot Baudouin; *R. W.* 1978-1979, 359) waarin geoordeeld werd dat de collegialiteit van het bestuur er zich niet tegen verzet dat de leden ervan op individuele wijze aan de algemene vergadering rekenschap geven.

De Minister van Economische Zaken oordeelt dat, indien uit het aangehaalde Cassatiearrest (dat betrekking heeft op bestuurders) *mutatis mutandis* kan worden afgeleid dat ook commissarissen zich op individuele wijze kunnen verantwoorden ten aanzien van de algemene vergadering, allesszins een onderscheid moet worden gemaakt tussen het uitbrengen door het college van het controleverslag (met inbegrip van de certificering omtrent de jaarrekening) en de eventuele tussenkomsten ter algemene vergadering vanwege bepaalde leden van het college die erop gericht zouden zijn zich op individuele wijze te verantwoorden (bvb. om uit te leggen waarom zij het verslag niet hebben ondertekend).

Dit individueel recht van de leden van het college impliceert geenszins dat door hen een minderheidsverslag of minderheidscertificering kan worden uitgebracht. Er kan slechts één controleverslag zijn, dat tot stand is gekomen als gevolg van een consensus of van een stemming (volgens de gebruikelijke regels). Het tegendeel bepleiten zou strijdig zijn met de vierde E. E. G.-richtlijn en met ontwerp n° 210 (390) (art. 21).

Opdrachten van de bedrijfsrevisor

Het artikel 1, eerste lid van het ontwerp omschrijft de vier opdrachten van de bedrijfsrevisor.

1° Verslag uitbrengen

De bedrijfsrevisor moet verslag uitbrengen bij de ondernemingsraad over de jaarrekening en over het jaarverslag, overeenkomstig artikel 65 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen (zie hiervoor, Stuk Kamer n° 210/9, 1981-1982).

Ondernemingen zonder handelseconomische finaliteit

Enkele leden vragen of hetzelfde regime als dit voor de gesubsidieerde onderwijsinstellingen ook niet zou moeten gelden voor andere ondernemingen zonder handelseconomische finaliteit, b.v. bepaalde overheidsondernemingen, V. Z. W.'s. Het is immers zo dat de revisor verslag dient uit te brengen over o.m. het jaarverslag, terwijl deze ondernemingen niet verplicht zijn een jaarverslag op te maken. De heer Van den Brande heeft dan ook een amendement ingediend (Stuk n° 552/10-II, 1) ten einde eventuele betwistingen uit te sluiten.

De Regering verduidelijkt dat door deze bepaling geen nieuwe verplichtingen voor de ondernemingen worden ingevoerd. Zij die niet gehouden waren tot het opstellen van een jaarverslag, worden daartoe ook niet verplicht door artikel 1 van onderhavig ontwerp. De bedrijfsrevisor moet alleen deze documenten certificeren of over die stukken een verslag opstellen, die de onderneming krachtens de op haar toepasselijke wetgeving of krachtens haar statuut moet voorleggen.

La référence à l'article 65, Lois soc., porte sur le contenu de cet article, pour autant qu'il trouve matière à s'appliquer. Par conséquent, les 5^o et 6^o du troisième alinéa dudit article, qui prévoient la conformité de la répartition des bénéfices aux statuts et le respect des statuts et des lois sur les sociétés commerciales, ne s'appliquent pas aux entreprises qui ne sont pas constituées sous la forme juridique d'une société de droit belge.

2^o Certifier

Le reviseur d'entreprises doit certifier le caractère fidèle et complet des informations économiques et financières que le chef d'entreprise transmet au conseil d'entreprise, pour autant qu'elles résultent de la comptabilité ou des comptes annuels.

Plusieurs membres ne peuvent accepter le texte proposé et présentent des amendements.

M. Van den Bossché estime que le texte proposé est trop restrictif. Il estime que le reviseur ne doit pas seulement vérifier si l'information fournie est conforme à ce qui résulte de la comptabilité et des comptes annuels mais qu'il doit également contrôler la véracité de la comptabilité et des comptes annuels. Il dépose dès lors un amendement (Doc. n^o 552/2-I, 1) pour adapter le texte en conséquence.

M. Van den Brande s'associe à cette observation et souligne que la limitation de l'obligation de certification aux données qui résultent de la comptabilité et des comptes annuels ne correspond pas à l'objet de la mission du reviseur auprès du conseil d'entreprise, tel qu'il avait été décrit par le Conseil central de l'Economie dans son avis du 12 juillet 1972 (C. C. E., 1972/433, p. 14).

Le rapporteur rappelle ici le passage du rapport auquel il est fait référence à l'alinéa précédent : « ..., il faut rappeler que le reviseur doit apporter aux représentants des travailleurs au conseil d'entreprise toutes garanties de qualité et de fiabilité concernant l'information financière qui leur est fournie. C'est ainsi qu'outre sa tâche de vérification et de certification, il aura à apprécier si les éléments communiqués au conseil d'entreprise sont réellement significatifs et permettent aux représentants des travailleurs de se faire une idée valable et exacte de la situation de l'entreprise ».

M. Van den Brande dépose dès lors un amendement (Doc. n^o 552/2-III, 2) visant à supprimer cette restriction. Il estime également qu'il s'indique d'utiliser le terme « attester » de préférence à « certifier » et dépose un amendement à cet effet.

M. Delahaye estime, en revanche, que le texte proposé est libellé de façon trop générale et est dès lors insuffisamment précis. L'amendement qu'il dépose vise à adapter le texte sur deux points (Doc. n^o 552/4, 1). D'une part, la tâche du reviseur d'entreprises se rattache aux données comptables; il importe dès lors de préciser qu'il n'a à vérifier que les données comptables et non pas toutes informations qui, d'une manière ou d'une autre, résultent de la comptabilité. Par ailleurs, le terme « certifier » n'est pas adéquat. D'après le texte du projet, l'intention est, semble-t-il, que le reviseur d'entreprises porte un jugement, sous l'angle du caractère sincère et complet des documents comptables, sur les méthodes d'évaluation adoptées par l'entreprise. On ne peut attendre du reviseur qu'il formule un tel jugement sur la justesse des évaluations adoptées; un tel jugement repose en effet nécessairement sur une appréciation subjective. Tout au plus peut-on demander au reviseur de formuler un avis quant aux évaluations, sous l'angle de la bonne foi, de la sincérité et de la prudence. C'est la raison pour laquelle l'amendement qu'il propose vise à remplacer le terme « certifier » par les termes « se prononcer sur ».

De verwijzing naar artikel 65 van de vennootschappenwet heeft betrekking op de inhoud ervan, voor zover het gaat om gevallen waarin dit eventuele toepasselijk is. Derhalve gelden het 5^o en het 6^o van het derde lid van voornoemd artikel, welke betrekking hebben op de conformiteit van de winstverdeling met de statuten en de naleving van de statuten en de wetten op de handelsvennootschappen, niet voor de ondernemingen die niet zijn opgericht in de rechtsvorm van een vennootschap naar Belgisch recht.

2^o Certificeren

Volgens de ontwerptekst moet de bedrijfsrevisor de getrouwheid en de volledigheid certificeren van de economische en financiële inlichtingen, voor zover deze uit de boekhouding of uit de jaarrekening blijken.

Verskillende commissarissen kunnen de voorgestelde tekst niet aanvaarden en dienen dan ook amendementen in.

De heer Van den Bossche meent dat de voorgestelde tekst te eng is. Hij is van oordeel dat niet enkel door de bedrijfsrevisor dient nagegaan of de gegeven informatie overeenstemt met de boekhouding en de jaarrekening, maar dat ook de boekhouding en de jaarrekening zelf op hun deugdelijkheid dienen onderzocht. Hij dient dan ook een amendement in om de tekst in deze zin aan te passen (Stuk n^o 552/1-I, 1).

De heer Van den Brande sluit zich bij deze idee aan en acht de voorgestelde beperking van de certificeringsplicht (met name enkel de gegevens die uit de boekhouding of uit de jaarrekening blijken) niet in overeenstemming met de taak van de bedrijfsrevisor bij de ondernemingsraad zoals verwoord door de Centrale Raad voor de Bedrijfsleven (Advies 12 juli 1972, C. R. B. 1972/433, blz. 14).

De rapporteur herinnert aan de passus van het verslag waarnaar door het vorige lid werd verwezen: er moet op gewezen worden « dat de revisor de werknemersvertegenwoordigers in de ondernemingsraad alle waarborgen inzake kwaliteit en betrouwbaarheid moet verschaffen, ten aanzien van de financiële voorlichting die hun wordt verstrekt. Zo zal hij buiten zijn verificatie- en waarmerkingsopdracht, moeten beoordelen of de aan de ondernemingsraad verstrekte gegevens werkelijk relevant zijn en de werknemersvertegenwoordigers in staat stellen zich een degelijk en juist idee te vormen van de toestand van de onderneming ».

De heer Van den Brande dient dan ook een amendement in om de voorgestelde beperking weg te laten (Stuk n^o 552/2, III, 2). Tevens acht hij het meer aangewezen te spreken van « waarmerken » i.p.v. « certificeren » en heeft hij daartoe een amendement ingediend.

De heer Delahaye is daarentegen van oordeel dat de voorgestelde tekst te algemeen en daardoor niet precies is. Door zijn amendement (552/4, 1) wil hij de tekst op twee punten aanpassen. Vooreerst is de taak van de bedrijfsrevisor gebonden aan de boekhoudkundige gegevens. Derhalve dient ook nader bepaald te worden dat hij slechts boekhoudkundige gegevens controleert en niet alle inlichtingen die op een of andere wijze « blijken » uit de boekhouding. Vervolgens is het woord certificeren hier niet gepast. Het lijkt, volgens de ontwerptekst, de bedoeling te zijn dat de bedrijfsrevisor ook een oordeel velt over de waarderingsmethodes van het bestuur van de onderneming op het vlak van hun getrouwheid en volledigheid. Een dergelijk oordeel over het al dan niet « juist » karakter van de aangewende waardering kan en mag van de bedrijfsrevisor niet verwacht worden, gelet op de onvermijdelijk subjectieve benadering ervan. Hoogstens kan een advies van de bedrijfsrevisor gevraagd worden over de toegepaste waardering i.v.m. hun goede trouw, oprechtheid en voorzichtigheid. Daarom wordt in het amendement het woord « certificeren » vervangen door « zich uit te spreken ».

On évitera de la sorte que le reviseur d'entreprises se substitue à l'organe de gestion de l'entreprise auquel il appartient de déterminer, sous sa responsabilité, les règles d'évaluation.

Il s'ensuit une discussion au sein de la Commission au sujet de la signification du terme « certifier » et des concepts apparentés.

Le rapporteur en cite quelques-uns, ainsi que la définition qu'en donne le « Dictionnaire de la langue française » de Robert :

- attester : rendre témoignage de;
- authentifier : rendre authentique;
- certifier : affirmer qu'une chose est vraie;

— vérifier (étym.) : reconnaître ou faire reconnaître une chose pour vraie par l'examen, l'expérience ou en examinant la valeur par une confrontation avec les faits ou par un contrôle de cohérence interne.

Rapportées de manière synthétique, les idées suivantes sont mises en évidence.

Un contrôle par un expert ne peut porter que sur les points pour lesquels il est compétent sur base de sa formation. Ceci implique, d'une part, que le contrôle ne peut concerner que des éléments qui sont contrôlables de façon précise, ce qui est le cas des données qui sont reprises dans la comptabilité; d'autre part, que la certification n'est pas plus qu'une déclaration faite par un expert qu'il a effectué un contrôle, en d'autres termes, l'expression d'une opinion.

A l'opposé, un membre fait observer que ce qui est contrôlable n'est pas limité en l'occurrence à ce qui peut résulter de la comptabilité ou des comptes annuels. Au surplus, il importe, pour le bon fonctionnement du conseil d'entreprise, que le reviseur lui communique son jugement d'expert sur toutes les informations ayant un impact financier ou économique.

M. Van den Bossche dépose dès lors encore un nouvel amendement (Doc. n° 552/8, 1) faisant le départ entre l'information chiffrée qui résulte de la comptabilité et des comptes annuels que le reviseur doit certifier et les informations économiques et financières de nature plus générale que le reviseur doit en qualité d'expert contrôler. Ces deux branches relèvent toutefois de la mission du reviseur d'entreprises auprès du conseil d'entreprise.

Position du Gouvernement

Le Ministre des Affaires économiques expose l'importance capitale de la notion de « certification » dans le présent projet. « Certifier » veut dire affirmer que la fidélité et la sincérité d'une donnée a été contrôlée. Ceci ne peut se faire que pour les données susceptibles d'être contrôlées en tant que telles, et plus particulièrement pour les données qui trouvent leur origine ou qui ont une répercussion dans la comptabilité et dans les comptes annuels. La notion ne s'applique dès lors pas aux prévisions. Dans le cas présent, il ne s'agit pas uniquement d'examiner la conformité de l'information aux données chiffrées, mais aussi sa conformité à la réalité.

D'après le Gouvernement, l'usage confond les termes certification et attestation, mais les termes n'impliquent nullement une authentification incontestable des données, ce qui est le cas pour une authentification notariale, mais se réfère à l'avis objectif d'un expert permettant de considérer, avec une certitude raisonnable, les données comme exactes.

Hierdoor wordt ook vermeden dat de bedrijfsrevisor zich substitueert aan het bestuur van de onderneming dat onder haar verantwoordelijkheid, waarderingsregels vaststelt.

Hierop volgde een discussie in de Commissie over de betekenis van het woord certificeren en aanverwante begrippen.

De rapporteur vermeldt er hier enkele met de verklaring van Van Dale « Groot Woordenboek der Nederlandse taal » :

- attesteren : met een attest bekrachtigen, getuigen;
- authentifieren : authentiek maken, rechtsgeldig maken;
- certificeren : officieel verklaren of getuigen; door ondertekening bevestigen;
- verifiëren : de echtheid of de juistheid onderzoeken respectievelijk vaststellen, erkennen; de juistheid van een afschrift nagaan of bevestigen;

— waarmerking : van een waarmerk voorzien, tekenen, bekrachtigen, legaliseren.

Gesynthetiseerd weergegeven worden volgende ideeën naar voorgebracht.

Een controle van een deskundige kan slechts gebeuren op de punten waarvoor deze laatste door zijn vorming is opgeleid. Dit houdt enerzijds in dat controle slechts kan gebeuren op elementen die precies controleerbaar zijn (wat het geval is voor gegevens die vermeld zijn in de boekhouding) en anderzijds dat de certificering niet meer is dan de verklaring vanwege een deskundige dat hij een controle heeft uitgevoerd, m.a.w. de uitdrukking van een mening.

Daartegenover wordt gesteld dat wat controleerbaar is, in casu niet alleen kan blijken uit de boekhouding en de jaarrekening. Bovendien is het voor de goede werking van de ondernemingsraad noodzakelijk dat van de bedrijfsrevisor mag verwacht worden dat hij zijn oordeel als deskundige geeft over alle informatie met financieel en economisch impact.

De heer Van den Bossche legt dan ook nog een nieuw amendement neer (Stuk n° 552/8, 1) waarbij een onderscheid gemaakt wordt tussen de te certificeren cijfermatige informatie die blijkt uit de boekhouding en de jaarrekening en de meer algemeen, als deskundige, te controleren economische en financiële informatie. Beide punten behoren evenwel tot de opdracht van de bedrijfsrevisor bij de ondernemingsraad.

Standpunt van de Regering

De Minister van Economische Zaken wijst er hierbij op dat het begrip « certificeren » in dit ontwerp van centraal belang is. Certificeren betekent tot uitdrukking brengen dat een gegeven naar zijn getrouwheid en oprechtheid werd gecontroleerd. Dit kan slechts gebeuren m.b.t. die gegevens die werkelijk als zodanig kunnen gecontroleerd worden en in het bijzonder m.b.t. de gegevens die hun oorsprong of hun weerslag vinden in de boekhouding en de jaarrekening. Vooruitzichten vallen daar dus buiten. In elk geval moet de informatie niet alleen naar haar conformiteit met de cijfers maar ook met de werkelijkheid onderzocht worden.

Volgens de Regering kunnen de woorden certificering, attestering en waarmerking door elkaar gebruikt worden en houdt certificering geen onbetwistbare authenticering in van de gegevens zoals dit bij een notaris het geval is, maar wordt er een objectief deskundig advies onder verstaan dank zij welk de gegevens met een redelijke zekerheid als juist kunnen beschouwd worden.

Concept de certification - définition

Afin d'éviter toute controverse à propos de la nature et de la portée de la certification, ainsi que sur les domaines qu'elle concerne, le Ministre propose que dans le contexte de la présente loi, on précise qu'il faut entendre par certification l'attestation, faite par le reviseur, après avoir effectué les contrôles d'usage conformément aux règles de la profession et compte tenu des prescriptions légales et réglementaires en la matière, que les documents présentés et les informations fournies donnent une image fidèle de la situation qu'ils entendent refléter.

Le contenu de la certification est susceptible d'être nuancé en fonction de l'objet des informations et des dispositions légales applicables. Normalement, elle pourra être formelle et simple pour les informations qui résultent directement de la comptabilité, des comptes annuels et des documents justificatifs. Dans d'autres cas, elle portera plutôt sur l'application correcte des méthodes généralement admises et sur l'utilisation de bases de référence reconnues. Elle pourrait éventuellement être une déclaration d'abstention, lorsque le reviseur estime que l'information fournie ne relève pas de sa compétence professionnelle.

Le principal, c'est que le conseil d'entreprise ait une certitude — attestée par un professionnel indépendant — concernant le caractère fidèle des informations qui lui sont transmises et qui doivent servir de base à un dialogue. Dans la mesure où cela s'avère nécessaire, le Conseil supérieur élaborera progressivement une doctrine portant sur les conditions, le contenu et la formulation de la certification, s'appuyant sur le texte de la loi et sur les travaux parlementaires.

Le Ministre souligne que l'intention n'a jamais été de concevoir de façon restrictive la mission de certification du reviseur d'entreprises. A cet effet, un amendement gouvernemental est déposé (Doc. n° 552/10-I, 2) tendant à exiger que la certification porte sur les éléments qui, bien que n'étant pas compris dans la comptabilité et les comptes annuels, doivent y être inclus ou qui sont susceptibles de vérification.

Il y a lieu au surplus de signaler que l'article 1^{er}, 3^e, charge le reviseur d'expliquer et d'analyser l'information économique et financière donnée. Il s'ensuit que l'information non vérifiable doit néanmoins faire l'objet d'un contrôle et d'une analyse, sans qu'il en résulte une substitution des responsabilités de gestion.

3^e Expliquer et analyser à l'intention des membres du Conseil d'entreprise nommés par les travailleurs, les informations économiques et financières qui leur ont été transmises, quant à leur signification relative à la structure financière et à l'évolution de la situation financière de l'entreprise.

M. Van den Brande dépose un amendement (Doc. n° 552/10-II, 2) visant à permettre au reviseur d'entreprises d'avoir des contacts séparés avec les délégués des travailleurs et d'assister à des réunions séparées. Cet amendement est d'ailleurs conforme à l'article 35 de l'arrêté royal du 27 novembre 1973 portant réglementation des informations économiques et financières à fournir aux conseils d'entreprise.

En ce qui concerne le 3^e, M. le Hardy de Beaulieu fait observer que l'obligation pour le reviseur d'expliquer l'information économique et financière relève en réalité de la politique de l'entreprise et est donc du ressort de la direction. Il en est certainement de même en ce qui concerne l'évolution de la situation financière. Par ailleurs, le terme même « explication » implique une interprétation personnelle de la part du reviseur, qui peut donc diverger de celle de la direction. Pour ces motifs, il a déposé un amendement (Doc. n° 552/2-II) visant à supprimer le tertio de l'article 1^{er}.

Begrip Certificering — definitie

Ten einde alle mogelijke controverses te vermijden in verband met de aard en de weerslag van de certificering, alsmede inzake de gebieden waarop zij kan betrekking hebben, wordt door de Minister gesteld dat, in de context van deze wet, onder « certificeren » moet worden verstaan: de verklaring vanwege de revisor, na afloop van de gebruikelijke controles uitgevoerd overeenkomstig de regels van het vak, rekening houdend met de terzake geldende wettelijke en reglementaire bepalingen, dat de voorgelegde stukken en de verstrekte inlichtingen een getrouw beeld geven van de toestand waarop zij betrekking hebben.

Naargelang het voorwerp van deze inlichtingen en de terzake geldende wetsbepalingen, kan de inhoud van de certificering worden genuanceerd. Normaal zal zij formeel en eenvoudig zijn voor de inlichtingen welke rechtstreeks blijken uit de boekhouding, de jaarrekening en de bewijsstukken. In andere gevallen zal zij veeleer betrekking hebben op de correcte toepassing van de algemeen aanvaarde methodes en op het gebruik van erkende verwijzingsgrondslagen. Eventueel zou zij vanwege de revisor de verklaring kunnen bevatten dat hij zich onthoudt, wanneer de controle van de verstrekte informatie niet in zijn professionele bevoegdheid zou liggen.

Hoofdzaak is dat de ondernemingsraad over de — door een onafhankelijk professioneel geattesteerde — zekerheid beschikt omtrent de getrouwe aard van de inlichtingen die hem worden verstrekt en op basis waarvan een dialoog ter plaatse moet tot stand komen. Zo nodig zal de Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat geleidelijk een doctrine uitbouwen inzake de voorwaarden, de inhoud en de formulering van de certificering, rekening houdend met de wetteksten en de parlementaire werkzaamheden.

De Minister onderstreept dat het niet de bedoeling was de certificeringsopdracht van de bedrijfsrevisor zeer restrictief op te vatten. Daarom wordt een regeringsamendement neergelegd (Stuk n° 552/10-I, 2) om van de bedrijfsrevisor eveneens een certificering te verlangen van die elementen die, hoewel niet opgenomen in de boekhouding of de jaarrekening, bestemd zijn om daarin opgenomen te worden of anderszins verifieerbaar zijn.

Bovendien wordt er nog op gewezen dat in het tertio van artikel 1 van het ontwerp ook een verklaring en ontleding gevraagd wordt van de bedrijfsrevisor over de verstrekte financiële en economische inlichtingen. Dit brengt mee dat ook de niet verifieerbare informatie bij wijze van analyse gecontroleerd wordt, zonder dat hierdoor een substitueren van het beleid plaats heeft.

3^e Ten behoeve van de door de werknemers benoemde leden van de ondernemingsraad de betekenis van de hun verstrekte economische en financiële inlichtingen ten aanzien van de financiële structuur en de evolutie in de financiële toestand van de onderneming te verklaren en te ontleden.

Door de heer Van den Brande wordt een amendement ingediend (n° 552/10, II, 2) om de revisor toe te laten afzonderlijke contacten te sluiten met de werknemersafgevaardigden en om aan afzonderlijke vergaderingen deel te nemen. Dit sluit trouwens aan bij artikel 35 van het koninklijk besluit van 27 november 1973 houdende reglementering van de economische en financiële inlichtingen.

Wat het 3^e betreft laat de heer le Hardy de Beaulieu opmerken dat de verplichting voor de revisor om de economische en financiële informatie uit te leggen, in werkelijkheid tot de politiek van de onderneming behoort en derhalve tot de bevoegdheid van het bestuur van de onderneming. Dit is zeker zo met betrekking tot de evolutie in de financiële toestand. Overigens houdt « verklaren » noodzakelijkerwijze een persoonlijke interpretatie in van de revisor en kan die dus verschillen van deze van het bestuur. Om die reden heeft hij een amendement ingediend (n° 552/2, II) om het 3^e van artikel 1 weg te laten.

Un autre membre fait observer qu'il est impossible pour le reviseur de commenter toutes les informations, étant donné qu'il n'a pas compétence pour le faire pour un certain nombre de points, ce qui est manifestement le cas pour tout ce qui est prospectif.

MM. Delahaye et Steverlinck commentent ensuite les amendements qu'il ont déposés à l'article 1^{er}, 3^o (Doc. n^{os} 552/4 et 552/9, 1). Les amendements déposés visent essentiellement à supprimer les mots « à l'intention des membres du conseil d'entreprise nommés par les travailleurs ». Les auteurs estiment qu'il ne faut pas faire de distinction entre les membres du conseil d'entreprise et que l'analyse et l'explication doivent être données au conseil dans son ensemble. Les auteurs soulignent qu'à défaut, il en résulterait une cassure au sein du conseil d'entreprise, ce qui ne saurait être l'intention. Ils soulignent en outre que le reviseur ne saurait expliquer que les données déjà certifiées par lui. Il peut éventuellement donner un complément d'information, mais en aucun cas des explications sur des données non certifiées.

Un membre met en garde contre un formalisme excessif de la définition et plaide plutôt pour une approche pragmatique. Il souligne que la pratique actuelle ne confère pas un caractère fiable à l'information fournie et, à supposer même qu'elle le soit, elle est de toute manière incompréhensible pour les travailleurs. La mesure proposée vise à rendre cette information compréhensible en obligeant le reviseur d'entreprises à faire l'analyse, à l'intention des travailleurs, de l'information transmise. Il importe que les explications de ces données soient données objectivement par une personne indépendante.

Un autre membre estime qu'en effet l'information demande à être expliquée, comme l'indique le texte. Il estime toutefois qu'il s'impose de supprimer les termes « l'évolution de la situation financière ».

Le Ministre des Affaires économiques précise à ce propos que la présente disposition vise à établir un parallélisme avec l'article 70^{ter} des L. C. S. C., tel qu'inséré par le projet n^o 210. Cet article prévoit que les actionnaires ont le droit d'obtenir du reviseur une réponse aux questions posées lors de l'assemblée générale à propos de son rapport de contrôle. En outre, le 3^o vise à réaliser un équilibre politique. Il ne s'agit pas d'un monopole, mais bien de l'accentuation du droit à l'information pour les travailleurs.

Le Ministre expose à cet égard que le reviseur doit jouer un rôle didactique et pédagogique auprès du conseil d'entreprise. Il ne s'agit nullement de se prononcer sur l'opportunité, mais bien d'expliquer les informations qui intéressent particulièrement les travailleurs.

En ce qui concerne les explications sur l'évolution de la situation financière, il ne s'agit pas, dans l'esprit du Ministre, de commenter les prévisions, mais bien d'expliquer l'évolution de la situation financière que l'entreprise a connue dans le passé et jusqu'à ce jour.

Toutefois, pour rencontrer les objections formulées, le Gouvernement a déposé un amendement (Doc. n^o 552/10-I, 3) visant à remplacer, au 3^o du premier alinéa, les mots « d'expliquer et d'analyser à l'intention » par les mots « d'analyser et d'expliquer à l'intention particulièrement » et les mots « qui leur ont été transmises » par les mots « qui ont été transmises au conseil d'entreprise ».

La modification proposée au 3^o du premier alinéa entend souligner que la mission du reviseur, qui consiste à expliquer et à analyser les informations économiques et financières transmises par le chef d'entreprise est destinée en premier lieu aux membres du conseil d'entreprise nommés par les travailleurs mais que les analyses et les explications doivent être données au conseil d'entreprise en tant que tel, et non pas à un certain nombre de ses membres. Toute autre interprétation serait contraire au principe même qui est à la base du fonctionnement des conseils d'entreprise tel que celui-ci a été organisé par la loi du 20 septembre 1948.

Een ander lid stelt dat de revisor toch niet alle informatie kan toelichten. Hij zal daar op een aantal punten niet bevoegd voor zijn. Dit lijkt duidelijk voor al wat prospectief is.

De heren Delahaye en Steverlinck vermelden eveneens hun respectievelijke amendementen (Stuk n^{rs} 552/4, 2 en 552/9-I). Deze amendementen wijzen essentieel de woorden « ten behoeve van de door de werknemers benoemde leden van de ondernemingsraad » af. Zij wensen dat er geen onderscheid wordt gemaakt tussen de leden van de ondernemingsraad, maar dat de analyse en verklaring gebeurt voor de ondernemingsraad als geheel beschouwd. De voornoemden wijzen erop dat anders een breuk in de ondernemingsraad zou teweeggebracht worden, wat toch de bedoeling niet kan zijn. Daarenboven kan volgens hen de revisor slechts die gegevens verklaren, welke hij reeds heeft gecertificeerd. Hij kan eventueel wel bijkomende inlichtingen geven maar geen verklaring van niet gecertificeerde gegevens.

Een lid pleit ervoor deze bepaling niet formalistisch op te vatten maar ze te benaderen op een pragmatische wijze. Hij wijst erop dat volgens de huidige praktijk de gegeven informatie niet betrouwbaar is en zelfs als ze dat is, voor de werknemers niet begrijpelijk is. De voorgestelde bepaling strekt er nu net toe deze informatie begrijpelijk te maken door de bedrijfsrevisor ertoe te verplichten een analyse voor de werknemers te maken van de meegedeelde informatie. Deze gegevens dienen objectief te worden verklaard door een onafhankelijke figuur.

Een ander lid meent dat de informatie inderdaad, zoals de tekst luidt, toelichting behoeft. Hij is evenwel van mening dat het aangewezen lijkt om de woorden « de evolutie in de financiële toestand » te schrappen.

De Minister van Economische Zaken verduidelijkt dienaangaande dat deze bepaling een analogie tot stand wil brengen met artikel 70^{ter} Venn. W., Door dit artikel hebben de aandeelhouders het recht om van de commissaris antwoord te verkrijgen m.b.t. de op de algemene vergadering aan hem gestelde vragen die verband houden met zijn controleverslag. Daarenboven beoogt de 3^o een politiek evenwicht. Het is geen monopolie maar een beklemtoning van het informatierecht van de werknemers.

De Minister licht hierbij toe dat de revisor een didactische en pedagogische rol te vervullen heeft bij de ondernemingsraad. Het gaat hier niet om een beoordeling van de opportuniteit maar om een toelichting van de informatie die de werknemers in het bijzonder aanbelangt.

Wat de toelichting van de evolutie in de financiële toestand betreft gaat het volgens de Minister niet om een toelichting van het perspectief maar om een toelichting over de ontwikkeling van de financiële toestand uit het verleden tot de huidige financiële toestand.

Om echter een en ander te verduidelijken dient de Regering een amendement in (Stuk n^o 552/10-I, 3) waarbij in het 3^o van artikel 1, eerste lid, de woorden « in het bijzonder ten behoeve van » en de woorden « de hun verstrekte » vervangen worden door de woorden « de aan de ondernemingsraad verstrekte ».

Met de wijziging aan het 3^o van het eerste lid wil men onderstrepen dat de opdracht van de revisor om de door de bedrijfsleider verstrekte economische en financiële informatie te verklaren en te ontleden, weliswaar in de eerste plaats bedoeld is voor de leden van de ondernemingsraad, benoemd door de werknemers, doch dat deze ontledingen en verklaringen aan de ondernemingsraad als dusdanig moeten worden verstrekt, en niet enkel aan een aantal leden hiervan. Elke andere interpretatie zou onvereenigbaar zijn met de basisopvatting van de werking van de ondernemingsraden zoals zij zijn georganiseerd door de wet van 20 september 1948.

Ceci n'empêche pas que des contacts informels soient possibles entre le reviseur d'entreprises et un ou plusieurs membres du conseil d'entreprise, pour autant que ceux-ci ne minent pas la confiance de tous les intéressés, contacts au cours desquels le reviseur pourrait donner des informations et des explications. Ces mêmes explications et informations doivent alors être également communiquées au conseil d'entreprise en tant que tel.

L'obligation, dans le chef du reviseur d'entreprises, d'expliquer et d'analyser les informations économiques et financières transmises au conseil d'entreprise, ne constitue pas une redite du devoir d'information que lui impose l'arrêté royal du 27 novembre 1973. Les explications du reviseur d'entreprises portent essentiellement sur tout ce qui relève de sa compétence professionnelle, notamment les états comptables et financiers.

4° Si le reviseur estime ne pas pouvoir délivrer la certification visée au 2° ou s'il constate des lacunes dans les informations économiques et financières transmises au conseil d'entreprise, d'en saisir le chef d'entreprise et, si celui-ci n'y donne pas suite dans le mois qui suit son intervention, d'en informer d'initiative le conseil d'entreprise.

Un membre demande comment le reviseur pourra lui-même porter à la connaissance du conseil d'entreprise des lacunes, alors que les informations visées ne doivent être transmises que quinze jours avant la réunion, en application de l'article 17 de l'arrêté royal de 1973, et qu'il n'a le droit de faire une communication à propos de ces lacunes qu'un mois après en avoir saisi le chef d'entreprise et si celui-ci omet d'y donner suite.

Le Ministre expose que le reviseur d'entreprises est tenu d'intervenir lorsque les informations exigées ne sont pas communiquées avant la réunion du conseil d'entreprise.

Lacunes dans la communication d'informations sociales

Monsieur Van den Bossche estime que le reviseur d'entreprises doit communiquer toutes les lacunes qu'il aurait constatées dans l'information que le chef d'entreprise est tenu de transmettre en vertu de dispositions légales ou réglementaires, ou en application d'une C. C. T. Il dépose un amendement à cet effet (Doc. n° 552/2-1, 2).

Le Ministre estime ne pas pouvoir donner suite à cet amendement, compte tenu notamment de l'élargissement de la mission de certification telle que proposée par le Gouvernement au 2° du présent article (Doc. n° 552/10).

On ne peut attendre du reviseur qu'une déclaration à propos des données financières, et non sur les données sociales. L'amendement proposé érigerait le reviseur d'entreprises en contrôleur social; il n'est pas compétent pour cette fonction.

Terminologie

Monsieur Delahaye introduit encore un amendement pour mettre le texte néerlandais du dernier alinéa en concordance avec le texte français (Doc. n° 552/4, 3).

Le Ministre marque son accord avec cet amendement.

Présence obligatoire du reviseur

Aux termes du projet, le reviseur peut assister aux réunions du conseil d'entreprise et il est tenu d'y assister lorsqu'il y est invité par le chef d'entreprise ou par les membres nommés par les travailleurs statuant à cet effet à la majorité des voix émises par eux.

Dit neemt niet weg dat informele contacten mogelijk zijn tussen de bedrijfsrevisor en één of meerdere leden van de ondernemingsraad waarbij toelichting en informatie gegeven wordt door de revisor voor zover het vertrouwen van alle betrokkenen niet wordt ondermijnd. Een en ander moet dan ook aan de ondernemingsraad als zodanig worden meegedeeld.

De verplichting in hoofde van de bedrijfsrevisor om de aan de ondernemingsraad verstrekte economische en financiële inlichtingen te verklaren en te ontleden, is geen herhaling van de informatieverplichting hem opgelegd krachtens het koninklijk besluit van 27 november 1973. De verklaringen van de revisor hebben essentieel betrekking op alles waarvoor hij professioneel bevoegd is, inzonderheid de boekhoudkundige en financiële staten.

4° Indien de revisor van oordeel is de in het 2° bedoelde certificering niet te kunnen afgeven of indien hij leemten vaststelt in de aan de ondernemingsraad verstrekte economische en financiële inlichtingen, dient hij het ondernemingshoofd daarvan op de hoogte te brengen en, indien deze daarvan geen gevolg geeft binnen de maand die volgt op zijn tussenkomst, behoort het tot zijn opdracht op eigen initiatief de ondernemingsraad daarvan in kennis te stellen.

Een lid stelt nog de vraag hoe de bedrijfsrevisor zelf de ondernemingsraad van leemten in kennis kan stellen wanneer deze informatie slechts 15 dagen voor de vergadering moet worden meegedeeld zoals b.v. bij toepassing van artikel 17 van het koninklijk besluit van 1973 terwijl de revisor slechts een recht heeft om mededeling van leemten te doen één maand nadat hij het ondernemingshoofd daarover heeft ingelicht en deze nalaat de informatie door te geven.

De Minister stelt dat de bedrijfsrevisor logischerwijze moet tussen komen wanneer de vereiste informatie niet vóór de zitting van de ondernemingsraad is meegedeeld.

Leemten in de mededeling van sociale gegevens

De heer Van den Bossche meent dat de bedrijfsrevisoren alle leemten moeten meedelen die zij vaststellen in de informatie die het ondernemingshoofd moet verstrekken krachtens wettelijk of bestuursrechtelijke bepalingen of krachtens C. A. O. Hij dient daartoe een amendement in (Stuk n° 552/2-1, 2).

De Minister van Economische Zaken meent hierop niet te kunnen ingaan mede gelet op de verruiming van de certificeringsopdracht zoals door de Regering voorgesteld bij het secundo (Stuk n° 552/10).

Van de bedrijfsrevisor mag enkel verwacht worden dat hij zich uitspreekt over financiële gegevens en niet over sociale. Het voorgestelde amendement zou van de bedrijfsrevisor een sociale controleur maken wat toch niet zijn specifieke taak is.

Terminologie

De heer Delahaye heeft nog een amendement ingediend om de Nederlandse tekst in het laatste lid in overeenstemming te brengen met de Franse (Stuk n° 552/4, 3).

De Minister kan hiermee instemmen.

Verplichte aanwezigheid van de revisor

De revisor mag de vergaderingen van de ondernemingsraad bijwonen. Hij moet ze echter bijwonen wanneer hij daartoe verzocht wordt door het ondernemingshoofd of door de door de werknemers benoemde leden, die daartoe hebben beslist bij meerderheid van de door hen uitgebrachte stemmen.

M. Delahaye dépose un amendement (Doc. n° 552/4, 5) visant à exiger la présence du reviseur d'entreprises lorsqu'un quart des membres du conseil d'entreprise — considéré dans son ensemble — le demande. Il ne s'indique pas, à son estime, d'opérer une distinction entre les différentes catégories de membres du conseil d'entreprise.

Le Ministre relève que si le conseil d'entreprise est toujours composé paritairement, la présence des représentants des travailleurs est fréquemment plus nombreuse que celle des représentants du chef d'entreprise. L'adoption de l'amendement conduirait à ce que la présence obligatoire du reviseur d'entreprises puisse être demandée plus fréquemment. Le texte en projet part de la conception que cette présence obligatoire ne peut être exigée que dans des circonstances spéciales et demande dès lors une majorité spéciale. Par ailleurs, le chef d'entreprise a, selon le texte en projet, aussi le droit d'exiger la présence du reviseur d'entreprises; l'on peut dès lors difficilement évoquer l'existence sur ce plan d'une discrimination.

M. Van den Bossche dépose un amendement pour imposer la présence du reviseur d'entreprises chaque fois que des informations économiques et financières sont communiquées (Doc. n° 552/8, 2); un parallélisme serait dès lors créé avec ce qui est prévu pour l'assemblée générale.

Le Gouvernement ne peut se rallier à cet amendement, eu égard au fait que la présence du reviseur d'entreprises doit conserver un caractère exceptionnel. Compte tenu de la périodicité de l'information financière et économique à fournir en exécution de l'arrêté royal du 27 novembre 1973, la présence du reviseur serait obligatoire plusieurs fois par an, ce qui représenterait une charge financière trop importante pour l'entreprise.

Sanctions

Un membre voudrait savoir quelles sont les sanctions prévues dans l'hypothèse où le chef d'entreprise ne respecterait pas ses obligations.

Le Ministre réplique que l'application de l'arrêté royal de 1973 reste entière. De même, l'article 3, 2, de la loi de 1948 continue de s'appliquer. Ces dispositions prévoient un recours aux services de l'inspection économique. L'expérience passée prouve que l'établissement d'un rapport par les services d'inspection donne généralement le résultat escompté.

Tarification

Un membre souligne que la présence obligatoire du reviseur d'entreprises, à la requête des représentants des travailleurs, ne pourrait pas entraîner des répercussions financières graves pour l'entreprise.

Le Ministre relève que l'intervention du reviseur d'entreprises auprès du conseil d'entreprise est, depuis la loi du 20 septembre 1948, prévue à la charge de l'entreprise. Au surplus, la rémunération du reviseur pour sa fonction auprès du conseil d'entreprise est comprise dans sa rémunération en qualité de commissaire. Une éventuelle rémunération additionnelle pour prestations exceptionnelles doit être justifiée dans le rapport de gestion (cf. art. 11 du projet).

L'attribution d'une rémunération additionnelle spéciale n'est possible que dans le respect des conditions visées à l'article 64quater, 2° alinéa (nouveau), des lois sur les sociétés (justification dans le rapport de gestion de l'objet des prestations et de la rémunération qui y est attachée) (cf. également l'amendement gouvernemental à l'article 11 du projet, Doc. n° 552/20, p. 4).

Door de heer Delahaye wordt een amendement ingediend (Stuk n° 552/4, 4) om de aanwezigheid van de bedrijfsrevisor verplicht te maken wanneer dat gevraagd wordt door een vierde van de leden van de ondernemingsraad als geheel beschouwd. Het komt hem voor dat het niet verantwoord is een onderscheid te maken tussen verschillende leden van de ondernemingsraad.

De Minister stipt aan dat al is de ondernemingsraad steeds paritair samengesteld, de aanwezigheid van de vertegenwoordigers van de werknemers vaak groter is dan deze van de werkgevers. Het aanvaarden van het amendement zou er dan toe leiden dat de verplichte aanwezigheid van de bedrijfsrevisor in een grotere mate zou kunnen gevraagd worden. De ontwerptekst meent dat een dergelijke verplichte aanwezigheid slechts in bijzondere omstandigheden mag opgelegd worden en acht daarvoor een bijzondere meerderheid noodzakelijk. Overigens heeft het ondernemingshoofd volgens de ontwerptekst zelf het recht de aanwezigheid van de bedrijfsrevisor te eisen zodat van een discriminatie geen sprake is.

De heer Van den Bossche dient een amendement in om de aanwezigheid van de bedrijfsrevisor telkens verplicht te maken wanneer er economische en financiële inlichtingen worden medegedeeld (Stuk n° 552/8, 2). Hierdoor wordt een analogie gecreëerd met wat geldt voor de algemene vergadering.

De Minister kan met dit amendement niet instemmen. Zoals reeds opgemerkt heeft de aanwezigheid van de bedrijfsrevisor een uitzonderlijk karakter. Mede gelet op de periodiciteit van de te verstrekken financiële en economische informatie volgens het koninklijk besluit van 27 november 1973 zou de aanwezigheid van de revisor meerdere malen per jaar vereist worden hetgeen de onderneming financieel al te veel zou belasten.

Sancties

Door een lid wordt gevraagd welke sancties er werden ingevoerd wanneer het ondernemingshoofd zijn verplichtingen niet nakomt.

Door de Minister wordt aangestipt dat het koninklijk besluit van 27 november 1973 integraal van toepassing blijft en eveneens artikel 3, 2, van de wet van 20 september 1948. Hiermee kan men beroep doen op de diensten van de economische inspectie en desgevallend op de voorziene strafsancities. Het verleden heeft uitgewezen dat het opmaken van een verslag door de inspectiediensten meestal het gewenste resultaat oplevert.

Tarifisering

Een lid merkt op dat de verplichte aanwezigheid van de bedrijfsrevisor op vraag van de werknemersafgevaardigde geen belangrijke financiële repercussie heeft voor de onderneming.

De Minister wijst erop dat de tussenkomst van de bedrijfsrevisor bij de ondernemingsraad reeds sedert de wet van 20 september 1948 werd voorzien ten laste van de onderneming. Bovendien ligt de vergoeding van de bedrijfsrevisor voor zijn taak bij de ondernemingsraad vervat in zijn vergoeding als commissaris. Een eventuele bijkomende vergoeding voor uitzonderlijke prestaties moet in het jaarverslag verantwoord worden (zie art. 11 van het ontwerp).

De toekenning van een bijzondere bijkomende bezoldiging is slechts mogelijk als voldaan is aan de voorwaarden bepaald in het nieuwe artikel 64quater, tweede lid, Venn. W. (verantwoording in het jaarverslag over voorwerp en eraan verbonden bezoldigingen) (cfr. ook het regeringsamendement inzake artikel 11 van het ontwerp, Stuk n° 552/20, blz. 4).

Votes

Article 1

L'amendement du Gouvernement au premier alinéa (Doc. n° 552/10-I, 1) est adopté à l'unanimité.

Le sous-amendement de M. Van den Brande (Doc. n° 552/13) à l'amendement du Gouvernement est rejeté par 9 voix contre 3.

L'amendement de M. Van den Brande (Doc. n° 552/10-II, 1) au 1° est rejeté par 9 voix contre 3.

L'amendement de M. Van den Brande (Doc. n° 552/2-III, 1) est rejeté par 9 voix contre 3.

L'amendement de M. Van den Bossche (Doc. n° 552/2-I, 1) au 2° est rejeté par 9 voix contre 3.

L'amendement de M. Van den Bossche (Doc. n° 552/8, 1) au 2° est rejeté par 9 voix contre 2.

Les amendements en ordre principal et en ordre subsidiaire de M. Van den Brande (Doc. n° 552/2-III, 2) au 2° sont rejetés par 9 voix contre 3.

L'amendement de M. Delahaye (Doc. n° 552/4, 1) au 2° est rejeté par 9 voix contre 2 et 1 abstention.

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/10-I, 2) au 2° est adopté à l'unanimité.

L'amendement de M. Van den Brande (Doc. n° 552/10-II, 2) au 3° est retiré.

L'amendement de M. le Hardy de Beaulieu (Doc. n° 552/4, 2) au 3° est rejeté à l'unanimité.

L'amendement de M. Delahaye (Doc. n° 552/4, 2) au 3° est rejeté à l'unanimité.

L'amendement de M. Steverlynck (Doc. n° 552/9-I) au 3° est rejeté à l'unanimité.

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/10-I, 3) au 3° est adopté par 9 voix contre 3 et une abstention.

L'amendement de M. Van den Bossche (Doc. n° 552/2-I, 2) au 4° est rejeté par 10 voix contre 3.

L'amendement de M. Delahaye (Doc. n° 552/4, 3) au dernier alinéa est adopté à l'unanimité.

L'amendement du même membre (Doc. n° 552/4, 4) au dernier alinéa in fine est rejeté à l'unanimité.

L'amendement de M. Van den Bossche (Doc. n° 552/8, 2) au dernier alinéa est rejeté par 10 voix contre 3.

L'article 1 du projet tel qu'il a été modifié par les amendements du Gouvernement (Doc. n° 552/10-I) et par l'amendement de M. Delahaye (Doc. n° 552/4, 3) au dernier alinéa est adopté par 10 voix contre 3.

Art. 2

Le Ministre des Affaires économiques expose que l'article 2 se rapporte au mode de désignation et de démission du reviseur d'entreprises.

I. DESIGNATION

Unité de contrôle

Le reviseur d'entreprises, désigné au conseil d'entreprise sur base de l'article 1, accomplira en même temps les tâches de commissaire-reviseur dans les sociétés de droit belge constituées sous forme de société anonyme, de société en commandite par actions, de S. P. R. L. ou de société coopérative.

Stemmingen

Artikel 1

Het amendement van de Regering op het eerste lid (Stuk n° 552/10-I, 1) wordt eenparig aangenomen.

Het subamendement van de heer Van den Brande (Stuk n° 552/13) op het amendement van de Regering wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen.

Het amendement van de heer Van den Brande (Stuk n° 552/10-II, 1) op het 1° wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen.

Het amendement van de heer Van den Brande (Stuk n° 552/2-III, 1) wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen.

Het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/2-I, 1) op het 2° wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen.

Het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/8, 1) op het 2° wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen.

De amendementen van de heer Van den Brande (Stuk n° 552/2-III, 2) op het 2° in hoofdorde en in bijkomende orde, worden verworpen met 9 tegen 3 stemmen.

Het amendement van de heer Delahaye (Stuk n° 552/4, 1) op het 2°, wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/10-I, 2) op het 2°, wordt eenparig aangenomen.

Het amendement van de heer Van den Brande (Stuk n° 552/10-II, 2) op het 3° wordt ingetrokken.

Het amendement van de heer le Hardy de Beaulieu (Stuk n° 552/2-II) op het 3° wordt eenparig verworpen.

Het amendement van de heer Delahaye (Stuk n° 552/4, 2) op het 3° wordt eenparig verworpen.

Het amendement van de heer Steverlynck (Stuk n° 552/9-I) op het 3° wordt eenparig verworpen.

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/10-I, 3) op het 3° wordt aangenomen met 9 tegen 3 stemmen en een onthouding.

Het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/2-I, 2) op het 4° wordt verworpen met 10 tegen 3 stemmen.

Het amendement van de heer Delahaye (Stuk n° 552/4, 3) op het laatste lid wordt eenparig aangenomen.

Het amendement van dezelfde lid (Stuk n° 552/4, 4) op het laatste lid in fine wordt eenparig verworpen.

Het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/8, 2) op het laatste lid wordt verworpen met 10 tegen 3 stemmen.

Artikel 1 van het ontwerp wordt aldus met de regerings-amendementen (Stuk n° 552/10-I) en met het amendement van de heer Delahaye (Stuk n° 552/4, 3) op het laatste lid aangenomen met 10 tegen 3 stemmen.

Art. 2

De Minister van Economische Zaken licht toe dat artikel 2 van het ontwerp betrekking heeft op de wijze van benoeming en ontslag van de bedrijfsrevisor.

I. BENOEMING

Eenheid van controle

De bedrijfsrevisor, aangeduid op basis van artikel 1, bij de ondernemingsraad, zal tevens de opdrachten vervullen van commissaris in de ondernemingen die een vennootschap vormen naar Belgisch recht, opgericht in de rechtsvorm van een naamloze vennootschap, een commanditaire vennootschap op aandelen, een P. V. B. A. of C. V.

Le but est de créer une unité de contrôle. Le premier paragraphe de cet article souligne le rôle du reviseur d'entreprises, c'est-à-dire du contrôleur des activités de l'entreprise aussi bien à l'égard de l'assemblée générale que du conseil d'entreprise. On a expressément abandonné le choix d'un contrôleur distinct pour chaque organe concerné, parce que ce choix pourrait donner lieu à des conflits de situations. Il n'y a pas eu d'amendement au sujet de ce paragraphe.

Droit d'initiative du conseil d'administration ou des gérants

Le § 2, de l'article 2, définit largement la procédure de la désignation du reviseur d'entreprises.

La procédure peut être décrite de manière schématique comme suit.

L'initiative vient du conseil d'administration ou des gérants qui font une proposition au conseil d'entreprise. Le conseil d'entreprise délibère sur cette proposition du conseil d'administration ou des gérants et décide à la majorité des voix.

Toutefois, il existe dans ce cas-ci une majorité qualitative importante en ce sens qu'il doit toujours y avoir une majorité des voix des membres représentant les travailleurs.

Si la délégation des travailleurs émet un avis favorable sur le candidat proposé, l'assemblée générale peut procéder à la désignation; si par contre la délégation des travailleurs émet un avis négatif la désignation est faite par le Président du Tribunal de commerce en ce qui concerne les sociétés commerciales ou par le Président du Tribunal du travail en ce qui concerne les autres sociétés.

La nature de la décision du conseil d'entreprise

M. le Hardy de Beaulieu a déposé un amendement (Doc. nos 552/7-I, 1 et 552/12, 1 et 2) tendant à conférer au conseil d'entreprise un pouvoir seulement consultatif. Il est souligné dans cet amendement qu'il n'est pas normal que l'on reconnaisse au conseil d'entreprise une compétence décisive sans introduire le principe de responsabilité dans la loi du 20 septembre 1948.

Un autre membre conteste ce qui précède. Il attire l'attention de la Commission sur le fait que le reviseur d'entreprises, conformément à l'article 1, doit fournir des informations au conseil d'entreprise et que dès lors le conseil d'entreprise doit être en mesure de décider de la désignation de la personne qui doit l'informer.

Le Ministre confirme ce point de vue et souligne la nature du pouvoir de co-décision du conseil d'entreprise.

La procédure — lorsque la majorité présente n'est pas atteinte ou que l'on ne procède pas à une désignation

Il y a plusieurs situations qui peuvent faire obstacle à une désignation: lorsque le conseil d'administration ou les gérants ne prennent pas d'initiative ou lorsque la majorité absolue prévue n'est pas atteinte au sein du conseil d'entreprise ou bien que l'assemblée générale ne procède pas à la désignation d'un reviseur d'entreprises.

De bedoeling is dat er een eenheid van controle zou zijn. De eerste paragraaf van dit artikel beklemtoont de visie op de rol van de bedrijfsrevisor nl. de controleur op het ondernemingsgebeuren zowel voor de algemene vergadering als voor de ondernemingsraad. Er werd uitdrukkelijk van afgezien om elk van de belanghebbende groepen een aparte controleur te laten kiezen omdat dit tot onnodige conflictsituaties zou aanleiding geven.

Initiatiefrecht van de raad van bestuur of van de zaakvoerders

De paragraaf 2 van artikel 2 omschrijft uitvoerig de procedure voor de benoeming van de bedrijfsrevisor.

De procedure kan schematisch als volgt worden beschreven.

Het initiatief gaat uit van de raad van bestuur of van de zaakvoerders, die een voorstel doen aan de ondernemingsraad. De ondernemingsraad beraadslaagt over dit voorstel van de raad van bestuur of van de zaakvoerders en beslist bij meerderheid van stemmen.

Er is hierbij echter een belangrijke kwalitatieve meerderheid in die zin dat er steeds een meerderheid van stemmen moet zijn van de leden-werknemers.

Geeft de werknemersafvaardiging over de voorgedragen kandidaat een positief advies dan kan de algemene vergadering tot de benoeming overgaan; geeft de werknemersafvaardiging daarentegen een negatief advies dan gebeurt de benoeming door de Voorzitter van de Rechtbank van Koophandel wat de handelsvennootschappen betreft, of door de Voorzitter van de Arbeidsrechtbank voor de andere ondernemingen.

Het karakter van de beslissing van de ondernemingsraad

Door de heer Le Hardy de Beaulieu wordt een amendement ingediend (Stuk n° 552/7-I, 1 en Stuk n° 552/12, 1 en 2) waarbij de ondernemingsraad bij de aanduiding van de bedrijfsrevisor enkel een raadgevende opdracht zou krijgen. Dit amendement onderlijnt dat het niet opgaat aan de ondernemingsraad een beslissende bevoegdheid toe te kennen zonder ook het verantwoordelijkheidsbeginsel in de wet van 20 september 1948 in te voeren.

Deze opmerking wordt echter door een ander lid betwist. Dit lid vestigt de aandacht van de commissie op het feit dat de bedrijfsrevisor krachtens artikel 1 toelichting moet geven aan de ondernemingsraad en dat derhalve de ondernemingsraad in de mogelijkheid moet zijn om mee te beslissen over de persoon die moet informeren.

De Minister van Economische Zaken bevestigt dit laatste standpunt en beklemtoont het karakter van het mede beslissingsrecht door de ondernemingsraad.

De procedure, indien men niet de vereiste meerderheden bekomt of niet tot een benoeming overgaat

Er zijn verscheidene mogelijkheden waardoor men niet tot een aanduiding komt. Ofwel nemen de raad van bestuur of de zaakvoerders geen initiatief, ofwel bekomt men niet de vereiste meerderheden in de ondernemingsraad ofwel duidt de algemene vergadering uiteindelijk geen bedrijfsrevisor aan.

Le § 2, alinéa 3, du projet, prévoit que dans ces cas chaque intéressé peut adresser une requête au Président du Tribunal de commerce du ressort juridique où la société a établi son siège.

Lorsque le conseil d'entreprise n'a pas pu donner un avis, le Président demandera cet avis (voy. § 2, 5^e, du projet). En cas d'avis, celui-ci doit être donné au conseil d'entreprise comme tel, dans son ensemble.

A ce sujet plusieurs membres ont introduit divers amendements.

La présentation de nouveaux candidats

Pour éviter un recours trop rapide au tribunal, M. Van den Bossche a introduit un amendement selon lequel de nouvelles propositions doivent être faites pour chaque mandat à conférer en cas de non accord sur les premiers candidats présentés (Doc. n° 552/2-I). Il précise que cette procédure était d'ailleurs prévue par la proposition de M. W. Claes (Doc. Chambre n° 414/1, 1982-1983).

Le Ministre fait remarquer qu'une telle procédure serait de nature à retarder la désignation.

— Le même membre signale encore que le même amendement tend à faire intervenir le Président du Tribunal du travail en cas de conflit. Les travailleurs auraient une plus grande confiance dans le reviseur si celui-ci était désigné par le Président du Tribunal du travail.

Le Ministre estime qu'un pouvoir général de désignation confié au Président du Tribunal du travail n'est pas compatible avec les lois coordonnées sur les sociétés commerciales au sujet desquelles le Président du Tribunal de commerce est normalement compétent.

Le Gouvernement peut toutefois se déclarer d'accord sur l'amendement de M. Van den Bossche (Doc. n° 552/5) par lequel le texte néerlandais est mis en concordance avec le texte français.

Désignation de deux candidats

M. Delahaye propose (Doc. n° 552/10-V, 1) que deux candidats soient proposés dans tous les cas. Par cette procédure l'assemblée générale garderait toujours le pouvoir de décision ainsi que le droit de désignation.

Le Ministre craint qu'une telle procédure n'évince certains candidats qui en deviendraient ainsi la victime et perdraient dès lors toute crédibilité. Par contre, plusieurs candidats peuvent être présentés.

La double majorité qualifiée dans le conseil d'entreprise

M. Steverlynck indique que son amendement tend à considérer le conseil d'entreprise dans son ensemble et que dès lors il y aurait lieu de préciser qu'il faut une majorité des membres présents et non une double majorité. Le système proposé entraîne une scission du conseil d'entreprise, favorise beaucoup trop les travailleurs et polarise éventuellement les difficultés dans les conseils d'entreprises.

Le Gouvernement est d'ailleurs d'avis que l'amendement proposé réaliserait le contraire de ce qu'il poursuit puisque

Paragraaf 2, 3^e lid, van het ontwerp bepaalt dat in deze gevallen elke belanghebbende een verzoek kan richten aan de Voorzitter van de Rechtbank van Koophandel in het rechtsgebied waarin de vennootschap haar zetel heeft.

Indien de ondernemingsraad geen advies heeft kunnen geven, zal de Voorzitter dit advies vragen (zie § 2, vijfde lid van het wetsontwerp). Dat advies moet door de ondernemingsraad als zodanig, in zijn geheel, gegeven worden.

In verband met deze procedure werden door verschillende leden diverse amendementen ingediend.

Het voordragen van nieuwe kandidaten

Om een al te vlug beroep op de rechtbank te vermijden diende de heer Van den Bossche een amendement in waarbij nieuwe voorstellen moeten worden gedaan waarbij kandidaten worden voorgedragen voor elk te begeven mandaat indien er geen akkoord komt over de eerst voorgedragen kandidaten (Stuk n° 552/2-I). Hij preciseert dat dit overigens in het wetsvoorstel van de heer W. Claes (Stuk Kamer n° 414/1, 1982-1983) was voorzien.

De Minister wijst erop dat dergelijke procedure de benoeming onnodig zou verlengen.

— Ditzelfde lid wijst er ook op dat datzelfde amendement in alle gevallen de Voorzitter van de Arbeidsrechtbank wil laten tussenkomen bij conflict. De benoeming door de Voorzitter van de Arbeidsrechtbank zal trouwens een groter vertrouwen geven aan de werknemers in de persoon van de aldus benoemde revisor.

De Minister acht een algemene toewijzing van bevoegdheid aan de Voorzitter van de Arbeidsrechtbank niet verenigbaar met de vennootschappenwet waarin normaal de Voorzitter van de Rechtbank van Koophandel bevoegd is.

De Regering kan wel instemmen met het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/5) waarbij de Nederlandse tekst in overeenstemming wordt gebracht met de Franse.

Aanduiding van twee kandidaten

Door de heer Delahaye (Stuk n° 552/10-V, 1) wordt voorgesteld dat er steeds twee kandidaten zouden worden voorgedragen. Daardoor blijft de uiteindelijke beslissingsmacht bij de algemene vergadering en blijft het keuzerecht van de algemene vergadering behouden.

De Minister vreest dat bij een dergelijke procedure het gevaar bestaat dat bepaalde kandidaten teveel zouden over het hoofd gezien worden en dat hierdoor hun kredietwaardigheid als bedrijfsrevisor zouden verliezen. Daarenboven kunnen er meerdere kandidaten voorgedragen worden.

De gekwalificeerde dubbele meerderheid in de ondernemingsraad

De heer Steverlynck vermeldt dat zijn amendement (Stuk n° 552/10-III) de ondernemingsraad als een geheel wenst te beschouwen en daarom ook een meerderheid van de aanwezige leden vereist en geen dubbele meerderheid. Het voorgesteld systeem brengt immers een splitsing van de ondernemingsraad mee, bevoordeelt te veel de werknemers en polariseert eventueel de moeilijkheden in de ondernemingsraad.

De Regering meent evenwel dat het voorgelegde amendement het omgekeerde realiseert van wat het beoogt

les représentants des travailleurs présents sont généralement plus nombreux que ceux des employeurs. Le texte proposé par le Gouvernement permet, par contre, à tous les intérêts de se manifester raisonnablement. Le même argument est d'ailleurs aussi valable pour l'amendement de M. Delahaye (Doc. n° 552/10-V, 2).

La désignation par le président du tribunal de commerce

M. le Hardy de Beaulieu estime qu'il est souhaitable que le tribunal de commerce et non seulement son président intervienne en cas de litige. La concentration des pouvoirs dans le chef d'une personne offre d'avantage l'image d'un choix personnel plutôt que d'un choix collégial.

Le Ministre des Affaires économiques fait remarquer que l'attribution de pouvoirs au président n'est pas anormale et qu'en outre la désignation du reviseur d'entreprises n'est que temporaire, c'est-à-dire jusqu'à la prochaine assemblée générale qui suit la désignation par le président, à moins bien entendu, qu'un remplacement régulier n'ait pas lieu.

Plusieurs membres expriment le vœu d'éviter que ce ne soient toujours les mêmes reviseurs qui sont désignés par le Président.

Le Gouvernement se déclare d'accord avec l'amendement de M. Delahaye tendant à faire intervenir le Président comme jugeant en référé.

Le rapporteur souligne la nécessité de trouver une solution rapide en cas de contestation. Etant donné que le commissaire doit faire rapport sur les obligations comptables annuelles de la société, une désignation rapide doit être faite. Dans le cas contraire l'on risque de commettre des infractions à certaines dispositions des lois coordonnées sur les sociétés commerciales et de la loi comptable.

La rémunération du reviseur d'entreprises

Le montant de la rémunération du commissaire-reviseur est fixé dans la proposition soumise au conseil d'entreprise. Sur demande des travailleurs représentés au conseil d'entreprise le reviseur fait une estimation de l'ampleur de ses prestations.

M. Van den Brande estime normal qu'une rémunération spéciale pour des activités particulières soit également communiquée. Il introduit un amendement dans ce sens (Doc. n° 552/2-III).

Le Gouvernement déclare néanmoins qu'il est impossible de faire état, au début du mandat, d'activités qui, par définition ne sont pas prévisibles.

Le rapporteur pose la question de savoir si la désignation doit être faite par le président du tribunal de commerce lorsque le conseil d'entreprise estime la rémunération hors de toute proportion.

Le Conseil d'Etat avait déjà posé cette question (avis du Conseil d'Etat, p. 65) mais celle-ci est restée sans réponse.

Le Ministre précise que le montant de la rémunération n'est communiqué qu'à titre d'information. Afin d'éclairer ce texte, le Gouvernement introduira un amendement (Doc. n° 552/15, 1).

II. DEMISSION

Intervention du conseil d'entreprise

L'article 2, § 1^{er}, prévoit que la nomination du reviseur se fait sur avis ou proposition conforme du conseil d'entreprise. Parallèlement l'article 2, § 4, prévoit que le commis-

sionnaire en de meeste gevallen er meer vertegenwoordigers van de werknemers dan van de werkgevers aanwezig zijn. De door de Regering voorgestelde tekst laat daarentegen toe dat alle belangen op een redelijke wijze aan bod komen. Datzelfde argument geldt trouwens ook voor het amendement van de heer Delahaye (Stuk n° 552/10, V, 2).

De aanstelling door de voorzitter van de rechtbank van koophandel

De heer le Hardy de Beaulieu acht het wenselijk dat de Rechtbank van Koophandel en niet alleen de Voorzitter zou tussenkomen bij een eventueel geschil (Stuk n° 552/12). De concentratie van bevoegdheid in hoofde van één persoon biedt eerder het beeld van een individuele dan van een collegiale keuze.

De Minister van Economische Zaken vermeldt dat een toewijzing van bevoegdheid aan de Voorzitter niet ongewoon is en dat bovendien de benoeming van de bedrijfsrevisor slechts tijdelijk is namelijk tot de eerste jaarvergadering die volgt op de benoeming door de Voorzitter, tenzij er uiteraard geen regelmatige vervanging gebeurt.

Verschillende leden drukken de wens uit dat zou voorkomen worden dat steeds dezelfde revisoren door de Voorzitter zouden worden aangeduid.

De Regering gaat akkoord met het amendement van de heer Delahaye (Stuk n° 552/10-V, 3) om de Voorzitter te laten optreden zoals in kortgeding.

De rapporteur onderlijnt de noodzaak om een snelle oplossing te vinden bij twistingen. Aangezien de commissaris verslag moet uitbrengen bij de jaarlijkse boekhoudkundige verplichtingen van de vennootschap, kan een vlugge aanduiding niet uitblijven, wil men niet het gevaar lopen in overtreding te komen met verplichtende bepalingen van de vennootschapswetgeving en de wetgeving op de jaarrekening.

De bezoldiging van de bedrijfsrevisor

In het voorstel dat aan de ondernemingsraad wordt voorgelegd, wordt het bedrag van de bezoldiging van de commissaris-revisor vermeld. Op verzoek van de werknemers in de ondernemingsraad dient de revisor een raming te maken van de omvang van zijn prestaties.

De heer Van den Brande acht het normaal dat bijzondere vergoedingen voor uitzonderlijke activiteiten eveneens meegedeeld worden. Hij diende hiervoor een amendement in (Stuk n° 552/2-III).

De Regering stelt evenwel dat het onmogelijk is kennis te geven bij de aanvang van het ambt van uitzonderlijke werkzaamheden die per definitie niet voorzien zijn.

De verslaggever stelt de vraag of in geval de ondernemingsraad de voorgestelde bezoldiging inadequaat acht, de benoeming door de Voorzitter van de Rechtbank dient te gebeuren.

De Raad van State had deze vraag reeds gesteld (adv. R. v. St., p. 65) maar het antwoord hierop is uitgebleven.

De Minister verduidelijkt dat het slechts de bedoeling is dat de bezoldiging ter informatie wordt meegedeeld. Ten einde dit te verduidelijken dient de Regering een amendement in (Stuk n° 552/15, 1).

II. ONTSLAG

Tussenkomst van de ondernemingsraad

Zoals in artikel 2, § 1, wordt bepaald dat de benoeming van de revisor geschiedt op eensluidend advies van de ondernemingsraad wordt in artikel 2, § 4, bepaald dat de

saire-reviseur ne peut être révoqué que sur proposition ou avis conforme du conseil d'entreprise se prononçant à la majorité des voix émises par les membres désignés par les travailleurs et à la majorité de ses membres.

Quorum dans le conseil d'entreprise

MM. Delahaye et Van den Bossche font remarquer d'abord qu'en ce qui concerne la révocation il n'est pas question dans le texte néerlandais d'une double majorité au sein du conseil d'entreprise. Leurs amendements respectifs (Doc. n°s 552/10-V, 4 et 552/5, 2) poursuivent une adaptation du texte néerlandais au texte français, comme dans le § 2.

Le Gouvernement peut marquer son accord à ce sujet (Doc. n° 552/15, 1).

Unanimité entre le conseil d'entreprise et l'assemblée générale

M. le Hardy de Beaulieu rappelle ce qui a été dit au sujet de la désignation, c'est-à-dire que le conseil d'entreprise ne peut émettre qu'un avis consultatif et que la décision définitive doit rester du ressort de l'assemblée générale; il a déposé un amendement à ce sujet (Doc. n° 552/7, 2).

M. Delahaye est du même avis mais estime qu'il serait utile que le Président du Tribunal de commerce intervienne comme siègeant en référé. A cette fin il a déposé un amendement (Doc. n° 552/10-V, 4).

Le Gouvernement est d'avis qu'il doit y avoir une analogie entre désignation et révocation. Lorsque tous les intéressés ont témoigné leur confiance en la personne d'un réviseur d'entreprises, il ne se conçoit pas que le réviseur puisse être révoqué par une des parties et en particulier par l'assemblée générale, alors que le réviseur aurait encore la confiance des délégués des travailleurs.

Le conseiller juridique de la Commission demande si une révocation du réviseur d'entreprises, sur proposition du conseil d'entreprise, signifie que le commissaire-réviseur peut (faire) convoquer une assemblée générale pour délibérer de la révocation.

Le Gouvernement précise que le conseil d'administration a le devoir de mettre à l'ordre du jour la révocation demandée par le conseil d'entreprise; s'il refuse il risque de faire obstacle au bon fonctionnement du conseil d'entreprise, ce qui est sanctionné par la loi de 1948.

Sanction de nullité

MM. Van den Bossche et Delahaye sont également d'avis que les désignations, renouvellements ou révocations irrégulières ou contraires à l'article 2, doivent être déclarées nulles au lieu d'être considérées sans effet (Doc. n°s 552/5, 3 et 552/10-V, 6).

Le Gouvernement est d'accord avec cette proposition, mais fait remarquer que les alinéas 2 à 4 inclus sont d'ordre public; par conséquent, tous ceux qui y ont un intérêt conformément à l'article 17 du Code judiciaire, peuvent requérir l'annulation, tandis que le juge peut d'office relever cette nullité et la prononcer après réouverture des débats (Doc. n°552/15, 2).

revisor slechts kan worden ontslagen op voorstel of op eensluidend advies van de ondernemingsraad die beslist bij meerderheid van de stemmen uitgebracht door de leden benoemd door de werknemers en bij meerderheid van de leden van de ondernemingsraad.

Quorum in de ondernemingsraad

De heren Delahaye en Van den Bossche laten vooreerst opmerken dat in de Nederlandse tekst geen dubbele meerderheid is voorzien voor het ontslag in de ondernemingsraad. Hun respectievelijke amendementen (Stuk n° 522/10-V, 4 en 552/5, 2) beogen een aanpassing van de Nederlandse aan de Franse tekst zoals in § 2.

De Regering kan hiermee instemmen (Stuk n° 552/15, 1).

Eenstemmigheid tussen ondernemingsraad en algemene vergadering

De heer Le Hardy de Beaulieu herhaalt wat gezegd werd inzake benoeming namelijk dat de ondernemingsraad slechts adviserend mag zijn en dat de uiteindelijke beslissing bij de algemene vergadering moet blijven, waartoe hij een amendement heeft neergelegd (Stuk n° 552/7, 2).

De heer Delahaye is dezelfde mening toegedaan maar acht het nuttig in geval van onenigheid tussen de ondernemingsraad en de algemene vergadering de Voorzitter van de Rechterbank van Koophandel te laten tussenkomen die dan zetelt zoals in kortgeding. Te dien einde heeft hij een amendement neergelegd (Stuk n° 552/10-V, 4).

De Regering is van oordeel dat een analogie moet bestaan tussen benoeming en ontslag. Wanneer er door alle betrokkenen vertrouwen is gesteld in de persoon van de bedrijfsrevisor dan gaat het niet op dat aan de functie slechts door één van de betrokkenen en in het bijzonder alleen door de algemene vergadering een einde zou kunnen gesteld worden aan het mandaat terwijl de revisor nog het vertrouwen geniet van in casu de werknemersafgevaardigden.

De juridische adviseur van de Commissie vraagt of een ontslag van de bedrijfsrevisor op voorstel van de ondernemingsraad betekent dat de ondernemingsraad een algemene vergadering kan (laten) bijeenroepen om over het ontslag te beraadslagen.

De Regering verduidelijkt dat het bestuur de plicht heeft het ontslag dat gevraagd wordt door de ondernemingsraad op de agenda van de algemene vergadering te plaatsen, anders zou de werking van de ondernemingsraad ver hinderd worden waarbij de sancties van de wet van 1948 van toepassing zijn op het ondernemingshoofd.

Nietigheidssancties

De heren Van den Bossche en Delahaye zijn ook van mening dat een onregelmatige benoeming, hernieuwing van het mandaat of ontslag dat niet conform artikel 2 is gebeurd, nietig moet verklaard worden in plaats van geen uitwerking te hebben (Stukken n°s 552/5, 3 en 552/10-V, 6).

De Regering kan hiermee instemmen en wijst erop dat §§ 2 tot en met 4 de openbare orde raken zodat eenieder die het door artikel 17, Gerechdelijk Wetboek, vereiste belang heeft een vordering tot nietigverklaring kan instellen terwijl ook de rechter deze nietigheid ambtshalve kan opwerpen en ze uitspreken na heropening van de debatten (Stuk n° 552/15, 2).

Président du Tribunal de commerce siégeant comme en référé

M. Delahaye estime également qu'il serait indiqué de désigner le juge compétent comme siégeant en référé et de rédiger la procédure (Doc. n° 552/10-V, 6).

Un membre considère qu'il est inutile de déroger au processus normal puisque tous les tiers — en d'autres mots, chaque intéressé — peuvent introduire une requête (éventuellement, un appel par incident) ce qui peut occasionner du retard dans la procédure, d'où sa suggestion de suivre les règles usuelles de procédure en matière civile.

Le Ministre des Affaires économiques considère qu'il est nécessaire de prévoir une procédure rapide en cette matière.

Le Ministre de la Justice fait remarquer qu'en ce faisant, aucun obstacle particulier dans le processus ne serait créé, puisque les règles de la connexité fourniraient la solution sur base de l'article 828 du Code judiciaire, si incidemment cette matière était soulevée dans une procédure quelconque.

Il ne s'agit pas ici de l'introduction d'une exception préjudicielle, mais d'un appel spécifique contre la désignation ou la révocation du reviseur d'entreprises.

Quant au fond, le Gouvernement peut approuver l'amendement étant donné que chaque action juridique est valable en droit tant qu'elle n'est pas déclarée nulle. La désignation du juge compétent est dès lors logique et nécessaire.

L'intervention du juge compétent étant prévue en cas de litige relatif à la désignation d'un reviseur (§ 2), il est indiqué qu'en cette matière le Président du Tribunal de commerce soit désigné.

Révocation sans juste motif

En ce qui concerne la procédure de révocation, un membre pose la question de savoir si la révocation prononcée à l'unanimité des voix par le conseil d'entreprise et par l'assemblée générale, sans juste motif est frappée de nullité.

1. Le Gouvernement répond comme suit :

1.1. L'article 2, § 4, prévoit que le commissaire ne peut être révoqué en cours de mandat que sur proposition ou avis conforme du conseil d'entreprise statuant à la « double majorité ».

L'article 12 (nouvel art. 64^{quinquies}, 2^e alinéa des L. C. S. C.) prévoit d'autre part que sous peine de dommages et intérêts, les commissaires ne peuvent être révoqués en cours de mandat par l'assemblée générale que pour « justes motifs ».

1.2. Il ressort de ces deux dispositions et des commentaires qui suivent :

1^o que la révocation n'est possible que pour « justes motifs » et que la révocation « *ad nutum* » (en tout temps et sans motif) est exclue à l'avenir (cf. exposé des motifs, p. 18);

2^o que la révocation (pour juste motif) ne peut être prononcée que par l'assemblée générale;

3^o que l'assemblée générale ne peut révoquer que sur proposition ou avis conforme du conseil d'entreprise.

Voorzitter van Rechtbank van Koophandel zetelend zoals in kortgeding

De heer Delahaye meent ook dat het aangewezen is de bevoegde rechter aan te duiden en de procedure te regelen, zoals in kortgeding (Stuk n° 552/10-V, 6).

Een lid acht het onnodig om van de normale procesregels af te wijken, gezien ook derden, namelijk elke belanghebbende een vordering kan instellen (eventueel een incidenteel beroep) waardoor er een vertraging in de procedure kan optreden. Vandaar zijn suggestie om een eventuele procedure volgens de gewone regelen van de burgerlijke rechtspleging te laten verlopen.

De Minister van Economische Zaken acht het evenwel noodzakelijk dat in een snelle procedure wordt voorzien in die materie.

De Minister van Justitie laat nog opmerken dat hierdoor ook geen bijzondere processuele hindernissen worden gecreëerd aangezien, wanneer deze materie op incidentele wijze in een bepaalde procedure aan bod zou komen, de regels omtrent de samenhang een oplossing kunnen geven (meer bepaald artikel 828 van het Gerechtelijk Wetboek).

Het gaat hier dus niet om de invoering van een prejudiciële exceptie, maar om een specifiek beroep tegen de benoeming of het ontslag van de bedrijfsrevisor.

Ten gronde kan de Regering met het amendement instemmen aangezien inderdaad elke rechtshandeling geldig is zolang ze niet is nietigverklaard. Het aanduiden van de bevoegde rechters is dan ook de logische noodzaak.

In aansluiting met de bevoegde rechters voor geschillen bij de benoeming van de revisor (§ 2) wordt ook hier de Voorzitter van de Rechtbank van Koophandel aangewezen (Stuk n° 552/15, 2).

Ontslag zonder wettige redenen

Inzake de ontslagprocedure stelt een lid de vraag of het ontslag dat met eenstemmigheid van ondernemingsraad en algemene vergadering wordt genomen, zonder dat wettige redenen voorhanden zijn, nietig is.

1. De Regering antwoordt wat volgt :

1.1. Artikel 2, § 4, bepaalt dat de commissaris in de loop van zijn mandaat slechts kan worden ontslagen op voorstel of op eensluidend advies van de ondernemingsraad die daartoe beslist bij bijzondere « dubbele » meerderheid.

Artikel 12 (nieuw artikel 64^{quinquies}, tweede lid, Venn. W.) bepaalt anderzijds dat commissarissen op straf van schadevergoeding tijdens hun opdracht enkel wegens wettige redenen (juste motif) door de algemene vergadering kunnen worden ontslagen.

1.2. Uit het samenstellen van beide bepalingen en uit de commentaar erop volgt :

1^o dat het geven van ontslag enkel mogelijk is wegens « wettige redenen »; het ontslag « *ad nutum* » (te allen tijde en zonder motivering) is in de toekomst uitgesloten (cfr. Memorie van Toelichting, p. 18).

2^o dat het ontslag (wegens wettige redenen) slechts door de algemene vergadering kan worden gegeven;

3^o dat de algemene vergadering evenwel slechts kan ontslaan op voorstel of op eensluidend advies van de ondernemingsraad.

2. Sur base de ces prescriptions, une révocation par l'assemblée générale peut dès lors être irrégulière, lorsqu'elle n'est pas justifiée par un « juste motif » et/ou que l'assemblée générale n'a pas statué sur proposition ou sur avis conforme du conseil d'entreprise.

2.1. Une révocation irrégulière due au fait que l'assemblée générale n'a pas statué sur proposition ou avis conforme du conseil d'entreprise est sanctionnée par la nullité à prononcer par le juge.

La nullité de cette révocation irrégulière a pour effet que le commissaire est confirmé dans sa fonction.

Dans l'hypothèse où il n'y aurait pas d'avis conforme du conseil d'entreprise à la suite d'un désaccord au sujet du « juste motif » de la révocation invoqué par l'assemblée générale, aucune action en justice tendant à une révocation ou au remplacement immédiat du commissaire ne peut être introduite.

Le fait que, dans ce cas précis, le commissaire ne peut être révoqué ni par l'assemblée générale (la décision serait frappée de nullité) ni par le juge (celui-ci n'est pas compétent dans cette hypothèse), n'empêche pas, par la force des choses, qu'une action pénale ou une action en responsabilité puisse être intentée contre le commissaire. Il n'empêche pas non plus que l'Institut des Reviseurs d'Entreprises puisse ouvrir une procédure disciplinaire à sa charge. Le résultat de ces procédures peut, bien entendu, conduire indirectement à sa révocation.

2.2. Une révocation irrégulière à défaut de juste motif est sanctionnée par des dommages et intérêts (nouvel art. 64quinquies, 2^e alinéa, des L. C. S. C.). Le commissaire révoqué qui invoquerait l'absence de justes motifs ne peut, de son côté intenter une action en nullité de la révocation ni une action en vue de le rétablir dans sa fonction.

Votes

Les amendements de M. le Hardy de Beaulieu (Doc. n^o 552/7-I, 1 et 552/12, 1) au § 2 sont rejetés par 11 voix contre une.

Les amendements de M. Delahaye (Doc. n^o 552/10-V, 1 et 2) au § 2 sont rejetés par 11 voix contre une pour le 1^{er} alinéa et à l'unanimité pour le 2^e alinéa.

L'amendement du même auteur (Doc. n^o 552/10-V, 3) au § 2 est adopté à l'unanimité.

Les amendements en ordre principal et subsidiaire de M. Steverlynck (Doc. n^o 552/10-III) au § 2 sont rejetés à l'unanimité.

L'amendement de M. le Hardy de Beaulieu (Doc. n^o 552/12, 2) au § 2 est retiré.

L'amendement de M. Van den Bossche (Doc. n^o 552/2, I) au § 2 est rejeté par 10 voix contre 2.

L'amendement de M. Van den Brande (Doc. n^o 552/2-III) au § 2 est rejeté par 10 voix contre 2.

L'amendement du Gouvernement (Doc. n^o 552/15, 1) au § 2 est adopté à l'unanimité.

L'amendement de M. Van den Bossche (Doc. n^o 552/5, 1) au § 2, deuxième alinéa, est adopté par 11 voix contre une.

L'amendement de M. le Hardy de Beaulieu (Doc. n^o 552/7-I, 2) au § 4 est rejeté par 11 voix et une abstention.

2. Gelet op deze bepalingen kan een door de algemene vergadering gegeven ontslag derhalve onregelmatig zijn omdat het niet is gemotiveerd door wettige redenen en/of omdat de algemene vergadering geen beslissing heeft genomen op voorstel of op eensluidend advies van de ondernemingsraad.

2.1. Een onregelmatig ontslag omdat de algemene vergadering niet heeft beslist op voorstel of op eensluidend advies van de ondernemingsraad, wordt gesanctioneerd door nietigheid, vast te stellen door de rechter.

De nietigverklaring van dit onregelmatig gegeven ontslag heeft dan tot gevolg dat de commissaris in zijn functie wordt bevestigd.

Ook in de hypothese waarin geen eensluidend advies van de ondernemingsraad werd uitgebracht omdat er onenigheid bestaat over de door de algemene vergadering voor het ontslag aangevoerde gewichtige redenen, is geen rechtsvordering mogelijk die rechtstreeks zou strekken tot het ontslag of de vervanging van de commissaris.

Dat de commissaris in dergelijk geval niet kan worden ontslagen, noch door de algemene vergadering (zulke beslissing zou dus nietig zijn) noch door de rechter (die daartoe geen bevoegdheid krijgt), verhindert uiteraard niet dat tegen de commissaris een strafvordering of aansprakelijkheidsvordering kan worden ingesteld. Het verhindert evenmin dat het I. B. R. een tuchtprocedure tegen hem zou kunnen inleiden. Het resultaat van dergelijke procedures kan uiteraard op indirecte wijze tot zijn ontslag leiden.

2.2. Een onregelmatig ontslag bij gebreke van wettige redenen wordt gesanctioneerd door schadevergoeding (nieuw artikel 64quinquies, tweede lid, Venn. W.). De ontslagen commissaris die zich zou beroepen op het ontbreken van wettige redenen kan in casu geen rechtsvordering instellen ertoe strekkende het ontslag ongedaan te maken en hem opnieuw in zijn functie te benoemen.

Stemmingen

De amendementen van de heer le Hardy de Beaulieu (Stukken n^o 552/7-I, 1 en 552/12, 1) op § 2 worden verworpen met 11 tegen 1 stem.

De amendementen van de heer Delahaye (Stuk n^o 552/10-V, 1 en 2) op § 2 worden verworpen met 11 tegen 1 stem (eerste lid) en eenparig (tweede lid).

Het amendement van voornoemd lid (Stuk n^o 552/10-V, 3) op § 2 wordt eenparig aangenomen.

De amendementen van de heer Steverlynck (Stuk n^o 552/10-III) op § 2 in hoofdorde en in bijkomende orde worden eenparig verworpen.

Het amendement van de heer le Hardy de Beaulieu (Stuk n^o 552/12, 2) op § 2 wordt ingetrokken.

Het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n^o 552/2-I) op § 2 wordt verworpen met 10 tegen 2 stemmen.

Het amendement van de heer Van den Brande (Stuk n^o 552/2-III) op § 2 wordt verworpen met 10 tegen 2 stemmen.

Het amendement van de Regering (Stuk n^o 552/15, 1) op § 2 wordt eenparig aangenomen.

Het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n^o 552/5, 1) op § 2, tweede lid, wordt aangenomen met 11 tegen 1 stem.

Het amendement van de heer le Hardy de Beaulieu (Stuk n^o 552/7-I, 2) op § 4 wordt verworpen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Les amendements de M. Delahaye (Doc. n° 552/10, 4 et 5) au § 4 sont rejetés à l'unanimité.

L'amendement de M. Van den Bossche (Doc. n° 552/5, 2) au § 4 est adopté à l'unanimité.

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/15, 2) au § 5 est adopté à l'unanimité.

L'amendement de M. Van den Bossche (Doc. n° 552/5, 3) au § 5 et l'amendement de M. Delahaye (Doc. n° 552/10-V, 6) au § 5 ont été repris dans l'amendement du Gouvernement.

L'article 2 du projet tel qu'il a été modifié par les amendements du Gouvernement (Doc. n° 552/15, 2) ainsi que par les amendements de M. Van den Bossche à l'article 2, § 2 (Doc. n° 552/5, 1), de M. Delahaye à l'article 2, § 2 (Doc. n° 552/10-V, 3) et de M. Van den Bossche à l'article 2, § 4 (Doc. n° 552/5, 2) est adopté à l'unanimité.

Art. 3

Cet article règle les modalités de désignation du reviseur d'entreprises dans une entreprise ayant une autre forme juridique que les entreprises visées par l'article 15ter, § 1.

Deux amendements ont été présentés à ce sujet au texte original :

M. Van den Bossche (Doc. n° 552/5) considère qu'il est souhaitable de faire régler les conflits qui se présentent lors de la nomination d'un reviseur d'entreprises par le président du tribunal du travail vu que cette problématique se situe dans les relations du travail et ceci nonobstant le fait qu'il s'agit d'une entreprise commerciale.

Le Gouvernement estime qu'en cette affaire, il ne faut pas s'écarter du droit commun de la compétence, de telle manière que le tribunal de commerce doit rester compétent pour les sociétés commerciales.

M. le Hardy de Beaulieu estime que le tribunal ne devrait intervenir que lorsqu'aucun avis n'a été demandé au conseil d'entreprise (Doc. n° 552/7-I).

Le Gouvernement renvoie au point de vue qu'il a défendu à propos de l'article premier du projet dans lequel il est dit qu'une co-décision sur la nomination du reviseur est fondamentale. Le Gouvernement présente un amendement pour mettre l'article 3 en concordance avec l'article précité. Ainsi sera-t-il entre autres précisé que le président intervient selon les formes du référé (Doc. n° 552/15).

Rappelons qu'il n'existe pas d'assemblée générale dans les sociétés en nom collectif, en commandite simple, les associations en participation et les sociétés civiles. L'article 15quater, alinéa 3, prévoit toutefois clairement que dans les cas où il n'y a pas d'assemblée générale ou d'organe statutaire compétent pour l'administration, c'est le chef d'entreprise qui désigne le reviseur d'entreprises.

Il est ensuite souligné que dans un établissement indépendant d'une société étrangère, la désignation du reviseur doit être faite par le chef d'entreprise de l'établissement indépendant situé en Belgique et non par l'assemblée générale de la société étrangère. C'est cet établissement situé en Belgique qui doit être considéré comme entreprise pour l'application de la loi de 1948 et non pas la société étrangère.

Votes

L'amendement de M. Van den Bossche (Doc. n° 552/5) au 2^e alinéa est repris dans l'amendement du Gouvernement.

De amendementen van de heer Delahaye (Stuk n° 552/10, 4 en 5) op § 4 worden eenparig verworpen.

Het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/5, 2) op § 4 wordt eenparig aangenomen.

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/15, 2) op § 5 wordt eenparig aangenomen.

Het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/5, 3) op § 5 en het amendement van de heer Delahaye (Stuk n° 552/10-V, 6) op § 5 werden in het amendement van de Regering hernomen.

Artikel 2 van het ontwerp wordt aldus rekening houdend met de amendement van de Regering (Stuk n° 552/15, 2) en de amendementen van de heren Van den Bossche op artikel 2, § 2 (Stuk n° 552/5, 1), Delahaye op artikel 2, § 2 (Stuk n° 552/10-V, 3) en Van den Bossche op artikel 2, § 4 (Stuk n° 552/5, 2) eenparig aangenomen.

Art. 3

Dit artikel regelt de modaliteiten voor de benoeming van de bedrijfsrevisor in de onderneming die een andere rechtsvorm heeft dan de ondernemingen, bedoeld in artikel 15ter, § 1.

Op de tekst van het oorspronkelijke artikel werden twee amendementen ingediend.

De heer Van den Bossche meent dat het aangewezen is om geschillen met betrekking tot de benoeming van een bedrijfsrevisor bij de ondernemingsraad te laten beslechten door de Arbeidsrechtbank, aangezien deze problematiek zich situeert in het kader van de arbeidsrelatie en dit ongeacht het feit of het gaat om een handelsonderneming (Stuk n° 552/5).

De Minister is de mening toegedaan dat terzake niet moet worden afgeweken van de algemene bevoegdheidsregels zodat voor handelsvennootschappen de Rechtbank van Koophandel bevoegd dient te zijn.

De heer le Hardy de Beaulieu meent dat de rechtbank slechts zou mogen optreden wanneer aan de ondernemingsraad geen advies werd gevraagd over de aanstelling van de revisor (Stuk n° 552/7-I).

De Minister verwijst naar haar standpunt bij artikel 1 van het ontwerp waarin uiteengezet werd dat de medebeslissing over de aanstelling van de revisor haar fundamenteel voorkomt. De Regering dient eveneens een amendement in om de tekst van artikel 3 in overeenstemming te brengen met het vorige artikel. Zo zal ondermeer gepreciseerd worden dat de Voorzitter optreedt zoals in kort geding (Stuk n° 552/15).

Opgemerkt kan worden dat in een V.O.F., Comm. Venn., tijdelijke vennootschap, vennootschap bij wijze van deelneming en burgerlijke vennootschap geen algemene vergadering als orgaan bestaat. In artikel 15quater, derde lid, werd echter duidelijk bepaald dat in de gevallen waar er geen algemene vergadering bestaat, en evenmin een statutair orgaan dat bevoegd is voor het bestuur, het ondernemingshoofd de revisor aanstelt.

Verder wordt onderstreept dat, wat de onzelfstandige vestiging van een buitenlandse vennootschap betreft, de aanstelling van de revisor moet gebeuren door het ondernemingshoofd van de onzelfstandige vestiging in België en dus niet door de algemene vergadering van de buitenlandse vennootschap. Immers, niet de buitenlandse vennootschap maar wel de in België gesitueerde onafhankelijke vestiging moet voor de toepassing van de wet van 1948 als onderneming beschouwd worden.

Stemmingen

Het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/5) op het tweede lid wordt in het amendement van de Regering hernomen.

L'amendement de M. le Hardy de Beaulieu (Doc. n° 552/7-I) au 2^e alinéa est repris dans l'amendement du Gouvernement.

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/15) au 2^e alinéa est adopté à l'unanimité.

L'article 3 du projet tel qu'il a été modifié par l'amendement du Gouvernement est adopté à l'unanimité.

Art. 4

Modalités d'application

Le Ministre de la Justice estime souhaitable qu'il soit précisé dans cet article que le Roi peut arrêter des modalités d'application. On pourrait déduire du texte proposé que l'article prendra effet seulement après que les modalités d'exécution auront été effectivement arrêtées, ce qui n'est pas le but recherché. A cette fin un amendement a été déposé par le Gouvernement (Doc. n° 552/15).

Justification

Par cet amendement le Gouvernement souhaite mieux aligner cette disposition sur le commentaire de l'exposé des motifs (pp. 10 et 11). En ce qui concerne les modalités concrètes d'application des articles 15bis, 15ter et 15quater, il est prévu dès lors que le Roi peut seulement arrêter des modalités d'exécution supplétives, c'est-à-dire lorsque celles-ci s'avèrent utiles ou nécessaires. Cette compétence facultative est suffisante puisque l'entrée en vigueur des dispositions légales concernées n'exige pas de modalités d'application.

M. Delahaye pose la question de savoir si cette disposition est bien constitutionnelle et n'enfreint pas la règle de l'égalité entre tous les belges.

Le Ministre de la Justice fait remarquer que le texte proposé ne porte pas atteinte à cette règle constitutionnelle et que d'ailleurs le texte s'appuie sur l'article 67 de la Constitution conférant au Roi le pouvoir d'arrêter toutes dispositions nécessaires à l'exécution des lois. Un membre souligne qu'il n'y a pas d'objections constitutionnelles, étant donné que toutes les entreprises qui se trouvent dans les mêmes conditions sont traitées sur le même pied.

Le secteur à but non lucratif

M. Verhaegen demande le point de vue du Gouvernement au sujet de son amendement (Doc. n° 552/10-IV). Par cet amendement il est proposé de spécifier le contenu de la mission du reviseur d'entreprises dans le secteur à but non lucratif par un arrêté d'exécution et ceci par catégorie d'entreprises.

Il est évident que le reviseur d'entreprises doit seulement certifier et faire rapport sur les documents qui doivent être établis par l'entreprise en vertu des dispositions qui lui sont applicables ou en vertu de ses statuts.

En ce qui concerne l'intervention revisorale, il ne semble pas souhaitable qu'un régime spécial soit organisé pour le secteur sans but lucratif.

Un membre fait remarquer que le secteur à but non lucratif a déjà été assimilé aux sociétés commerciales par l'arrêté royal du 24 octobre 1978 de sorte qu'on ne doit pas déroger au régime général en ce qui concerne le contrôle. Ce point de vue est également défendu par un autre membre.

Vote

L'amendement de M. Verhaegen (Doc. n° 552/10-IV) est retiré.

Het amendement van de heer le Hardy de Beaulieu (Stuk n° 552/7-I) op het tweede lid wordt in het amendement van de Regering hernomen.

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/15) op het tweede lid wordt eenparig aangenomen.

Artikel 3 van het ontwerp wordt, zoals gewijzigd door het regeringsamendement (Stuk n° 552/15), wordt eenparig aangenomen.

Art. 4

De uitvoeringsmaatregelen

De Minister van Justitie acht het wenselijk dat in dit artikel wordt gepreciseerd dat de Koning uitvoeringsmaatregelen kan nemen. Volgens de voorgelegde tekst zou kunnen worden geoordeeld dat de tekst slechts in werking treedt nadat de uitvoeringsbesluiten daadwerkelijk zijn genomen, wat niet de bedoeling is. Te dien einde wordt dan ook een regeringsamendement ingediend (Stuk n° 552/15).

Verantwoording

Door dit amendement wil de Regering deze bepaling nauwer laten aansluiten bij de commentaar erover in de Memorie van Toelichting (blz. 10 en 11). Wat de concrete uitvoeringsmodaliteiten van artikelen 15bis, 15ter en 15quater betreft, wordt dus enkel in de mogelijkheid voorzien dat de Koning al of niet suppletieve uitvoeringsbepalingen zou treffen, met name waar dit nuttig of nodig mocht blijken. Deze facultatieve bevoegdheid volstaat, daar de inwerkingtreding van de betrokken wetsbepalingen in de regel geen uitvoeringsbepalingen vereist.

Een lid wenst te vernemen of deze bepaling wel grondwettig is een de gelijke behandeling van de Belgen niet schendt.

De Minister van Justitie wijst erop dat de voorziene tekst hieraan geen afbreuk doet en dat overigens de tekst gesteund is op artikel 67 van de Grondwet dat aan de Koning de bevoegdheid geeft alle besluiten te nemen die voor de uitvoering van de wetten nodig zijn. Een lid beklemtoont dat er geen grondwettelijke bezwaren zijn, aangezien alle ondernemingen die in dezelfde omstandigheden verkeren, ook gelijk worden behandeld.

De non-profit sector

De heer Verhaegen vraagt naar het standpunt van de Regering in verband met zijn amendement (Stuk n° 552/10-IV). In dit amendement wordt voorgesteld in de non-profit sector de opdracht van de bedrijfsrevisor te specificeren bij uitvoeringsbesluit en dit per soort van onderneming.

Het is duidelijk dat de bedrijfsrevisor alleen de documenten dient te certificeren (of over deze documenten een verslag moet opmaken) die de onderneming krachtens de op haar toepasselijke wetgeving of krachtens haar statuut moet opstellen.

Wat het optreden van de revisor betreft, lijkt het niet wenselijk een bijzonder regime voor de non-profit sector te organiseren.

Een lid laat opmerken dat de non-profit sector reeds bij het koninklijk besluit van 24 oktober 1978 met de handelsondernemingen gelijkgesteld werd, zodat er wat de revisorale controle betreft niet van het algemeen regime moet worden afgeweken. Dit standpunt wordt ook door een derde lid onderschreven.

Stemming

Het amendement van de heer Verhaegen (Stuk n° 552/10-IV) wordt ingetrokken.

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/15) est adopté à l'unanimité.

L'article 4 tel qu'il a été modifié par l'amendement du Gouvernement est adopté à l'unanimité.

Art. 5

Cet article abroge les § 3, 4 et 5 de l'article 15 littera b) de la loi du 20 septembre 1948. Dans cette disposition légale, il est prévu que les délégués des travailleurs peuvent faire certifier les informations fournies par le chef d'entreprise par un reviseur.

La procédure de désignation du reviseur y est également prévue.

Ces dispositions sont devenues superflues compte tenu des articles 1 et 2 du projet.

Vote

L'article 5 du projet est adopté à l'unanimité.

Art. 6

Le Gouvernement présente un amendement à cet article afin d'adapter la durée de la période transitoire au temps qui sera réellement requis pour arriver à pourvoir au nombre nécessaire de reviseurs. Il est notamment prévu que les articles 1 à 5 entreront en vigueur le premier jour du treizième mois (et non du troisième mois) après la publication de cette loi au *Moniteur belge*.

Vote

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/10) est adopté.

L'article 6 du projet, tel qu'il a été modifié par l'amendement du Gouvernement est adopté à l'unanimité.

CHAPITRE II

Le reviseur d'entreprises comme commissaire

INTRODUCTION

Le rapporteur souligne que les dispositions du projet de texte relatif aux commissaires de sociétés est pratiquement repris du projet de modification des lois coordonnées sur les sociétés commerciales (Doc. n° 387/1, 1979-1980) qui fut fortement inspiré par Van Ryn (*La réforme du contrôle des sociétés commerciales et l'expérience anglaise*, Bruxelles, 1945).

Il apparaît dès lors utile de comparer l'un et l'autre au moyen de la table de concordance qui suit :

Projet 552	L. Soc.	Projet 387
9	64	114
10	64bis	115-116
11	64ter	117
12	64quater	118
13	64quinquies	119
14	64sexies	120
15	64septies	121
16	64octies	123

Het regeringsamendement (Stuk n° 552/15) wordt eenparig aangenomen.

Artikel 4 van het ontwerp, zoals gewijzigd door het regeringsamendement (Stuk n° 552/15) wordt eenparig aangenomen.

Art. 5

Dit artikel heft in artikel 15, littera b, van de wet van 20 september 1948, de leden 3, 4 en 5 op. In deze wetsbepaling werd in de mogelijkheid voorzien voor de werknemersafgevaardigden in de ondernemingsraad om de door het ondernemingshoofd verstrekte inlichtingen te laten certificeren door een revisor.

Tevens werd de procedure voorgeschreven volgens welke deze revisor moet worden aangesteld. Door de artikelen 1 en 2 van het ontwerp zijn deze bepalingen overbodig geworden.

Stemming

Artikel 5 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen.

Art. 6

Op dit artikel werd een regeringsamendement ingediend (Stuk n° 552/10) om de overgangperiode af te stemmen op wat reëel haalbaar lijkt om te kunnen voorzien in het noodzakelijke aantal bedrijfsrevisoren. Met name wordt bepaald dat de artikelen 1 tot en met 5 slechts in werking treden op de eerste dag van de dertiende (i.p.v. de derde) maand na de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

Stemming

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/10-I) wordt eenparig aangenomen.

Artikel 6 van het ontwerp, zoals gewijzigd door het regeringsamendement wordt eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK II

De bedrijfsrevisor als commissaris

INLEIDING

De rapporteur stipt aan dat de bepalingen van de ontwerp-tekst betreffende de vennootschapscommissarissen nagenoeg geheel overgenomen werden van het ontwerp tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen (Stuk n° 387/1, 1979-1980), dat sterk geïnspireerd werd door Van Ryn (*La réforme du contrôle des sociétés commerciales et l'expérience anglaise*, Brussel, 1945).

Het komt derhalve voor dat het nuttig kan zijn een en ander te vergelijken waarvoor onderstaande tabel een hulpmiddel wil zijn.

Ontwerp 552	Venn. W.	Ontwerp 387
9	64	114
10	64bis	115-116
11	64ter	117
12	64quater	118
13	64quinquies	119
14	64sexies	120
15	64septies	121
16	64octies	123

Dans une perspective de droit comparé et européen, on peut également renvoyer aux articles de Huys et Keutgen « Vers la réforme du revisorat » (*Rev. Banque* 1973, p. 12) et de J. Lievens (*Belgische commissarissen op nieuwe Europese wegen*, Bruxelles Centrum voor fiscale wetenschappen en Bedrijfsbeleid, 1980, p. 39).

Art. 7

M. Barzin présente un amendement (Doc. n° 552/2-IV) tendant à insérer un article 6bis. Cet amendement vise à supprimer dans l'article 55, alinéa 4, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, les mots « et les commissaires ». La désignation des administrateurs par un conseil général, au sein duquel siègent un ou plusieurs commissaires, n'entre pas dans la compétence d'un commissaire.

Un membre souligne d'ailleurs qu'il est inconcevable qu'un reviseur d'entreprises participe aux travaux du conseil d'administration, puisqu'il est en même temps l'homme de confiance de la délégation des travailleurs au conseil d'entreprise.

Le rapporteur fait encore observer que l'amendement proposé est déjà souhaité depuis longtemps par la doctrine (J. Van Ryn « *La réforme du contrôle des sociétés commerciales et l'expérience anglaise* » Bruxelles, 1945, n° 97).

Le délégué du Gouvernement est d'accord avec l'amendement proposé.

Vote

L'amendement de M. Barzin (Doc. n° 552/2-IV) visant à insérer un nouvel article est adopté à l'unanimité et devient dès lors l'article 7.

Art. 8 (ancien art. 7)

Cet article a pour but de mettre la terminologie du titre du chapitre IV, § 4, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales en concordance avec la loi du 26 mai 1983 (*Moniteur belge* du 19 février 1984).

Désormais on ne parle plus de « Beheer » mais de « Bestuur » d'une société.

L'article 7 est adopté à l'unanimité et devient l'article 8 du projet.

Art. 9, § 1 (ancien art. 8)

Description de la fonction du commissaire

Dans les sociétés commerciales, un ou plusieurs commissaires sont chargés des missions suivantes :

- contrôle de la situation financière;
- contrôle des comptes annuels;
- contrôle de la régularité des opérations, qui doivent être constatées dans les comptes annuels et ceci aussi bien sur base de la législation sur les sociétés commerciales que sur base des statuts.

In rechtsvergelijkend en Europees perspectief kan voorts nog verwezen worden naar de artikelen van Huys en Keutgen, « Vers la réforme du revisorat » (*Rev. Banque*, 1973, p. 12) en J. Lievens, *De Belgische Commissaris op nieuwe Europese wegen — een situatieschets* (in *Belgische Commissarissen op nieuwe Europese wegen*, Brussel, Centrum voor fiscale wetenschappen en bedrijfsbeleid, 1980, p. 39).

Art. 7 (nieuw)

Door de heer Barzin werd een amendement ingediend tot invoeging van een artikel 6bis (nieuw) (Stuk n° 552/2-IV). Het strekt ertoe in artikel 55, vierde lid, Venn. W., de woorden « en de commissarissen samen » te schrappen. De benoeming van bestuurders ad interim door de algemene raad waarin de commissarissen zetelen behoort immers niet tot de taak van de commissarissen.

Een ander lid ondersteunt dit amendement door erop te wijzen dat de commissarissen tevens de vertrouwenspersoon van de werknemersafgevaardigden in de ondernemingsraad zijn en als zodanig niet in eenzelfde orgaan kunnen zetelen met het bestuur.

De rapporteur laat nog opmerken dat het voorgestelde amendement door de rechtsleer reeds sedert lang gewenst werd (Van Ryn, *La réforme du contrôle des sociétés commerciales et l'expérience anglaise*, Brussel, 1945, n° 97.97).

De regeringsafgevaardigde stemt dan ook in met het voorgestelde amendement.

Stemming

Het amendement van de Heer Barzin (Stuk n° 552/2-IV) tot invoering van een nieuw artikel wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 7.

Art. 8 (vroeger art. 7)

Dit artikel beoogt de terminologie van het opschrift van Hoofdstuk IV, § 4, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen in overeenstemming te brengen met de wet van 26 mei 1983 (*Belgisch Staatsblad*, 19 februari 1984).

Voortaan spreekt men niet meer over het beheer maar over het bestuur van de vennootschappen.

Artikel 7 wordt eenparig aangenomen en wordt artikel 8 van het wetsontwerp.

Art. 9, § 1 (vroeger art. 8)

Taakomschrijving van de commissaris

In de handelsvennootschappen zullen één of méér commissarissen met de volgende opdrachten worden belast :

- controle op de financiële toestand;
- controle op de jaarrekening;
- controle op de regelmatigheid van de verrichtingen, die moeten weergegeven worden in de jaarrekening en dit zowel op basis van de wetgeving op de handelsvennootschappen als op basis van de statuten.

Un membre pose la question de savoir si la description de la fonction est ou non limitative et si les infractions à la législation fiscale notamment doivent être rapportées.

Le Gouvernement explique que, dans le droit belge, le commissaire, en dépit de l'homonymie, n'a pas la même fonction que son collègue français. Notamment il n'est pas exigé du commissaire belge qu'il révèle au Ministère public les actes de la société pénalement sanctionnables.

Par ailleurs, le Commissaire n'a pas le devoir de signaler les infractions fiscales commises par un tiers mais qu'il constate dans l'exercice de sa mission. Le commissaire-reviseur doit toutefois vérifier si dans l'établissement des comptes annuels, il a été tenu compte des impôts qui grèvent le patrimoine et les résultats. Ceci ne signifie pas que le réviseur d'entreprises doit se prononcer sur l'opportunité de la politique fiscale qui est menée par la société mais bien qu'il doit s'assurer entre autres que les provisions fiscales nécessaires ont été constituées. Il n'appartient pas au réviseur de faire prévaloir l'une ou l'autre interprétation de la législation fiscale, mais bien de vérifier si la ligne suivie par l'entreprise en matière fiscale a été élaborée en observant la prudence nécessaire.

Infractions à la loi sur les sociétés et aux statuts

Un autre membre expose que la description de la fonction est particulièrement large dans la mesure où l'on attend du commissaire qu'il fasse également rapport sur les infractions à la loi sur les sociétés et aux statuts.

Le Gouvernement souligne que le contrôle qui doit être exercé sur les dirigeants en ce qui concerne les infractions à la loi sur les sociétés et aux statuts s'impose seulement dans la mesure où ces infractions ont un effet sur les comptes annuels. Ainsi par exemple, il ne faut pas attendre du réviseur d'entreprises qu'il mentionne que les délais de convocation statutaires ou légaux n'ont pas été respectés.

Dans le contexte de l'article 64 (projet 210) qui reprend déjà ces dispositions, il y a lieu d'observer que le présent projet n'impose plus un contrôle des erreurs dites fautes de gestion (art. 62, premier alinéa, L. C. S. C.).

Commissaire-reviseur

Un membre pose la question de savoir pourquoi le commissaire doit être dénommé commissaire-reviseur dans la mesure où selon le texte, le commissaire doit être choisi en toute hypothèse parmi les membres de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises.

Le Ministre souligne que par cette dénomination on renvoie expressément au fait que le commissaire est membre de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises. De cette manière, les tiers sont mis au courant du contrôle effectué sur les commissaires par cet Institut sur le plan de la compétence et de la déontologie.

Un membre demande pourquoi le commissaire ne peut pas être un expert comptable lorsqu'il n'y a pas de conseil d'entreprise.

Le Ministre se réfère à cet égard aux fonctions respectives du réviseur d'entreprises et d'expert comptable telles qu'elles sont décrites dans le texte du projet et explicitées dans l'exposé des motifs. La fonction de contrôle est réservée en application de la quatrième directive (art. 51) aux réviseurs d'entreprises. D'un autre côté, le Gouvernement a bien fait utilisation de l'option qui est ouverte par la 4^e directive européenne en n'imposant pas aux P. M. E. de désigner un commissaire.

Door een lid wordt de vraag gesteld of de taakomschrijving limitatief is of niet en of met name ook inbreuken op de fiscale wetgeving gerapporteerd moeten worden.

De Regering verduidelijkt dat de commissaris in het Belgische rechtssysteem hoegenaamd niet dezelfde taak heeft als zijn Franse collega. Inzonderheid wordt van de Belgische commissaris niet geëist dat hij strafrechtelijk gesanctioneerde handelingen van de vennootschap aangeeft aan het Openbaar Ministerie.

Vervolgens heeft de commissaris geen meldingsplicht voor de fiscale inbreuken die door derden worden begaan maar die hij vaststelt bij het uitvoeren van zijn opdracht. Wel moet de commissaris-revisor controleren of rekening werd gehouden bij het opstellen van de jaarrekening met de belastingen die op het vermogen en op de resultaten drukken. Dit betekent niet dat de bedrijfsrevisor zich moet uitspreken over de opportuniteit van de fiscale politiek die door de vennootschap wordt gevoerd, maar wel dat hij dient na te gaan, onder meer of de nodige fiscale provisies werden aangelegd. Het is niet de taak van de revisor een of andere interpretatie van de fiscale wetgeving te laten prevaleren maar wel erop toe te zien dat de nodige voorzichtigheid in acht wordt genomen bij de uitwerking van de fiscale gedragslijn die de vennootschap volgt.

Inbreuken op de vennootschappenwet en de statuten

Een ander lid wijst erop dat de taakomschrijving bijzonder ruim is aangezien van de commissaris verwacht wordt dat hij eveneens verslag uitbrengt i.v.m. overtredingen van de vennootschappenwet en de statuten.

De Regering vermeldt dat slechts controle moet worden uitgeoefend op het bestuur i.v.m. overtredingen van de vennootschappenwet en de statuten voor zover deze inbreuken een weerslag hebben op de jaarrekening. Zo mag bv. van de bedrijfsrevisor niet verwacht worden dat hij vermeldt dat de statutaire of wettelijke oproepingstermijn niet werd nageleefd.

Aansluitend bij artikel 64 (ontwerp n° 210) waarin een en ander reeds is opgenomen, moet ook nog vastgesteld worden dat door dit ontwerp niet langer een controle wordt opgelegd met betrekking tot zgn. beleidsfouten (art. 62, eerste lid, Venn. W.).

Commissaris-revisor

Een lid stelt de vraag waarom de commissaris, commissaris-revisor moet worden genoemd, vermits volgens de tekst de commissaris in elk geval moet gekozen worden onder de leden van het Instituut der Bedrijfsrevisoren.

De Minister vermeldt dat door deze tituluur uitdrukkelijk verwezen wordt naar het gegeven dat de commissaris lid is van het Instituut der Bedrijfsrevisoren. Aldus worden derden ervan op de hoogte gebracht dat de commissarissen onder toezicht staan van het Instituut op het vlak van deskundigheid en deontologie.

Een lid stelt de vraag waarom de commissaris geen accountant mag zijn wanneer er geen ondernemingsraad is.

De Minister verwijst hierbij naar de respectievelijke taak van de bedrijfsrevisor en van de accountant zoals die is verwoord in het ontwerp en toegelicht in de memorie van toelichting. De controlefunctie wordt in toepassing van de vierde richtlijn (art. 51) voorbehouden aan bedrijfsrevisoren. Aan de andere kant heeft de Regering wel gebruik gemaakt van de optie die door de vierde Europese Richtlijn werd gelaten om de K. M. O.'s niet te verplichten een commissaris te benoemen.

Nullité de la nomination d'un non-reviseur comme commissaire

Un amendement est présenté par M. Van den Bossche (Doc. n° 552/8) pour remplacer les mots « reste sans effet » par les mots « est nul ». M. Delahaye s'associe à cette demande par son amendement (Doc. n° 552/18, 1).

Le Ministre peut être d'accord avec cette proposition mais considère qu'un parallélisme avec l'article 2, § 5, tel qu'amendé par le Gouvernement est souhaitable. Il dépose à cette fin un amendement (Doc. n° 552/10) afin de prescrire que la nullité est prononcée par le Président du Tribunal de commerce, siégeant comme en référé.

Un membre demande comment cette nullité fonctionnera.

Le Ministre précise qu'aussi bien dans l'article 2, § 5, que dans l'article 8, § 1, la nullité porte ses effets *ex nunc* vis-à-vis des tiers et *ex tunc* entre les parties.

Emoluments

M. Van den Bossche veut par son amendement (Doc. n° 552/5, 1) garantir que les émoluments attribués sont en relation avec la mission de contrôle et ceci aussi bien afin qu'elle soit accomplie de façon convenable et en vue de prévenir le dumping.

Le rapporteur renvoie à ce sujet son amendement à l'article 39 (Doc. n° 552/7) par lequel il propose une tarification.

Le Gouvernement souscrit à la justification de cet amendement.

Collège de commissaires-reviseurs

Un membre fait observer qu'il n'est pas précisé dans le texte qu'un éventuel collège de commissaires-reviseurs doit être composé d'un nombre impair de membres.

Le Ministre est d'accord que la décision n'est possible que lorsqu'il y a une majorité. Dans l'hypothèse où deux commissaires seulement auraient été désignés et ne seraient pas d'accord entre eux, aucune décision ne pourrait être prise et la proposition devrait être considérée comme rejetée.

Suppléants

M. Van den Bossche estime que la règle prévue en ce qui concerne les suppléants n'est pas claire. Il renvoie à ce sujet à l'avis du Conseil d'Etat (p. 69) qui observe qu'on n'aperçoit pas clairement à qui il appartiendra de fixer le début et la fin de l'empêchement du titulaire. On ne détermine pas davantage si cet empêchement d'exercer la fonction doit être d'ordre permanent pour que le suppléant puisse entrer en fonction. En conséquence il propose de supprimer le cinquième alinéa (Doc. n°s 552/5, 2 et 552/8, 2).

Le Ministre exprime son accord. Mais il est bien entendu que les statuts pourraient le cas échéant prévoir une règle pour l'entrée en fonction de commissaire-reviseurs suppléants.

Nomination judiciaire

M. Van den Bossche souhaite retirer son amendement (Doc. n° 552/8, 3) tendant à prévoir que la nomination judiciaire doit être faite à l'intervention du président du tribunal du travail, étant donné la position prise de la Commission à propos de l'article 2, déclarant compétent le président du tribunal de commerce.

Nietigheid van de benoeming van een niet-revisor tot commissaris

Door de heer Van den Bossche wordt een amendement ingediend (Stuk n° 552/8) om de woorden « heeft geen uitwerking » te vervangen door de woorden « is nietig ». De heer Delahaye sluit zich in zijn amendement (Stuk n° 552/18, 1) hierbij aan.

De Minister kan hiermee instemmen maar acht een parallelisme met artikel 2, § 5, zoals geamendeerd door de Regering gewenst. Hij dient te dien einde een amendement in (Stuk n° 552/20) om de nietigheid te laten uitspreken door de Voorzitter van de Rechtbank van Koophandel zettend zoals in kort geding.

Een lid stelt de vraag hoe deze nietigheid werkt.

De Minister preciseert dat zowel in artikel 2, § 5, als in artikel 8, § 1, de nietigheid *ex nunc* werkt ten aanzien van derden en *ex tunc* tussen de partijen.

Bezoldiging

De heer Van den Bossche wil door zijn amendement (Stuk n° 552/5, 1) verzekeren dat de toegekende bezoldiging in verhouding zou staan met de controle-opdracht en dit zowel om deze behoorlijk te laten vervullen als om dumping te voorkomen.

De rapporteur verwijst in dit verband naar zijn amendement op artikel 38 van het ontwerp (Stuk n° 552/7) waarbij een tarifiering wordt voorgesteld.

De afgevaardigde van de Regering onderschrijft de verantwoording van dit amendement.

College van commissarissen-revisoren

Een lid laat ook opmerken dat in de tekst niet gepreciseerd is dat een eventueel college van commissarissen-revisoren uit een oneven aantal moet bestaan.

De Minister beaamt dat een besluitvorming slechts mogelijk is wanneer er een meerderheid is. Mochten er derhalve slechts twee commissarissen worden aangeduid en zijn deze het onderling niet met elkaar eens, dan kan er geen besluit worden genomen en moet het voorstel als verworpen beschouwd worden.

Plaatsvervangers

De heer Van den Bossche meent dat de voorgestelde regeling met betrekking tot plaatsvervangers onduidelijk is. Hij verwijst hiervoor naar het advies van de Raad van State (blz. 69) waarin wordt opgemerkt dat niet bepaald is wie het begin en het einde van de onbeschikbaarheid van de titelvoerende commissaris moet vaststellen. Evenmin is bepaald of de onmogelijkheid om de functie uit te oefenen van blijvende aard moet zijn opdat de plaatsvervanger zou kunnen optreden. Hij stelt dan ook voor het vijfde lid te schrappen (Stuk n°s 552/5, 2 en 552/8, 2).

De Minister kan hiermee instemmen. Het zij dan wel verstaan dat de statuten desgevallend een regeling voor opvolging door plaatsvervangende commissarissen-revisoren zouden kunnen voorschrijven.

Gerechtelijke benoeming

De heer Van den Bossche wenst zijn amendement (Stuk n° 552/8, 3) in te trekken, waarin voorgesteld werd de gerechtelijke benoeming te laten gebeuren door de Voorzitter van de Arbeidsrechtbank, gelet op het standpunt van de commissie bij artikel 2, waardoor de Voorzitter van de Rechtbank van Koophandel bevoegd werd verklaard.

Le Ministre souligne que le dernier alinéa doit être mis en concordance avec l'article 2 de telle manière qu'il soit prévu que le président puisse être saisi par requête et qu'il siège comme en référé. Un amendement du Gouvernement est présenté à cet effet (Doc. n° 552/20).

Requête

Un membre fait observer qu'il vaut mieux utiliser dans le texte de la loi d'expression « par requête » plutôt que « à la requête ». Cette expression lève tous les doutes quant à la procédure, faisant clairement entendre qu'une assignation n'est pas nécessaire, pour la nomination d'un commissaire par le tribunal.

Le Ministre marque son accord et signale qu'il y a lieu d'effectuer la même adaptation du texte à l'article 2 § 2, quatrième alinéa, du projet.

Les commissaires dans les caisses d'épargne coopératives privées

Un amendement est présenté par le rapporteur (Doc. n° 552/9) en vue d'introduire entre le deuxième et le troisième alinéa du § 1^{er}, un nouvel alinéa prévoyant un système approprié pour les caisses d'épargne privées, qui bénéficient dès à présent d'un régime d'exception, à la suite de la législation sur les caisses d'épargne privées.

Dans la législation sur le contrôle des caisses d'épargne privées, une exception est cependant prévue pour les sociétés coopératives qui font partie d'une association ou d'une fédération qui garantit et contrôle leurs opérations. Selon la législation sur les caisses d'épargne, il n'est pas nécessaire de désigner un reviseur agréé dans les caisses rurales locales.

En vertu de ce « principe de la collectivité », la société centrale, soumise intégralement à l'application de la législation, exerce le contrôle sur les différentes sociétés coopératives qui y sont affiliées. Les reviseurs de cette société centrale ont la possibilité de contrôler ces sociétés. Un contrôle revisoral direct est dès lors superflu.

Le Gouvernement a d'ailleurs confirmé cette exception dans la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires (Doc. Chambre, n° 323/41, 1, 1979-1980).

Le Gouvernement marque son accord sur l'objet de cet amendement mais souhaite pour des raisons d'ordre légistique résoudre ce problème par l'introduction d'un nouvel article 102 (Doc. n° 552/20, art. 102 nouveau).

Art. 9, § 2

Quelles sociétés sont dispensées de désigner un reviseur d'entreprises ?

Les entreprises qui par suite de l'article 12, §§ 1 et 2, de la loi du 17 juillet 1975, peuvent établir des comptes annuels abrégés, ne sont pas tenues de désigner un ou plusieurs commissaires.

M. Van den Bossche présente un amendement (Doc. n° 552/9-IV, p. 3) en vue de reprendre expressément dans la loi les critères qui autorisent l'exception et de ne pas renvoyer à une autre loi en l'occurrence, la loi comptable de 1975. Selon l'intervenant, ceci accroîtrait la sécurité juridique. En outre, l'amendement propose que l'appréciation de l'importance de la société ait lieu au terme du dernier exercice clôturé. Lorsqu'à cette date, sur la base des cri-

De Minister stipt aan dat het laatste lid in overeenstemming moet worden gebracht met artikel 2, zodat moet worden bepaald dat de Voorzitter geadieerd kan worden bij verzoekschrift en dat hij zetelt zoals in kort geding. Te dien einde wordt een regeringsamendement ingediend (Stuk n° 552/20).

Verzoekschrift

Een lid stipt nog aan dat het verkieslijker is in de wettekst te spreken van « bij verzoekschrift » in plaats van « op verzoek ». Aldus wordt elke twijfel op proceduraal vlak weggenomen en wordt duidelijk dat geen dagvaarding vereist is voor de aanstelling van een commissaris door de Rechtbank.

De Minister kan hiermee instemmen en wijst erop dat dezelfde tekstwijziging eveneens moet worden aangebracht in artikel 2, § 2, vierde lid, van het ontwerp.

De commissarissen in de coöperatieve private spaarkassen

Door de rapporteur wordt een amendement ingediend (Stuk n° 552/9) om tussen het tweede en het derde lid van § 1, een nieuw lid in te voegen, waarbij een aangepast systeem wordt voorgesteld voor de private spaarkassen, die reeds van een uitzonderingsregime genieten, ingevolge de wetgeving op de privéspaarkassen.

In de wetgeving betreffende de controle op de privéspaarkassen is echter in een uitzondering voorzien voor coöperatieve vennootschappen die deeltmaken van een vereniging of verband, wanneer deze laatste hun verrichtingen waarborgt en controleert. Luidens de wetgeving over de spaarkassen wordt in de lokale Raiffeisenkassen geen erkend revisor aangesteld door de Bankcommissie.

Ingevolge dit zogenaamde « collectiviteitsprincipe » oefent de centrale vennootschap, welke volledig aan de toepassing van de wetgeving onderworpen is, het toezicht uit op de aangesloten coöperaties en hebben de revisoren van de centrale de mogelijkheid deze te controleren. Een directe revisorale controle op de aangesloten coöperaties is aldus overbodig.

In de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen werd deze uitzondering door de Regering bevestigd (Kamer, Stuk n° 323/41-I, 1979-1980).

De Minister gaat akkoord met de bedoeling van het amendement maar wenst om legistische redenen dit probleem op te lossen door een nieuw artikel 102 in te lassen (Stuk n° 552/20, art. 102 nieuw).

Art. 9, § 2

Welke vennootschappen dienen geen bedrijfsrevisor aan te stellen ?

De bedrijven welke ingevolge artikel 12, §§ 1 en 2, van de wet van 17 juli 1975 een verkorte jaarrekening mogen opmaken, zijn niet verplicht één of meer commissarissen te benoemen.

Door de heer Van den Bossche werd een amendement ingediend (Stuk n° 552/9-IV) om uitdrukkelijk de uitzonderingscriteria op te nemen in de wet en niet te verwijzen naar een andere wet in casu de boekhoudingswet van 1975. Dit zal volgens de auteur de rechtszekerheid vergroten. Bovendien wil het amendement de grootte van de vennootschap laten beoordelen aan het eind van het laatst afgesloten boekjaar. Behoort de vennootschap op dat ogenblik

tères fixés dans la loi du 17 juillet 1975, la société ne se classe pas parmi les plus importantes, l'assemblée générale n'est pas tenue de nommer un commissaire. Il est ensuite proposé de compléter le projet par une disposition s'appliquant aux sociétés qui viennent d'être créées. L'auteur souligne qu'il est souhaitable de reprendre ici les critères de la loi comptable étant donné des modifications éventuelles de la quatrième directive. Il ne paraît pas nécessaire de lier le revisoriat d'entreprises à la comptabilité.

Le Ministre des Affaires économiques souligne que l'on a toujours établi un lien politique entre les deux matières.

Le rapporteur fait observer que chaque fois qu'il y a un conseil d'entreprise, il doit aussi y avoir un reviseur d'entreprises, même si les critères de la loi comptable ne sont pas atteints pour qualifier la société de grande entreprise. De cette manière, les intérêts des travailleurs sont garantis.

Afin d'apporter une solution aux problèmes posés par l'amendement Van den Bossche, le Gouvernement présente un amendement (Doc. n° 552/20).

Il est proposé de fonder l'appréciation de la taille de la société — afin de déterminer si elle est tenue ou non de nommer un ou plusieurs commissaires — sur les chiffres du dernier exercice clôturé. A l'instar du texte initial, cette appréciation est opérée sur base des critères énoncés dans l'article 12, § 2, de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises auxquelles il est fait référence. La technique de la référence permet d'opérer automatiquement les adaptations ultérieures, sans qu'il faille prévoir une modification distincte de la loi. Le calcul de ces critères est réglé par les articles 11 et 12 de l'arrêté royal du 12 septembre 1983 portant exécution de la loi du 17 juillet 1975.

L'effet reporté du dépassement éventuel des critères précités, prévu à l'article 11, § 2, de l'arrêté d'exécution du 12 septembre 1983 précité n'est toutefois pas applicable. En effet, il suffit que, pour le dernier exercice clôturé, la société ne réponde pas aux critères précités pour qu'elle soit tenue de proposer à la première assemblée générale suivant la clôture de l'exercice, la nomination d'un commissaire, même si en vertu de l'article 11, § 2, précité, elle pourrait encore, pour l'exercice en cours, établir des comptes annuels sous une forme abrégée.

Le texte du Gouvernement rencontre également l'amendement de M. le Hardy de Beaulieu (Doc. n° 552/9-II), qui vise à dispenser les petites et moyennes entreprises de la désignation d'un commissaire-reviseur.

Situation lorsque, après avoir désigné un commissaire, l'entreprise tombe en-dessous des critères minima

Un membre demande s'il est justifié du point de vue économique de conserver un commissaire lorsque l'entreprise peut établir ses comptes annuels dans une forme abrégée. Cette situation ne pourrait-elle pas être invoquée comme un juste motif justifiant la révocation du commissaire ?

Le Ministre répond que le commissaire est nommé ainsi qu'il est prévu dans le nouvel article 64^{quinq}, pour un terme de trois ans renouvelable. S'il devait apparaître par la suite que la société répond de nouveau aux critères mentionnés dans l'article 12, § 2, de la loi comptable, ces circonstances n'apporteraient aucun motif légitime justifiant la révocation du commissaire pendant sa mission.

Une question est encore posée pour savoir si l'estimation de la dimension de l'entreprise pour une société qui se constitue doit résulter du plan financier (art. 29^{ter}, Loi soc.).

niet tot de grootste, volgens de criteria opgenomen in de wet van 17 juli 1975, dan hoeft de algemene vergadering geen commissaris te benoemen. Bovendien wordt voorgesteld het ontwerp te vervolledigen met een regeling voor pas opgerichte vennootschappen. De auteur onderstreept dat het gewenst is de criteria van de boekhoudwet hier over te nemen gelet op de eventuele wijzigingen van de vierde richtlijn. Het lijkt niet noodzakelijk te zijn dat het bedrijfsrevisoraat gebonden wordt aan de boekhouding.

De Minister van Economische Zaken stipt aan dat er toch steeds een politieke binding is gemaakt tussen beide materies.

De rapporteur laat opmerken dat telkens wanneer er een ondernemingsraad is een bedrijfsrevisor moet worden benoemd, ook al zijn de criteria van de boekhoudwet om de vennootschap als een grote onderneming te kwalificeren niet bereikt. Aldus zijn de belangen van de werknemers gevrijwaard.

Ten einde de door het amendement van de heer Van den Bossche aan de orde gestelde problemen op te lossen, dient de Regering een amendement (Stuk n° 552/20) in.

Voorgesteld wordt de omvang van een vennootschap — teneinde uit te maken of zij al dan niet is vrijgesteld van de verplichting één of meer commissarissen te benoemen — te laten beoordelen aan de hand van de cijfers voor het laatst afgesloten boekjaar. Zoals in de oorspronkelijke tekst geschiedt deze beoordeling via de criteria opgenomen in artikel 12, § 2, van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen, waarnaar wordt verwezen. Door deze verwijzingstechniek geschieden latere aanpassingen automatisch en is geen bijzondere wetswijziging noodzakelijk. De berekeningswijze van deze criteria is geregeld in de artikelen 11 en 12 van het koninklijk besluit van 12 september 1983 tot uitvoering van de wet van 17 juli 1975.

De zogenaamde uitgestelde werking van het al of niet overschrijden der bovenbedoelde criteria, zoals bepaald in artikel 11, § 2, van het geciteerde uitvoeringsbesluit dd. 12 september 1983 is evenwel niet toepasselijk. In casu volstaat het dat de vennootschap voor het laatst afgesloten boekjaar niet voldoet aan bovenvermelde criteria om ertoe verplicht te zijn aan de eerste algemene vergadering volgend op de afsluiting van het boekjaar de benoeming van een commissaris voor te stellen, ook al zou zij krachtens genoemd artikel 11, § 2, voor het lopende boekjaar nog een jaarrekening in verkorte vorm mogen opstellen.

Deze regeringstekst komt ook tegemoet aan het amendement van de heer le Hardy de Beaulieu (Stuk n° 552/9-II) dat ertoe strekt kleine en middelgrote ondernemingen vrij te stellen van de benoeming van een commissaris-revisor.

Wat indien de onderneming na het aanstellen van een commissaris beneden de minimumactiviteit daalt ?

Een lid vraagt of het wel economisch verantwoord is een commissaris te behouden wanneer de onderneming een jaarrekening in verkorte vorm mag opstellen. Zou deze toestand niet als een wettige reden kunnen worden ingeroepen die het ontslag van de commissaris rechtvaardigt ?

De Minister antwoordt dat de commissaris wordt benoemd, zoals is voorzien in het nieuw artikel 64^{quater}, voor een hernieuwbare termijn van drie jaar. Mocht naderhand blijken dat de vennootschap opnieuw voldoet aan de criteria vermeld in artikel 12, § 2, van de boekhoudwet dan zou dit geen wettige reden opleveren die het ontslag van de commissaris tijdens zijn opdracht zou verantwoorden.

De vraag wordt nog gesteld of de raming van de dimensie van de onderneming voor een pas opgerichte vennootschap moet blijken uit het financieel plan (art. 29^{ter}, Venn. W.).

Le Ministre de la Justice souligne que le plan financier est ici un élément d'appréciation parmi d'autres.

Droit de contrôle individuel des associés et actionnaires en l'absence de commissaire désigné

M. Delahaye estime que reconnaître un droit de contrôle individuel aux actionnaires et associés n'est pas de nature à garantir le fonctionnement aisé de la société. Dans son amendement (Doc. n° 52/18, 2) il propose de donner la possibilité de désigner un expert-comptable comme commissaire dans les P. M. E.

Le Ministre renvoie à l'exposé des motifs (p. 3-14) dans lequel sont exposées les raisons pour lesquelles le contrôle des comptes annuels ne peut être confié qu'à des réviseurs d'entreprises. Pour l'essentiel, le Gouvernement estime que la certification des comptes annuels par d'autres personnes que des réviseurs d'entreprises aurait pour effet que leur opinion devrait être distinguée de l'opinion révisoriale, ce qui doit être évité.

Assistance par un expert-comptable

M. Van den Bossche estime que chaque actionnaire ou associé doit avoir le choix de se faire assister par un expert-comptable ou par un réviseur d'entreprises. Il présente un amendement à cette fin (Doc. n° 552/8, 4).

Coût

Une question est encore posée pour savoir si les mots « ou si cette rémunération a été mise à sa charge par décision judiciaire » signifient que chaque associé ou actionnaire a le droit de faire supporter le coût de l'expert-comptable par la société et qu'en cas de refus le juge statue ex aequo et bono ?

Le Ministre de la Justice répond de façon affirmative. Le juge peut s'appuyer dans son jugement sur le résultat de l'examen entrepris ou sur le fait que le refus de la société n'était pas motivé de façon raisonnable.

Relations avec l'article 191 des lois coordonnées (commissaire judiciaire)

On pose la question de savoir si la possibilité pour chaque associé ou actionnaire de se faire assister par un expert-comptable pour l'exercice de son droit de contrôle individuel, n'a pas pour effet de ruiner l'économie de l'article 191 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales. Cette dernière disposition permet de désigner un commissaire lorsque des actionnaires représentant 1/5 du capital le demandent dans des circonstances exceptionnelles.

Le Ministre de la Justice déclare que les deux dispositions peuvent être appliquées simultanément. La possibilité de se faire assister par un expert comptable existe pour autant qu'aucun commissaire n'ait été désigné; une demande de désignation d'un commissaire judiciaire peut être utile pour un contrôle sur le travail du commissaire désigné.

Action en responsabilité par la minorité

Il est observé que l'actionnaire ou l'associé individuel qui fait utilisation de son droit de contrôle ne peut pas en retirer grand chose parce que, dans le droit actuel, il n'a aucune possibilité d'intenter une action en respon-

De Minister van Justitie vermeldt dat het financieel plan hier een beoordelingselement is, maar niet het enige.

Individueel controlerecht van vennoten of van aandeelhouders bij ontbreken van een commissaris

De heer Delahaye meent dat het toekennen van een individueel controlerecht aan de aandeelhouders of vennoten niet van aard is om een vlotte werking van de vennootschap te bevorderen. In zijn amendement (Stuk n° 522/18, 2) wil hij de mogelijkheid laten om een accountant als commissaris te laten benoemen in K. M. O.'s.

De Minister verwijst naar de Memorie van Toelichting (blz. 3-14) waarin de redengeving werd uiteengezet om de controle op de jaarrekening slechts toe te vertrouwen aan bedrijfsrevisoren. In essentie meent de Regering dat de certificering van de jaarrekening door anderen dan bedrijfsrevisoren ertoe zou leiden dat de appreciatie ervan zou moeten worden gedifferentieerd, hetgeen toch moet worden vermeden.

Bijstand door een accountant

De heer Van den Bossche meent dat elke aandeelhouder of vennoot de keuze moet hebben om zich te laten bijstaan door een accountant ofwel door een bedrijfsrevisor. Te dien einde dient hij een amendement in (Stuk n° 552/8, 4).

Kosten

De vraag wordt verder gesteld of met de woorden « of indien deze vergoeding te haren laste wordt gelegd krachtens een rechterlijke beslissing » bedoeld wordt dat elke vennoot of aandeelhouder het recht heeft om de kosten van de accountant te laten dragen door de vennootschap en dat bij weigering de rechter ex aequo et bono beslist ?

De Minister van Justitie antwoordt hierop bevestigend. De rechter kan zich in zijn oordeel steunen op het resultaat van het gedane onderzoek of op het feit dat de weigering van de vennootschap niet redelijk gemotiveerd is.

Verhouding met artikel 191, Venn. W. (gerechtelijke commissaris)

De vraag wordt geopperd of door de mogelijkheid voor elke vennoot of aandeelhouder om zich te laten bijstaan door een accountant voor de uitoefening van zijn individueel controlerecht, artikel 191 Venn. W. niet wordt ondermijnd. Deze laatste bepaling maakt de aanstelling van een gerechtelijke commissaris mogelijk wanneer dat in uitzonderlijke omstandigheden wordt gevraagd door aandeelhouders die 1/5 van het kapitaal vertegenwoordigen.

De Minister van Justitie vermeldt dat beide bepalingen naast elkaar kunnen worden toegepast. De mogelijkheid om zich te laten bijstaan door een accountant bestaat, voor zover geen commissaris werd benoemd; een verzoek tot aanstelling van een gerechtelijke commissaris blijft nuttig als controle op het werk van de benoemde commissaris.

Aansprakelijkheidsvordering door de minderheid

Opgemerkt wordt dat de individuele aandeelhouder of vennoot die gebruik maakt van zijn controlerecht, daar weinig mee kan aanvangen omdat hij onder het huidig recht geen aansprakelijkheidsvordering kan instellen tegen

sabilité contre les administrateurs, du moins tant qu'il n'a pas subi un préjudice personnel et distinct du préjudice subi par la société. L'action sociale minoritaire prévue dans l'article 110 du projet 387 (Doc. n° 387/1, 1979-1980) rendrait ce droit de contrôle plus effectif.

Le Ministre attire l'attention sur le fait que cette problématique dépasse le cadre du projet en discussion et qu'il serait souhaitable d'aborder cette question dans un cadre plus large. L'action en responsabilité est au moins aussi importante dans les grandes entreprises que dans les petites entreprises. C'est un problème de compétence réelle et de pouvoir dans la société, en bref une description beaucoup plus large de la responsabilité que ce qui fait l'objet du présent projet.

Un membre déclare qu'il partage le point de vue du Gouvernement. Il ajoute d'ailleurs que si cette question était abordée, il faudrait accorder également un droit d'action au conseil d'entreprise.

Mention du fait qu'aucun commissaire n'a été désigné

La question est posée de savoir sur quels actes et documents il faut mentionner qu'aucun commissaire n'a été désigné.

Le délégué du Gouvernement explique que l'on vise ici les documents qui doivent être déposés et qui sont indiqués notamment dans l'article 80 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, article 12, § 1, 3°, a, article 36, etc.

Votes

L'amendement de M. Van den Bossche (Doc. n° 552/8, 1) au § 1, deuxième alinéa, est adopté à l'unanimité.

L'amendement de M. Delahaye (Doc. n° 552/10, 1) au § 1, deuxième alinéa, est rejeté par 9 voix contre 3.

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/20, 1) au § 1, deuxième alinéa, est adopté à l'unanimité.

L'amendement de M. Van den Bossche (Doc. n° 552/5, 1) au § 1, troisième alinéa, est adopté à l'unanimité.

Les amendements de M. Van den Bossche (Doc. n° 552/5, 2 et 552/8, 2) au § 1, cinquième alinéa, sont adoptés à l'unanimité.

L'amendement de M. Verhaegen (Doc. n° 552/9-III) au § 1 est retiré.

L'amendement de M. Van den Bossche (Doc. n° 552/8, 3) au § 1, sixième alinéa, est adopté à l'unanimité.

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/20, 2) au § 1, sixième alinéa, est adopté à l'unanimité.

L'amendement de M. Van den Bossche (Doc. n° 552/9-IV) au § 2, premier alinéa, est rejeté par 8 voix contre 5.

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/20, 3) au § 2, premier alinéa, est adopté à l'unanimité.

L'amendement de M. Delahaye (Doc. n° 552/18, 2) au § 2, premier alinéa, est repris dans l'amendement du Gouvernement.

L'amendement de M. Van den Bossche (Doc. n° 552/8, 4) au § 2, premier alinéa est retiré.

L'amendement de M. le Hardy de Beaulieu (Doc. n° 552/9-II) au § 2 est repris dans l'amendement du Gouvernement.

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/20, 4) au § 2, troisième alinéa, est adopté à l'unanimité.

het bestuur, tenminste voor zover hij geen schade heeft geleden die onderscheiden is van de schade die door de vennootschap werd geleden. Een minderheidsvordering zoals voorgesteld in artikel 110 van het ontwerp n° 387 (Stuk Kamer n° 387/1, 1979-1980) zou het controlerecht effectiever maken.

Door de Minister wordt erop gewezen dat deze problematiek het kader van het voorliggend ontwerp overstijgt en dat het wenselijker is deze vraag in een ruimer kader te behandelen. Deze aansprakelijkheidsvordering is minstens zo belangrijk in grote bedrijven als in kleine bedrijven. Het is een probleem van reële bevoegdheid en macht in de vennootschap, kortom een veel ruimere verantwoordelijkheidsomschrijving dan het probleem dat behandeld wordt in het voorliggend ontwerp.

Een lid verklaart dat hij met het standpunt van de Regering kan instemmen. Hij wijst er trouwens op dat wanneer deze vraag aan bod zou komen, er ook een vorderingsrecht aan de ondernemingsraad moet worden toegestaan.

Vermelding dat geen commissaris werd benoemd

De Commissieleden wensen voorts te vernemen op welke akte en stukken moet worden vermeld dat geen commissaris werd benoemd. De Minister verduidelijkt dat hier de stukken worden bedoeld die moeten worden neergelegd en die opgegeven worden bv. in artikel 80, artikel 12, § 1, 3°, a, artikel 36, enz., van de vennootschappenwet.

Stemmingen

Het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/8, 1) op § 1, tweede lid, wordt eenparig aangenomen.

Het amendement van de heer Delahaye (Stuk n° 552/10, 1) op § 1, tweede lid, wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen.

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/20, 1) op § 1, tweede lid, wordt eenparig aangenomen.

Het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/5, 1) op § 1, derde lid, wordt eenparig aangenomen.

De amendementen van de heer Van den Bossche (Stukken n° 552/5, 2 en 552/8, 2) op § 1, vijfde lid, worden eenparig aangenomen.

Het amendement van de heer Verhaegen (Stuk n° 552/9-III) op § 1 wordt ingetrokken.

Het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/8, 3) op § 1, zesde lid, wordt eenparig aangenomen.

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/20, 2) op § 1, zesde lid, wordt eenparig aangenomen.

Het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/9-IV) op § 2, eerste lid, wordt verworpen met 8 tegen 5 stemmen.

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/20, 3) op § 2, eerste lid, wordt eenparig aangenomen.

Het amendement van de heer Delahaye (Stuk n° 552/18, 2) op § 2 wordt hernomen in het amendement van de Regering.

Het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/8, 4) op § 2, eerste lid, wordt ingetrokken.

Het amendement van de heer le Hardy de Beaulieu (Stuk n° 552/9-II) op § 2, wordt hernomen in het amendement van de Regering.

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/20, 4) op § 2, derde lid, wordt eenparig aangenomen.

L'article 9 du projet, tel qu'il a été modifié est adopté à l'unanimité.

Art. 10 (anciens art. 9 et 10)

Ces deux articles concernent les règles d'incompatibilités et sont étroitement liés au problème de l'indépendance du commissaire.

Nous examinerons dès lors ces articles simultanément dans ce rapport.

Au préalable, quelques observations sont faites en ce qui concerne le contenu des textes originaux des articles 9 et 10.

I. TEXTE ORIGINAL

M. Van den Bossche explique que son amendement (Doc. n° 552/8) a un objectif purement linguistique. Son but est de traduire correctement en néerlandais le texte français dans lequel une interdiction est exprimée aussi bien en ce qui concerne l'époux qu'en ce qui concerne l'épouse.

Huitième directive

M. Collignon souligne que son amendement (Doc. n° 552/17) a pour but de mettre la disposition d'interdiction en concordance avec la proposition de huitième directive relative aux contrôleurs des comptes annuels.

Il y est prévu qu'un commissaire ne peut pas être actionnaire de la société contrôlée, que l'interdiction de parenté doit aussi concerner la gestion journalière et qu'un ancien employé ou dirigeant ne peut pas devenir commissaire de la même société dans les trois ans qui ont suivi la fin de ses fonctions.

Le Gouvernement marque son accord sur cet amendement dans la mesure où il renvoie à la gestion journalière de la société, mais pas sur la terminologie utilisée dans l'amendement, notamment les termes « administrateur ou directeur ».

Il faut s'en tenir aux personnes visées dans l'article 63 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, à savoir les personnes déléguées pour la gestion journalière de la société. Il ne s'agit pas nécessairement d'un directeur.

Le principe général de l'indépendance

Le Ministre attire l'attention sur les importantes modifications qui sont intervenues dans la huitième directive.

L'article 11 ne contient plus qu'un principe général selon lequel le commissaire doit remplir sa mission en toute indépendance.

Il est en effet apparu que préciser les interdictions conduit inévitablement à être incomplet, dans la mesure où toutes les hypothèses ne peuvent pas être visées. Ainsi par exemple en ce qui concerne l'interdiction pour le commissaire d'avoir une participation dans la société contrôlée, ce qui est dès à présent le cas selon la déontologie de l'Institut des Reviseurs d'Entreprises. Faut-il aussi régler la situation telle qu'elle se présente lorsque les actions sont obtenues par succession ?

Faut-il aussi prescrire des dispositions légales pour les participations dans des fonds communs de placement qui détiennent des actions de la société contrôlée ?

Artikel 9 van het ontwerp wordt, zoals het werd gewijzigd eenparig aangenomen.

Art. 10 (vroeger art. 9 en art. 10)

Deze beide artikelen hebben betrekking op het stelsel van onverenigbaarheden en beogen een regeling die de onafhankelijkheid van de commissaris moet waarborgen.

Deze artikelen zullen in dit verslag dan ook gezamenlijk worden besproken.

Allereerst werden enkele bemerkingen gemaakt over de inhoud van de oorspronkelijke tekst van de artikelen 9 en 10.

I. OORSPRONKELIJKE TEKST

De heer Van den Bossche verduidelijkt dat zijn amendement (Stuk n° 552/8) louter taalkundig is met het oog op een juiste Nederlandstalige weergave van de Franse tekst waarin een verbodsbepaling wordt uitgedrukt zowel t.o.v. de echtgenoot als t.o.v. de echtgenote.

Achtste richtlijn

De heer Collignon wijst erop dat zijn amendement (Stuk n° 552/17) tot doel heeft de verbodsbepaling in overeenstemming te brengen met het voorstel van achtste richtlijn m.b.t. de controleur op de jaarrekening.

Daartoe wordt voorgesteld dat een commissaris ook geen aandeelhouder mag zijn in de door hem gecontroleerde vennootschap, dat de verwantschap ook betrekking moet hebben op het dagelijks bestuur en dat ook een oud-werknemer of bestuurder geen commissaris mag worden in dezelfde vennootschap binnen de drie jaar die volgen op de neerlegging van de functie.

De Regering kan akkoord gaan met het amendement, waarin verwezen wordt naar het dagelijks bestuur van een vennootschap, maar dan niet met de gebruikte terminologie in het amendement, nl. bestuurder of directeur.

Men dient zich te houden aan de personen, bedoeld in artikel 63, Venn. W., nl. de personen afgevaardigd voor het dagelijks bestuur van de vennootschap. Dit is niet noodzakelijk een directeur.

Het algemeen principe van de onafhankelijkheid

De Minister wijst op de belangrijke wijzigingen, welke de achtste richtlijn heeft ondergaan.

In artikel 11 wordt nog slechts het algemeen beginsel behouden dat een commissaris zijn taak in volledige onafhankelijkheid moet uitoefenen.

Het is inderdaad gebleken dat een precisering van verbodsbepalingen een onvolledigheid dreigt mee te brengen daar niet alle hypothesen kunnen worden omvat. Zo bv. i.v.m. het verbod voor de commissaris om een participatie te hebben in de door hem gecontroleerde vennootschap (wat nu reeds in de deontologie van het I. B. R. geldt). Moet ook de situatie geregeld worden waarin aandelen vererfd worden ?

Moet ook een wettelijke regeling voorgeschreven worden voor de deelneming in gemeenschappelijke beleggingsfondsen die aandelen van de gecontroleerde vennootschap bezitten ?

Faut-il également maintenir les interdictions de parenté jusqu'au quatrième degré ?

Il vaut mieux, sans doute, confier intégralement la définition des conditions de l'indépendance à la déontologie de l'Institut des Reviseurs d'Entreprises ?

Un membre insiste sur le danger du renvoi à la déontologie. En effet, on ne peut ignorer que l'application de normes déontologiques dans la pratique peut conduire à des résultats différents selon qu'il s'agit de les appliquer à un jeune professionnel ou à un professionnel bien établi.

Ce sont les plus forts qui établissent la loi et ceci est difficilement contrôlable.

Le Ministre des Affaires économiques insiste sur le fait que le règlement de discipline doit être établi par le Roi sur avis de l'I. R. E. et du Conseil supérieur; ceci offre d'importantes garanties en ce qui concerne l'adéquation du contenu des normes à respecter. De cette façon, l'élaboration des règles déontologiques ne dépend pas uniquement des membres de la profession.

La Commission exprime son accord sur ce point et estime qu'il faut se limiter à quelques dispositions claires. En vue de déterminer sa position définitive, la Commission a jugé nécessaire d'entendre le Président de l'Institut.

Audition du Président de l'Institut

Afin de structurer au mieux l'audition, la Commission a établi le schéma suivant :

Objet

La conversation projetée traitera de la problématique générale de l'indépendance du réviseur d'entreprises sous tous ses aspects. Comme point de référence, on retiendra les différentes dispositions du projet dans lequel le principe d'indépendance apparaît. Le but de l'entretien est en premier lieu d'informer les membres de la Commission spéciale sur le fonctionnement actuel de l'Institut en ce qui concerne la problématique visée et, le cas échéant, de connaître le point de vue de l'Institut à propos des réformes proposées dans le projet sur ce point.

A. Dispositions fondamentales

— La portée et la signification — maintenant et après le vote du projet — du principe de l'indépendant tel qu'il est énoncé à l'article 37 du projet (nouvel art. 8, § 1, de la loi du 22 juillet 1953);

— la signification du nouveau chapitre IVbis de la loi du 22 juillet 1953 relatif à « l'exercice de la fonction de réviseur d'entreprises », qui confie à l'Institut des Reviseurs d'Entreprises de façon préventive une surveillance permanente sur les membres (cf. 47 à 51 du projet, en particulier art. 48 et 49);

— la compétence du Conseil supérieur du revisorat d'entreprises en ce qui concerne l'indépendance (art. 100 du projet).

Moet ook de verwantschap in de vierde graad in aanmerking worden genomen ?

Het ware wellicht wenselijk de omschrijving van de voorwaarden van onafhankelijkheid integraal aan de deontologie van het I. B. R. over te laten.

Een lid wijst op het gevaar van de verwijzing naar de deontologie. Het mag inderdaad niet miskend worden dat de toepassing van deontologische normen in de praktijk nogal eens tot verschillende resultaten leidt al naargelang de normen toegepast worden op een jonge beroepsbeoefenaar of op een gevestigd beroepsbeoefenaar.

De sterksten maken de wet uit en dit is moeilijk controleerbaar.

De Minister van Economische Zaken wijst er op dat het disciplinereglement terzake wordt opgesteld door de Koning, op advies van het I. B. R. en de Hoge Raad, waardoor er toch sterke garanties zijn ingebouwd voor de aangepastheid van inhoud van de na te leven normen. Op deze wijze hangt de opstelling van de deontologische regels niet louter af van de beroepsmensen.

De commissie kan hiermee instemmen en meent dat men zich moet beperken tot enkele duidelijke bepalingen. Teneinde een definitief standpunt te bepalen acht de commissie het nuttig de Voorzitter van het Instituut op een hoorzitting uit te nodigen.

Hoorzitting van de Voorzitter van het Instituut

Om deze hoorzitting zo goed mogelijk te laten verlopen, werd door de commissie navolgend schema opgesteld.

Opzet

Het voorgenomen gesprek zal handelen over de algemene problematiek van de onafhankelijkheid van de bedrijfsrevisor in al haar facetten. Als referentiepunten fungeren daarbij de verschillende bepalingen uit het ontwerp waarin het principe van de onafhankelijkheid tot uiting komt. Het doel van het onderhoud is in de eerste plaats de leden van de Bijzondere Kamercommissie te informeren over de huidige werking van het Instituut inzake de betrokken problematiek, en daarbij aansluitend in voorkomend geval het standpunt van het Instituut te vernemen over de hervormingen die terzake in het ontwerp worden voorgesteld.

A. Fundamentele bepalingen

— De draagwijdte en betekenis — nu en na de goedkeuring van het ontwerp — van het beginsel van de onafhankelijkheid zoals het uitgedrukt is in artikel 37 van het ontwerp (nieuw art. 8, § 1, van de wet van 22 juli 1953);

— de betekenis van het nieuwe hoofdstuk IVbis van de wet van 22 juli 1953 met betrekking tot « De uitoefening van de taak van bedrijfsrevisor », dat aan het Instituut der Bedrijfsrevisoren een preventief, permanent toezicht op de leden toevertrouwt (cfr. art. 47 tot 51 van het ontwerp, in het bijzonder toevertrouwt (cfr. art. 47 of 51 van het ontwerp, in het bijzonder art. 48 en 49);

— de bevoegdheid van de Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat met betrekking tot de onafhankelijkheid (art. 100 van het ontwerp).

B. Aspects particuliers

— Indépendance et statut social du reviseur d'entreprises (art. 36 du projet) :

— L'indépendance et l'exercice de la profession en société :

a) professionnelle avec des confrères (art. 8, §§ 2 et 3, art. 66);

b) interprofessionnelle avec des praticiens d'autres professions (art. 8, § 4);

— L'indépendance dans l'exercice de la fonction de commissaire de société et de reviseur d'entreprises auprès d'un conseil d'entreprise :

a) les procédures actuelles en ce qui concerne l'occupation des mandats de commissaire;

b) la problématique des incomptabilités légales et déontologiques (art. 9, 10 et 11 du projet), principes généraux ou règles légales ou déontologiques détaillées;

c) la problématique de l'exercice indépendant de la fonction de commissaire par des sociétés de reviseurs (art. 10 et 11 du projet).

* * *

Au cours de son audition, le Président de l'Institut des Reviseurs d'Entreprises a fait valoir les positions suivantes :

1. Le principe de l'indépendance

La législation doit établir clairement le principe général de l'indépendance.

Le reviseur d'entreprises ne peut subir aucune influence ni ne recevoir aucune instruction. Il ne faudrait cependant pas introduire des incompatibilités exagérément détaillées.

2. Liens de collaboration

L'Institut est d'accord sur l'acceptation des sociétés civiles professionnelles, mais formes de sociétés commerciales.

Il est aussi d'accord sur le principe de la réciprocité tel que défini dans l'article 34 du projet.

L'Institut n'est pas d'accord sur l'autorisation de la société en commandite durant la période transitoire.

A cet égard, une question est posée en ce qui concerne les liens de collaboration et entre autres la tâche du reviseur d'entreprises dans des cabinets mixtes.

L'Institut estime que le reviseur d'entreprises ne peut pas avoir une position minoritaire dans de telles sociétés sans que son indépendance ne soit mise en péril. Le reviseur d'entreprises doit remplir sa tâche telle qu'elle est décrite dans le projet.

Un arrêté royal doit en outre préciser qui peut s'associer et avec qui.

Il serait cependant préférable qu'aucune collaboration interprofessionnelle ne soit autorisée pendant la période transitoire. Il faut insister fortement sur le fait que chaque reviseur d'entreprises doit pouvoir exercer sa profession en pleine indépendance et responsabilité. De là découle également la suggestion d'imposer que toute les actions soient nominatives, même durant la période définitive.

3. Le Conseil Supérieur du Revisorat d'entreprises

La création d'un Conseil Supérieur du Revisorat d'entreprises est une bonne initiative. Il faudra cependant avoir le souci d'assurer une bonne liaison entre le Conseil Supérieur et l'Institut.

B. Bijzondere aspecten

— Onafhankelijkheid en sociaal statuut van de bedrijfsrevisor (art. 36 van het ontwerp) :

— de onafhankelijkheid en de uitoefening van het beroep in vennootschappen :

a) professioneel met beroepsgenoten (art. 8, §§ 2 en 3, art. 66);

b) interprofessioneel met beoefenaars van andere beroepen (art. 8, § 4);

— de onafhankelijkheid in de uitoefening van de functie van vennootschapscommissaris en van bedrijfsrevisor-ondernemingsraad :

a) huidige procedures in verband met de aanvaarding der commissarismandaten;

b) problematiek van de wettelijke en deontologische onverenigbaarheden (art. 9, 10 en 11 van het ontwerp) : algemene beginselen of gedetailleerde wettelijke of deontologische regels;

c) problematiek van de onafhankelijke uitoefening van de commissarisfunctie door revisorenvennootschappen (art. 10 en 11 van het ontwerp).

* * *

In deze hoorzitting werden volgende standpunten door de Voorzitter van het Instituut der Bedrijfsrevisoren naar voren gebracht :

1. Het onafhankelijkheidsprincipe

De wetgeving moet duidelijk het algemeen onafhankelijkheidsprincipe voorop zetten.

De bedrijfsrevisor mag geen invloed ondergaan en geen instructies ontvangen. Er mogen echter niet teveel gedetailleerde onverenigbaarheden worden ingevoerd.

2. Samenwerkingsverbanden

Het instituut gaat wel akkoord met het aanvaarden van de burgerlijke professionele vennootschappen maar niet met het aanvaarden van de andere handelsvennootschapsvormen.

Hij is eveneens akkoord met het beginsel van de reciprociteit zoals het bepaald is in artikel 34 van het ontwerp.

Het instituut gaat niet akkoord met de commanditaire vennootschap in de overgangperiode.

In dit verband wordt de vraag gesteld naar de samenwerkingsverbanden en o.a. de taak van de bedrijfsrevisor in de gemengde kantoren.

Het instituut meent dat de bedrijfsrevisor geen minderheidspositie mag hebben in dergelijke vennootschappen waardoor zijn onafhankelijkheid in het gedrang kan komen. De bedrijfsrevisor moet zijn echte taak vervullen, zoals omschreven in het ontwerp.

Een koninklijk besluit moet daarenboven bepalen wie zich mag verenigen, en met wie.

Het zou echter best zijn in de overgangperiode geen interprofessionele samenwerking toe te staan. Er wordt echter sterk op aangedrongen dat iedere bedrijfsrevisor in volledige onafhankelijkheid en verantwoordelijkheid zijn beroep zou kunnen uitoefenen. Vandaar ook de suggestie om alle aandelen op naam te zetten, ook in de definitieve periode.

3. Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat

De instelling van een Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat is een goed initiatief. Er zou echter gezorgd moeten worden voor een verbinding tussen deze Hoge Raad en het Instituut.

4. Statut de salarié

Bien qu'une totale indépendance soit le système idéal, il existe cependant deux arguments en faveur d'une comparabilité du statut de salarié avec la fonction de reviseur d'entreprises. Beaucoup de jeunes collaborateurs ont conclu des contrats de collaboration avec de grands cabinets et, en outre, il faut apporter une solution au problème des fiduciaires.

5. La fonction de reviseur d'entreprises ne doit pas être conçue d'une façon trop restrictive. Il n'a pas exclusivement une fonction de contrôle mais aussi une fonction de conseil.

6. Honoraires

Bien que l'on puisse avoir des objections de principe contre un montant fixe, c'est maintenant devenu une tradition bien établie de déterminer à l'avance une somme forfaitaire fixe en tant qu'honoraires pour les prestations. Un avantage de ce système est indubitablement que l'on peut déterminer à l'avance ce qui doit être payé.

II. NOUVEAU TEXTE DES ARTICLES 9 ET 10

Après discussion en commission et après l'audition sur l'indépendance du commissaire, le Gouvernement a proposé un nouveau texte pour les articles 9 et 10.

Art. 9

L'article 64bis des mêmes lois coordonnées, modifiées par la loi du est remplacé par la disposition suivante :

« Les commissaires doivent accomplir leur fonction en toute indépendance.

Ne peuvent être désignés comme commissaire, ceux qui se trouvent dans des conditions susceptibles de mettre en cause l'indépendance de l'exercice de leur fonction. Les commissaires ne peuvent accepter postérieurement à leur désignation, de se trouver placés dans de telles conditions. »

Art. 10

1. Le premier alinéa de l'article 64ter (nouveau) des lois coordonnées sur les sociétés commerciales est remplacé par la disposition suivante :

« Les commissaires ne peuvent ni directement, ni par interposition de personnes, exercer aucune autre fonction ni accepter aucune mission ou mandat dans la société qui est soumise à leur contrôle ainsi que dans une entreprise qui lui est liée. »

2. Dans le deuxième alinéa du même article 64ter, entre les mots « dans la même société » et « ou y exercer », ajouter les mots « ou dans une entreprise qui lui est liée ».

3. Compléter le même article 64ter par un nouvel alinéa 3, rédigé comme suit :

« Les interdictions prévues aux alinéas précédents ne sont pas applicables :

1° pour l'exercice de la fonction de commissaire dans des entreprises liées;

2° pour l'accomplissement de missions particulières confiées explicitement par ou en vertu de la loi au commissaire ou à un reviseur d'entreprises;

4. Het loontrekkend statuut

Ofschoon een volledige zelfstandigheid het meest ideaal is zijn er toch twee argumenten om ook het loontrekkend statuut te aanvaarden voor de functie van bedrijfsrevisor. Vele jonge medewerkers hebben een medewerkingscontract in grotere kantoren en daarenboven is er het probleem van de fiduciaires.

5. De functie van bedrijfsrevisor mag niet te eng worden bekeken. Hij heeft niet alleen een controlerende functie maar ook een adviserende functie.

6. Honoraria

Ofschoon men principiële bezwaren kan hebben tegen een vast bedrag, is het nu een vaste traditie geworden om vooraf een forfaitair vast bedrag te bepalen als honorarium voor de prestaties.

Een voordeel van dit systeem is ongetwijfeld dat men vooraf vaststelt wat er dient te worden betaald.

II. NIEUWE TEKST VAN DE ARTIKELN 9 EN 10

Na de discussie in de Commissie en na de hoorzitting over de onafhankelijkheid van de commissaris heeft de Regering een nieuw voorstel ingediend voor de artikelen 9 en 10.

Art. 9

Artikel 64bis van dezelfde gecoördineerde wetten gewijzigd bij de wet van wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De commissarissen moeten hun taak in volledige onafhankelijkheid uitoefenen.

Kunnen niet als commissaris worden genoemd, degenen die zich in een positie bevinden die van aard is om een onafhankelijke taakuitoefening in het gedrang te brengen. De commissarissen mogen na hun benoeming niet aanvaarden in een dergelijke positie te worden geplaatst ».

Art. 10

1. Het eerste lid van artikel 64ter (nieuw) van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De commissarissen mogen noch rechtstreeks, noch via tussenplaatsing van personen, in de vennootschap die aan hun controle is onderworpen, en evenmin in een daarmee verbonden onderneming, enige andere taak uitoefenen of enige opdracht of mandaat aanvaarden ».

2. In het tweede lid van hetzelfde artikel 64ter worden tussen de woorden « in dezelfde vennootschap » en « niet tot bestuurder » de woorden « of in een daarmee verbonden onderneming » ingevoegd.

3. Hetzelfde artikel 64ter wordt aangevuld met een nieuw derde lid, luidend als volgt :

« De verbodsbepalingen in de vorige leden gelden niet :

1° voor de uitoefening van de taak van commissaris in verbonden ondernemingen;

2° voor de vervulling van bijzondere opdrachten bij of krachtens de wet uitsluitend toevertrouwd aan de commissaris of aan een bedrijfsrevisor;

3° pour l'accomplissement de missions de contrôle de comptes consolidés ou d'états financiers;

4° pour l'accomplissement de missions déterminées par arrêté royal sur proposition conjointe du Conseil de l'Institut des Reviseurs d'Entreprises et du Conseil Supérieur du Revisorat en exécution de l'article 10 de la loi du 22 juillet 1953. »

Le Ministre des Affaires économiques apporte certains éclaircissements à l'article 9 amendé et à l'article 10.

Le texte modifié est le résultat des travaux en commission et éclaire les amendements aux articles 9 et 10 soumis à la discussion.

1° d'abord on renonce à une énumération concrète de cas d'incompatibilité

S'inspirant de la version probablement définitive de la 8^{me} directive C. E. E. relative à la reconnaissance des personnes chargées du contrôle légal des comptes annuels de certaines entreprises (cf. art. 11), et tenant compte des discussions en commission en ce qui concerne les incompatibilités et les interdictions, le Gouvernement donne la préférence à une technique législative qui place d'abord l'accent sur le principe fondamental selon lequel la fonction de commissaire doit être exercée en toute indépendance (cf. nouvel alinéa 1^{er} de l'art. 64bis).

Dans cette optique modifiée, le Gouvernement estime qu'il est souhaitable de ne déterminer par la loi qu'un nombre limité d'incompatibilités et d'interdictions, notamment dans les domaines d'application spécifique où il apparaît nécessaire d'expliquer dans la loi elle-même le principe général de l'indépendance. C'est ainsi qu'il est proposé de confirmer les incompatibilités liées à l'exercice des fonctions ainsi que le délai d'attente imposé à un ancien commissaire avant qu'il ne puisse accepter des fonctions d'administrateur ou de préposé dans la société qu'il a contrôlée ou dans une société liée à celle-ci, prévues dans l'article 64ter L.C.S. Par contre, il s'est avéré superflu de prévoir encore une incompatibilité légale basée sur la parenté ou l'alliance. De la même manière, l'hypothèse prévue dans l'article 64bis, 2°, ne paraît plus devoir être prévue expressément dans la loi, car étant donné l'obligation de stage, elle est probablement devenue académique.

C'est la tâche de l'Institut des Reviseurs d'Entreprises de veiller à ce que ses membres s'acquittent des missions de contrôle qui leur sont confiées en pleine indépendance (cf. art. 49 du projet).

Ainsi que cela a déjà été souligné dans le commentaire de l'article 9 (Doc. n° 552/1, pp. 16 et 17) il appartient également au Conseil supérieur de promouvoir le développement de pratiques saines par l'exercice de sa fonction consultative.

De plus, le règlement de discipline qui doit être édicté par le Roi, déterminera le cas échéant l'application concrète du principe général de l'indépendance tel qu'établi par la loi.

2° Entreprises liées

En deuxième lieu, conformément à l'amendement de M. Collignon, il est établi que les incompatibilités pèsent également sur les entreprises liées (Doc. n° 552/17). Par entreprise liée il faut entendre les entreprises qui sont ainsi dénommées dans l'arrêté royal du 8 octobre 1976, le seul texte d'ailleurs dans lequel ce concept apparaît.

3° voor de vervulling van controle-opdrachten met betrekking tot geconsolideerde jaarrekeningen of financiële staten;

4° voor de vervulling van opdrachten bepaald door de Koning op gezamenlijk voorstel van de Raad van het Instituut der Bedrijfsrevisoren en van de Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat, bij een besluit getroffen ter uitvoering van artikel 10 van de wet van 22 juli 1953. »

De Minister van Economische Zaken verduidelijkt het geamendeerde artikel 9 en artikel 10.

De gewijzigde tekst is het resultaat van de commissiebespreking en verduidelijkt het ter bespreking ingediend voorstel over artikel 9 en artikel 10.

1° Vooreerst wordt afgezien van de concrete opsomming van onverenigbaarheden

Zich inspirerend op de wellicht definitieve versie van de achtste E. E. G.-richtlijn inzake de erkenning van de personen belast met de wettelijke controle van de jaarstukken van bepaalde vennootschapsvormen (cf. art. 11) en rekening houdend met de commissiebespreking, geeft de Regering inzake onverenigbaarheden en verbodsbepalingen de voorkeur aan een wetstechniek waarbij vooreerst het fundamenteel beginsel wordt benadrukt dat de commissarisfunctie op volstrekt onafhankelijke wijze dient uitgeoefend (cf. het nieuwe eerste lid van art. 64bis).

In deze gewijzigde optiek lijkt het de Regering aangegeven bij wet slechts een beperkt aantal onverenigbaarheden en verbodsbepalingen vast te leggen, met name in die specifieke toepassingsvelden waar het noodzakelijk blijkt het algemeen beginsel van de onafhankelijkheid in de wet zelf nader uit te werken. Aldus wordt voorgesteld, in artikel 64ter van de vennootschapswetten, de onverenigbaarheden verbonden aan hun taakuitoefening, evenals de wachttermijn te bevestigen die gewezen commissarissen dienen in acht te nemen voor zover zij tot bestuurder of aangestelde van de voorheen door hen gecontroleerde vennootschap of van een verbonden onderneming kunnen worden benoemd. Daarentegen is het niet langer noodzakelijk gebleken in wettelijke onverenigbaarheden te voorzien gebaseerd op bloed- of aanverwantschap. Ook de hypothese bedoeld in artikel 64bis, 2°, lijkt niet langer uitdrukkelijk in de wet te moeten worden voorzien, daar ze gelet op de stageverplichting wellicht academisch is geworden.

Het is de taak van het Instituut der Bedrijfsrevisoren erop toe te zien dat zijn leden zich in volledige onafhankelijkheid van de hun toevertrouwde controle-opdrachten kwijten (cf. art. 49 ontwerp).

Zoals reeds onderstreept werd in de memorie van toelichting bij artikel 9 van het ontwerp (Stuk n° 552/1, blz. 16-17), komt het ook de Hoge Raad toe in deze aangelegenheid via het uitoefenen van zijn adviserende functie de ontwikkeling van gezonde praktijken te bevorderen.

Bovendien zal het door de Koning uit te vaardigen tuchtreglement in voorkomend geval de concrete uitwerking bepalen van het algemeen beginsel van de onafhankelijkheid dat bij wet is vastgelegd.

2° Verbonden ondernemingen

In de tweede plaats wordt aansluitend bij het amendement van de heer Collignon gesteld dat de onverenigbaarheden ook slaan op verbonden ondernemingen (Stuk n° 552/17). Onder verbonden ondernemingen dient verstaan te worden deze ondernemingen die als zodanig worden vermeld in het koninklijk besluit van 8 oktober 1976, dat trouwens de enige tekst is waar dit begrip voorkomt.

Dans les discussions de la Commission, il est apparu souhaitable de reprendre dans le texte de la loi même les passages les plus importants du commentaire des articles 9 et 10 relatifs à l'exercice des missions dans une société contrôlée ainsi que les entreprises qui lui sont liées.

Dans le même ordre d'idées, il est apparu souhaitable de faire dépendre l'accomplissement de missions spéciales qui ne sont pas des missions de contrôle, de l'autorisation par arrêté royal pris sur proposition conjointe de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises et du Conseil supérieur du revisorat. Ce procédé permettra notamment de tenir compte des situations qui prévalent à l'étranger ainsi que des évolutions qui s'y font jour quant aux conditions dans lesquelles la fonction de commissaire peut être exercée.

3° En troisième lieu, l'article modifié comprend une précision. Il n'est plus parlé « directement ou par interposition de personnes » mais il est précisé que l'indépendance doit exister par rapport à tous ceux avec lesquels un contrat de travail ou un lien de collaboration professionnelle régulière existe. Nous renvoyons ici à ce qui a été dit à propos des interpositions de personnes dans l'exposé des motifs (Doc. n° 552/1, pp. 16 et 17).

4° Enfin, il n'a pas été jugé utile de prévoir des sanctions pénales tenant compte de la responsabilité civile et de la responsabilité disciplinaire qui pèse sur le commissaire.

Plusieurs remarques sont faites par des membres de la Commission en ce qui concerne le nouveau texte des articles 9 et 10.

Un membre fait observer que si un réviseur ne peut pas accepter une nomination de commissaire quand il ne peut pas s'acquitter de cette tâche en toute indépendance, ceci implique manifestement qu'il ne peut pas, au cours de son mandat de commissaire, être mis dans une position telle que son indépendance soit mise en péril. Dans ce cas il devrait démissionner. Dans cette optique, la seconde phrase du premier alinéa est superflue.

Par ailleurs, un membre considère que les deuxième et troisième alinéas de l'article 9 du projet ne sont pas clairs. Tout d'abord, l'acceptation d'un mandat après la fin des fonctions de commissaire ne peut avoir une influence sur l'indépendance avec laquelle la fonction de commissaire est exercée puisque par hypothèse, celle-ci est terminée. Ensuite il paraît quand même excessif qu'un collaborateur d'une personne qui a été commissaire ne puisse exercer aucune mission pour la société dans laquelle le réviseur a été commissaire.

Le Ministre des Affaires économiques précise que la règle en cause est celle qui interdit au commissaire en fonction d'accepter pendant son mandat un autre mandat ou mission de la société.

La même règle vaut pour les collaborateurs dans la mesure où leurs prestations pourraient mettre l'indépendance du commissaire en péril.

Le Ministre de la Justice fait observer que le texte gagnerait en clarté en divisant le deuxième alinéa en deux phrases par exemple comme suit :

« En particulier, les commissaires ne peuvent accepter dans la société soumise à leur contrôle ni dans une entreprise liée à celle-ci, une autre fonction, un mandat ou une mission qui serait de nature à mettre en cause l'indépendance de l'exercice de leur fonction de commissaire.

Uit de commissiebesprekingen is de wenselijkheid gebleken om in de wettekst zelf de meest essentiële passussen over te nemen uit de commentaar bij de artikelen 9 en 10 met betrekking tot de uitoefening van opdrachten in de gecontroleerde vennootschap en in de daarmee verbonden ondernemingen.

In dezelfde gedachtengang is het wenselijk gebleken de vervulling van bijzondere opdrachten die geen controle-opdrachten zijn afhankelijk te maken van een toelating bij koninklijk besluit getroffen op gezamenlijk voorstel van het Instituut der Bedrijfsrevisoren en van de Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat. Op die wijze zal onder meer kunnen rekening worden gehouden met de toestanden terzake in het buitenland en met de ontwikkelingen aldaar, wat de voorwaarden betreft waaronder de commissarisfunctie kan worden uitgeoefend.

3° In de derde plaats houdt het gewijzigd artikel een precisering in. Er wordt niet meer gesproken over « rechtstreeks of met tussenplaatsing van personen », maar er wordt gepreciseerd dat de onafhankelijkheid moet bestaan t.a.v. allen waarmee een arbeidsverhouding bestaat of een beroepsmatig regelmatig samenwerkingsverband. Zij verwezen hier naar wat gezegd werd over de tussenplaatsing in de memorie van toelichting (Stuk n° 552/1, blz. 16-17).

4° Tenslotte werd het niet nuttig geacht strafsancities te voorzien, rekening houdend met de civiele en tuchtrechtelijke aansprakelijkheid die op de commissaris rust.

In verband met deze nieuwe tekst van de artikelen 9 en 10 werden door de commissieleden verscheidene opmerkingen gemaakt.

Een lid laat opmerken dat, indien een revisor de benoeming als commissaris niet mag aanvaarden wanneer hij deze taak niet in onafhankelijkheid zou kunnen uitoefenen, dit vanzelfsprekend inhoudt dat hij evenmin in een positie die zijn onafhankelijkheid in gedrang brengt mag geplaatst worden gedurende zijn mandaat als commissaris. Dan moet hij ontslag nemen. In deze optiek is de tweede zin van het eerste lid overbodig.

Anderzijds is het tweede en derde lid van artikel 9 van het ontwerp voor de interveniënt niet duidelijk. Enerzijds kan het aanvaarden van een mandaat na de beëindiging van commissarisfunctie geen invloed uitoefenen op de onafhankelijkheid van de commissarisfunctie die bij onderstelling beëindigd is. Anderzijds lijkt het toch wel ver te gaan dat een medewerker van een gewezen commissaris geen opdracht meer kan uitvoeren voor de vennootschap waarin de revisor commissaris is geweest.

De Minister van Economische Zaken preciseert dat het terzake hierom gaat dat een commissaris in functie gedurende zijn mandaat als commissaris geen ander mandaat of opdracht van de vennootschap mag aanvaarden.

Hetzelfde geldt voor de medewerkers, in de mate waarin hun prestaties de onafhankelijkheid van de commissaris in gedrang zouden brengen.

De Minister van Justitie laat opmerken dat de tekst aan duidelijkheid zou winnen door het tweede lid in twee zinnen te splitsen, bvb. als volgt :

« Aldus mogen de commissarissen noch in de vennootschap die aan hun controle is onderworpen en evenmin in een daarmee verbonden onderneming, een taak, een mandaat of een opdracht vervullen die van aard zou zijn de onafhankelijke uitoefening van hun taak als commissaris in het gedrang te brengen.

Le même principe est applicable pour l'acceptation d'une fonction, d'un mandat ou d'une mission que le commissaire, après l'expiration de ses fonctions de commissaire, pourrait exercer dans la société qui a été soumise à son contrôle ou dans une entreprise liée à cette dernière. »

Terminologie

Le conseiller juridique de la Commission attire l'attention sur des différences entre les versions française et néerlandaise de l'amendement du Gouvernement. Dans le texte français on lit « ne peuvent accepter d'exercer » alors que dans le texte néerlandais on lit : « mogen (niet) vervullen » ; il serait préférable de rédiger le texte néerlandais comme suit : « mogen (niet) aanvaarden, die moet vervuld worden ». La Commission marque son accord avec le terme « accepter » (aanvaarden).

Un membre souligne expressément que le terme « accepter » implique aussi la continuation de l'exercice d'un mandat que l'on a déjà accepté antérieurement. Il s'ensuit que continuer à accomplir une autre tâche à côté de celle de commissaire dans les conditions qui sont déterminées par le texte de loi est également interdit.

Interposition de personnes

M. Van den Bossche demande ce que signifie « interposition de personnes ». Ceci comprend-il également les accords de coopération ou autres relations de collaboration ? N'est-il pas préférable de parler de « directement ou indirectement » comme dans l'amendement présenté par l'intervenant (Doc. n° 552/8).

Le rapporteur avait également souhaité plus de précisions à ce sujet parce que d'une part, on tend à considérer avec une certaine réticence la collaboration entre des réviseurs et des experts-comptables ou d'autres personnes actives dans le même domaine tandis que d'un autre côté, ce projet prévoit la création de sociétés civiles inter-professionnelles.

Le Ministre des Affaires économiques reconnaît que la question posée par les intervenants est pertinente et délicate.

D'abord, il peut être difficilement admis qu'un commissaire-réviseur atteste des comptes annuels qui ont été établis par un expert-comptable avec lequel ce réviseur collabore.

Par ailleurs, on ne peut pas ralentir l'internationalisation de la profession de réviseur en Belgique. Une collaboration avec des cabinets internationaux apporte en effet des résultats utiles. Dans ce sens, une disposition pénalement sanctionnée prohibant toute collaboration avec des confrères avec lesquels il existe des liens professionnels serait excessive vu que l'obligation civile de respecter l'indépendance demeure et qu'en violant cette obligation, le commissaire-réviseur transgresse la loi sur les sociétés et peut être tenu responsable du dommage qui en résulterait.

III. TEXTE DEFINITIF

Après discussion en Commission, le Gouvernement présente un amendement visant à supprimer l'ancien article 10 (Doc. n° 552/20).

En même temps, les articles 9 et 10 sont fusionnés et leur texte définitif est le suivant :

Dezelfde beginselen gelden voor de aanvaarding van een taak, een mandaat of een opdracht door de commissaris, die hij, na het beëindigen van zijn taak als commissaris, in de vennootschap die aan zijn controle is onderworpen geweest of in een daarmee verbonden onderneming zou uitoefenen. »

Terminologie

Er werd nog op gewezen dat in het subamendement van de Regering de Franse en de Nederlandse tekst verschillen. In de Franse tekst wordt vermeld « ne peuvent accepter d'exercer » terwijl in de Nederlandse tekst vermeld wordt « mogen (niet) vervullen » ; beter ware in de Nederlandse tekst te spreken van « mogen (niet) aanvaarden, die moet vervuld worden ». De Commissie steunt in met de term « aanvaarden ».

Door een lid wordt beklemtoond dat de term « aanvaarden » ook impliceert het blijven uitoefenen van een mandaat dat men vroeger reeds had aanvaard. Dit houdt in dat het blijven vervullen van een andere taak naast deze van commissaris onder dezelfde voorwaarden als bepaald in de wettekst eveneens verboden is.

Tussenplaatsing

De heer Van den Bossche stelt de vraag wat bedoeld wordt met « tussenplaatsing van personen ». Omvat dit ook coöperatieakkoorden of andere samenwerkingsverbanden. Is het niet wenselijker te spreken van « rechtstreeks of onrechtstreeks » zoals in het door de spreker neergelegd amendement (Stuk n° 552/8).

De rapporteur had dienaangaande ook meer preciseringen gewenst, omdat er enerzijds blijkbaar een zekere afkeer wordt naar voor gebracht m.b.t. de samenwerking tussen revisoren en accountants of andere in dezelfde sfeer actieve personen, terwijl anderzijds dit ontwerp de oprichting van interprofessionele burgerlijke vennootschappen in het vooruitzicht stelt.

De Minister van Economische Zaken erkent dat door de interveniënten een pertinente en delicate vraag werd gesteld.

Enerzijds kan men moeilijk aanvaarden dat een commissaris-revisor een jaarrekening attesteert die opgesteld werd door een accountant met wie deze revisor samenwerkt.

Anderzijds moet ook de internationalisering van de Belgische revisoren niet afgeremd worden. Een samenwerking met internationale kantoren levert inderdaad nuttige resultaten op. In deze zin is een strafrechtelijk gesanctioneerde bepaling, die elk samenwerkingsverband met aanverwante beroepsgenoten zou verbieden, te verregaand, vermits de burgerrechtelijke verplichting tot onafhankelijkheid blijft bestaan en bij overtreding de commissaris-revisor de vennootschapswet overtreedt en voor de daaruit voortvloeiende schade aansprakelijk kan worden gesteld.

III. DEFINITIEVE TEKST

Na de bespreking in de commissie dient de Regering een amendement in om het vroegere artikel 10 te schrappen (Stuk n° 552/20).

Tevens worden de beide artikelen 9 en 10 in één artikel samengebracht, waarvan de tekst uiteindelijk als volgt luidt :

« Ne peuvent être désignés comme commissaire ceux qui se trouvent dans des conditions susceptibles de mettre en cause l'indépendance de l'exercice de leur fonction de commissaire, conformément aux règles de la profession de réviseur d'entreprises. Les commissaires ne peuvent accepter, postérieurement à leur désignation, de se trouver placés dans de telles conditions.

En particulier, les commissaires ne peuvent, même après la fin de leurs fonctions, accepter dans la société soumise à leur contrôle ni dans une entreprise liée à celle-ci, une autre fonction, un mandat ou une mission qui serait de nature à mettre en cause l'indépendance de l'exercice de leur fonction de commissaire.

Le deuxième alinéa est également applicable aux personnes avec lesquelles le commissaire a conclu un contrat de travail ou avec lesquelles il se trouve, sous l'angle professionnel, dans des liens de collaboration ».

Dans la justification de cet amendement, l'impact de ce nouveau texte sur l'indépendance et les incompatibilités du commissaire est examiné en détail.

Schématiquement, le nouveau texte se résume à ceci :

— Aucune incompatibilité spécifique n'est déterminée dans le texte de loi mais l'accent est placé sur un principe général :

1. la fonction de commissaire doit être exercée d'une façon indépendante;
2. le commissaire ne peut pas se trouver dans une situation qui soit de nature à mettre en péril l'indépendance de l'exercice de ses fonctions;
3. il ne peut pas accepter de se trouver placé dans une telle situation.

— La portée concrète du principe d'indépendance sera précisée dans le règlement à prendre en vertu de l'article 10 (voir aussi art. 8 et 18^{ter} de la loi du 22 juillet 1953 tels que modifiés par les art. 37 et 49 du projet). A cet égard, une tâche importante est donnée à l'Institut.

— L'indépendance ne porte pas seulement sur les fonctions et les mandats mais aussi sur les missions.

— Le concept « interposition de personnes » est éclairé; il s'agit notamment de personnes avec lesquelles le réviseur d'entreprises a conclu un contrat de travail ou avec lesquelles il se trouve sous l'angle professionnel, dans des liens de collaboration. Ces termes ne peuvent pas être interprétés de façon restrictive. Sont visées toutes les formes d'association ou de collaboration professionnelle organisée.

Sont également visées, les obligations de faire appel à ces personnes pour l'accomplissement d'une mission déterminée de même que les obligations de recommandation réciproque. Par contre, les collaborations occasionnelles ne sont pas visées.

— Les incompatibilités doivent également s'étendre aux entreprises liées. Le concept d'entreprises liées est défini dans l'arrêté royal du 8 octobre 1976 relatif aux comptes annuels des entreprises qui est le seul texte dans lequel ce concept apparaisse.

— Les fonctions, mandats et missions autorisées sont explicitées. L'exercice de fonctions, mandats ou missions déterminés n'est interdit que lorsque et dans la mesure où, leur accomplissement pourrait mettre l'exercice indépendant des fonctions de commissaire en péril.

Ainsi que souligné dans l'exposé des motifs sont entre autres considérées comme compatibles les fonctions et missions suivantes :

« Kunnen niet tot commissaris worden benoemd diegenen die zich in een positie bevinden die van aard is om een onafhankelijke taakuitoefening, overeenkomstig de regels geldend voor het beroep van bedrijfsrevisor, in het gedrang te brengen. De commissarissen mogen niet aanvaarden na hun benoeming in een dergelijke positie te worden geplaatst.

Aldus mogen de commissarissen, zelfs na het beëindigen van hun taak, in de vennootschap die aan hun controle is onderworpen en evenmin in een daarmee verbonden onderneming, een andere taak, een mandaat of een opdracht vervullen die van aard zou zijn de onafhankelijke uitoefening van hun taak als commissaris in het gedrang te brengen.

Het tweede lid is eveneens van toepassing op de personen met wie de commissaris een arbeidsovereenkomst heeft afgesloten of met wie hij beroepshalve in samenwerkingsverband staat. »

In de toelichting op dit globaal amendement wordt uitvoerig ingegaan op de nieuwe tekst aangaande de onafhankelijkheid en onverenigbaarheden van de commissaris.

Schematisch komt de nieuwe tekst uiteindelijk hierop neer.

— Er worden geen specifieke onverenigbaarheden in de wettekst bepaald, maar de nadruk wordt gelegd op het algemeen beginsel :

1. dat de commissarisfunctie op onafhankelijke wijze moet worden uitgeoefend;
2. dat de commissaris zich niet mag bevinden in een toestand waarbij de onafhankelijke uitoefening van zijn taak in het gedrang zou komen;
3. dat hij niet mag aanvaarden in een dergelijke toestand te worden gebracht.

— De concrete draagwijdte van dit begrip van onafhankelijkheid wordt gepreciseerd in het reglement, dat zal uitgevaardigd worden ter uitvoering van artikel 10 (zie ook de art. 8 en 18^{ter} van de wet van 22 juli 1953, zoals gewijzigd door de art. 37 en 49 van het ontwerp). Hierbij wordt een belangrijke taak toevertrouwd aan het Instituut.

— Deze onafhankelijkheid slaat niet alleen op de taken en mandaten maar ook op de opdrachten.

— Het begrip « tussenplaatsing » werd verduidelijkt; het betreft nl. personen waarmee de bedrijfsrevisor een arbeidsovereenkomst heeft afgesloten of een persoon met wie hij beroepshalve in samenwerkingsverband staat. Deze termen mogen niet restrictief worden geïnterpreteerd. Bedoeld wordt elke vorm van vereniging of georganiseerde professionele samenwerking.

Bedoeld zijn eveneens verplichtingen om voor het vervullen van bepaalde opdrachten beroep te doen op de diensten van deze persoon, alsmede verplichtingen om elkaar wederzijds aan te bevelen. Toevallige samenwerking wordt evenwel niet bedoeld.

— De onverenigbaarheden worden ook uitgebreid tot de verbonden onderneming. Het begrip verbonden onderneming wordt gedefinieerd in het koninklijk besluit van 8 oktober 1976 met betrekking tot de jaarrekening van de onderneming, dat de enige tekst is waar dit begrip voorkomt.

— De toegelaten taken, mandaten en opdrachten worden verduidelijkt. De uitoefening van bepaalde taken, mandaten of opdrachten wordt slechts verboden, wanneer en in de mate waarin daardoor de onafhankelijke uitoefening van de commissarissen in het gedrang kan worden gebracht.

Zoals aangestipt in de memorie van toelichting zijn onder meer volgende taken en opdrachten verenigbaar :

— l'exercice de la fonction de commissaire dans des entreprises liées;

— l'accomplissement de missions particulières confiées explicitement par ou en vertu de la loi au commissaire ou à un reviseur d'entreprises;

— l'accomplissement de missions de contrôle de comptes consolidés ou d'états financiers.

— les sanctions pénales sont abandonnées.

M. Van den Bossche demande pourquoi le Gouvernement ne peut pas accepter son sous-amendement (Doc. Parl. n° 552/24-II). En effet, il reprend la justification de l'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/20) et renforce la frontière minimale des activités autorisées par la loi et enfin, il exige une autorisation pour les autres activités que le contrôle des comptes consolidés, le commissariat dans une entreprise liée et l'accomplissement d'une mission égale.

Le délégué du Ministre des Affaires économiques attire l'attention sur le fait que conformément à la huitième directive et suite à la discussion en Commission, il est apparu préférable de fixer un principe général que de reprendre des cas concrets. Le sous-amendement de M. Van den Bossche se rattache de nouveau à l'idée d'une énumération.

Pour le reste, l'idée de M. Van den Bossche est au fond suivie lorsqu'on souligne la nécessité de faire également jouer les exigences d'indépendance dans les relations de recommandation réciproque.

Vote

Le sous-amendement du Gouvernement est adopté par 10 voix et 2 abstentions.

Le sous-amendement de M. Van den Bossche (Doc. n° 552/24-II) est rejeté par 7 voix contre 5 et une abstention.

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/20) est adopté à l'unanimité et devient l'article 9 du projet.

L'amendement de M. Van den Bossche (Doc. n° 552/8) et l'amendement de M. Collignon (Doc. n° 552/17) à l'article 9 deviennent sans objet.

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/20) visant à supprimer l'article 10 est adopté à l'unanimité.

L'amendement de M. Van den Bossche (Doc. n° 552/8) et l'amendement de M. Collignon (Doc. n° 552/17) à l'article 10 deviennent sans objet.

Art. 11

Cette disposition concerne la rémunération du reviseur d'entreprises.

Le Gouvernement met le texte en concordance avec les amendements aux articles 8, 9 et 10 du projet (Doc. n° 552/20).

Emoluments spéciaux

Des prestations exceptionnelles ou des fonctions ou missions compatibles ne peuvent être rémunérées par des émoluments spéciaux que pour autant qu'il en soit rendu compte de façon appropriée dans le rapport de gestion. Dans cet article également, il paraît souhaitable de modifier le principe « interposition de personnes » par la référence aux personnes avec lesquelles le commissaire a conclu un contrat de travail ou avec lesquelles il se trouve sous l'angle professionnel, dans des liens de collaboration. De plus, il

— de l'uitoefening van de taak van commissaris in een verbonden onderneming;

— de vervulling van bijzondere opdrachten die door of krachtens de wet uitdrukkelijk zijn opgedragen aan een bedrijfsrevisor;

— de controle van de geconsolideerde jaarrekening of van financiële staten.

— de strafsancities werden opgeheven.

De heer Van den Bossche stelt zich de vraag waarom de Regering niet met zijn subamendement (Stuk n° 552/24-II) kan instemmen. Het herneemt toch de verantwoording van het amendement van de Regering (Stuk n° 552/20) en strekt ertoe een minimumgrens van het toelaatbare wettelijk vast te leggen en voor andere activiteiten dan de controle op een geconsolideerde jaarrekening het commissariaat in een verbonden onderneming en de vervulling van wettelijke opdrachten een toelating te eisen.

De Minister van Economische Zaken wijst erop dat aansluitend bij de achtste richtlijn en bij de bespreking in de Commissie gebleken is dat het verkieslijker is een algemeen beginsel te stellen dan concrete gegevens op te nemen. Het subamendement van de heer Van den Bossche zou echter opnieuw aanhaken bij de idee van een opsomming.

Overigens is ten gronde de idee van de heer Van den Bossche gevolgd wanneer de noodzaak werd onderstreept om de onafhankelijkheidsvereiste ook te laten spelen in relaties van wederzijdse aanbeveling.

Stemming

Het subamendement van de Regering wordt aangenomen met 10 stemmen en 2 onthoudingen.

Het subamendement van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/24-II) wordt verworpen met 7 stemmen tegen 5 en 1 onthouding.

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/20) wordt eenparig aangenomen en wordt artikel 9 van het ontwerp.

Het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/8) en het amendement van de heer Collignon (Stuk n° 552/17) op artikel 9 worden zonder voorwerp.

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/20) tot schrapping van artikel 10, wordt eenparig aangenomen.

Het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/8) en het amendement van de heer Collignon (Stuk n° 552/17) op artikel 10 worden zonder voorwerp.

Art. 11

Deze bepaling heeft betrekking op de vergoeding van de bedrijfsrevisor.

Door de Regering werd de tekst in overeenstemming gebracht met de amendementen op artikelen 8, 9 en 10 van het ontwerp (Stuk n° 552/20).

Bijzondere bezoldiging

Uitzonderlijke werkzaamheden of verenigbare taken of opdrachten mogen slechts op bijzondere wijze worden bezoldigd wanneer hierover een passende verantwoording wordt gegeven in het jaarverslag. Ook in dit artikel leek het wenselijk het begrip « tussenplaatsing van personen » te vervangen door de verwijzing naar de persoon waarmee de commissaris een arbeidsovereenkomst heeft afgesloten of met wie hij beroepshalve in samenwerkingsverband staat. Bovendien leek het nuttig te preciseren dat de vereiste

paraît nécessaire de préciser que la justification exigée doit comprendre des éclaircissements sur la nature de la fonction ou de la mission ainsi que sur le montant de la rémunération qui y est attachée.

De cette façon, l'amendement de M. Van den Bossche est en même temps intégré dans le texte (Doc. n° 552/8).

Un membre demande ce qui se passera lorsque la mention des émoluments promérités pour des fonctions ou missions particulières fera défaut dans le rapport de gestion.

Le Ministre des Affaires économiques considère que l'obligation de rendre compte est une formalité substantielle. La rémunération sans justification pourra dès lors être réclamée. Dans ce cas, le commissaire dispose également d'une mission en responsabilité contre les dirigeants qui en infraction avec la loi sur les sociétés n'auraient pas repris cette justification dans leur rapport de gestion.

Obligations de communication

Dans le but de soutenir l'action de l'Institut dans le domaine de l'indépendance du commissaire, il est proposé que l'obligation de communication figurant dans l'article 49 du projet en ce qui concerne les missions réservées par la loi aux réviseurs d'entreprises soit étendue aux missions qui ne sont pas réservées aux membres de l'Institut et qui sont exercées soit par le réviseur soit par une personne avec laquelle celui-ci a conclu un contrat de travail ou avec laquelle il se trouve, sous l'angle professionnel, dans des liens de collaboration, lorsque ses missions sont rémunérées par l'entreprise dans laquelle le réviseur d'entreprises concerné accomplit une mission légale.

Le Gouvernement dépose sur ce point, un amendement à l'article 9 du projet (Doc. n° 552/20).

Vote

Les amendements du Gouvernement (Doc. n° 552/20, 1, 2 et 3) sont adoptés à l'unanimité.

L'amendement de M. Van den Bossche (Doc. n° 552/8) est rejeté par 7 voix contre 5 et 1 abstention.

L'article 11 du projet, quel qu'il a été modifié par les amendements du Gouvernement, est adopté à l'unanimité.

Art. 12

Le Ministre expose que cet article exprime trois idées essentielles :

1° La durée de la nomination; dans le but d'assurer une stabilité de la fonction, une période de trois ans est prévue;

2° L'abandon de la révocabilité *ad nutum*; la révocation n'est plus possible que pour justes motifs et lorsque ces motifs n'existent pas, la révocation n'est pas nulle mais peut donner lieu à des dommages et intérêts;

3° Les statuts peuvent déterminer une limite d'âge mais celles-ci ne peut pas être inférieure à 65 ans. La limite d'âge doit être fixée de telle manière que la fin de la mission coïncide avec une assemblée générale annuelle.

Des informations complémentaires sont demandées par des membres de la Commission et des amendements introduits sur quatre points :

verantwoording een aanduiding moet bevatten van de aard van de taak of van de opdracht met het bedrag van de daarbijbehorende bezoldiging.

Hierdoor is tevens het amendement van de heer Van den Bossche in de tekst geïntegreerd (Stuk n° 552/8).

De vraag werd gesteld wat het gevolg is van het ontbreken van een toelichting in het jaarverslag van de bezoldiging voor bijzondere taken of opdrachten.

De Minister van Economische Zaken beschouwt de verantwoordingsverplichting als een substantiele vormvereiste. De vergoeding zonder verantwoording kan dus teruggevorderd worden. Desgevallend beschikt de commissaris dan ook over een aansprakelijkheidsvordering tegen het bestuur dat, bij overtreding van de vennootschapswet, zou nalaten deze verantwoording in het jaarverslag op te nemen.

Meldingsplicht

Teneinde de actie van het Instituut op het stuk van de onafhankelijkheid van de commissaris te ondersteunen, wordt voorgesteld de in artikel 49 van het ontwerp bedoelde meldingsplicht met betrekking tot wettelijk aanbedrijfsrevisoren voorbehouden opdrachten uit te breiden tot de opdrachten die niet wettelijk aan leden van het Instituut zijn voorbehouden en die worden uitgevoerd hetzij door de revisor, hetzij door een persoon waarmee hij een arbeidsovereenkomst heeft afgesloten of met wie hij beroepshalve in samenwerkingsverband staat, wanneer deze opdrachten worden bezoldigd door een onderneming waarin de betrokken bedrijfsrevisor een wettelijke opdracht vervult.

De Regering legt daartoe een amendement op artikel 49 van het ontwerp neer (Stuk n° 552/20).

Stemming

De regeringsamendementen (Stuk n° 552/20, 1, 2 en 3) worden eenparig aangenomen.

Het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/8) wordt verworpen met 7 tegen 5 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 11 van het ontwerp zoals gewijzigd door voornoemde regeringsamendementen wordt eenparig aangenomen.

Art. 12

De Minister verduidelijkt dat dit artikel in essentie drie gedachten uitdrukt :

1° De duur van de benoeming; met het oog op de stabiliteit van de functie wordt een periode van drie jaar voorzien.

2° Er is geen ontslag *ad nutum* meer mogelijk; het ontslag is slechts mogelijk om gewichtige redenen en wanneer deze ontbreken is het ontslag weliswaar niet nietig maar is schadevergoeding verschuldigd.

3° De statuten mogen een leeftijdsgrens bepalen, maar niet hoger dan 65 jaar. De grensleeftijd wordt derwijze vastgesteld dat het einde van de opdracht samenvalt met een jaarvergoeding.

Door de commissieleden werden op vier punten aanvullende inlichtingen gevraagd en amendementen ingediend.

1^o Limite d'âge de 65 ans

M. Van den Bossche estime que la limite d'âge doit être déterminée par la loi (Doc. Parl. n° 552/8). Du reste, on peut trouver la même idée auprès d'autres professions libérales notamment les huissiers de justice et les notaires. La fonction considérée de reviseur d'entreprises est très comparable avec ses charges publiques vu la mission de certification qui s'y attache.

Un membre propose d'adapter l'amendement de M. Van den Bossche dans ce sens que la limite d'âge de 65 ans soit inscrite dans la loi mais que les statuts puissent y déroger.

Le Ministre souligne que les reviseurs d'entreprises exercent une profession libérale et qu'il n'est pas de règle dans notre pays de mettre une limite d'âge à l'exercice d'une profession libérale. Cette disposition a été introduite pour éviter que par le biais de l'introduction d'une limite d'âge, il soit mis fin à l'accomplissement d'un mandat.

Après discussion le Ministre marque son accord sur la suppression de cette disposition.

2^o Nomination pour un terme fixe de trois ans

Il est demandé si le terme « an » signifie un exercice comptable ou une année calendrier. Le Gouvernement signale que c'est la terminologie usuelle qui doit être appliquée ici, à savoir une période d'un an. L'exposé des motifs peut induire en erreur sur ce point (Doc. n° 552/1, p. 18).

3^o Juste motif ou motif légitime

M. Delahaye considère que « motif grave » traduirait plus correctement « gewichtige redenen » que « juste motif » (Doc. n° 552/18).

Dans le texte néerlandais, l'expression utilisée est « gewichtige redenen », alors que, dans le texte français, il est question de « juste motif », ces deux expressions n'ont pas le même sens.

Il ressort de l'exposé des motifs que, par « juste motif », on entend les motifs qui sont de nature à retirer au commissaire la confiance de la société. Il s'agit également, *mutatis mutandis*, des motifs qui permettent de mettre fin à un contrat de travail sur-le-champ et sans préavis. Ces motifs sont généralement appelés « motifs graves » et non « justes motifs ».

A ce sujet, les membres de la Commission posent plusieurs questions à propos du contenu exact des motifs pour lesquels un reviseur d'entreprises peut être révoqué et à propos de l'exacte motivation juridique et de la qualification des motifs. S'agit-il de raisons subjectives ou faut-il justifier la révocation ?

Après discussion, le Gouvernement marque son accord pour adapter le texte néerlandais au texte français et parler de « wettige redenen » en tant que traduction de « justes motifs » au lieu de « gewichtige redenen » qui concernent de façon plus subjective la personne, alors que « wettige redenen » renvoi à un cadre objectif.

4^o Nature des dommages et intérêts dus

M. Van den Bossche demande si les dommages et intérêts dont la société est redevable en cas de révocation sans justes motifs ont une nature contractuelle ou quasi-délictuelle. Il

Leeftijdsgrens van 65 jaar

De heer Van den Bossche meent dat de leeftijdsgrens wettelijk dient vastgesteld te worden (Parl. Stuk n° 552/8). Overigens vindt dezelfde gedachte ook bij andere vrije beroepen ingang, met name bij de gerechtsdeurwaarders en notarissen. De functie van de bedrijfsrevisor is zeer vergelijkbaar met deze openbare ambtenaren gelet op de certificeringsopdracht die hem wordt toegewezen.

Een lid stelt voor het amendement van de heer Van den Bossche in deze zin aan te passen dat een maximumleeftijd van 65 jaar in de wet wordt ingeschreven maar dat de statuten hiervan kunnen afwijken.

De Minister wijst erop dat de bedrijfsrevisoren beoefenaars zijn van een vrij beroep en dat het niet de regel is in ons land voor de uitoefening van een vrij beroep een leeftijdsgrens te stellen. De bepaling is ingelast om te voorkomen dat door het vaststellen van een leeftijdsgrens men een einde zou stellen aan het mandaat van een commissaris.

Na bespreking gaat de Regering akkoord om deze bepaling te schrappen.

Vaste benoeming van drie jaar

Op de vraag van een lid of met de term « jaar » boekjaar dan wel kalenderjaar wordt bedoeld wordt door de Minister vermeld dat de gebruikelijke betekenis hier van toepassing is, namelijk een termijn van een jaar. De memorie van toelichting is hier derhalve misleidend (Stuk n° 552/1, blz. 18).

Gewichtige reden of wettige reden

De heer Delahaye meent dat, ter vertaling van gewichtige redenen, « motif grave » juister is dan « juste motif » (Stuk n° 552/18).

In de Nederlandse tekst wordt de uitdrukking « gewichtige redenen » gebruikt, terwijl in de Franse tekst « juste motif » wordt gebruikt. Beide uitdrukkingen zijn uiteraard niet hetzelfde.

Uit de memorie van toelichting blijkt dat de gewichtige redenen deze redenen zijn waarbij de commissaris onmogelijk verder het vertrouwen van de vennootschap kan genieten. Dit zijn ook *mutatis mutandis* de redenen waardoor op staande voet en zonder vooropzeg een einde kan worden gesteld aan een arbeidscontract. Doorgaans worden zij gewichtige redenen genoemd en niet « juiste » of « rechtvaardige » redenen.

Hierop worden door de commissieleden verschillende vragen gesteld naar de juiste inhoud van de redenen waarom een bedrijfsrevisor kan ontslagen worden en naar de juiste juridische motivering en omschrijving. Gaat het om een subjectieve reden of moet er een gemotiveerd ontslag zijn ?

Na de discussie gaat de Regering akkoord om de Nederlandse tekst aan te passen aan de Franse tekst en te spreken van « wettige redenen » als vertaling voor « justes motifs » in plaats van « gewichtige redenen » die meer subjectief de persoon betreffen, terwijl de « wettige redenen » meer naar een objectief kader wijzen.

Aard van de verschuldigde schadevergoeding

De heer Van den Bossche stelt ook de vraag of de verschuldigde schadevergoeding bij ontbreken van wettige redenen een contractuele dan wel een quasi-délictuele schade-

est aussi d'avis qu'il faut préciser dans le texte qu'aucun accord ne peut être conclu à propos de ces dommages et intérêts avant que la révocation ne soit intervenue.

La Commission décide :

1° qu'il s'agit d'une responsabilité contractuelle;

2° que le reviseur d'entreprises ne peut pas renoncer à l'avance à son droit à des dommages et intérêts; il s'agit en effet ici d'une disposition impérative.

Vote

Les amendements de M. Van den Bossche (Doc. n° 552/8) et de M. Delahaye (Doc. n° 552/18) ne sont plus défendus.

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/20) est adopté à l'unanimité.

L'article 12 du projet, tel qu'il a été modifié par l'amendement du Gouvernement et par le remplacement du mot « gewichtige » par le mot « wettige » est adopté à l'unanimité.

Art. 13

Le Ministre souligne que cette disposition impose de donner au reviseur l'occasion de répondre aux motifs qui sont avancés pour sa révocation.

Cet article comprend en fait deux éléments : d'une part, les deux premiers alinéas décrivent une procédure qui doit être suivie lorsque un reviseur est révoqué et d'autre part, le troisième alinéa prévoit l'interdiction pour le commissaire de démissionner anticipativement. Un commissaire pourrait en effet éventuellement démissionner lorsqu'il se trouve devant de graves difficultés ou lorsqu'il peut recevoir un plus grand mandat. Cette démission serait arbitraire et partant interdite. Il ne pourra donner sa démission anticipativement que pour motif personnel grave et après qu'il ait éclairé l'assemblée générale sur les raisons de sa démission.

M. Delahaye considère qu'il n'est pas opportun que la réplique au motif avancé soit communiquée aux actionnaires et il estime suffisant que l'argumentation à cet égard soit communiquée aux actionnaires (Doc. n° 552/18).

Il considère que cette information implique une procédure à la fois lourde et complexe qui ne cadre pas du tout avec la philosophie générale du droit des sociétés. Il suffit que les observations du commissaire soient communiquées à l'assemblée générale et que l'on renvoie pour le reste à l'article 78 des lois coordonnées. Pour ces raisons il a d'ailleurs introduit un amendement (art. 13bis, nouveau, Doc. n° 552/18) pour déterminer le terme avant l'expiration duquel le commissaire est tenu de communiquer ses observations, à savoir 15 jours avant l'assemblée générale, faute de quoi l'obligation de communication ne peut naturellement plus être respectée.

Le Ministre ne peut pas marquer son accord avec le fait qu'il s'agisse seulement de prendre connaissance mais il estime que l'idée de l'intervenant peut être ajoutée au texte de telle manière que les motifs du reviseur d'entreprises soient à la fois déposés pour consultation et portés à la connaissance des actionnaires qui ont accompli les formalités pour être admis à l'assemblée générale et aux actionnaires en nom.

vergoeding is. Hij is tevens van oordeel dat in de tekst moet gepreciseerd worden dat over de omvang van de schadevergoeding geen overeenkomst zou mogen afgesloten worden vóór het ontslag zich heeft voorgedaan.

De Commissie besluit :

1° dat het om een contractuele verantwoordelijkheid gaat;

2° dat de bedrijfsrevisor niet kan bij voorbaat contractueel afzien van zijn schadevergoedingsrecht; het gaat immers om een bepaling van dwingend recht.

Stemming

De amendementen van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/8) en van de heer Delahaye (Stuk n° 552/18) zijn niet meer verdedigd.

Het regeringsamendement (Stuk n° 552/20) wordt eenparig aangenomen.

Artikel 12 van het ontwerp wordt met het voormelde Regeringsamendement en met de vervanging van het woord « gewichtige » door het woord « wettige » eenparig aangenomen.

Art. 13

De Minister onderlijnt dat deze bepaling ertoe strekt de revisor de kans te geven te antwoorden op de redenen die worden aangehaald voor zijn ontslag.

Dit artikel omvat in feite twee elementen : enerzijds omschrijven de eerste twee leden de procedure, welke moet gevolgd worden wanneer een bedrijfsrevisor wordt ontslagen en anderzijds voorziet het derde lid het verbod voor de bedrijfsrevisor om vroegtijds ontslag te nemen. Een commissaris zou immers eventueel ontslag kunnen nemen wanneer hij voor een zware moeilijkheid staat of een groter mandaat kan krijgen. Een dergelijk willekeurig ontslag is verboden. Hij zal alleen vroegtijdig ontslag kunnen geven om gewichtige persoonlijke redenen en nadat hij de algemene vergadering heeft ingelicht over de beweegredenen van zijn ontslag.

De heer Delahaye acht het niet opportuun dat de repliek op de opgegeven redenen meegedeeld wordt aan de aandeelhouders en hij meent dat het volstaat dat de argumentatie ter inzage wordt gesteld van de aandeelhouders (Stuk n° 552/18).

Hij acht deze mededeling een omslachtige procedure die helemaal niet past in het algemeen vennootschapsrecht. Het volstaat dat de opmerkingen van de commissaris aan de algemene vergadering worden medegedeeld en dat men voor het overige verwijst naar artikel 78 Venn. W.

Om die reden heeft hij eveneens een amendement ingediend (art. 13bis, nieuw, Stuk n° 552/18) om de termijn te bepalen waarbinnen de commissaris verplicht is zijn opmerkingen kenbaar te maken, namelijk 15 dagen voor de algemene vergadering, op straffe waarvan de mededelingsplicht natuurlijk niet meer kan worden geëerbiedigd.

De Minister kan niet akkoord gaan met het feit dat er alleen inzage is, maar meent dat de idee van de interveniënt kan toegevoegd worden aan de tekst zodat de redengeving van de bedrijfsrevisor én passief ter inzage wordt gesteld én meegedeeld wordt aan de aandeelhouders die voldaan hebben aan de toelatingsvereisten tot de algemene vergadering of aan de aandeelhouders op naam.

Dans un but de conformité aux autres articles de la loi sur les sociétés notamment les articles 70bis et 167, le Gouvernement est d'accord pour remplacer les mots « ceux qui auront déposés leurs titres en vue de l'assemblée » par « les personnes qui ont accompli les formalités requises par les statuts pour être admises à l'assemblée ».

En ce qui concerne le devoir de motivation de la démission volontaire, il est admis que le commissaire doit remettre à l'assemblée générale une motivation écrite de sa démission. Lorsque cette motivation fait défaut, il y a une sanction de responsabilité pour infraction aux lois coordonnées sur les sociétés conformément à l'article 62, alinéa 2, sans préjudice des sanctions déontologiques.

Sur les points avec lesquels il a pu marquer son accord, le Gouvernement dépose des amendements (Doc. n° 552/20).

Votes

Les amendements du Gouvernement (Doc. n° 552/20, 12) sont adoptés à l'unanimité.

L'amendement de M. Delahaye est repris partiellement dans l'amendement gouvernemental (Doc. n° 552/18).

L'article 13 du projet tel qu'il a été modifié par les amendements du Gouvernement est adopté à l'unanimité.

Art. 13bis

M. Delahaye propose un amendement (Doc. n° 552/18) en vue de modifier l'article 78, Lois soc., pour déterminer que le commissaire peut porter ses observations à la connaissance de l'assemblée générale.

Le Ministre déclare que l'amendement gouvernemental (Doc. n° 552/20) à l'article 13 répond à la préoccupation de l'intervenant. M. Delahaye accepte ce point de vue.

Art. 14

Cet article détermine les droits dont doit disposer le reviseur d'entreprises pour accomplir sa mission aussi correctement que possible et notamment, son droit de prendre connaissance, de requérir toutes les explications ou informations nécessaires et de procéder à toutes les vérifications utiles; ils ont également le droit de prendre des informations en ce qui concerne les entreprises liées et auprès de tiers.

Ils peuvent exécuter ces compétences seuls ou avec des assistants et ils peuvent se faire aider par des experts à leurs frais.

Le concept de « états résumant la situation active et passive »

Dans l'alinéa 5, il est prévu que les administrateurs remettent au reviseur d'entreprises un état semestriel résumant la situation active et passive.

M. Van den Bossche a déposé un amendement afin de remplacer les mots « états résumant la situation active et passive » par une définition plus précise de ce qui est exigé. Un inventaire n'est pas requis ici mais bien un état intermédiaire des résultats.

Ten einde eensluidend te zijn met andere artikelen van de vennootschappenwet in artikelen 70bis en 167, Venn. W., wordt door de Regering ermee ingestemd de woorden « aan hen die hun effecten met het oog op de vergadering hebben neergelegd » te vervangen door « aan de personen die de formaliteiten door de statuten vereist om tot de vergadering te worden toegelaten, hebben vervuld ».

M.b.t. de motiveringsplicht van het vrijwillig ontslag wordt ingestemd om ook een schriftelijke motivering van het ontslag door de commissaris ten overstaan van de algemene vergadering op te leggen. Wanneer deze motivering nagelaten wordt is de sanctie een aansprakelijkheidssanctie wegens een overtreding van de vennootschappenwet volgens artikel 62, tweede lid, Venn. W., onverminderd deontologische sancties.

De punten waar de Regering mee kan instemmen worden verwoord in een regeringsamendement (Stuk n° 552/20).

Stemmingen

De amendementen van de Regering (Stuk n° 552/20 en 12) worden eenparig aangenomen.

Het amendement van de heer Delahaye is in het regeringsamendement gedeeltelijk overgenomen (Stuk n° 552/18).

Artikel 13 van het ontwerp wordt eenparig met de regeringsamendementen aangenomen.

Art. 13bis

De heer Delahaye stelt voor in zijn amendement (Stuk n° 552/18) artikel 78, Venn. W., te wijzigen om te bepalen dat de commissaris zijn opmerkingen kan meedelen aan de algemene vergadering.

De Minister vermeldt dat door het regeringsamendement (Stuk n° 552/20) op artikel 13 van het ontwerp tegemoetgekomen werd aan de gedachte die door het lid werd uitgedrukt. De heer Delahaye kan hiermee instemmen.

Art. 14

Dit artikel bepaalt de rechten waarover de bedrijfsrevisor beschikt om zijn opdracht zo goed mogelijk te vervullen nl. zijn inzagerecht, het opvorderen van alle noodzakelijke ophelderingen en inlichtingen en het verrichten van de nodige verificaties; zij hebben eveneens het recht om inlichtingen te nemen in verband met verbonden ondernemingen en ten overstaan van derden.

Zij kunnen deze bevoegdheden gezamenlijk of alleen uitoefenen of zich door deskundigen laten bijstaan op hun kosten.

Het begrip « staat van activa en passiva »

In het vijfde lid staat de verplichting voor de bestuurders om de bedrijfsrevisor een halfjaarlijkse staat van activa en passiva te bezorgen.

De heer Van den Bossche heeft een amendement ingediend (Stuk n° 552/8) teneinde de woorden « staat van activa en passiva » te vervangen door een meer precieze weergave van wat bedoeld wordt. Een inventaris moet hier niet vereist worden maar wel een tussentijdse weergave van de resultaten.

Le Gouvernement est d'accord pour déclarer qu'il ne s'agit pas ici d'un état des actifs et des passifs ainsi que visés dans les articles 70bis (modification de l'objet social), 77ter (acompte sur dividende), 166 et 167 (transformation) des lois coordonnées sur les sociétés. Dans ces cas, il faut effectuer les corrections de valeur nécessaires ainsi que celles-ci résultant d'un inventaire.

Par ailleurs, le renvoi à la législation comptable en ce qui concerne les entreprises liées et celles avec lesquelles il existe un lien de participation peut être supprimé dans la mesure où il est évident. Pour l'un et l'autre points, des amendements gouvernementaux sont déposés.

Vote

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/20) est approuvé à l'unanimité.

L'amendement de M. Van den Bossche (Doc. n° 552/8) est repris dans l'amendement du Gouvernement.

L'article 14, tel qu'il a été modifié par l'amendement du Gouvernement, est adopté à l'unanimité.

Art. 15

Cet article consacre le droit pour les commissaires d'assister à l'assemblée générale et d'y prendre la parole en relation avec l'accomplissement de leurs fonctions. Ils doivent y assister lorsque leur présence est demandée par des porteurs de titre disposant d'1/20 au moins des voix.

Un membre estime que le reviseur d'entreprises doit être au moins obligé d'assister à l'assemblée générale annuelle. Sa présence peut être éclairante en ce qui concerne les propositions qui sont faites par le conseil d'administration à l'assemblée générale par exemple lorsque la continuité de l'entreprise est en danger.

Le Gouvernement souligne que la présence du commissaire à l'assemblée générale est dès à présent une obligation déontologique. Il n'est pas jugé nécessaire d'en faire une obligation légale en s'appuyant sur la constatation que dans beaucoup de cas ceci ne pose aucun problème.

Il est souligné que dans le projet n° 210 adaptant le droit des sociétés aux 2^e et 4^e directives, une disposition impose au commissaire de répondre aux questions qui sont posées par les actionnaires en ce qui concerne son rapport (art. 70ter, Loi soc.). Ceci suppose que le commissaire soit présent à l'assemblée générale.

M. le Hardy de Beaulieu insiste pour que son amendement (Doc. Parl. n° 552/22) soit retenu selon lequel le commissaire est obligé d'être présent. Le mandat est en effet *intuitu personae*.

Le rapporteur fait cependant observer que la présence du reviseur peut devenir impossible pour des raisons simplement matérielles parce qu'il est désigné comme commissaire dans plusieurs sociétés qui tiennent leur assemblée générale le même jour. Pour cette raison, il demande de prévoir la possibilité que le reviseur puisse se faire remplacer par un collaborateur.

M. Delahaye fait observer que le texte ne permet pas de savoir avant que l'assemblée générale soit réunie, combien d'actions seront nécessaires pour requérir la présence du commissaire vu l'article 76 Loi soc.

De Regering stemt ermee in om te verklaren dat het terzake niet gaat om een staat van activa en passiva zoals bedoeld in artikel 70bis (doelwijziging), 77ter (interimdividend), 166 en 167 (omzetting), Venn. W. In die gevallen wordt vereist dat de nodige waarderingscorrecties worden toegepast zoals deze voortvloeien uit de inventaris.

Tevens wordt voorgesteld om de verwijzing naar de boekhoudwetgeving inzake de verbonden ondernemingen en deze waarmee een deelnemingsverhouding bestaat, te schrappen, aangezien deze evident is. Voor een en ander wordt een regeringsamendement ingediend (Stuk n° 552/20).

Stemming

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/20) wordt eenparig aangenomen.

Het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/8) wordt overgenomen in het regeringsamendement.

Artikel 14 wordt met het voormelde regeringsamendement eenparig aangenomen.

Art. 15

Dit artikel houdt het recht in van de commissarissen om de algemene vergadering bij te wonen en er het woord te voeren in verband met hun taak. Zij kunnen door de houders van minstens 20 % der stemmen verplicht worden aanwezig te zijn.

Een lid meent dat de bedrijfsrevisor ten minste verplicht op de jaarvergadering aanwezig moet zijn. Zijn aanwezigheid kan verhelderend werken t.a.v. voorstellen die door het bestuur aan de algemene vergadering worden gedaan bv. wanneer de continuïteit van de onderneming op de helling staat.

De Regering wijst erop dat de aanwezigheid op de jaarvergadering nu reeds een deontologische verplichting is. Het wordt evenwel niet nodig geacht hiervan een wettelijke plicht te maken gelet op de omstandigheid dat in vele gevallen er geen problemen zijn.

Er wordt opgemerkt dat in het ontwerp n° 210 tot aanpassing van de vennootschappenwet aan de tweede en de vierde richtlijn een verplichting is voorgeschreven voor de commissaris om te antwoorden op de vragen die door de aandeelhouders worden gesteld i.v.m. zijn verslag (art. 70ter, Venn. W.). Dit houdt in dat de commissaris op de vergadering aanwezig dient te zijn.

De heer le Hardy de Beaulieu dringt erop aan dat zijn amendement (Stuk n° 552/22) zou gevolgd worden waarbij de commissaris verplicht wordt persoonlijk aanwezig te zijn. Het mandaat is immers *intuitu personae*.

De rapporteur laat toch opmerken dat de aanwezigheid van de revisor zelf materieel onmogelijk kan zijn omdat hij als commissaris is aangesteld in verschillende vennootschappen die hun jaarvergadering op dezelfde dag hebben. Daarom geeft hij ter overweging om de mogelijkheid te voorzien dat de revisor zou kunnen vervangen worden door een medewerker.

De heer Delahaye laat opmerken dat de tekst niet toelaat, vóór de algemene vergadering is bijeengekomen, te weten hoeveel aandelen er nodig zijn om de commissaris tot aanwezigheid te verplichten gelet op artikel 76, Venn. W.

Il propose dès lors de reprendre l'article 73, 2^e alinéa (Doc. n° 552/18) à savoir, remplacer les mots « des porteurs de titres disposant d'1/20 des voix attachées à l'ensemble des titres existants » par les mots « des actionnaires représentant 1/20 du capital ».

Le texte actuel a également pour effet notamment que les actions sans droit de vote dans le secteur textile ne peuvent pas requérir la présence du commissaire.

Le Gouvernement peut marquer son accord. Un amendement est introduit à ce sujet par le Gouvernement. Il est justifié comme suit :

Conformément aux délibérations en commission, l'amendement vise à rendre obligatoire la présence des commissaires aux assemblées générales lorsque celles-ci sont appelées à délibérer sur base d'un rapport établi par eux. En vertu d'une règle déontologique, les réviseurs d'entreprises qui remplissent les fonctions de commissaire, sont en effet d'ores et déjà tenus d'assister aux assemblées générales. En outre, l'article 70^{ter} nouveau des lois sur les sociétés, tel qu'introduit par l'article 23 du projet de loi n° 210 modifiant les lois coordonnées sur les sociétés commerciales, dispose que les commissaires répondent aux questions qui leur sont posées par les actionnaires au sujet de leurs rapports. L'application de cette disposition requiert donc la présence des commissaires.

En cas d'empêchement, ils pourront toutefois se faire représenter par une personne dont ils répondent.

Vote

Le sous-amendement de M. le Hardy de Beaulieu (Doc. n° 552/22) visant à supprimer l'alinéa 2 de l'article 64^{octies} est adopté à l'unanimité.

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/20) est adopté à l'unanimité.

L'amendement de M. Delahaye (Doc. n° 552/18) est retiré.

L'amendement de M. Van den Bossche (Doc. n° 552/8) est retiré.

L'article 15 du projet tel qu'il a été modifié par l'amendement du Gouvernement est adopté.

Art. 16

Cet article traite du contenu et de l'étendue de la responsabilité du commissaire-réviseur.

Le Gouvernement explique que les deux premiers alinéas du nouvel article 64^{octies} comprennent une explication et une confirmation des règles en vigueur.

Le troisième alinéa au contraire est nouveau. Il a pour objet de limiter la responsabilité du commissaire.

Contenu de la responsabilité

Le contenu de la responsabilité est double :

1. Il s'agit tout d'abord de la responsabilité à l'égard de la société pour les manquements dans l'exercice de ses fonctions. Cette action ne peut être introduite que par la société.

2. Il y a ensuite une responsabilité solidaire vis-à-vis de la société mais aussi vis-à-vis des tiers pour les dommages qui seraient la conséquence d'une infraction aux dispositions de la loi sur les sociétés ou des statuts.

Hij stelt dan ook voor artikel 73, tweede lid over te nemen (Stuk n° 552/18), nl. « houders van effecten die bevoegd zijn tot het uitbrengen van één twintigste van de stemmen verbonden aan de gezamenlijke effecten » te vervangen door « aandeelhouders die één twintigste van het kapitaal vertegenwoordigen ».

De huidige tekst houdt bv. ook in dat aandelen zonder stemrecht in de textielsector de commissaris niet tot aanwezigheid kunnen dwingen.

De Regering kan met de aangehaalde opmerkingen instemmen en hierop wordt door de Regering een amendement ingediend (Stuk n° 552/20). De verantwoording luidt als volgt.

Overeenkomstig de beraadslaging in commissie wil dit amendement de aanwezigheid van de commissarissen ter algemene vergaderingen waar beraadslaagd wordt op grond van een verslag door hen opgemaakt, verplicht stellen. Krachtens een deontologische regel zijn de bedrijfsrevisoren die de functie van commissaris vervullen inderdaad nu reeds verplicht aanwezig te zijn op de algemene vergadering. Bovendien bepaalt het nieuwe artikel 70^{ter}, Venn. W., zoals ingevoegd door artikel 23 van wetsontwerp n° 210 tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, dat de commissarissen de vragen dienen te beantwoorden gesteld door de aandeelhouders in verband met hun verslag. Dit veronderstelt uiteraard dat de commissarissen aanwezig zijn.

In geval van belet, kunnen zij zich evenwel laten vertegenwoordigen door personen voor wie ze instaan.

Stemming

Het subamendement van de heer le Hardy de Beaulieu (Stuk n° 552/22) tot schrapping van het tweede lid van het nieuw artikel 64^{octies}, wordt eenparig goedgekeurd.

Het Regeringsamendement (Stuk n° 552/20) wordt eenparig goedgekeurd.

Het amendement van de heer Delahaye (Stuk n° 552/18) wordt ingetrokken.

Het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/8) wordt ingetrokken.

Artikel 15 van het ontwerp zoals gewijzigd door het Regeringsamendement wordt aangenomen.

Art. 16

In dit artikel wordt de inhoud en de omvang van de verantwoordelijkheid van de commissaris-revisor behandeld.

De Regering licht toe dat de eerste twee leden van het nieuwe artikel 64^{octies} een explicitering en bevestiging inhouden van de nu geldende bepalingen.

Het derde lid daarentegen is nieuw. Het beoogt de aansprakelijkheid van de commissaris te beperken.

Inhoud van de verantwoordelijkheid

De inhoud van deze verantwoordelijkheid is dubbel :

1. Er is vooreerst de aansprakelijkheid ten overstaan van de vennootschap voor de tekortkomingen, de in de uitoefening van taak begaan. Deze schadevordering kan enkel door de vennootschap worden gevorderd.

2. Er is daarenboven de hoofdelijke aansprakelijkheid zowel jegens de vennootschap als jegens derden voor de schade, die het gevolg is van overtredingen van de bepalingen van de wet op de vennootschappen of van de statuten.

La responsabilité solidaire n'est évidemment possible que dans la mesure où plusieurs personnes sont responsables du préjudice.

Certes, dans l'avenir sera-t-il probablement moins fait usage de collèges de commissaires, vu que ceux-ci doivent être des réviseurs d'entreprises.

3. Un système de décharge de la responsabilité est prévu dans l'alinéa 2 de l'article 64octies en ce qui concerne les infractions à la loi sur les sociétés ou aux statuts lorsque le réviseur d'entreprises apporte la preuve qu'il a accompli les infractions au conseil d'administration et, s'il n'y a pas été remédié de façon adéquate, à l'assemblée générale la plus prochaine après qu'il en ait eu connaissance.

A cet égard, il faut souligner clairement que le texte de l'article 64octies est beaucoup plus précis que les textes précédents en ce qui concerne la responsabilité des commissaires.

Selon l'ancien article 65, alinéa 5, la responsabilité des commissaires devait être réglée de la même manière que celle des administrateurs. La nouvelle réglementation évite de parler de « faute de gestion » puisque le commissaire n'a pas pour mission de s'immiscer dans la gestion.

Etendue de la responsabilité

A l'heure actuelle la responsabilité des administrateurs comme des commissaires est illimitée.

Dans la pratique, cette absence de limite en contient néanmoins une à savoir l'étendue du patrimoine existant.

On peut s'attendre à ce que dans le futur, les actions en responsabilité pour faute professionnelle de réviseur d'entreprises, comme d'ailleurs pour d'autres professions, soient plus nombreuses. De telles actions peuvent porter sur des montants importants (pour cette problématique, voyez N. Savage, « auditors: A critical review of their role » The Company lawyer 1983, p. 187).

Ceci justifie la position du Gouvernement qui propose de limiter la responsabilité du réviseur d'entreprises à un montant qui puisse effectivement être saisi et sur lequel on puisse appuyer une obligation d'assurance professionnelle, (voy. art. 40 du projet). De cette façon, les droits des tiers seraient protégés d'une meilleure manière.

Par ailleurs, il existe des précédents en ce qui concerne les limitations de responsabilité. Une limitation de responsabilité des commissaires existe en Allemagne où la responsabilité du Wirtschaftsprüfer est limitée à 500 000 DM. En droit belge, il existe également des limitations de responsabilité pour les hôteliers (art. 1952 C. civ.), pour les propriétaires de navires (art. 46, § II, de la loi sur la navigation maritime), en ce qui concerne les dommages nucléaires et également les dommages du transport.

Introduction de la responsabilité solidaire illimitée

M. Van den Bossche dépose trois amendements (Doc. nos 552/8 et 552/9-IV) avec trois objectifs, notamment l'introduction d'une responsabilité solidaire y compris pour le premier alinéa à savoir des fautes dans l'accomplissement de la fonction, l'appréciation de cette responsabilité selon les règles du mandat et l'abandon de la responsabilité limitée.

De hoofdelijke aansprakelijkheid is vanzelfsprekend slechts mogelijk indien er meerdere personen voor de schade verantwoordelijkheid dragen.

Wellicht zal er echter in de toekomst minder gebruik worden gemaakt van colleges van commissarissen aangezien zij allen bedrijfsrevisoren moeten zijn.

3. Er is een systeem van ontheffing van verantwoordelijkheid voorzien in alinea 2, van artikel 64octies ten aanzien van de overtreding in hoofde van de vennootschapswet of de statuten wanneer de bedrijfsrevisoren aantonen dat zij hun taak naar behoren hebben vervuld en zij die overtredingen hebben aangeklaagd bij de raad van bestuur en, indien daaraan geen passend gevolg werd gegeven, op de eerste algemene vergadering nadat zij er kennis van hebben gekregen.

Hier moet duidelijk onderlijnd worden dat de tekst van artikel 64octies veel precieser is dan de vroegere teksten op de verantwoordelijkheid van de commissarissen.

In het vroeger artikel 65, 5^{de} lid, was de verantwoordelijkheid van de commissarissen geregeld zoals voor de bestuurders. Nu is er een eigen regeling die voorkomt dat van beleidsfouten wordt gesproken terwijl de commissaris niet als taak heeft zich met het beleid in te laten.

Omvang van deze verantwoordelijkheid

Op dit ogenblik is de verantwoordelijkheid zowel van de bestuurders als van de commissarissen onbeperkt.

In de praktijk is deze onbeperktheid echter beperkt tot de omvang van hun patrimonium.

Het is echter te verwachten dat de schadevergoedingsvordering wegens beroepsfouten van bedrijfsrevisoren, zoals trouwens voor andere beroepen, in de toekomst zullen toenemen. Dergelijke vorderingen kunnen aanzienlijke bedragen uitmaken. (Zie voor deze problematiek « Auditors: A Critical Review of their Role », The Company Lawyer, 1983, p. 187).

Vandaar het standpunt van de Regering om het bedrag van de aansprakelijkheid van de bedrijfsrevisor te beperken maar dan tot een bedrag waarop reëel beslag zal kunnen worden gelegd en voor welk bedrag trouwens de verplichting wordt ingelast om een beroepsverzekering af te sluiten (zie art. 40 van het ontwerp). Op deze wijze zullen de rechten van de derden beter beschermd zijn.

Er zijn trouwens precedents in verband met de beperking van de aansprakelijkheid. Een beperking van de aansprakelijkheid van de commissaris komt ook in Duitsland voor waar de Wirtschaftsprüfer aansprakelijk is tot 500 000 DM. In het Belgisch recht is er eveneens een aansprakelijkheidsbeperking voor de hotelier (art. 1952, B. W.), voor de scheepseigenaars (art. 46, § II, Zeevaartwet), inzake nucleaire schade en ook voor schade bij transport.

Invoering van de hoofdelijke onbeperkte aansprakelijkheid

Door de heer Van den Bossche worden drie amendementen ingediend (Stukken nos 552/8 en 552/9-IV) met drie doeleinden namelijk het invoeren van de hoofdelijke aansprakelijkheid, ook voor alinea 1 namelijk de tekortkoming in hun taak, beoordeling van deze aansprakelijkheid volgens de regels van de lastgeving en het weglaten van de beperkte aansprakelijkheid.

M. Van den Bossche justifie ses trois amendements à cette disposition.

Tout d'abord, il considère qu'il est souhaitable que la solidarité soit prévue pour les autres fautes que les infractions aux lois coordonnées et aux statuts. En introduisant cet amendement, l'auteur renvoie aux règles relatives aux administrateurs dans le projet n° 387/1 (1979-1980). La répartition des tâches qui seraient convenues au sein d'un collège de commissaire ne peut en effet être considérée comme significative vu que c'est au collège comme tel que la mission d'exercer le contrôle a été confiée.

Ensuite, il est souhaitable de se référer aux règles applicables en matière de mandat et par conséquent de rendre le jugement possible à l'intérieur d'un cadre connu. Enfin la limitation de responsabilité doit être supprimée. Il est bien certain que lorsqu'un débiteur a un patrimoine insuffisant pour pouvoir payer sa dette, le créancier demeure insatisfait mais il ne faut cependant pas perdre de vue qu'il existe aussi d'autres professions libérales qui pourraient faire valoir ce droit pour exiger une semblable limitation de responsabilité; ceci conduirait à une modification fondamentale sur le plan juridique de l'organisation de la Société. Une telle modification ne peut pas être introduite sans qu'un examen préalable et approfondi ait été mené.

Du reste les victimes des fautes des commissaires pourraient déjà être dédommagées si la loi prévoyait une obligation d'assurances pour par exemple au moins 50 fois la rémunération annuelle.

Discussion du problème de la responsabilité

1° La figure juridique du mandat

Le Ministre de la Justice doute de l'utilité du renvoi aux règles du mandat. La seule raison pour laquelle on pourrait y renvoyer est que la responsabilité du mandataire non rémunéré est jugée moins sévèrement que la responsabilité du mandataire rémunéré. Or, le mandat de commissaire sera toujours rémunéré.

2° La responsabilité solidaire

L'alinéa premier ne prévoit pas de responsabilité solidaire du réviseur d'entreprises lorsqu'il s'agit de l'accomplissement de sa fonction. On peut difficilement innover en ce qui concerne le commissaire sans le faire également pour les administrateurs. Pour cette raison, il ne faut pas prévoir de responsabilité solidaire pour des fautes de nature purement contractuelle, la même règle doit être valable en ce qui concerne le commissaire et les administrateurs : il faudra démontrer dans chaque cas concret qui a commis la faute.

D'ailleurs, il faut dès à présent tenir compte du fait que même pour les fautes de gestion, une condamnation solidaire ou une condamnation in solidum peut être prononcée lorsqu'il s'agit de fautes communes ou de fautes concurrentes.

3° La limitation de responsabilité

En ce qui concerne le refus de la limitation de responsabilité, il faut signaler que le Ministre de la Justice ne souhaite pas en faire une question de principe et laisse ce

De heer Van den Bossche licht zijn drie amendementen op deze bepaling toe.

Vooreerst acht hij het wenselijk dat ook een hoofdelijkheid wordt voorzien voor andere fouten dan overtredingen van de vennootschappenwet of de statuten. De indiener van de amendementen verwijst in dit verband naar de regeling van de bestuurders in het wetsontwerp n° 387/1 (1979-1980). De taakverdeling die door het college van commissarissen wordt doorgevoerd moet immers irrelevant zijn gelet op het feit dat aan het college als zodanig de opdracht wordt gegeven de controle uit te oefenen.

Vervolgens is het wenselijk te refereren naar de regels inzake lastgeving waardoor de beoordeling mogelijk is binnen een gekend kader. Tenslotte dient de aansprakelijkheidsbeperking geschrapt te worden. Al is het inderdaad zo dat wanneer een debiteur een vermogen heeft dat ontoereikend is om de schuld te voldoen de schuldeiser onbevredigd blijft, dan mag toch niet uit het oog worden verloren dat ook andere vrije beroepen het recht zouden kunnen laten gelden om een dergelijke aansprakelijkheidsbeperking op te eisen waardoor de maatschappelijke ordening op juridisch vlak fundamenteel dreigt gewijzigd te worden. Een dergelijke wijziging mag niet zonder een grondig voorafgaand onderzoek geïntroduceerd worden.

Overigens zouden de slachtoffers van de fouten van de commissaris reeds genoegzaam aan hun trekken komen wanneer in de wet een minimale verzekeringsplicht wordt ingeschreven v.b. ten belope van ten minste 50 × een jaarbezoldiging.

Discussiepunten over de verantwoordelijkheid

1. De juridische figuur van de lastgeving

De Minister van Justitie betwist het nut van de verwijzing naar de regels omtrent de lastgeving. De enige reden waarom men naar de lastgeving zou kunnen verwijzen is dat de aansprakelijkheid van de niet bezoldigde lasthebber minder streng beoordeeld wordt dan de verantwoordelijkheid van de bezoldigde lasthebber. Welnu, het mandaat van de commissaris zal steeds bezoldigd zijn.

2. De hoofdelijke aansprakelijkheid

Het eerste lid voorziet geen hoofdelijke aansprakelijkheid van de bedrijfsrevisor wanneer het gaat om de vervulling van zijn taak. Men kan dan ook moeilijk innoveren t.a.v. de commissaris zonder dat ook te doen voor het bestuur. Derhalve moet dan ook nu nog geen hoofdelijkheid voor louter contractuele fouten worden voorzien. Voor de commissaris moet dezelfde regeling gelden als voor het bestuur, nl. dat in concreto zal moeten bewezen worden wie de fout heeft begaan.

Daarbij moet overigens reeds nu rekening gehouden worden dat ook voor beleidsfouten een solidaire veroordeling of een veroordeling in solidum kan uitgesproken worden wanneer het gaat om gemeenschappelijke of samenlopende fouten.

3. De aansprakelijkheidsbeperking

Wat de afwijzing van de aansprakelijkheidsbeperking betreft, moet meegedeeld worden dat de Minister van Justitie daar geen principieel punt van wenst te maken en deze

point à la sagesse de la Commission. Toutefois, il souhaite rappeler quelques remarques des réviseurs d'entreprises. Ceux-ci craignent qu'une augmentation significative de la prime d'assurance intervienne si la responsabilité illimitée est maintenue. De plus, une condamnation plus rapide pourrait être prononcée lorsqu'il existe une assurance obligatoire.

Un membre fait observer qu'il est remarquable qu'il s'agisse ici exclusivement d'une limitation de responsabilité pour les réviseurs et qu'aucune règle spécifique ne soit proposée en ce qui concerne les administrateurs. Pas mal de fonctionnaires ou d'employés sont exposés à des actions en responsabilité sur leur patrimoine personnel lorsqu'ils acceptent des fonctions d'administrateurs (sans pourtant en recevoir une rémunération supplémentaire) par exemple en tant qu'administrateur désigné par la S. N. I. ou de la S. R. I. dans des sociétés dans lesquelles ces dernières détiennent des participations.

Un autre membre partage cette conception et souligne que la limitation de responsabilité est introduite à l'avantage d'un organe tandis que l'autre organe à savoir le conseil d'administration n'est pas pris en considération bien qu'il soit indéniable qu'une distinction doive être faite sur le plan de la responsabilité entre les administrateurs actifs et non actifs. Ces derniers remplissant des fonctions qui sont d'ailleurs distinctes dans le statut légal des banques. Il considère dès lors que le troisième alinéa n'est pas opportun.

Un membre souligne encore que si la limitation de responsabilité n'est pas nouvelle dans notre droit et peut également être retrouvée dans le pouvoir du juge de modérer des condamnations en cas de dommages commis par des aliénés (art. 1386bis, C. civ) ou en cas de fautes graves et caractérisées des administrateurs (art. 63ter, Loi soc.), il demeure néanmoins illogique d'établir une limitation de responsabilité pour des spécialistes, en particulier pour des réviseurs qui ont subi une formation et de ne rien prévoir pour ce qui concerne des administrateurs non formés dont la responsabilité théorique est au moins aussi grande, même si elle est d'un autre type.

Le Ministre des Affaires économiques exprime l'avis que même s'il existe un lien entre la responsabilité du commissaire et celle des administrateurs, il s'agit cependant d'une autre responsabilité.

Par ailleurs, il est d'avis qu'il n'est pas question ici d'établir un précédent mais qu'il faudrait aussi réfléchir sérieusement à la délimitation plus précise de la responsabilité des administrateurs. Le principe de la limitation de responsabilité n'a en effet pas d'effet pratique. Il est proposé de traiter ce sujet dans l'organisation professionnelle des réviseurs. Le Gouvernement introduit un amendement dans ce sens (Doc. n° 552/20).

Culpa lata dolo aequiparatur

Un membre demande également si dans le cas d'une limitation de responsabilité telle que prévue par le projet de loi, la règle *culpa lata dolo aequiparatur* sera d'application, autrement dit si la faute grave équivaut au dol intentionnel.

Le Ministre de la Justice répond par la négative en s'appuyant sur le fait que la Cour de cassation pour la faute grave n'exige ni le dol intentionnel ni l'intention de nuire.

Le devoir d'information du commissaire

La question se pose comment l'administrateur doit réagir lorsque le réviseur d'entreprises fait application de l'alinéa 2. Selon cette disposition, un commissaire-réviseur d'entreprises

kwestie overlaat aan de wijsheid van de commissie. Noch-
tans wenst hij te wijzen op enkele opmerkingen van de
bedrijfsrevisoren. De revisoren vrezen dat er een opmerke-
lijke verhoging van de verzekeringspremie zal komen in-
dien een onbeperkte aansprakelijkheid wordt gehandhaafd.
Daarenboven zou er sneller een veroordeling kunnen wor-
den uitgesproken indien er een verplichte verzekering is.

Een lid laat opmerken dat het toch zeer merkwaardig is
dat hier uitsluitend een aansprakelijkheidsbeperking wordt
ingevoerd voor de revisoren en er geen enkele specifieke
regeling ter overweging wordt gelegd wat het bestuur
betreft. Heel wat ambtenaren of bedienden zijn blootge-
steld met hun persoonlijk vermogen aan aansprakelijkheids-
vorderingen die tegen hen als bestuurder worden ingesteld
(zonder daarvoor zelf een bijkomende vergoeding te krij-
gen) of de bestuurders van N.I.M. of G.I.M.V. in de
vennootschappen waarin deze deelnemen.

Een ander lid deelt deze opvatting en wijst erop dat een
aansprakelijkheidsbeperking wordt ingevoerd ten voordele
van één orgaan terwijl het ander orgaan nl. het bestuur
buiten beschouwing gelaten wordt, hoewel het onmisken-
baar is dat ook daar een onderscheid op het vlak van de
aansprakelijkheid zou moeten doorgevoerd worden tussen
de actieve en niet actieve bestuurders welke functies over-
igens wettelijk onderscheiden worden in de banken. Hij acht
derhalve het derde lid niet opportuun.

Een lid stipt nog aan dat, al is de aansprakelijkheidsbe-
perking in ons recht niet nieuw en ook terug te vinden in
de matigingsbevoegdheid van de veroordeling door de rech-
ter bij schade veroorzaakt door krankzinnigen (art. 1386bis,
B. W.) of bij een kennelijke grove fout van bestuurders (art.
63ter, Venn. W.) dat het toch op zijn minst onlogisch is
een aansprakelijkheidsbeperking toe te kennen aan gespecia-
liseerde, bijzonder daartoe opgeleide revisoren en niets daar-
over te voorzien voor daartoe niet geschoolde bestuurders
waarvan de theoretische aansprakelijkheid tenminste even
groot is, al is zij van een andere aard.

De Minister van Economische Zaken meent dat, al is er
een verband tussen de aansprakelijkheid van de commis-
saris en deze van het bestuur, het toch over een verschil-
lende aansprakelijkheid gaat.

Overigens is hij de mening toegedaan dat het hier niet
hoeft te gaan om een precedent maar dat wel kan over-
wogen worden de aansprakelijkheid van de bestuurders
precieser af te bakenen. Het principe van de onbeperkte
aansprakelijkheid heeft immers geen praktische uitwerking.
Wel wordt voorgesteld deze aansprakelijkheidsbeperking te
behandelen bij de beroepsorganisatie van de revisoren. De
Regering dient daartoe een amendement in (Stuk n° 552/20).

Culpa lata dolo aequiparatur

Een lid stelt ook de vraag of bij verval van de aanspra-
kelijkheidsbeperking zoals voorzien in de ontwerp-tekst ook
de regel *culpe lata dolo aequiparatur* van toepassing is, nl.
of de grove fout gelijkgesteld wordt met bedrieglijke op-
zet.

De Minister van Justitie antwoordt hier ontkennend ge-
let op het feit dat het Hof van Cassatie voor de grove
fout geen bedrieglijke opzet of opzet om te schaden vereist.

De mededelingsplicht van de commissaris

De vraag wordt gesteld hoe het bestuur moet reageren
wanneer de bedrijfsrevisor toepassing maakt van het tweede
lid. Door deze bepaling kan een commissaris-revisor van

peut-être déchargé de sa responsabilité lorsqu'il n'a pas pris part à l'infraction, et s'il a dénoncé cette infraction au conseil d'administration. Le conseil d'administration n'a en effet aucune compétence en matière de contrôle et ne peut faire peser aucune obligation sur le reviseur.

L'objectif du texte est que le reviseur d'entreprises puisse faire des observations à propos des fautes que le conseil d'administration a commises.

Le Ministre de la Justice explique que le commissaire a un pouvoir de surveillance sur les administrateurs et doit veiller à ce que ces administrateurs remplissent leurs obligations. Lorsque par exemple, ils omettent de convoquer l'assemblée générale annuelle, le commissaire doit le mentionner. Lorsque cette faute n'est pas réparée, il demandera au conseil d'administration l'application de l'article 73, deuxième alinéa, L.C.S.C. (et la convocation de l'assemblée générale) sous peine de mettre sa propre responsabilité en cause; en effet il ne peut pas remplir autrement sa mission et en particulier effectuer la communication qui doit apparaître dans son rapport de contrôle, alors que ceci constitue une faute (voir art. 73, deuxième alinéa, Loi soc.).

Un membre demande si le reviseur d'entreprises ne peut pas convoquer l'assemblée générale de sa propre initiative en cas de divergence entre lui-même et le conseil d'administration.

Sur ce point, le Gouvernement répond par l'affirmative. Le Ministre de la Justice déclare expressément qu'il n'existe aucune solidarité entre le commissaire et le conseil d'administration mais seulement entre les commissaires. Chaque organe de la société supporte sa propre responsabilité.

Le reviseur salarié

En Commission, la question est également posée de la responsabilité du reviseur lorsqu'il a un statut d'employé.

Il est renvoyé ici à l'article 18 de la loi sur le contrat de travail.

Le Ministre des Affaires économiques déclare que le reviseur employé ne peut jamais être titulaire de la fonction de commissaire même s'il lui est permis d'assister le commissaire reviseur. Le contrat de travail est une *res inter alios acta* qui se trouve en dehors de la relation entre le commissaire et la société, de telle façon que la limitation de responsabilité découlant de l'article 18 de la loi sur le contrat de travail ne peut pas trouver d'application dans ce sens.

Vote

Les amendements de M. Van den Bossche (Doc. n° 552/8) sont réservés jusqu'à l'examen de l'article 40 du projet.

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/20) et l'amendement de M. Van den Bossche (Doc. n° 552/9-IV) visant à supprimer le troisième alinéa du nouvel article 64 *nonies* sont adoptés à l'unanimité.

L'article 16 du projet tel qu'il a été modifié est adopté à l'unanimité.

Art. 17

Cette disposition a pour objet de supprimer l'article 65 des lois sur les sociétés à l'exception des aliéna 3 et 4.

zijn verantwoordelijkheid ontheven worden wanneer hij geen deel heeft gehad aan de overtreding en hij de overtreding heeft medegedeeld aan de raad van bestuur. Nochtans heeft de raad van bestuur geen bevoegdheid aangaande de controle en kan geen verplichtingen opleggen aan de revisor.

De bedoeling van de tekst is dat de bedrijfsrevisor opmerkingen kan maken over fouten, die de raad van bestuur heeft gemaakt.

De Minister van Justitie verduidelijkt dat de commissaris als toezichthouder op het bestuur, het bestuur moet wijzen op de naleving van zijn verplichtingen. Wanneer bv. nagekomen werd de jaarvergadering bijeen te roepen zal de commissaris dit moeten melden. Wanneer deze fout niet wordt hersteld, zal hij aan de raad van bestuur toepassing moeten vragen van artikel 73, alinea 2, Venn. W. (en moeten vragen de jaarvergadering bijeen te roepen) op straffe van zijn eigen aansprakelijkheid in gedrang te brengen aangezien hij anders zijn opdracht en in het bijzonder de mededeling van zijn controleverslag niet kan doen en derhalve een fout begaat (zie art. 73, al. 2, H.v.w.).

Een lid vraagt of de bedrijfsrevisor wel op zijn eigen initiatief de algemene vergadering kan bijeenroepen ingeval van onenigheid tussen hem en de raad van bestuur.

Hierop wordt bevestigend geantwoord door de Regering. De Minister van Justitie verklaart uitdrukkelijk dat er geen solidariteit bestaat tussen de commissaris en de raad van bestuur maar enkel tussen de commissarissen. Ieder orgaan van de vennootschap heeft zijn eigen verantwoordelijkheid.

De revisor-werknemer

In de commissie werd eveneens de vraag gesteld hoe de aansprakelijkheid van de revisor wordt omschreven wanneer hij een werknemersstatuut heeft.

Hierbij werd verwezen naar artikel 18 van de wet op de arbeidsovereenkomst.

De Minister van Economische Zaken verklaarde dat de revisor-werknemer nooit titularis mag zijn van de commissarisfunctie maar dat het hem wel toegelaten is de commissaris-revisor bij te staan. De arbeidsovereenkomst is een *res inter alios acta* die buiten de verhouding commissaris en de vennootschap staat, zodat de aansprakelijkheidsbeperking van artikel 18, W. A. O., hier geen toepassing kan vinden.

Stemming

De amendementen van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/8) worden opgeschort tot bij de behandeling van artikel 40 van het ontwerp.

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/20) en het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/9-IV) tot schrapping van het derde lid van het nieuw artikel 64 *nonies*, worden eenparig aangenomen.

Het gewijzigde artikel 16 wordt eenparig aangenomen.

Art. 17

Door de voorgaande bepalingen kan artikel 65, Venn. W., geschrapt worden, behalve voor wat de leden 3 en 4 betreft.

Ces alinéas 3 et 4 ont trait au contenu du rapport de contrôle annuel, tel que déterminé par le projet 210.

Vote

L'article 17 est adopté à l'unanimité.

Art. 18

Etant donné que les règles relatives à la responsabilité des commissaires sont régies par le nouvel article 64^{octies} la référence antérieure à l'article 66, L.C.S.C., doit être adaptée.

Vote

L'article 18 est adopté à l'unanimité.

Art. 19

Vu que l'article 64, § 1, alinéa 4, nouveau dispose que s'il y a plusieurs commissaires, ils forment un collège, l'article 67, L.C.S.C., dans lequel la même règle figure est supprimé.

Vote

L'article 19 est adopté à l'unanimité.

Art. 20 (nouveau)

M. Barzin présente un amendement (Doc. n° 552/2-IV) tendant à l'abrogation de l'article 68, L. C. S. C. Nous renvoyons pour plus d'éclaircissement à ce propos à l'article 73.

Vote

L'amendement de M. Barzin (Doc. n° 552/2-IV) visant à insérer un article 19^{bis} (nouveau) est adopté à l'unanimité et devient l'article 20.

Art. 21 (nouveau)

Le Gouvernement a encore présenté un amendement visant à supprimer l'obligation de faire signer les actions de la société en commandite par action par deux commissaires (Doc. n° 552/20). La formalité est superflue.

Vote

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/20) visant à insérer un article 19^{bis} (nouveau) est adopté à l'unanimité et devient l'article 21.

Art. 22 (ancien art. 20)

Dans l'article 111, L.C.S.C., il est prévu que pour les sociétés en commandite par actions, il faut désigner trois commissaires au moins. Cette disposition n'a plus de sens parce que désormais, la réglementation des commissaires est réglée de la même manière pour les sociétés en commandite par action et pour les sociétés anonymes.

Vote

L'article 21 du projet est adopté à l'unanimité et devient l'article 22.

Deze leden 3 en 4 hebben betrekking op de inhoud van het controleverslag, zoals geregeld in het ontwerp n° 210.

Stemming

Artikel 17 wordt eenparig aangenomen.

Art. 18

Aangezien de aansprakelijkheidsregeling van de commissarissen wordt geregeld in het nieuw artikel 64^{octies} dient de vroegere verwijzing in het artikel 66, Venn. W., aangepast te worden.

Stemming

Artikel 18 wordt eenparig aangenomen.

Art. 19

Aangezien in het nieuw artikel 64, § 1, vierde lid bepaald wordt dat wanneer er meerdere commissarissen zijn zij een college vormen, kan het in artikel 67, Venn. W., waarin dezelfde regel voorkomt, voor commissarissen geschrapt worden.

Stemming

Artikel 19 wordt eenparig aangenomen.

Art. 20 (nieuw)

Door de heer Barzin wordt een amendement ingediend (Stuk n° 552/2-IV) waarbij artikel 68, Venn. W., wordt afgeschaft. Wij verwijzen voor de nadere toelichting van deze afschaffing naar artikel 73.

Stemming

Het amendement van de heer Barzin (Stuk n° 552/2-IV) tot invoeging van een nieuw artikel 19^{bis} wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 20.

Art. 21 (nieuw)

De Regering heeft nog een amendement ingediend ter schrapping van de verplichting om de aandelen van een commanditaire vennootschap op aandelen te laten ondertekenen door twee commissarissen (Stuk n° 552/20). De formaliteit wordt overbodig geacht.

Stemming

Het regeringsamendement (Stuk n° 552/20) tot invoeging van een nieuw artikel 19^{bis} wordt unaniem aanvaard en wordt aldus artikel 21.

Art. 22 (vroeger art. 20)

In artikel 111, Venn. W., was voorzien dat er voor de commanditaire vennootschappen op aandelen minstens 3 commissarissen moesten zijn.

Deze bepaling heeft geen zin meer omdat voortaan de regeling van de commissarissen dezelfde is voor de commanditaire vennootschappen op aandelen als voor de naamloze vennootschappen.

Stemming

Artikel 21 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 22.

Art. 23 (nouveau)

Dans l'article 112, L.C.S.C., est prévu un « conseil de surveillance ». M. Barzin (Doc. n° 552/2) prévoyait la suppression du conseil général prévu dans les articles 55 et 68 des lois sur les sociétés. Etant donné la suppression du conseil général, le maintien du « conseil de surveillance » n'a également plus aucun sens.

Le Gouvernement présente un amendement visant à supprimer le conseil de surveillance (Doc. n° 552/20).

Etant donné la nouvelle description de la fonction de commissaire telle qu'établie par le nouvel article 64 — qui s'applique également aux sociétés en commandite par actions —, les commissaires de semblables sociétés ne peuvent pas faire partie d'un tel conseil car ils ne peuvent pas s'immiscer dans la gestion de la société.

Dans la Commission, il a été dit expressément que l'abrogation du « conseil de surveillance » n'exclut pas que des commissions particulières puissent être constituées. Le système légal relatif à l'organe de contrôle n'empêche pas la constitution de conseils de surveillance statutaires. Ceci vaut aussi pour la société en commandite simple et la société en nom collectif.

Vote :

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/20) visant à insérer un article 20bis (nouveau) est adopté à l'unanimité et devient l'article 23.

Art. 24 (ancien art. 20)

De la même manière que pour les sociétés en commandite par actions, les règles antérieures applicables aux sociétés de personnes à responsabilité limitée en ce qui concerne le commissaire sont abrogées. Cette mise en concordance avec la société anonyme est reprise dans l'article 134, L. C. S. C.

Vote :

L'article 21 du projet est adopté à l'unanimité et devient l'article 24.

Art. 25 et 26 (anciens art. 22 et 23)

Ces deux articles ont pour objet de traiter la société coopérative de la même manière que la société anonyme en ce qui concerne le commissaire.

Le Ministre des Affaires économiques attire cependant l'attention de la Commission sur un problème qui est soumis par le Conseil National de la Coopération. En considérant la situation du grand nombre de sociétés coopératives caractérisées par un grand nombre d'associés qui souvent sont des clients de la société, il est apparu souhaitable d'assouplir quelque peu les mesures de contrôle communes déterminées dans l'article 64, § 2 (nouveau) L. C. S. C., en ce qui concerne les petites et moyennes sociétés coopératives.

Pour cette raison, le Gouvernement a présenté un amendement (Doc. n° 552/20) tendant à insérer un article 146bis.

§ 1. Les articles 64, §§ 1 et 2, alinéas 1 et 3, 64bis à nonies, ainsi que l'article 65 relatif aux commissaires sont applicables.

§ 2. Au cas où en application de l'article 64, § 2, 1^{er} alinéa, aucun commissaire n'est nommé, chaque associé a individuellement les pouvoirs d'investigation et de contrôle des commissaires. Les statuts peuvent toutefois prévoir que les pouvoirs d'investigation et de contrôle des associés individuels soient délégués à un ou plusieurs associés chargés de ce contrôle.

Art. 23 (nieuw)

In artikel 112, Venn. W., is er een « raad van toezicht » voorzien. Door de heer Barzin (Stuk n° 552/2) was er voorzien om de algemene raad, voorzien in de artikelen 55 en 68, Venn. W., op te heffen. Aangezien de algemene raad is opgeheven, heeft het ook geen zin meer de « raad van toezicht » te laten bestaan.

De Regering dient derhalve een amendement in om deze raad van toezicht af te schaffen (Stuk n° 552/20).

Gelet op de nieuwe omschrijving van de taak van de commissaris zoals bepaald in het nieuwe artikel 64 — dat toepasselijk is op commanditaire vennootschappen op aandelen — mogen de commissarissen van dergelijke vennootschap inderdaad evenmin deel uitmaken van deze raad aangezien zij zich niet mogen inlaten met het bestuur van de vennootschap.

In de commissie werd uitdrukkelijk gezegd dat de afschaffing van de « raad van toezicht » niet uitsluit dat er bijzondere controlecommissies zouden kunnen opgericht worden. De wettelijke regeling van het controle-orgaan belet niet dat er statutaire toezichtsraden worden voorzien. Dit laatste geldt eveneens voor de gewone commanditaire vennootschap en de vennootschap onder firma.

Stemming :

Het Regeringsamendement (Stuk n° 552/20) tot invoering van een nieuw artikel 20bis wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 23.

Art. 24 (vroeger art. 21)

Zoals voor de commanditaire vennootschappen op aandelen wordt ook voor de personenvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid de vroegere regeling voor de commissaris afgeschaft. Deze gelijkstelling met de naamloze vennootschappen wordt opgenomen in artikel 134 Venn. W.

Stemming :

Artikel 21 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 24.

Art. 25 en art. 26 (vroeger art. 22 en 23)

Deze twee artikelen hebben de bedoeling om de coöperatieve vennootschappen op dezelfde wijze te behandelen als de naamloze vennootschappen voor wat betreft de commissarissen.

De Minister van Economische Zaken vraagt echter de aandacht van de commissie voor een probleem dat werd opgeworpen door de nationale raad van de coöperatie.

Gelet op de omstandigheden van heel wat coöperatieve vennootschappen die gekenmerkt worden door een groot aantal vennoten die vaak tevens klanten zijn van de vennootschap, is het aangewezen gebleken de gemeenrechtelijke controle-regeling bepaald in het nieuw artikel 64, § 2, Venn. W., ten aanzien van de kleine en middelgrote coöperatieve vennootschappen enigszins te versoepelen.

Om die reden heeft de Regering een amendement ingediend (Stuk n° 552/20) om een artikel 146bis in te lassen.

§ 1. Het artikel 64, §§ 1 en 2, eerste en derde lid, 64bis tot nonies, evenals artikel 65 inzake de commissarissen zijn van overeenkomstige toepassing.

§ 2. Wordt in toepassing van artikel 64, § 2, eerste lid geen commissaris benoemd dan heeft iedere vennoot individueel de onderzoeks- en controlebevoegdheid van een commissaris. De statuten kunnen evenwel bepalen dat de onderzoeks- en controlebevoegdheden van de individuele vennoten worden overgedragen aan één of meer controlerende vennoten.

Ces associés chargés de contrôle sont nommés par l'assemblée générale des associés. Ils ne peuvent exercer aucune autre fonction, ni accepter aucune autre mission ou mandat dans la société. Ils peuvent se faire représenter par un expert-comptable. La rémunération de l'expert-comptable incombe à la société s'il a été désigné avec son accord ou si cette rémunération a été mise à sa charge par décision judiciaire. En ces cas, les observations de l'expert-comptable sont communiquées à la société.

L'amendement présenté permet de régler le pouvoir de contrôle et d'investigation des actionnaires individuels en le confiant à un ou plusieurs associés chargés du contrôle par l'assemblée générale. Le statut de ses associés chargés du contrôle est réglé par les statuts. Il est expressément prévu que ces personnes ne peuvent exercer aucune autre fonction dans la société ou recevoir aucun mandat ou mission de celles-ci.

Un deuxième problème qui est soulevé par le Conseil National de la Coopération, à savoir le système d'exception pour des entreprises liées, n'est pas retenu par le Gouvernement. La réglementation des entreprises liées découlera normalement de la septième directive.

Plusieurs membres font observer que la législation doit s'appliquer de la même manière pour toutes les coopératives et que le système général applicable à ces coopératives devrait être revu de manière urgente.

Votes

L'article 22 du projet est adopté à l'unanimité et devient l'article 25.

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/20) à l'article 23 est adopté à l'unanimité et devient l'article 26.

Art. 27 et 28 (anciens art. 24 et 25)

Ces deux articles concernent des dispositions pénales en relation avec l'exercice de la fonction de commissaire. Trois observations doivent être faites à cet égard :

1. Le Gouvernement présente un amendement (Doc. n° 552/20) par lequel l'article 201, 6° et 7°, L.C.S.C., est abrogé.

La suppression proposée par l'amendement à l'article 64bis (art. 9, du projet) des incompatibilités spécifiques, notamment en matière de liens de parenté, entraîne la suppression des sanctions pénales.

De plus, en Commission, l'avis a été exprimé qu'il n'est pas souhaitable de prévoir une sanction pénale en ce qui concerne l'application du principe général de l'indépendance. Des infractions à ce principe seront réprimées de façon plus appropriée au moyen de sanctions disciplinaires et de sanctions civiles.

2. Par opposition à d'autres sanctions pénales qui existent déjà dans le droit des sociétés, le 6° de l'article 204, L.C.S.C. est une disposition nouvelle.

3. Sont désormais punissables, les personnes qui font obstacle aux vérifications prévues par le nouvel article 64septies ou qui refusent de donner des renseignements qu'ils sont tenus de fournir en vertu de cette disposition ou qui donnent sciemment des renseignements inexacts ou incomplets.

Votes

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/20) à l'article 24 est adopté à l'unanimité et devient l'article 27.

L'article 25 est adopté à l'unanimité et devient l'article 28.

Deze controlerende vennoten worden benoemd door de algemene vergadering der vennoten. Zij mogen in de vennootschap geen andere taak uitoefenen of enige opdracht of mandaat aanvaarden. Zij kunnen zich laten vertegenwoordigen door een accountant. De vergoeding van de accountant komt ten laste van de vennootschap indien hij met haar instemming werd benoemd of indien deze vergoeding te haren laste werd gelegd krachtens een rechterlijke beslissing. In deze gevallen worden de opmerkingen van de accountant medegedeeld aan de vennootschap.

Het voorgestelde amendement maakt het mogelijk de controle- en onderzoeksbevoegdheden van de individuele vennoten statutair te regelen door ze toe te vertrouwen aan één of meer controlerende vennoten benoemd door de algemene vergadering. Het statuut van deze controlerende vennoten wordt door de statuten geregeld. Wel is uitdrukkelijk bepaald dat deze personen in de vennootschap géén andere functie mogen uitoefenen of enige opdracht of mandaat mogen aanvaarden.

Een tweede probleem, dat werd gesteld door de nationale raad van de coöperatie, namelijk uitzonderingssysteem voor de verbonden onderneming, werd door de Regering niet weerhouden. De regeling van de verbonden onderneming zal normaal door de 7^e richtlijn moeten gebeuren.

Door enkele leden worden de opmerking gemaakt dat de wetgeving voor alle coöperatieven op dezelfde wijze moet gelden en is de wettelijke regeling voor de coöperatieven aan een dringende herziening toe.

Stemmingen

Artikel 22 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 25.

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/20) op artikel 23 wordt eenparig aangenomen en wordt artikel 26.

Art. 27 en 28 (vroeger art. 24 en 25)

Deze beide artikelen slaan op de strafbepaling in verband met de uitoefening van de taak van de commissaris. Hierbij zijn drie bemerkingsen te maken :

1. Door de Regering wordt een amendement ingediend (Stuk n° 552/20) waarbij artikel 201, 6° en 7°, worden opgeheven.

De voorgestelde schrapping bij het amendement op artikel 64bis, Venn. W. (art. 9 van het ontwerp) van specifieke onverenigbaarheden, onder meer inzake bloedverwantschap, heeft de schrapping tot gevolg van de strafsancie hierop.

Daarenboven was men van mening in de Commissie dat het niet aangewezen is een strafsancie te voorzien wat het algemeen beginsel van de onafhankelijkheid betreft. Tekortkomingen aan dit principe zullen op een meer passende wijze via tuchtsancties en burgerrechtelijke sancties worden beteugeld.

2. In tegenstelling met de andere strafbepalingen, die reeds in de vennootschappenwet voorzien waren, is het 6° van het artikel 204 (Venn. W.) een nieuwe bepaling.

3. Worden voortaan strafbaar, de personen die de verificatie, opgelegd door het nieuw artikel 64septies verhinderen of weigeren inlichtingen te verstrekken, die zij krachtens de bepaling moeten geven, of die bewust onjuiste of onvolledige inlichtingen verstrekken.

Stemmingen

Het regeringsamendement (Stuk n° 552/20) wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 27.

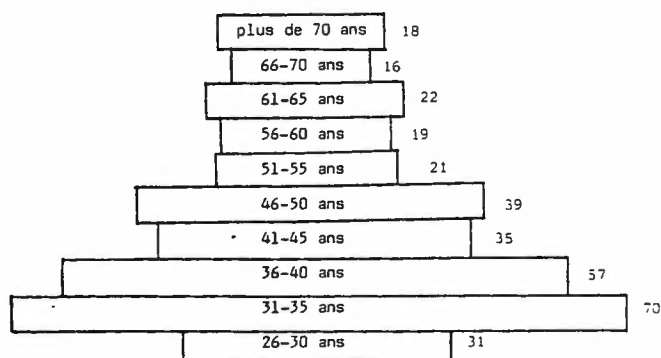
Artikel 25 wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 28.

A la demande d'un membre, les statistiques suivantes sur le nombre de reviseurs sont communiquées.

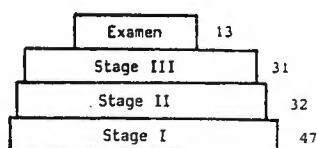
STATISTIQUES AU 15 NOVEMBRE 1983.

I. Nombre de reviseurs: 328 dont 193 néerlandophones et 135 francophones.

II. Nombre de reviseurs par classe d'âge:



III. Nombre stagiaires inscrits: 123 dont 67 néerlandophones et 56 francophones.



Art. 29 (ancien article 26)

Cet article contient des dispositions transitoires.

Relations avec les directives européennes

M. Van den Bossche présente un amendement (Doc. n° 552/8) par lequel il propose la suppression de cet article qui serait en contradiction avec l'article 55 de la quatrième directive selon lequel la mise en vigueur de cette directive doit être réalisée avant le 31 juillet 1985 alors que le projet de texte propose encore un allongement jusque 1990.

Le Ministre des Affaires économiques fait observer que la quatrième directive détermine seulement que les comptes annuels sont contrôlés par un commissaire mais qu'il ne détermine aucune exigence de qualité pour ce commissaire.

Ceci est réglé dans la huitième directive qui permet que les normes de qualité pour les commissaires s'appliquent pour la première fois qu'au 1^{er} janvier 1990.

Cette mesure transitoire satisfait donc bien à la quatrième directive. Même les S.P.R.L. qui actuellement ne doivent avoir aucun commissaire parce qu'il y a moins de six associés, seront tenues de désigner un commissaire pour autant qu'il soit satisfait aux critères quantitatifs de l'article 64, § 2, L.C.S.C.

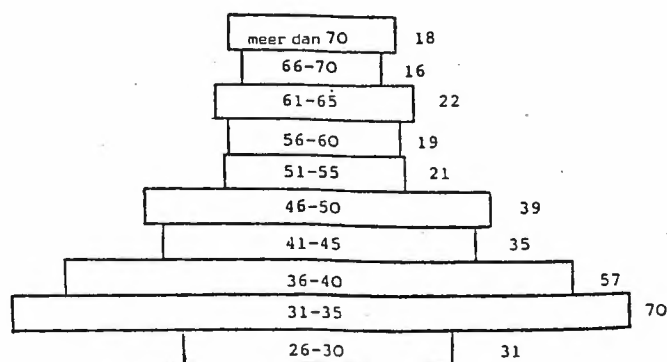
La seule chose qui ne soit pas exigée est que tous les commissaires soient membres de l'Institut des Reviseurs d'Entreprises. De cette manière, l'obligation de désigner un reviseur d'entreprises comme commissaire pourra être graduellement appliquée en commençant par les plus grandes entreprises.

Op verzoek van een lid worden nog volgende statistiek meegedeeld betreffende het aantal revisoren.

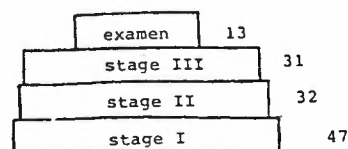
STATISTIEKEN OP 15 NOVEMBER 1983.

I. Aantal revisoren: 328 waarvan 193 Nederlandstaligen en 135 Franstaligen.

II. Aantal revisoren per leeftijd:



III. Aantal ingeschreven stagiairs: 123 waarvan 67 Nederlandstaligen en 56 Franstaligen.



Art. 29 (vroeger art. 26)

Dit artikel bevat de overgangsbepalingen.

Verhouding met Europese Richtlijnen

De heer Van den Bossche wil met zijn amendement (Stuk n° 552/8) dit artikel laten schrappen omdat het in strijd is met artikel 55 van de vierde Richtlijn dat bepaalt dat de uitvoering van deze Richtlijn moet voltooid zijn op 31 juli 1985, terwijl de ontwerp tekst nog een verlenging wil toestaan tot 1990.

De Minister van Economische Zaken laat opmerken dat de vierde Richtlijn enkel verplicht dat de jaarrekening wordt gecontroleerd door een commissaris, maar stelt zelf geen kwaliteitsvereisten aan deze commissaris.

Dit laatste wordt geregeld in de achtste Richtlijn, die toelaat dat de kwaliteitsnormen voor de commissaris slechts voor het eerst op 1 januari 1990 worden toegepast.

Welnu, aan de vierde Richtlijn wordt door deze overgangsbepaling voldaan. Ook de P.V.B.A.'s die momenteel geen commissaris moeten hebben, omdat er minder dan zes vennoten zijn, zullen verplicht worden een commissaris te benoemen voor zover aan de kwantitatieve criteria van artikel 64, § 2, Venn. W. is voldaan.

Alleen wordt niet vereist dat alsdan alle commissarissen lid zouden zijn van het Instituut der Bedrijfsrevisoren. Het wordt aan de Koning overgelaten te bepalen welke commissarissen na die datum bedrijfsrevisor zullen moeten zijn. Hierbij zal de verplichting om een bedrijfsrevisor als commissaris te hebben gradueel en eerst op de grootste ondernemingen worden toegepast.

Votes

L'amendement de M. Van den Bossche (Doc. n° 552/8) est retiré.

Un membre propose de prévoir que l'article 64, premier paragraphe, doit être appliqué à la première assemblée générale qui suit l'entrée en vigueur de cette loi au lieu du 31 juillet 1985, étant donné qu'il n'est pas certain que le Sénat puisse terminer l'examen du projet avant cette date.

Le Gouvernement peut accepter cette suggestion afin de laisser un temps suffisant pour nommer les réviseurs nécessaires.

Il est proposé de fixer l'entrée en vigueur de l'article 64, § 1^{er}, deuxième alinéa, L.C.S.C. au premier jour du treizième mois après la publication de cette loi au *Moniteur belge*. La Commission se rallie à cette proposition à l'unanimité.

L'article 26 du projet, y compris le remplacement des mots « 31 juillet 1985 » par « le premier jour du treizième mois après la publication de cette loi au *Moniteur belge* » est adopté à l'unanimité et devient dès lors l'article 29.

Art. 30 (nouveau)

Adaptations terminologiques des lois coordonnées sur les sociétés commerciales

Le Gouvernement présente un amendement par lequel, dans un certain nombre d'articles de la loi sur les sociétés, le mot « réviseur » est supprimé après le mot « commissaire ».

Ceci est justifié par le fait que chaque commissaire doit être membre de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises.

Un membre demande si cela vaut aussi pour le commissaire spécial (art. 191, L.C.S.C.) et pour le commissaire à la clôture de la liquidation (art. 188, L.C.S.C.).

Le Ministre de la Justice répond par la négative. Ces « commissaires » ne doivent pas être des réviseurs.

En ce qui concerne le commissaire spécial, le tribunal peut décider quels experts il désigne.

En ce qui concerne le commissaire à la clôture de la liquidation, il faut remarquer que cette disposition s'applique à toutes les sociétés, tandis que la désignation d'un réviseur comme commissaire ne concerne que les grandes sociétés. Dans la procédure de clôture de la liquidation, il n'est plus possible de calculer les critères pour établir si la société doit ou non être considérée comme une grande société. Pour cette raison, il n'est pas exigé que ce commissaire soit un réviseur d'entreprises.

Vote

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/24-I) visant à insérer un article 26bis est adopté à l'unanimité et devient dès lors l'article 30.

CHAPITRE III

Organisation professionnelle des réviseurs d'entreprises

Art. 31 et 32 (anciens art. 27 et 28)

Ces articles sont essentiellement formels.

Stemmingen

Het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/8) wordt ingetrokken.

Een lid stelt voor om te bepalen dat artikel 64, eerste paragraaf, zou moeten toegepast worden op de eerste jaarvergadering die volgt op de inwerkingtreding van deze wet in plaats van op 31 juli 1985, aangezien het niet zeker is dat de Senaat dit ontwerp alsdan zal behandeld hebben.

De Regering kan met deze suggestie instemmen om voldoende tijd te laten voor de benoeming van de nodige revisoren.

Voorgesteld wordt de inwerkingtreding van artikel 64, § 1, tweede lid, Venn. W., te bepalen op de eerste dag van de dertiende maand na publikatie van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*. De commissie stemt hiermee unaniem in.

Artikel 26 van het ontwerp wordt, met vervanging van « 31 juli 1985 » door « de eerste dag van de dertiende maand na publikatie van deze wet in het *Belgisch Staatsblad* » eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 29.

Art. 30 (nieuw)

Terminologische aanpassingen van de vennootschappenwet

Door de Regering wordt een amendement ingediend waardoor in een aantal artikelen van de vennootschappenwet het woord revisor geschrapt wordt bij het woord commissaris.

Dit is verantwoord aangezien elke commissaris lid moet zijn van het Instituut der Bedrijfsrevisoren.

De vraag wordt gesteld of dit ook geldt voor de bijzondere commissaris (art. 191 Venn. W.) en voor de commissaris bij de sluiting van de vereffening (art. 188 Venn. W.).

De Minister van Justitie antwoordt hier ontkennend op. Deze « commissarissen » hoeven geen revisor te zijn.

Wat de bijzondere commissaris betreft komt het aan de rechtbank toe te beslissen welke deskundige moet aangesteld worden.

Wat de commissaris bij sluiting van de vereffening betreft moet vastgesteld worden dat deze bepaling voor alle vennootschappen geldt terwijl de aanstelling van een revisor als commissaris bedoeld is voor de grotere vennootschappen. Bij de procedure van sluiting van de vereffening is het niet meer mogelijk de criteria te berekenen om na te gaan of de vennootschap al of niet als een grotere vennootschap moet beschouwd worden. Daarom wordt evenmin vereist dat deze commissaris een revisor zou zijn.

Stemming

Het regeringsamendement (Stuk. n° 552/24-I) strekkend tot invoeging van een artikel 26bis, wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 30.

HOOFDSTUK III

Beroepsorganisatie van bedrijfsrevisoren

Art. 31 en 32 (vroeger art. 27 en 28)

Deze artikelen zijn louter formeel.

M. Van den Bossche dépose un amendement à l'article 28 du projet (Doc. n° 552/30): eu égard au principe de la spécialité de la personne de droit public, il y a lieu de mentionner clairement dans l'article 2 de la loi du 22 juillet 1953, la tâche de l'Institut des Reviseurs d'Entreprises en ce qui concerne l'exécution du nouvel article 18^{ter} (art. 49 du projet).

Pour cette raison, il suggère de compléter l'article 2 de la loi du 22 juillet 1953 par la phrase suivante: «Et de veiller à une exécution correcte des missions confiées à ses membres». Le Gouvernement marque son accord sur cet amendement.

Vote

L'article 27 du projet est adopté à l'unanimité et devient dès lors l'article 31.

Vote

L'amendement de M. Van den Bossche (Doc. n° 552/30) est adopté à l'unanimité et devient dès lors l'article 32.

Art. 33 (ancien art. 29)

Cet article 29 contient la délimitation des missions qui sont confiées, de façon exclusive ou non, au reviseur d'entreprises.

Cette disposition décrit la tâche du reviseur. Le rapporteur rappelle à ce sujet ce qui a été dit dans l'exposé des motifs (Doc. n° 552/1, pp. 22-24), notamment que si l'exercice de missions légales et l'exercice d'un contrôle doivent constituer l'activité principale du reviseur, ceci n'empêche pas que celui-ci puisse encore exécuter d'autres missions. Le Conseil de l'Institut veillera à ce que la profession ne soit pas mise en péril par ces autres activités.

M. Van den Bossche présente un amendement (Doc. n° 552/30) par lequel ces activités accessoires ne seraient permises que moyennant l'autorisation de l'Institut.

Le Gouvernement ne peut accepter cet amendement parce qu'il établit un régime trop strict.

En vertu de l'article 36 du projet, l'Institut doit déjà veiller à ce que le reviseur d'entreprises consacre suffisamment de temps à l'exercice de ses missions. Cette disposition permet de tenir compte des circonstances concrètes.

Vote

L'amendement de M. Van den Bossche (Doc. n° 552/30) est rejeté par 9 voix contre 3.

L'article 29 du projet est adopté par 9 voix contre 3 et devient dès lors l'article 33.

Door de heer Van den Bossche wordt bij artikel 28 van het ontwerp een amendement ingediend (Stuk n° 552/30) om, gelet op het beginsel van de specialiteit van de publiekrechtelijke rechtspersoon duidelijk te vermelden dat de taak van het Instituut der Bedrijfsrevisoren, uitgewerkt in het nieuwe artikel 18^{ter} (art. 49 van het ontwerp) duidelijk zou vermeld worden in art. 2 van de wet van 22 juli 1953.

Daarom vult hij art. 2 van de wet van 22 juli 1953 aan met de volgende zin «het toezicht uit te oefenen op de behoorlijke uitvoering van de aan de leden toevertrouwde opdrachten». De Regering gaat akkoord met dit amendement.

Stemming

Artikel 27 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 31.

Stemming

Het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/30) wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 32.

Art. 33 (vroeger art. 29)

Dit artikel 29 houdt de afbakening in van de wettelijke opdrachten voor de bedrijfsrevisor, al of niet exclusief.

Deze bepaling geeft de taakomschrijving van de revisor. De rapporteur herhaalt hierbij wat in de Memorie van Toelichting hierover werd gezegd (Stuk n° 552/1, blz. 22-24) nl. dat al moet de hoofdactiviteit van een revisor bestaan uit de vervulling van wettelijke opdrachten en het uitoefenen van controle, dit niet wegneemt dat nog andere taken door hem kunnen uitgeoefend worden. De Raad van het Instituut zal toezien dat het beroep door deze andere activiteiten niet in het gedrang wordt gebracht.

Door de heer Van den Bossche wordt een amendement ingediend (Stuk n° 552/30) waarbij slechts deze bijkomende activiteiten zouden toegelaten worden waarvoor een toestemming werd verleend door het Instituut.

De Regering kan zich niet akkoord verklaren met dit amendement omdat aldus een al te streng regime wordt uitgebouwd.

Krachtens artikel 36 van het ontwerp moet het Instituut er reeds op toezien dat door de bedrijfsrevisor voldoende tijd aan de uitvoering van zijn opdrachten kan besteed worden. Hierdoor kan met concrete omstandigheden rekening gehouden worden.

Stemming

Het amendement Van den Bossche (Stuk n° 552/30) wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen.

Artikel 29 van het ontwerp wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen en wordt derhalve artikel 33.

Art. 34 (ancien art. 30)

Cet article modifie sur certains points essentiels la loi du 22 juillet 1953 en ce qui concerne les conditions pour devenir reviseur d'entreprises.

Nous renvoyons à cet égard à la justification qui est donnée dans l'exposé des motifs (Doc. n° 552/1, pp. 24 et 25).

Par son amendement (Doc. n° 552/11), M. Van den Bossche a pour but de mettre le texte néerlandais en concordance avec le texte français en remplaçant l'expression « woonachtig zijn » par le mot « woonplaats ». La première expression est inexacte au point de vue juridique et linguistique et peut créer une confusion avec le concept de résidence.

Il considère également que le dernier alinéa du littéra B n'est pas opportun, parce qu'il attribue à l'Institut une sorte de droit de grâce (Doc. n° 552/11, 2). Le concept d'« honorabilité » doit être remplacé par un critère plus objectif.

M. Barzin exprime le même avis et considère que le dernier critère d'appréciation prévu au littéra B, premier alinéa, est trop subjectif (Doc. n° 552/2, IV).

Le rapporteur considère que son amendement à l'article 71 (Doc. n° 552/19) en ce qui concerne les experts comptables doit également être valable pour les reviseurs; il s'agit essentiellement de prévoir que lorsqu'une réhabilitation a été obtenue après faillite, l'accès à la profession ne peut pas être refusé.

Les membres de la Commission posent également la question de savoir pourquoi dans l'hypothèse présente, une condamnation d'un mois est suffisante pour se voir refuser l'accès à la profession alors que pour les experts-comptables, trois mois sont nécessaires. Ils considèrent que ceci n'est pas opportun parce que les deux professions sont comparables.

Un membre explique encore l'amendement de M. Van Rompaey au littéra C (Doc. n° 552/25). Il y est demandé que les gradués en sciences économiques soient également admis au revisoriat. Cet amendement est cependant limité aux gradués de l'enseignement supérieur.

Le Ministre des Affaires économiques considère qu'il n'est pas souhaitable de prévoir un diplôme déterminé dans la loi et de renvoyer pour d'autres diplômes à un arrêté royal.

Enfin, le texte du Gouvernement est plus souple dans la mesure où le Roi peut reconnaître certains titres et qu'une combinaison avec l'expérience est également prévue.

Le conseiller juridique de la Commission attire l'attention sur le fait qu'au littéra E, le mot « résidence » doit être remplacé par « domicile » parce que dans la procédure disciplinaire évoquée plus loin (art. 58 et 59 du projet) on suppose également l'existence d'un domicile.

Le Gouvernement marque son accord sur l'amendement de M. Van den Bossche (Doc. n° 552/11, 1). L'idée que le domicile doit être établi en Belgique est reprise dans le 6° par l'amendement gouvernemental (Doc. n° 552/29). Cet amendement rencontre également les amendements de M. Barzin (Doc. n° 552/2) et de M. Van den Bossche (Doc. n° 552/11, II) qui veulent empêcher que la dignité ne soit une condition d'accès. L'amendement du rapporteur est également rencontré (Doc. n° 552/19) afin de permettre au failli réhabilité d'avoir accès à la profession.

Art. 34 (vroeger art. 30)

Dit artikel wijzigt op enkele essentiële punten de wet van 22 juli 1953 waarbij de voorwaarden worden bepaald om bedrijfsrevisor te worden.

Hierbij zij verwezen naar de verantwoording in de Memorie van Toelichting (Stuk n° 552/1, blz. 24 en 25).

De heer Van den Bossche beoogt met zijn amendement (Stuk n° 552/11, 1) de Nederlandse tekst in overeenstemming te brengen met de Franse door het woord « woonplaats » te laten opnemen i.p.v. « woonachtig zijn ». Deze laatste terminologie is juridisch en taalkundig onjuist en kan tot verwarring leiden met het begrip verblijfplaats.

Hij acht ook het laatste lid van littera B niet opportuun omdat dit een soort genaderecht verleent aan het Instituut (Stuk n° 552/11, 2). Het begrip « eerbaarheid » moet door een meer objectief criterium worden vervangen.

Daarbij sluit de heer Barzin aan, die de laatste beoordelingsfactor van littera B, eerste lid, eveneens te subjectief acht (Stuk n° 552/2, IV).

De rapporteur meent dat zijn amendement op art. 71 (Stuk n° 552/19) m.b.t. de accountants eveneens dient te gelden voor de revisoren; met name moet voorzien worden dat wanneer eerherstel is gevolgd op een faillissement de toegang tot het beroep niet kan geweigerd worden.

De leden van de Commissie stellen ook de vraag waarom hier een veroordeling van een maand voldoende is om geen toegang te krijgen tot het beroep terwijl dit voor de accountants drie maand is. Zij acht dit niet opportuun omdat beide beroepen gelijkwaardig zijn.

Een lid licht nog een amendement toe van de heer Van Rompaey op littera C (Stuk n° 552/25). Hierin wordt gevraagd dat ook de gegradueerde in de economische wetenschappen zouden toegelaten worden tot het revisoriat. Dit amendement wordt wel gereduceerd tot de gegradueerden van het hoger onderwijs.

De Minister van Economische Zaken meent dat het niet wenselijk is één bepaald diploma in de wet te voorzien en voor de andere diploma's te verwijzen naar een koninklijk besluit.

Daarenboven is de regeringstekst soepeler aangezien de Koning bepaalde titels kan erkennen en er ook een binding met de ervaring is voorzien.

Er wordt op aangedrongen dat sub littera E het woord « verblijfplaats » zou vervangen worden door « woonplaats » omdat in de verdere tuchtprocedure eveneens een woonplaats ondersteld wordt (art. 58 en 59 van het ontwerp).

De Regering vermeldt dat ingestemd kan worden met het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/11, I), en heeft dit idee, nl. dat de woonplaats in België moet gelegen zijn, ook toegepast in het 6° bij het Regeringsamendement (Stuk n° 552/29), waarin eveneens tegemoet gekomen is aan de amendementen van de heer Barzin (Stuk n° 552/2) en de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/11, II) om van de waardigheid van de betrokkene geen toelatingsvereiste meer te maken. Er wordt ook ingegaan op het amendement van de rapporteur (Stuk n° 552/19), om de in eer herstelde gefailleerde de toegang tot het beroep mogelijk te maken.

De plus, la peine de prison maximale est portée de 1 à 3 mois, de telle façon que la situation soit identique à celle qui prévaut pour les experts comptables.

Un membre demande pourquoi aucune règle n'est prévue en matière de réhabilitation pour les sanctions pénales alors que c'est le cas pour les faillis.

Le rapporteur déclare que la réhabilitation après une sanction pénale efface la sanction, tandis que la réhabilitation après faillite laisse subsister la faillite. La réhabilitation après faillite est la confirmation du fait que le passif est apuré.

Etant donné que la réhabilitation pénale fait disparaître la sanction pénale, il n'est pas nécessaire de prévoir une règle spécifique sur ce point.

Vote

L'amendement de M. Van den Bossche (Doc n° 552/11, 1) au primo est adopté à l'unanimité.

L'amendement de M. Van den Bossche (Doc n° 552/11, 2) au b) est retiré.

L'amendement de M. Barzin (Doc n° 552/2, IV) au b) est retiré.

L'amendement de M. Van Rompaey (Doc n° 552/25) est rejeté par 10 voix contre 2 et une abstention.

Les amendements du Gouvernement (Doc n° 552/29, 1 et 2) sont adoptés à l'unanimité. L'article 30 du projet, tel qu'il a été modifié par l'amendement de M. Van den Bossche au primo (Doc n° 552/11, 1) et par l'amendement du Gouvernement (Doc n° 552/29) est adopté à l'unanimité et devient dès lors l'article 34.

Art. 35 (ancien art. 31)

Inscription au tableau des reviseurs d'entreprises

Dans la loi du 22 juillet 1953, la profession de reviseur d'entreprises n'est autorisée qu'aux personnes physiques.

Etant donné l'évolution sociale, il est certainement devenu nécessaire de permettre aussi des formes d'association pour l'exercice du revisorat d'entreprises. Vu l'extension de la fonction et de l'étendue des missions, dans bien des cas, un capital important, des moyens importants et un important groupe de collaborateurs sont nécessaires.

Cet article prévoit que la profession peut aussi être exercée par une société civile professionnelle dont les conditions sont établies par le Roi. Dans la période transitoire, certaines sociétés qui ont emprunté la forme d'une société commerciale sont également permises (voyez art. 66 du projet). Ces sociétés peuvent dès lors être inscrites comme telles au tableau des reviseurs d'entreprises.

Formes d'organisation

M. Delahaye dépose un amendement (Doc n° 552/21) pour autoriser à titre définitif les sociétés civiles sous forme de société en nom collectif et de société en commandite. Notamment, la société en commandite permettrait d'attirer des fournisseurs de capitaux qui ne pourraient pas s'immiscer dans la gestion.

Tevens wordt de maximale gevangenisstraf van 1 naar 3 maand gebracht, zodat de toestand identiek is aan deze voor de accountants.

Een lid vraagt waarom geen regeling voor eerherstel voorzien is voor straffen, maar wel voor een gefailleerde.

De rapporteur stelt dat een eerherstel bij straffen de straf uitwist, terwijl een eerherstel bij faillissement het faillissement laat bestaan. Het eerherstel bij faillissement is de bevestiging van het feit dat het passief aangezuiverd is.

Aangezien eerherstel bij straffen de straf uitwist, moet daarvoor in geen specifieke regeling worden voorzien.

Stemming

Het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/11,1) op het primo wordt eenparig aangenomen.

Het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/11, 2) sub b) wordt ingetrokken.

Het amendement van de heer Barzin (Stuk n° 552/2, IV) sub b) wordt ingetrokken.

Het amendement van de heer Van Rompaey (Stuk n° 552/25) wordt verworpen met 10 tegen 2 stemmen en één onthouding.

De regeringsamendementen (Stuk n° 552/29, 1 en 2) worden eenparig aangenomen. Artikel 30 van het ontwerp wordt rekening houdend met het amendement Van den Bossche op 1° (Stuk n° 552/11, 1) en met regeringsamendementen (Stuk n° 552/29) eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 34.

Art. 35 (vroeger art. 31)

Inschrijving op het tableau der bedrijfsrevisoren

In de wet van 22 juli 1953 wordt het beroep van bedrijfsrevisor enkel toegelaten voor natuurlijke personen.

Wegens de maatschappelijke evolutie is het echter noodzakelijk geworden ook samenwerkingsvormen toe te laten voor de uitoefening van het bedrijfsrevisoraat. Door de uitbreiding van de functie en de omvang van de opdrachten is in vele gevallen een belangrijk kapitaal, een belangrijke uitrusting en een belangrijke groep medewerkers noodzakelijk geworden.

Het artikel voorziet dat het beroep ook kan uitgeoefend worden door een burgerlijke professionele vennootschap in de door de Koning vastgestelde voorwaarden. In de overgangperiode zijn eveneens bepaalde burgerlijke vennootschappen, die een handelsvorm hebben aangenomen, toegelaten (zie art. 66 van het ontwerp). Deze vennootschappen kunnen dan ook als zodanig op het tableau der bedrijfsrevisoren worden ingeschreven.

Organisatievormen

De heer Delahaye legt een amendement neer (Stuk n° 552/21) om ten definitieve titel de burgerlijke vennootschap onder firma en commanditaire vennootschap als organisatievormen toe te laten. Inzonderheid de commanditaire vennootschap zou toelaten kapitaalverschaffers aan te trekken die zich niet met het beleid mogen inlaten.

De cette façon, d'une part, on offre la possibilité de réunir le capital nécessaire et, d'autre part, il n'est pas porté atteinte à l'autonomie nécessaire des professionnels, en l'espèce, les reviseurs d'entreprises.

De plus, les professionnels sont les gérants et en tant que tels ils ont une responsabilité illimitée vis-à-vis des tiers.

Le rapporteur demande si d'autres formes de sociétés ne peuvent pas être permises que la future société civile professionnelle. Pour l'instant, les pharmaciens sont déjà autorisés à former des coopératives; il est admis que les architectes exercent leur profession dans la forme de société commerciale avec un objet civil en application de l'article 212 L. C. S. C.

Le Barreau de Bruxelles a tout récemment pris la même décision, à l'exception des sociétés en commandite et des sociétés anonymes.

Il est connu que les médecins ont également admis la S. P. R. L. en tant que forme de coopération. Il paraît dès lors logique de tenir compte des développements actuels dans les autres professions libérales.

Ceci ne porte pas préjudice au fait qu'éventuellement, on puisse être plus strict pour les reviseurs que pour les experts comptables pour qui d'autres formes juridiques sont encore possibles.

Dans tous les cas, la transformation d'une société civile professionnelle en une société d'une autre forme doit être possible sans inconvénient fiscal.

Un membre remarque que l'association avec des fournisseurs de capitaux pourrait mettre l'indépendance des reviseurs très sérieusement en péril et il ne peut pas se ranger derrière une commercialisation de la profession.

En tout cas, les règles de la responsabilité des professionnels doivent jouer complètement, même dans le droit des sociétés.

Un autre membre demande si après la période transitoire, tous les membres d'une association doivent avoir la qualité de reviseur d'entreprises.

Le Ministre des Affaires économiques déclare que pour l'exercice de cette profession, il paraît nécessaire d'assurer une approche professionnelle très claire. C'est pourquoi il est exigé que tous les membres de la société civile professionnelle soient des reviseurs d'entreprises, tandis qu'il ne paraît pas approprié que cette profession soit commercialisée par d'autres.

Tenant compte de ce qui précède, le Gouvernement dépose un amendement (Doc n° 552/29) visant à ne pas autoriser la société en commandite même pendant la période transitoire. Les commanditaires (non professionnels) ne sont en effet pas nécessairement connus.

Par ailleurs, il faut spécifier sur la liste des reviseurs quels associés sont reviseurs d'entreprises. Tous les associés doivent en effet être reviseurs d'entreprises. Pour cette raison, le Gouvernement dépose également un amendement (Doc n° 552/29).

De plus, le Gouvernement marque son accord sur l'observation du rapporteur selon laquelle la S. P. R. L. devrait être admise dans la phase transitoire compte tenu de l'évolution qui se fait jour dans d'autres professions libérales.

Pour information, le Ministre mentionne encore que dans le projet de loi sur les sociétés civiles professionnelles et interprofessionnelles, il est tenu compte de la transfor-

Hierdoor wordt enerzijds de mogelijkheid gegeven het nodige kapitaal te bekomen en anderzijds wordt niet geraakt aan de noodzakelijke autonomie van de beroepsbeoefenaars in casu de bedrijfsrevisoren.

Bovendien zijn de beroepsbeoefenaars de zaakvoerders en als zodanig onbeperkt aansprakelijk, wat derden ten goede komt.

De rapporteur stelt de vraag of inderdaad ook geen andere rechtsvormen kunnen toegelaten worden dan de voorziene burgerlijk professionele vennootschap. Momenteel worden immers apothekers reeds ondergebracht in coöperatieven; wordt aanvaard dat architecten het beroep uitoefenen in de vorm van een handelsvennootschap met burgerlijk doel bij toepassing van artikel 212 Venn. W.

De Balie van Brussel heeft vrij recent nagenoeg hetzelfde aanvaard, met uitzondering van de commanditaire vennootschap en de N. V.

Het is bekend dat ook geneesheren de P. V. B. A. als samenwerkingsvorm hebben aangenomen. Het lijkt dan ook logisch dat met de bestaande ontwikkelingen bij andere vrije beroepen rekening wordt gehouden.

Daarbij komt dat men eventueel voor de revisoren strenger kan zijn dan voor de accountants waar andere rechtsvormen toch mogelijk moeten blijven.

In elk geval moet de omzetting naar de burgerlijk professionele vennootschap zonder nadelige fiscale of andere gevolgen mogelijk zijn.

Een lid merkt op dat de samenwerking met kapitaalverschaffers de onafhankelijkheid van de revisoren toch ernstig in het gevaar dreigt te kunnen brengen en hij kan zich niet achter een commercialisering van het beroep scharen.

In elk geval moet de aansprakelijkheidsregeling van de beroepsbeoefenaars volledig spelen ook in het vennootschapsrecht.

Een ander lid stelt de vraag of na de overgangsperiode alle leden in de samenwerkingsstructuren de hoedanigheid van bedrijfsrevisor moeten hebben.

De Minister van Economische Zaken verduidelijkt dat voor de eigen beroepsuitoefening het nodig lijkt een duidelijke professionele benadering te handhaven. Daarom wordt vereist dat alle leden van de burgerlijk professionele vennootschap bedrijfsrevisoren zijn, terwijl het niet gepast lijkt dat dit beroep door anderen zou gecommmercialiseerd worden.

Hiermee rekening houdend legt de Regering een amendement neer (Stuk n° 552/29) ertoe strekkend de commanditaire vennootschap, ook gedurende de overgangsfase, niet meer toe te laten. De stille vennoten (niet beroepsbeoefenaars) zijn immers niet noodzakelijk gekend.

Anderzijds dient gespecificeerd te worden op de ledenlijst der revisoren welke vennoten bedrijfsrevisoren zijn. Alle vennoten moeten immers bedrijfsrevisoren zijn. Daartoe wordt eveneens een regeringsamendement neergelegd (Stuk n° 552/29).

Voorts is de Regering het eens met de opmerking van de rapporteur dat ook de P. V. B. A. in de overgangsfase moet aanvaard worden gelet op de evolutie bij andere vrije beroepen.

Ter informatie deelt de Minister nog mee dat in het ontwerp over de professionele en interprofessionele vennootschap rekening wordt gehouden met de omzetting van

mation d'une autre forme juridique dans cette dernière sans inconvénient fiscal pour les intéressés.

Enfin, il est encore noté que, dans le texte français, les mots « en égard » doivent être lus « en regard ».

Vote

L'amendement de M. Delahaye (Doc n° 552/21) est rejeté à l'unanimité.

L'amendement du Gouvernement (Doc n° 552/29) est adopté à l'unanimité.

L'article 31 du projet, tel qu'il a été modifié par l'amendement du Gouvernement (Doc n° 552/29) et par l'adaptation terminologique précitée est adopté à l'unanimité et devient dès lors l'article 35.

Art. 36 (ancien art. 32)

Etangers

Dans cet article, il est établi que les personnes physiques qui ne sont pas domiciliées en Belgique ou les personnes morales de droit étranger qui ne sont pas établies en Belgique peuvent devenir membre de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises dans le cadre des traités internationaux ou sur base du principe de réciprocité.

Le Gouvernement mentionne que dans la discussion de la huitième directive, il a été établi qu'en ce qui concerne les contrôleurs légaux des comptes annuels, il n'existe momentanément pas encore de liberté d'établissement dans la Communauté.

Il en résulte que les personnes morales de droit étranger ou les personnes physiques qui ont une qualité équivalente avec les réviseurs d'entreprises ne peuvent être admises comme membre de l'Institut qu'en vertu des traités internationaux et en cas de réciprocité.

Par analogie avec l'amendement de M. Van den Bossche (Doc n° 552/11), un amendement gouvernemental est présenté (Doc n° 552/29) pour modifier les mots « die niet in België woonachtig zijn » par « die hun woonplaats niet in België hebben ».

Vote

L'amendement du Gouvernement (Doc n° 552/29) est adopté à l'unanimité.

L'article 32 du projet, tel qu'il a été modifié par l'amendement du Gouvernement, est adopté à l'unanimité et devient dès lors l'article 36.

Art. 37 (ancien art. 33)

Radiation

Cet article prévoit la possibilité pour l'Institut de retirer la qualité de réviseur d'entreprises.

A propos de cette disposition, le Ministre des Affaires économiques souligne que dans le projet de loi relatif aux sociétés civiles professionnelles, on prévoit une règle à

andere rechtsvormen in de voornoemde zonder enig fiscaal nadelig gevolg voor de betrokkenen.

Tot slot wordt er nog op gewezen dat in de Franse tekst de woorden « en égard » moeten gelezen worden als « en regard ».

Stemming

Het amendement van de heer Delahaye (Stuk n° 552/21) wordt eenparig verworpen.

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/29) wordt eenparig aangenomen.

Artikel 31 van het ontwerp zoals gewijzigd door het regeringsamendement (Stuk n° 552/29) en de hogervermelde terminologische aanpassing eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 35.

Art. 36 (vroeger art. 32)

Buitenlanders

In dit artikel wordt bepaald dat natuurlijke personen die niet woonachtig zijn in België of rechtspersonen naar buitenlands recht, die niet in België gevestigd zijn, lid van het Instituut der Bedrijfsrevisoren kunnen worden in het kader van internationale verdragen of op grond van het wederkerigheidsprincipe.

De Regering vermeldt dat bij de bespreking van de achtste richtlijn gesteld werd dat, met betrekking tot de controleurs op de jaarrekening, er momenteel nog geen vrijheid van vestiging binnen de Gemeenschap bestaat.

Vandaar ook dat buitenlandse rechtspersonen of natuurlijke personen die een met de Belgische revisoren vergelijkbare hoedanigheid hebben slechts kunnen aanvaard worden als lid van het Instituut ter uitvoering van internationale verdragen en in geval van wederkerigheid.

In analogie met het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/11) werd een regeringsamendement ingediend (Stuk n° 552/29) om de woorden « die niet in België woonachtig zijn » te vervangen door de woorden « die hun woonplaats niet in België hebben ».

Stemming

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/29) wordt eenparig aangenomen.

Artikel 32 van het ontwerp zoals gewijzigd door het regeringsamendement wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 36.

Art. 37 (vroeger art. 33)

Schrapping

Dit artikel voorziet de mogelijkheid voor het Instituut om de hoedanigheid van bedrijfsrevisor in te trekken.

Bij deze bepaling stipt de Minister van Economische Zaken aan dat in het ontwerp betreffende de burgerlijke professionele vennootschap een regeling wordt uitgewerkt

propos des suites de la perte de la qualité de titulaire d'une profession intellectuelle prestataire de services et ses conséquences pour les relations entre l'associé et la société civile.

Vote

L'article 33 du projet est adopté à l'unanimité et devient l'article 37.

Art. 38 (ancien art. 34)

Communication de la liste des membres

Tout intéressé peut à tout moment prendre connaissance du tableau des membres de l'Institut au siège de celui-ci ou s'adresser à lui pour l'obtenir.

Le Gouvernement peut marquer son accord sur l'amendement de M. Van den Bossche (Doc n° 552/11) selon lequel il ne serait pas exigé que l'on apporte la preuve d'un intérêt pour pouvoir consulter ou avoir communication du tableau des membres de l'Institut des Reviseurs d'Entreprises. Pour cette raison, les mots « tout intéressé » sont remplacés par le mot « quiconque ». Dans le texte français, le Gouvernement préfère choisir « toute personne » par préférence à « quiconque » afin d'être en concordance avec la loi sur les sociétés.

Vote

L'amendement de M. Van den Bossche (Doc n° 552/11), y compris les adaptations terminologiques qui y sont apportées est adopté à l'unanimité.

L'article 34 du projet, tel qu'il a été modifié par l'amendement précité, devient dès lors l'article 38.

Art. 39 (ancien art. 35)

Protection du titre

Cette article prévoit la protection du titre de reviseur d'entreprises et de stagiaire-reviseur d'entreprises.

Vote

L'article 35 du projet est adopté à l'unanimité et devient dès lors l'article 39.

Art. 40 (ancien art. 36)

Incompatibilités

Cet article prévoit des incompatibilités pour le reviseur d'entreprises.

En comparaison avec la réglementation actuelle, trois observations peuvent être faites :

1° la fonction de commissaire de sociétés n'est plus incompatible avec la fonction de reviseur d'entreprises et par conséquent ne doit plus être dépendante d'une autorisation de l'Institut;

met betrekking tot de gevolgen van het verlies van de hoedanigheid van beroepsbeoefenaar van een dienstverlenend intellectueel beroep en tot de gevolgen hiervan voor de relatie tussen de vennoot en de burgerlijke vennootschap.

Stemming

Artikel 33 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 37.

Art. 38 (vroeger art. 34)

Mededeling van ledenlijst

Elke belanghebbende kan te allen tijde op de zetel van het Instituut kennis nemen van de ledenlijst of het Instituut om mededeling ervan verzoeken.

De Regering gaat akkoord met het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/11) waardoor niet vereist wordt dat men blijk moet geven van een belang om inzage te bekomen of mededeling te verkrijgen van de ledenlijst van het Instituut der bedrijfsrevisoren. Daarom worden de woorden « Elke belanghebbende » vervangen door het woord « eenieder ». In de Franse tekst wordt door de Regering evenwel « toute personne » verkozen boven « quiconque » ten einde in overeenstemming te zijn met de vennootschappenwet.

Stemming

Het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/11) wordt met de aangehaalde terminologische aanpassing eenparig aangenomen.

Artikel 34 van het ontwerp zoals gewijzigd door voornoemd amendement wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 38.

Art. 39 (vroeger art. 35)

Bescherming van de titel

Dit artikel voorziet in de bescherming van de titel van bedrijfsrevisor en van stagiair-bedrijfsrevisor.

Stemming

Artikel 35 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 39.

Art. 40 (art. 36 van het ontwerp)

Onverenigbaarheden

Dit artikel bepaalt de onverenigbaarheden voor de bedrijfsrevisor.

In vergelijking met de huidige regeling zijn er drie opmerkingen te maken :

1° de functie van vennootschapscommissaris is niet langer onverenigbaar met de taak van bedrijfsrevisor en dus ook niet meer afhankelijk van een toestemming van het Instituut;

2° les incompatibilités sont élargies à toute activité qui ne peut être exercée avec la dignité ou l'indépendance de la fonction revisorale.

3° schématiquement, on peut résumer les incompatibilités comme suit :

1° interdiction de s'engager dans des liens de subordination d'un contrat de travail;

2° interdiction d'exercer une profession commerciale, sauf désignation par un tribunal;

3° interdiction d'exercer une fonction publique dans des liens de subordination;

4° interdiction d'exercer une activité qui ne serait pas compatible avec la dignité et l'indépendance de ses fonctions.

M. Van den Bossche introduit un amendement (Doc n° 552/11) en vue de permettre qu'un reviseur d'entreprises puisse conclure un contrat de travail avec un autre reviseur d'entreprises. Ceci donnera aux jeunes reviseurs d'entreprises l'occasion de démarrer dans la vie professionnelle. De plus, dans le même amendement, un certain nombre d'institutions sont énumérées auprès desquelles le reviseur d'entreprises ne peut accomplir aucune fonction rémunérée. M. Van den Bossche déclare que les mots dans le 3° de l'article 7bis « exercés dans des liens de subordination » sont trop étroits et qu'il faut interdire plus généralement que le reviseur d'entreprises ne puisse exercer aucune fonction rémunérée par les autorités publiques (Stuk n° 552/11).

M. Delahaye replace le problème du contrat de travail dans un autre contexte et introduit un amendement (Doc n° 552/21) par lequel un reviseur d'entreprises peut bien être l'employé des sociétés visées à l'article 33. Il renvoie à ce sujet à l'arrêt de la Cour de Cassation du 20 octobre 1976 (R. D. S., 1977, 76) dans lequel il est admis qu'un gérant soit salarié de sa société.

Dans le cas présent, sa responsabilité en tant que gérant reste pleine et entière vis-à-vis de la société.

M. Baert introduit un amendement à cet article (Doc n° 552/14) dans le but d'ajouter après les mots « de leur fonction » : « Est considérée comme incompatible, toute activité qui ne s'apparente pas à la fonction de reviseur d'entreprises telle qu'elle est définie aux articles 15 et 15bis de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie ».

Le Gouvernement peut marquer son accord avec l'amendement de M. Van den Bossche au 1° de l'article 7bis (Doc n° 552/11) par lequel un reviseur doit être autorisé à conclure un contrat de travail avec un autre reviseur d'entreprises. Il marque aussi son accord avec la problématique de l'amendement Delahaye.

Le Gouvernement considère qu'il est certainement utile que sur le tableau des membres de l'Institut, à côté du nom du reviseur salarié, on mentionne également le nom du reviseur d'entreprises qui l'emploie. Le Gouvernement introduit un amendement dans ce sens (Doc n° 552/29).

A propos de ce même amendement gouvernemental, il faut encore mentionner que dans le 2° du même article, entre les mots « professionnelles » et « sauf », les mots « et interprofessionnelles » sont ajoutés.

2° de onverenigbaarheden worden uitgebreid tot werkzaamheden die niet kunnen worden verzoend met de waardigheid of de onafhankelijkheid van de revisorale functie.

3° schematisch komen deze onverenigbaarheden hierop neer :

1° verbod om zich als werknemer te verbinden door een arbeidsovereenkomst;

2° verbod om een commercieel beroep uit te oefenen, tenzij aangewezen door de rechtbank;

3° verbod om in ondergeschikt verband een openbare betrekking uit te oefenen;

4° verbod om een werkzaamheid uit te oefenen, die onverenigbaar is met de waardigheid of de onafhankelijkheid van zijn taak.

Door de heer Van den Bossche wordt een amendement ingediend (Stuk n° 552/11) om het mogelijk te maken dat een bedrijfsrevisor een arbeidsovereenkomst afsluit met een andere bedrijfsrevisor. Dit zal de kans geven aan jonge bedrijfsrevisoren om een startperiode door te maken. Daarenboven werd in hetzelfde amendement een aantal instellingen opgesomd waarbij een bedrijfsrevisor geen bezoldigde functie mag uitoefenen. De heer Van den Bossche meent dat de woorden in het tertio van artikel 7bis « in ondergeschikt verband een betrekking uit te oefenen » te eng zijn en dat meer algemeen zou moeten worden verboden dat een door de overheid bezoldigde functie door bedrijfsrevisoren zou mogen worden uitgeoefend (Stuk n° 552/11).

De heer Delahaye heeft het probleem van de arbeidsovereenkomst in een andere context opgevat en dient een amendement in (Stuk n° 552/21), waardoor een bedrijfsrevisor wel bediende kan zijn van één van de vennootschappen, opgesomd in artikel 33. Hij verwijst hierbij naar het arrest van het Hof van Cassatie van 20 oktober 1976 (R. D. S. 1977, 76) waarin aanvaard wordt dat een zaakvoerder bediende kan zijn van zijn vennootschap.

In dit geval blijft zijn verantwoordelijkheid als zaakvoerder volledig ten opzichte van de vennootschap.

De heer Baert wil in zijn amendement op dit artikel (Stuk n° 552/14) na de woorden « van zijn taak » in 4° toevoegen wat volgt : « Wordt als onverenigbaar bestempeld elke activiteit die niet verwant is met de taakomschrijving van de bedrijfsrevisor, voorzien in de artikelen 15 en 15bis van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven ».

De Regering gaat akkoord met het amendement van de heer Van den Bossche op het primo van artikel 7bis (Stuk n° 552/11) waardoor het aan een bedrijfsrevisor toegestaan wordt dat hij een arbeidsovereenkomst sluit met een andere bedrijfsrevisor. Hierdoor wordt ook ingestemd met de algemene doelstellingen van het amendement Delahaye.

Het komt de Regering echter nuttig voor op de ledenlijst van de bedrijfsrevisoren naast de naam van de bedrijfsrevisor-werknemer eveneens de naam van diens bedrijfsrevisor-werkgever te vermelden. De Regering dient hiervoor een amendement in (Stuk n° 552/29).

In verband met ditzelfde Regeringsamendement dient nog te worden vermeld dat in het onderdeel 2° van hetzelfde artikel tussen de woorden « professionele » en « vennootschappen » de woorden « en interprofessionele » worden ingevoegd.

Par là, il est répondu à une question de M. Barzin qui demandait si le 2^o de l'article 7bis permet également que des réviseurs d'entreprises administrateurs ou gérants puissent être membres d'une société interprofessionnelle.

Ce qui est interdit, c'est l'exercice d'une activité réellement commerciale par un réviseur d'entreprises.

Un membre pose la question de savoir si un réviseur salarié, peut exercer, comme salarié, les fonctions de commissaire.

Le délégué du Ministre des Affaires économiques répond ici par la négative. Seuls des réviseurs non salariés peuvent être titulaires de fonctions de commissaires; dans l'application de l'article 14 du projet (art. 64sexies, dernier alinéa L. c. s. c.) le titulaire peut se faire assister par un réviseur-salarié, mais le réviseur d'entreprises-employeur supporte une responsabilité illimitée.

En relation avec la seconde partie de l'amendement de M. Van den Bossche relatif à l'interdiction d'exercer des missions rémunérées, le délégué du Ministre des Affaires économiques considère que cet amendement à une portée trop large. Le but est en effet de garantir l'indépendance et il apparaît bien exagéré de dire qu'il ne peut plus y avoir indépendance dès lors qu'une mission a été acceptée pour compte des pouvoirs publics et est rémunérée par eux.

Un membre demande pourquoi le dernier alinéa fait une exception en ce qui concerne les fonctions exercées dans l'enseignement. Dans la situation économique actuelle, ceci n'est pas acceptable; il faut ouvrir la place à de nouveaux emplois; de plus, il ne comprend pas comment les deux fonctions peuvent être accomplies convenablement.

Le Ministre souligne que l'exercice de la profession s'exerce sous la surveillance de l'Institut; cet Institut doit entre autres veiller à ce que le réviseur d'entreprises dispose du temps nécessaire pour exercer ses fonctions professionnelles parmi lesquelles la fonction de réviseur d'entreprises est la tâche principale. Ceci constitue une approche plus réaliste des problèmes éventuels qu'une interdiction absolue.

Le Ministre considère que l'amendement de M. Baert est superflu étant donné la formulation assez large de cet article.

Après le dépôt de l'amendement du Gouvernement, MM. Van den Bossche et Delahaye retirent leurs amendements.

Votes

L'amendement de M. Van den Bossche (Doc. n° 552/11) au *primo* est retiré.

L'amendement de M. Delahaye (Doc. n° 552/11) est retiré.

L'amendement de M. Baert (Doc. n° 552/14) au *quarto* est rejeté par 6 voix contre une et une abstention.

L'amendement de M. Van den Bossche (Doc. n° 552/11) au 3^o est retiré.

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/29) au *primo* est adopté à l'unanimité.

Après modification du texte français l'article 36 tel qu'il a été modifié par l'amendement du gouvernement est adopté à l'unanimité et devient l'article 40.

Hierdoor wordt ingegaan op een vraag van de heer Barzin die vroeg of het secundo van artikel 7bis ook toestaat dat bedrijfsrevisoren bestuurder of zaakvoerder mogen zijn van interprofessionele vennootschappen.

Wat verboden is, is de uitoefening van echte commerciële activiteiten door een bedrijfsrevisor.

De vraag wordt gesteld of de bedrijfsrevisor-werknemer, als werknemer de functie van commissaris kan waarnemen.

De Minister van Economische Zaken antwoordt hier op ontkennend. Slechts de bedrijfsrevisor-werkgever kan de titularis zijn van de commissarisfunctie; bij toepassing van art. 14 van het ontwerp (art. 64sexies, laatste lid, Venn. W.), kan de titularis zich wel laten bijstaan door een bedrijfsrevisor-werknemer, maar de bedrijfsrevisor-werkgever draagt de onbeperkte verantwoordelijkheid.

In verband met het tweede deel van het amendement van de heer Van den Bossche in verband met het verbod een bezoldigde functie uit te oefenen acht de Minister van Economische Zaken het amendement te verstrekken. Men beoogt immers de onafhankelijkheid in de hand te werken; welnu, het lijkt overdreven te stellen dat er geen onafhankelijkheid meer is zodra een opdracht voor de «overheid» werd aanvaard die door haar bezoldigd wordt.

Een lid stelt de vraag waarom in het laatste lid een uitzondering wordt gemaakt voor onderwijsopdrachten. Dit is onder de huidige economische toestand niet aanvaardbaar; er moet plaats worden gemaakt voor tewerkstelling; overigens ziet het lid niet goed in hoe beide jobs goed verricht kunnen worden.

De Minister vermeldt dat de uitoefening van het beroep van bedrijfsrevisor onder toezicht van het Instituut gebeurt; dit Instituut moet er met name op toezien dat er de nodige tijd beschikbaar is om de beroepsfunctie uit te oefenen waarbij de functie van bedrijfsrevisor een hoofdtaak is. Dit laat een meer realistische benadering van de mogelijke problemen toe dan een absoluut verbod.

De Minister acht het amendement van de heer Baert overbodig gezien de ruime formulering van dit artikel.

Na indiening van het amendement van de Regering trekken de heren Van den Bossche en Delahaye hun amendement in.

Stemmingen

Het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/11) op het *primo* wordt ingetrokken.

Het amendement van de heer Delahaye (Stuk n° 552/21) wordt ingetrokken.

Het amendement van de heer Baert (Stuk n° 552/14) op het *quarto* wordt verworpen met 10 tegen 1 stem en 1 onthouding.

Het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/11) op het 3^o wordt ingetrokken.

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/29) op het *primo* wordt eenparig aangenomen.

Na een tekstwijziging in de Franse tekst wordt artikel 36, zoals gewijzigd door voornoemd Regeringsamendement, eenparig aangenomen en het wordt aldus artikel 40.

Art. 41 (ancien art. 37)

Autonomie et forme de collaboration

Dans cet article il est à nouveau souligné (voir art. 9 du projet) que le reviseur doit exercer sa tâche en toute indépendance. Il ne peut recevoir des instructions de personne.

Ensuite, l'interdiction existante de l'association entre reviseurs est abandonnée. L'association est cependant modulée par le texte.

L'association avec d'autres reviseurs n'est pas soumise à l'autorisation de l'Institut mais elle est libre.

Au contraire, une autorisation préalable et toujours révocable de l'Institut est exigée pour l'association avec des reviseurs étrangers pour autant que ces derniers puissent exercer des missions qui, pour des reviseurs belges, ne seraient pas compatibles avec leur profession ou lorsque l'association est conclue sous une forme juridique qui ne serait pas permise aux reviseurs belges.

Une autorisation est également nécessaire pour l'association avec des personnes qui n'ont pas la qualité de reviseur.

Un membre demande si après la période transitoire une société de moyens entre reviseurs devra nécessairement prendre la forme d'une société civile professionnelle.

Le Gouvernement renvoie à ce sujet au projet de loi annoncé à propos des sociétés civiles professionnelles.

Le Gouvernement mentionne également que l'on peut se référer à l'article 32 du projet en ce qui concerne la détermination des reviseurs étrangers qui ont des qualités reconnues équivalentes. Le Gouvernement présente un amendement dans ce sens (Doc. n° 552/29).

De plus, le Gouvernement estime qu'il est souhaitable que sur le tableau des membres, on mentionne la société dont le reviseur fait partie ou l'association avec des reviseurs étrangers. Ce point fait l'objet d'un amendement présenté par le Gouvernement (Doc. n° 552/29).

Le Gouvernement explique qu'une autorisation de l'Institut est exigée pour toute forme d'association avec des personnes qui n'ont pas la qualité de reviseur.

C'est ainsi que cette autorisation est exigée aussi bien pour une forme d'association interprofessionnelle que pour une société de moyens avec des personnes qui n'ont pas la qualité de reviseur.

Pour éviter toute équivoque à ce sujet, les mots « en vue de l'exercice de son activité professionnelle » sont remplacés par « dans le cadre de l'exercice de la profession ».

M. Delahaye dépose un amendement (552/21) qui tend à autoriser l'association entre reviseurs, experts comptables, conseillers fiscaux et consultants en organisation dans tous les cas. Le texte présenté dans le projet permet en effet un refus arbitraire de la part de l'Institut des Reviseurs d'Entreprises de permettre l'association avec un membre d'une des professions précitées.

Le Gouvernement marque son accord avec le principe qui est à la base de l'amendement proposé. L'Institut ne peut pas en effet refuser son autorisation à une association interprofessionnelle pour la seule raison qu'il s'agit d'une association avec un expert-comptable. Par contre, le Gouvernement ne peut pas marquer son accord sur le texte de l'amendement. D'une part il est renvoyé à certaines professions non réglementées (conseiller fiscal, consultant en organisation), d'autre part on pourrait déduire à contrario

Art. 41 (vroeger art. 37)

Autonomie en samenwerkingsvormen

In deze context wordt opnieuw (zie art. 9 van het ontwerp) onderstreept dat de bedrijfsrevisor zijn taken in volledige onafhankelijkheid moet uitoefenen. Hij mag hierbij van niemand instructies krijgen.

Vervolgens wordt het thans bestaande samenwerkingsverbod voor revisoren opgeheven. De samenwerking wordt door de tekst wel gemoduleerd.

De samenwerking met andere revisoren is niet aan een toestemming van het Instituut onderworpen, maar is vrij.

Daarentegen wordt wel een voorafgaande steeds herroepbare toestemming van het Instituut vereist voor de samenwerking met buitenlandse revisoren voor zover deze laatsten opdrachten mogen uitvoeren die voor Belgische revisoren niet verenigbaar worden geacht met het beroep of voor zover de samenwerking gebeurt binnen een juridische structuur die niet geoorloofd is voor Belgische revisoren.

Een toestemming is eveneens vereist voor de samenwerking met anderen dan revisoren.

Een lid stelt de vraag of een middelvennootschap tussen revisoren na de overgangsperiode noodzakelijkerwijze de vorm zal moeten aannemen van een burgerlijke professionele vennootschap.

De Minister verwijst hiervoor naar het aangekondigde wetsontwerp inzake professionele vennootschappen.

De Minister vermeldt tevens dat het aangewezen is te refereren aan artikel 32 van het ontwerp voor de bepaling van de als gelijkwaardig erkende buitenlandse revisoren. De Regering dient daartoe een amendement in (Stuk n° 552/29).

Tevens komt het de Regering wenselijk voor op de ledenlijst der revisoren te vermelden van welke vennootschap of vereniging met buitenlanders zij deel uitmaken. Dit wordt verwoord in een daartoe ingediend regeringsamendement (Stuk n° 552/29).

De Minister verduidelijkt dat een toestemming van het Instituut vereist is voor elke samenwerkingsvorm met niet-revisoren.

Derhalve is deze toestemming zowel vereist voor een interprofessionele samenwerkingsvorm als voor een middelvennootschap met niet-revisoren.

Om alle twijfel daarover weg te nemen worden de woorden « ter uitvoering van hun beroepsactiviteit » vervangen door « beroepshalve ».

De heer Delahaye dient een amendement in (Stuk n° 552/21) dat ertoe strekt de samenwerking tussen revisoren, accountants, fiscale raadgevers en organisatieconsultants in elk geval toe te staan. De voorgelegde tekst van het ontwerp maakt immers een arbitraire weigering van het Instituut der Bedrijfsrevisoren mogelijk om met één van de voornoemde beroepsbeoefenaars samen te werken.

De Minister gaat met het beginsel dat wordt uitgedrukt door het voormeld amendement akkoord. Het Instituut mag inderdaad geen toestemming weigeren voor een interprofessionele samenwerking om de enige reden dat het gaat om de samenwerking met bv. een accountant. Met de verwoording van het amendement kan de Minister evenwel niet instemmen. Enerzijds wordt verwezen naar een aantal niet-gereguleerde beroepen (fiscale raadgever, organisatieconsultant), anderzijds zou uit een opsomming a con-

de l'énumération que l'association avec d'autres professionnels que ceux qui sont précités est exclue.

Votes

Les amendements du Gouvernement (Doc. n° 552/29) sont adoptés à l'unanimité.

L'amendement de M. Delahaye (Doc. n° 552/21) est retiré suite aux éclaircissements donnés par le Gouvernement.

L'article 37 du projet, tel qu'il a été modifié par les amendements du Gouvernement est adopté à l'unanimité et devient l'article 41.

Art. 42 (ancien art. 38)

M. Van den Bossche considère qu'il serait utile pour l'exercice efficient de la fonction et aussi pour prévenir le dumping, que l'Institut fixe un tarif des honoraires. A cette fin, il dépose un amendement (Doc. n° 552/30).

Le rapporteur renvoie également à son amendement (Doc. n° 552/7, II) dans lequel la même idée est exprimée.

Un membre considère que ceci est une tâche impossible et que de cette manière, on porte atteinte à la notion de profession libérale.

Un autre membre considère qu'il est bien utile de laisser la possibilité à l'Institut de déterminer une fourchette en ce qui concerne les honoraires, sans qu'il y soit obligé et sans que ceci ne doive être fait pour toutes les prestations. De cette façon, une liberté suffisante est laissée et de plus la possibilité est ouverte aux tiers de pouvoir obtenir une idée du système de rémunérations.

Le Gouvernement fait observer qu'aux termes de la première phrase de l'article 9 de la loi du 22 juillet 1953 qui n'est pas abrogée, le Conseil de l'Institut a déjà la possibilité de contrôler la rémunération, de telle manière que les amendements au texte du projet apparaissent superflus. On peut au surplus noter que la rémunération des commissaires réviseurs doit être déterminée par l'assemblée générale dès l'acceptation du mandat, de telle manière que l'assemblée ne pourra pas être surprise lorsque le compte en sera déposé.

Une tarification légale édictée par l'Institut existe à l'heure actuelle pour les réviseurs de banques, d'assurances et de sociétés à portefeuille. Bien que ces tarifs concernent des secteurs relativement homogènes, leur application se heurte à de nombreuses difficultés. Il ne paraît dès lors pas approprié, dans ces conditions, d'édicter des tarifs applicables à toutes les entreprises.

Vote

L'amendement de M. Van den Bossche (552/30) est retiré.

L'amendement de M. Verhaegen (Doc. n° 552/7, II) est retiré.

L'article 38 est adopté à l'unanimité et devient l'article 42.

trario kunnen worden afgeleid dat een samenwerking met anderen dan de voornoemde wel uitgesloten is.

Stemmingen

De amendementen van de Regering (Stuk n° 552/29) worden eenparig aangenomen.

Het amendement van de heer Delahaye (Stuk n° 552/21) wordt ingetrokken gelet op de verduidelijking van de Regering.

Artikel 37 van het ontwerp, zoals gewijzigd door voormelde regeringsamendementen, wordt eenparig aangenomen en wordt artikel 41.

Art. 42 (vroeger art. 38)

De heer Van den Bossche acht het nuttig voor een efficiënte uitvoering van de taak en om dumping te voorkomen dat het Instituut tarieven kan vastleggen. Te dien einde legt hij een amendement neer (Stuk n° 552/30).

De rapporteur verwijst eveneens naar zijn amendement (Stuk n° 552/7, II) dat dezelfde gedachte verwoordt.

Een lid meent dat dit een onmogelijke taak is en dat daardoor het vrij beroep als zodanig wordt aangetast.

Een ander lid acht het wel nuttig de mogelijkheid te laten aan het Instituut om een « vork » inzake honoraria te bepalen, zonder dat het Instituut daardoor verplicht wordt of daartoe dient over te gaan voor alle prestaties. Hierdoor wordt voldoende vrijheid gelaten en tevens de mogelijkheid gecreëerd om derden de gelegenheid te geven enig inzicht te verkrijgen in het vergoedingssysteem.

De Minister laat opmerken dat door de niet opheffen eerste zin van artikel 9 van de wet van 22 juli 1953 de raad van het Instituut reeds de bevoegdheid heeft controle uit te oefenen op de vergoeding, zodat amendementen op de tekst van het ontwerp ter zake overbodig zijn. Er kan overigens nog op worden gewezen dat de vergoeding voor de bedrijfsrevisor-commissaris bij de aanvang van het mandaat wordt vastgesteld door de algemene vergadering, zodat deze laatste niet verrast zal kunnen worden wanneer de rekening wordt voorgelegd.

Een wettelijke tarifiering of een tarifiering uitgevaardigd door het Instituut is momenteel wel van toepassing voor de opdrachten van revisoren bij banken, verzekering en portefeuillemaatschappijen. Hoewel deze tarieven op vrij homogene sectoren betrekking hebben, stuit hun toepassing op menigvuldige moeilijkheden. Het schijnt derhalve niet aangewezen, in de gegeven omstandigheden, tarieven uit te werken toepasselijk op alle ondernemingen.

Stemming

Het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/30) wordt ingetrokken.

Het amendement van de heer Verhaegen (Stuk n° 552/7-II) wordt ingetrokken.

Artikel 38 wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 42.

Art. 39 du projet

Secret professionnel

Cet article définit le secret professionnel des réviseurs d'entreprises et des stagiaires dans ce sens que ceux-ci ne peuvent divulguer les renseignements et les faits dont ils ont eu connaissance dans l'exercice de leur fonction. L'article 29 prévoit certaines exceptions à ce sujet.

Un membre fait observer que le texte est plus large que l'interprétation de la Cour de Cassation. Selon la Cour, sont seuls protégés par le secret professionnel les faits strictement personnels. Ici il s'agit de tous les renseignements.

Un membre demande pourquoi en matière de secret professionnel, il n'est pas renvoyé explicitement à l'article 458 du code pénal et pourquoi cette disposition n'est pas reprise avec l'adjonction du littéra c. Cette méthode de travail apporterait plus de clarté et d'uniformité dans l'interprétation.

Un autre membre s'associe à cette observation et insiste sur la différence entre le texte proposé et l'article 458 du Code pénal par l'utilisation du terme « divulgué » au lieu de « révélé ».

Le Gouvernement prend cette suggestion en considération et fait observer que le secret professionnel ne joue pas davantage dans l'attestation des comptes consolidés (sous c).

Un membre demande si le secret professionnel existe également dans le chef du Conseil de l'Institut en cas de procédure disciplinaire.

Il est mentionné que tout examen en ce qui concerne la discipline et la surveillance en application de l'article 18^{ter} a un caractère confidentiel.

Le même membre demande aussi si le secret professionnel s'applique aux collaborateurs non employés.

Sur l'un et l'autre points le Gouvernement donne une réponse affirmative.

Le Gouvernement présente un amendement visant à supprimer l'article 9^{bis} (nouveau) et à renvoyer pour cette question à un autre amendement du gouvernement présenté à l'article 60 (Doc. n° 552/29).

Vote

L'article 39 est rejeté à l'unanimité.

Art. 42 (ancien art. 40)

Obligation d'assurance et limitation des responsabilités

Cette disposition introduit une obligation d'assurance et une limitation de la responsabilité pour l'exercice de la fonction de réviseur d'entreprises.

Le Ministre des Affaires économiques observe qu'en Allemagne, le Wirtschaftsprüfer a une responsabilité limitée

Art. 39 van het ontwerp

Beroepsgeheim

Dit artikel omschrijft voor de bedrijfsrevisoren en stagiairs het beroepsgeheim in die zin dat zij geen ruchtbaarheid mogen geven aan de inlichtingen en feiten waarvan ze kennis hebben gekregen tijdens de uitvoering van hun taken. Het artikel 29 voorziet hierop in een aantal uitzonderingen.

Een lid maakt de opmerking dat de tekst ruimer is dan de interpretatie van het Hof van Cassatie. Volgens het Hof zijn alleen de strikt persoonlijke feiten beschermd door het beroepsgeheim. Hier gaat het echter over alle inlichtingen.

Een lid wenst te vernemen waarom inzake beroepsgeheim niet expliciet verwezen wordt naar artikel 458 van het Strafwetboek of waarom deze bepaling niet overgenomen wordt met toevoeging van littera c. De voorgestelde werkwijze zou de duidelijkheid en de uniforme interpretatie in de hand werken.

Een ander lid sluit zich hierbij aan en wijst op een tekstverschil tussen de voorgestelde tekst en artikel 458 van het Strafwetboek met name « ruchtbaarheid geven » versus « bekend maken ».

De Minister neemt deze suggestie in overweging en laat opmerken dat de geheimhouding ook niet speelt bij visering van geconsolideerde jaarrekeningen (sub c).

Een lid vraagt of de geheimhoudingsplicht ook bestaat in hoofde van de Raad van het Instituut n.a.v. een tuchtprocedure.

De Minister wijst erop dat elk onderzoek inzake tucht aan toezicht in toepassing van artikel 18^{ter} een vertrouwelijk karakter heeft.

Hetzelfde lid vraagt ook of de geheimhouding betrekking heeft op medewerkers, niet-aangestelden.

Op een en ander punt wordt door de Regering bevestigend geantwoord.

De Regering dient een amendement in om het nieuw artikel 9^{bis} weg te laten en voor deze problematiek te verwijzen naar het andere regeringsamendement, neergelegd bij artikel 60 (Stuk n° 552/29).

Stemming

Artikel 39 wordt eenparig verworpen.

Art. 42 (vroeger art. 40)

Verzekeringsverplichting en aansprakelijkheidsbeperking

In deze bepaling wordt de verzekeringsplicht ingevoerd en tevens de aansprakelijkheidsbeperking voor de uitoefening van de functie van bedrijfsrevisor.

De Minister van Economische Zaken wijst erop dat in Duitsland de « Wirtschaftsprüfer » een aansprakelijkheidsbe

à 500 000 D.M., qu'à l'étranger, notamment aux Etats-Unis, des actions judiciaires portent sur des montants énormes, qu'une responsabilité illimitée est théorique lorsqu'elle ne peut pas être assurée et que les assureurs belges ne souhaitent assurer que pour un montant limité (au maximum 30 millions F).

Un membre demande si l'obligation d'assurance ne va pas augmenter les actions en responsabilité.

Selon le Gouvernement, l'obligation d'assurance est le corollaire de la limitation de responsabilité.

Un autre membre est d'avis que l'on ne peut pas pour un groupe professionnel déterminé, s'écarter des principes généraux du droit de la responsabilité illimitée.

Plusieurs membres s'associent à cette déclaration.

Un membre suggère au Gouvernement d'introduire une assurance obligatoire pour un montant de 50 fois les émoluments; de cette manière, il y aurait une grande probabilité que les personnes préjudiciées puissent être dédommagées peut-être intégralement. De plus, l'obligation d'assurance pourrait être transférée à l'Institut ainsi que cela est le cas dans d'autres professions libérales.

Le Gouvernement s'associe au point de vue de la Commission en ce qui concerne l'abandon de la limitation de la responsabilité parce que ceci constitue un régime d'exception qui ne vaut que pour les réviseurs d'entreprises; de même, il ne souhaite pas introduire une obligation d'assurance.

L'article 40 du projet est dès lors supprimé (Doc. n° 552/19). Il va de soi que l'amendement du Gouvernement à l'article 40 du projet (Doc. n° 552/29) devient sans objet.

L'amendement de M. Van den Bossche (Doc. n° 552/30) et le sous-amendement (Doc. n° 552/31-II) ont pour but d'interdire toute exonération de la responsabilité. Un membre fait observer que cet amendement est superflu. Pour l'exercice des missions légales, aucune exonération n'est possible vu qu'il s'agit de l'exécution de missions qui sont déterminées par le législateur et qui sont dès lors d'ordre public.

Pour les autres missions, la possibilité d'exonération est limitée par le droit commun qui déclare nulle une clause d'exonération lorsque, par ce fait, l'objet de l'engagement est réduit à néant ou disparaît.

Le Gouvernement marque son accord avec ce point de vue et M. Van den Bossche retire son amendement.

Vote article 42

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/20) est retiré.

L'amendement de M. Van den Bossche (Doc. n° 552/30) est retiré.

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/29) est adopté à l'unanimité.

L'amendement de M. Van den Bossche (Doc. n° 552/31-II) est adopté à l'unanimité et devient dès lors l'article 43.

Art. 44 (ancien art. 41)

Cet article définit la façon dont les différents règlements sont établis.

500 000 D.M.; dat er enorme vorderingen zijn in het buitenland en met name de V.S.A.; dat een onbeperkte aansprakelijkheid theoretisch is wanneer ze niet verzekerd kan worden, dat Belgische verzekeraars slechts voor 30 miljoen wensen te verzekeren.

Een lid stelt de vraag of de verplichte verzekering de aansprakelijkheidsvorderingen niet zal laten toenemen.

De Minister stelt dat de verzekeringsverplichting het corollarium is van de aansprakelijkheidsbeperking.

Een ander meent dat men niet voor één bepaalde beroepsgroep moet afwijken van het algemeen rechtsbeginsel van de onbeperkte aansprakelijkheid.

Verschillende leden sluiten zich bij die mening aan.

Een lid suggereert de Regering om een verplichte verzekering in te voeren t.b.v. 50 maal de bezoldiging, waardoor naar de grootste waarschijnlijkheid de schadelijders wellicht integraal zullen kunnen worden vergoed. Overigens zou de verzekeringsverplichting aan het Instituut kunnen worden overgelaten zoals dat bij andere vrije beroepen het geval is.

De Minister sluit zich aan bij het standpunt van de Commissie om geen aansprakelijkheidsbeperking in te voeren, omdat hiermede een uitzonderingsregime wordt gecreëerd dat alleen geldt voor bedrijfsrevisoren, en evenmin een verzekeringsverplichting op te leggen.

Door de Regering wordt dan ook voorgesteld artikel 40 te schrappen (Stuk n° 552/29). Vanzelfsprekend vervalt daarmee ook het regeringsamendement (Stuk n° 552/20) op artikel 40 van het ontwerp.

De heer Van den Bossche wil door zijn amendement (Stuk n° 552/30) en het subamendement (Stuk n° 552/31-II) duidelijk stellen dat exonerationebedingen niet toegestaan zijn. Een lid laat opmerken dat dit amendement overbodig is. Voor de uitvoering van de wettelijke opdrachten is geen exoneration mogelijk aangezien het gaat om de uitvoering van taken die door de wetgever zijn opgelegd en dus van openbare orde zijn.

Voor de andere opdrachten wordt de exonatiemogelijkheid beperkt door het gemene recht dat de exonerationclausule vernietigd verklaard wanneer daardoor het voorwerp van de opgenomen verbintenissen te niet wordt gedaan of verdwijnt.

De Regering beaamt dit en de heer Van den Bossche trekt zijn amendement in.

Stemming artikel 42

Het regeringsamendement (Stuk n° 552/20) wordt ingetrokken.

Het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/30) wordt ingetrokken.

Het amendement (Stuk n° 552/29) van de Regering wordt eenparig aangenomen.

Het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/31-II) wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 43 van het wetsontwerp.

Art. 43 (vroeger art. 41)

Dit artikel omschrijft op welke wijze de verschillende reglementen worden vastgesteld.

Un membre demande pourquoi le Roi doit intervenir dans les règlements internes.

Le Ministre des Affaires économiques observe que ceci résulte de la demande du Conseil d'Etat basée sur le fait qu'il s'agit ici d'établir des règles qui peuvent également s'appliquer à des personnes qui ne sont pas membres de l'Institut des Reviseurs d'Entreprises, notamment les stagiaires.

Vote :

L'article 41 du projet est adopté à l'unanimité et devient l'article 44.

Art. 45 (ancien art. 42)

Cet article est une pure adaptation de la loi sur l'Institut.

Vote :

L'article 42 du projet est adopté à l'unanimité et devient l'article 45.

Art. 46 (ancien art. 43)

Devoir de motivation

Par suite de l'avis du Conseil d'Etat, chaque décision de l'Institut doit être motivée lorsqu'elle concerne une personne déterminée.

Vote :

L'article 43 du projet est adopté à l'unanimité et devient l'article 46.

Art. 47 (ancien art. 44)

Nomination et rémunération des membres du conseil et des commissions

Cet article définit la manière dont doivent être nommés les dirigeants de l'Institut et comment ils sont rémunérés.

La question est posée de savoir ce que l'on entend par une indemnité de fonction. Il est répondu que l'objectif est de souligner qu'il ne s'agit pas d'une activité lucrative mais d'une charge avec une rémunération certainement symbolique.

Un membre marque son accord sur le fait qu'une certaine rémunération soit attribuée parce que par de cette attribution d'une indemnité, on veut empêcher dans une certaine mesure que seuls des professionnels fortunés puissent exercer des fonctions de direction.

Vote :

L'article 44 du projet est adopté à l'unanimité et devient l'article 47.

Een lid stelt de vraag waarom de Koning voor de interne reglementen moet optreden.

De Minister van Economische Zaken verduidelijkt dat dit is gebeurd op verzoek van de Raad van State, mede gelet op het feit dat hier regels worden uitgewerkt die ook niet-leden bedrijfsrevisoren betreffen, nl. de stagiairs.

Stemming :

Artikel 41 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 44.

Art. 45 (vroeger art. 42)

Dit artikel is een loutere aanpassing van de wet op het Instituut.

Stemming :

Artikel 42 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 45.

Art. 46 (vroeger art. 43)

Motiveringsplicht

Ingevolge een advies van de Raad van State moet elke beslissing van het Instituut, die betrekking heeft op één welbepaald persoon met redenen worden omkleed.

Stemming :

Artikel 43 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 46.

Art. 47 (vroeger art. 44)

Benoeming en bezoldiging van commissie- en raadsleden

Dit artikel omschrijft hoe de bestuursleden van het Instituut worden benoemd en hoe de vergoedingen gebeuren.

De vraag wordt gesteld wat bedoeld wordt met de taakvergoeding. Hierop wordt geantwoord dat het de bedoeling is te onderstrepen dat het niet gaat om een lucratieve bezigheid maar om een opdracht met een zekere symbolische vergoeding.

Een lid gaat akkoord dat een zekere vergoeding wordt toegekend omdat door de toekenning van een zekere vergoeding belet wordt dat alleen de rijkste beroepsbeoefenaars de bestuurdersfuncties zouden kunnen uitoefenen.

Stemming :

Artikel 44 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 47.

Art. 44bis

M. Van den Bossche veut introduire l'obligation pour l'Institut de désigner un maître de stage pour les candidats-stagiaires qui n'ont pas trouvé un maître de stage (Doc. n° 552/30).

Le Ministre des Affaires économiques souligne que ce principe a été longuement discuté avec l'Institut.

Il n'apparaît pas souhaitable de fixer une obligation en cette matière pour différentes considérations d'ordre pratique et aussi parce que la relation entre maître de stage et le stagiaire doit se reposer sur un engagement volontaire.

L'Institut a d'ailleurs pris sur lui l'engagement expresse de trouver un nombre suffisant de maîtres de stage.

Le Ministre des Affaires économiques renvoie également à l'Exposé des motifs (Doc. n° 552/1, page 30).

Vote :

L'amendement de M. Van den Bossche (Doc. n° 552/30) visant à insérer un article 44bis (nouveau) est rejeté par 10 voix contre 4.

Art. 48 et 49 (anciens art. 45 et 46)

Stage

Ces articles ont trait aux conditions de stage et au règlement du stage; ils n'appellent aucun commentaire particulier.

Vote :

L'article 45 du projet est adopté à l'unanimité et devient l'article 48.

Vote :

L'article 46 du projet est adopté à l'unanimité et devient l'article 49.

Art. 50 (ancien art. 47)

Cet article a pour objet d'introduire un nouveau chapitre IVbis dans la réglementation du revisorat à savoir « De l'exercice de la fonction de reviseur d'entreprises ».

Vote :

L'article 47 du projet est adopté à l'unanimité et devient l'article 50.

Art. 51 (ancien art. 48)

Etablissement des normes de revision usuelles

Le projet ajoute un nouvel article 18bis par lequel le Conseil de l'Institut est compétent pour définir les diligences normales du reviseur dans l'exécution de ses missions.

Suite à l'amendement adopté par la Commission à l'article 64, § 1, alinéa 4, loi soc., le Ministre des Affaires économiques propose que dans le texte néerlandais les mots « de gebruikelijke werkwijzen » soient remplacés par « de gebruikelijke controlenormen » en traduction de « les diligences normales ».

Art. 44bis

De heer Van den Bossche wil de verplichting invoeren voor het Instituut om een stagemeeester aan te duiden wanneer een kandidaat-stagiair geen stagemeeester heeft gevonden (Stuk n° 552/30)

Door de Minister van Economische Zaken wordt onderstreept dat dit principe langdurig werd besproken met het Instituut.

Het lijkt echter gewenst hiervan geen verplichting te maken om allerlei praktische overwegingen en eveneens omdat de verhouding tussen stagemeeester en stagiair op een vrijwillig engagement moet berusten.

Het Instituut heeft echter het nadrukkelijk het engagement op zich genomen om voldoende stagemeeesters te vinden.

De Minister van Economische Zaken verwijst ook naar de Memorie van Toelichting (Stuk n° 552/1, blz. 30).

Stemming :

Het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/30) tot invoeging van een nieuw artikel 44bis van het ontwerp wordt verworpen met 10 tegen 4 stemmen.

Art. 48 en 49 (vroeger art. 45 en 46)

Stage

Deze artikelen hebben betrekking op de stagevoorwaarden en stagereglementen en vergen geen bijzondere commentaar.

Stemming :

Artikel 45 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 48.

Stemming :

Artikel 46 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 49.

Art. 50 (vroeger art. 47)

Dit artikel sluit de invoeging in van een Hoofdstuk IVbis in de reglementering van het revisoraat nl. « De uitoefening van de taak van de bedrijfsrevisoren ».

Stemming :

Artikel 47 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 50.

Art. 51 (vroeger art. 48)

Vaststelling van de gebruikelijke controlenormen

Het ontwerp voegt een nieuw artikel 18bis in waarbij aan de Raad van het Instituut de bevoegdheid wordt gegeven om de gebruikelijke werkwijze te bepalen, die een bedrijfsrevisor hoort te volgen bij het vervullen van zijn opdrachten.

Ten gevolge van het amendement door de Commissie aangenomen bij artikel 64, § 1, 4^{de} lid, Venn. W., stelt de Minister van Economische Zaken aan dat in de Nederlandse tekst de woorden « de gebruikelijke werkwijzen » moeten vervangen worden door « de gebruikelijke controle-normen » ter vertaling van « les diligences normales ».

Un membre demande ce que l'on veut dire précisément par là. S'il s'agit de normes déontologiques, le texte proposé est tout à fait évident; s'il s'agit de prestations pratiques, il faut tenir compte du fait que dans des cas individuels, des dérogations pourront être nécessaires.

Le Ministre des Affaires économiques déclare que la mission qui est donnée au Conseil de l'Institut est analogue à celle qui est donnée à la Commission des normes comptables. Alors que cette dernière détermine des règles comptables, le Conseil reçoit la possibilité d'établir des normes de revision en d'autres termes, les normes générales de revision qui servent de guide pour la façon dont le professionnel exerce ses vérifications. De telles normes existent déjà aux niveaux national et international et comprennent d'une part l'expression d'un principe et d'autre part la présentation de cas concrets d'application dans le but de pouvoir établir la fiabilité des procédures de contrôle. Ceci dépasse le cadre purement déontologique.

Ainsi que ceci a été déjà souligné dans l'Exposé des motifs, les normes de revision ne sont pas des règles contraignantes mais elles ont le caractère d'une recommandation dont on peut s'écarter moyennant justification (Exposé des motifs Doc. n° 552/1 p. 30).

Deux membres de la Commission sont d'avis que dans le texte néerlandais les mots « hoeft te volgen » doivent être supprimés tandis que dans le texte français, les mots « les diligences normales » doivent être remplacés par « les normes de contrôle usuelles ».

Par son amendement (552/30), M. Van den Bossche veut organiser une consultation des membres de l'Institut dans l'élaboration des normes de revision.

De plus il considère qu'une publicité de ces normes est souhaitable, en l'occurrence par la voie du *Moniteur belge*, vu l'intérêt public qui s'y attache.

Le rapporteur est d'avis que ceci pourrait créer plus de problèmes qu'en résoudre. En effet, aussi longtemps que ces normes ne sont pas publiées dans le *Moniteur belge*, elles ne sont pas opposables aux tiers.

Le Gouvernement marque son accord avec ce dernier point de vue et insiste sur le fait que les normes ont pu voir le jour grâce à un large accord aux plans national et international et ont été largement diffusées. Il insiste encore sur le fait que l'amendement gouvernemental (Doc. n° 552/29) adapte le texte de la façon souhaitée par la Commission; on parlera désormais de normes de revision usuelles au lieu de « diligences normales » et en n'exigeant plus que celles-ci soient toujours impérativement suivies.

Vote :

L'amendement de M. Van den Bossche (552/30) est rejeté par 10 voix contre 4.

L'amendement du Gouvernement (552/29) est adopté à l'unanimité et devient l'article 51 du projet de loi.

Een lid stelt de vraag wat hier precies bedoeld wordt. Wanneer het gaat om deontologische normen is het voorgestelde vrij evident; gaat het om praktische voorschriften dan moet men er toch rekening mee houden dat in individuele gevallen afwijkingen noodzakelijk kunnen zijn.

De Minister van Economische Zaken vermeldt dat hier aan de Raad van het Instituut een analoge opdracht wordt gegeven als aan de Commissie voor Boekhoudkundige normen. Terwijl deze laatste boekhoudkundige regels vastlegt, wordt aan de Raad de mogelijkheid geboden om controlenormen vast te stellen, m.a.w. algemene revisienormen die een professionele leidraad vormen voor de wijze waarop controle wordt uitgeoefend. Dergelijke normen bestaan reeds op nationaal en internationaal niveau en houden enerzijds de uitdrukking van een beginsel in en anderzijds gaan zij gepaard met concrete toepassingsgevallen, ten einde de betrouwbaarheid van de controleverwerking te kunnen opvoeren. Het louter deontologische wordt hiermee overstegen.

Zoals reeds in de Memorie van Toelichting aangestipt zijn de controlenormen niet bindend maar hebben zij het karakter van een aanbeveling waarvan afgeweken kan worden mits dit wordt verantwoord (Stuk n° 552/1, blz. 30).

Twee commissieleden menen dat in de Nederlandse tekst de woorden « hoeft te volgen » moeten worden geschrapt terwijl in de Franse tekst de woorden « les diligences normales » moeten worden vervangen door « les normes de contrôle usuelles ».

Door zijn amendement (552/30) wil de heer Van den Bossche een inspraak van de leden van het Instituut bij de uitvaardiging van controlenormen organiseren.

Tevens acht hij een publiciteit van deze normen gewenst, m.n. door een mededeling in het *Staatsblad*, gelet op het maatschappelijk belang.

De rapporteur meent dat hiermede meer problemen gecreëerd worden dan er worden opgelost. Immers, zolang deze normen niet gepubliceerd zijn in het *Staatsblad*, kunnen die niet tegen derden worden ingeroepen.

De Minister stemt met dit laatste in en wijst erop dat de normen nu reeds door ruim overleg, nationaal en internationaal, tot stand komen en ruim verspreid worden. Hij stipt nog aan dat in het regeringsamendement (Stuk n° 552/29) de tekst wordt aangepast in de zin zoals gewenst door de Commissie, nl. door voortaan te spreken van « gebruikelijke controlenormen » i.p.v. « gebruikelijke werkwijzen » en door niet langer meer te vereisen dat deze steeds dwingend moeten worden gevolgd.

Stemming :

Het amendement van de heer Van den Bossche (552/30) wordt verworpen met 10 tegen 4 stemmen.

Het regeringsamendement (552/29) wordt eenparig aangenomen en wordt artikel 51 van het wetsontwerp.

Art. 51 (ancien art. 49)

Surveillance déontologique

Cet article décrit la mission de contrôle que l'Institut doit exercer en ce qui concerne la bonne exécution par ses membres des missions qui leur sont confiées.

Il est renvoyé à l'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/20).

Cet amendement exige que notification soit donnée à l'Institut des rémunérations proméritées pour des missions non légales qui sont exercées par le reviseur d'entreprises ou par une personne avec laquelle il a conclu un contrat de travail ou avec laquelle il se trouve dans des liens de collaboration, lorsque ces missions sont exercées dans une entreprise où le reviseur d'entreprises remplit un mandat légal. Cet amendement du Gouvernement est la conséquence des modifications proposées aux articles 9 et 11 du projet auxquels il est renvoyé.

Le concept de « dignité »

Un membre souhaite supprimer dans le 5° les mots « la dignité ». Il lui paraît que l'appréciation de la dignité peut conduire à l'arbitraire et à la subjectivité. D'autres membres estiment au contraire que peut-être dans des situations exceptionnelles, le comportement dans le domaine privé peut avoir de sérieuses répercussions sur le groupe professionnel en tant que tel (par exemple peine de prison de moins de 3 mois), de telle manière qu'il faut rendre possible une intervention dans ce cas: c'est ce qui est permis par le 5°. Suivre la proposition qui est faite par le commissaire ne modifierait du reste rien vu que l'énumération est exemplative et non limitative.

Le premier membre attire l'attention sur le fait qu'une sanction disciplinaire peut intervenir pour ces cas.

Finalement le Gouvernement marque son accord avec la suggestion de supprimer les mots « la dignité » dans le 5° (Doc. n° 552/29). Le concept de dignité apparaît moins approprié ici que dans l'article 53 du projet qui traite de la discipline.

Vote :

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/29) au 5° est adopté à l'unanimité. L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/20) au 3° alinéa est adopté à l'unanimité.

L'article 49 du projet y inclus les amendements du Gouvernement précités est adopté à l'unanimité et devient dès lors l'article 52.

Art. 53 (ancien art. 50)

Discipline

Cet article décrit la procédure par laquelle l'Institut peut mettre fin à des activités irrégulières d'un reviseur.

Un membre remarque que les mots « premier alinéa, 1° à 5° » dans le premier alinéa doivent être supprimés parce que ceci introduit une limitation non souhaitable en ce qui concerne les devoirs et les situations irrégulières auxquelles il faut mettre fin.

Le Gouvernement marque son accord et dépose un amendement par lequel il est renvoyé à la totalité du premier alinéa de l'article 18^{ter} et pas seulement à l'énumération exemplative de l'article 18, al. 1, 1° à 5° (Doc. n° 552/29).

Art. 51 (vroeger art. 49)

Deontologisch toezicht

In dit artikel wordt de controleopdracht omschreven welke het Instituut heeft in verband met de goede uitvoering door haar leden van de hun toevertrouwde opdrachten.

Gewezen wordt op het regeringsamendement (Stuk n° 552/20).

Hierdoor wordt de verplichting opgelegd dat aan het Instituut melding wordt gegeven van de bezoldiging voor niet-wettelijke opdrachten die door de bedrijfsrevisor of zijn werknemers of personen waarmee hij een samenwerkingsverband heeft, worden uitgeoefend, voor zover die opdrachten worden uitgeoefend in de onderneming waar de bedrijfsrevisor een wettelijk mandaat uitoefent. Dit regeringsamendement is het gevolg van de voorgestelde wijzigingen op artikelen 9 en 11 van het ontwerp, waarnaar verwezen wordt.

Het begrip « waardigheid »

Een lid wenst in het 5° de woorden « de waardigheid of » te laten schrappen. Het lijkt hem dat een beoordeling van de waardigheid tot willekeur en subjectivisme aanleiding kan geven. Andere leden menen evenwel dat, in weliswaar uitzonderlijke omstandigheden, het gedrag in de privé-sfeer ernstige repercussies kan hebben op de beroepsgroep (bv. gevangenisstraf van minder dan drie maanden) als zodanig zodat daartegen moet kunnen worden opgetreden, wat door het 5° mogelijk wordt. Het volgen van het voorstel van het lid zou daar overigens niets aan wijzigen aangezien de opsomming exemplatief en niet limitatief is.

Het eerste lid wijst erop aan dat een tuchtstraf voor deze gevallen kan worden uitgesproken.

Uiteindelijk gaat de Regering toch akkoord met de suggestie om in het 5° de woorden « de waardigheid of » weg te laten (Stuk n° 552/29). Het begrip waardigheid lijkt hier minder op zijn plaats dan wel in artikel 53 van het ontwerp dat handelt over de tucht.

Stemming :

Het regeringsamendement (Stuk n° 552/29) op het 5° wordt eenparig aangenomen. Het regeringsamendement (Stuk n° 552/20) op het derde lid wordt eenparig aangenomen.

Artikel 49 van het ontwerp wordt met voornoemde regeringsamendementen eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 52.

Art. 52 (vroeger art. 50)

Tucht

In dit artikel wordt de procedure omschreven waarbij het Instituut een einde kan laten stellen aan onregelmatige activiteiten van een revisor.

Een lid merkt op dat de woorden « eerste lid, 1° tot 5° » in het eerste lid moeten worden geschrapt omdat hierdoor een ongewenste beperking wordt ingevoerd i.v.m. de plicht een onregelmatige toestand te beëindigen.

De Regering stemt hiermee in en dient een amendement in waarbij verwezen wordt naar het gehele eerste lid van artikel 18^{ter} en niet alleen naar de exemplatieve opsomming van artikel 18, eerste lid, 1° tot 5° (Stuk n° 552/29).

Vote

L'amendement du gouvernement (Doc. n° 552/29) est adopté à l'unanimité.

L'article 50 du projet tel qu'il a été modifié par l'amendement du Gouvernement précité, est adopté à l'unanimité et devient l'article 53.

Art. 53 (ancien art. 51)

Lorsqu'un reviseur fait l'objet d'une procédure judiciaire, disciplinaire ou administrative portant sur l'exercice de sa fonction, il doit en informer le Conseil de l'Institut et, à la demande du reviseur concerné, le Conseil doit être entendu.

Le conseiller juridique de la Commission fait observer que non seulement l'obligation d'entendre le Conseil de l'Institut dans une nouvelle procédure est une obligation nouvelle mais aussi qu'aucune procédure n'est établie alors qu'il s'agit quand même d'une exigence de forme substantielle selon l'exposé des motifs (Doc. n° 552/1, p. 32).

Le Ministre des Affaires économiques déclare que le ministère public intervient quand même aussi souvent dans une procédure.

Une information adéquate du tribunal par le Conseil de l'Institut apparaît ici souhaitable pour tous les intéressés.

Un membre exprime l'avis que le deuxième alinéa ne peut pas être maintenu.

Non seulement il introduit un système particulier qui n'est valable que pour les reviseurs d'entreprises mais en plus il alourdit inutilement la procédure par laquelle le tribunal peut recueillir un avis.

De plus, on se pose la question de savoir qui est le Conseil. Entendre un organe collectif est également quelque chose de nouveau.

Un autre membre s'associe à cette observation et propose de supprimer les mots « si le reviseur concerné ou le Conseil de l'Institut en fait la demande » et de remplacer le mot « doit » par « peut ».

Le mot « entendu » doit aussi être remplacé par le mot « consulté ».

Le Gouvernement peut accepter ce point de vue et introduire un amendement qui correspond aux vues de la Commission (Doc. n° 552/29).

Dans l'amendement du gouvernement, le deuxième alinéa de l'article 18quinquies est remplacé par la disposition suivante: « Le Conseil de l'Institut peut être consulté par l'instance judiciaire, disciplinaire ou administrative en cause ».

Vote

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/29) est adopté à l'unanimité.

L'article 51 du projet, tel qu'il a été modifié par l'amendement du Gouvernement précité, est adopté à l'unanimité et devient l'article 54.

Art. 55 (ancien art. 52)

Procédure disciplinaire — Organisation

La discipline professionnelle est exercée en première instance par une commission de discipline. L'article 52

Stemming

Het regeringsamendement (Stuk n° 552/29) wordt eenparig aangenomen.

Artikel 50 van het ontwerp met voornoemd regeringsamendement wordt eenparig aangenomen en wordt artikel 53.

Art. 53 (vroeger art. 51)

Wanneer een bedrijfsrevisor bij de uitoefening van zijn taak wordt gedagvaard ingevolge een gerechtelijke, tucht- of administratieve procedure, moet hij de Raad van het Instituut inlichten en op verzoek van de betrokken revisor moet de Raad worden gehoord.

De juridische adviseur van de Commissie laat opmerken dat de verplichting om de Raad van het Instituut te horen in een procedure niet enkel een novum is, maar daarvoor ook geen procedure is uitgewerkt terwijl het toch gaat om de substantiële vormvereiste volgens de Memorie van Toelichting (n° 552/1, blz. 32).

De Minister van Economische Zaken vermeldt dat het Openbaar Ministerie toch ook vaak in een procedure tussenkomt.

Een adequate informatie van de rechtbank door de Raad van het Instituut lijkt voor alle betrokkenen ook hier wenselijk.

Een lid is van mening dat het tweede lid niet kan gehandhaafd worden.

Niet alleen wordt daarmee een bijzonder systeem ingevoerd dat alleen voor de bedrijfsrevisoren geldt maar wordt tevens de procedure nodeloos verzaamd waarbij de rechtbank één advies kan inwinnen.

Daarbij komt nog de vraag wie de Raad is. Het horen van het collectief orgaan is alweer iets nieuws.

Een ander lid kan zich aansluiten bij deze opmerking en stelt voor de woorden « op verzoek van de betrokken revisor of op zijn verzoek » te schrappen en het woord « moet » te vervangen door « kan ».

Het woord « gehoord » moet ook vervangen worden door het woord « geraadpleegd ».

De Regering kan met dit laatste instemmen en dient een amendement in dat overeenstemt met meningen uitgedrukt in de Commissie (Stuk n° 552/29).

In het regeringsamendement wordt het tweede lid van artikel 18quinquies vervangen door de volgende bepaling: « De Raad van het Instituut kan worden geraadpleegd door de betrokken gerechtelijke, tucht- of administratieve overheid ».

Stemming

Het regeringsamendement (Stuk n° 552/29) wordt eenparig aangenomen.

Artikel 51 van het ontwerp met voornoemd regeringsamendement wordt eenparig aangenomen en wordt artikel 54.

Art. 55 (vroeger art. 52)

Tuchtprocedure — Organisatie

De beroepstucht wordt in eerste aanleg gehandhaafd door een tuchtcommissie. Artikel 52 bepaalt hoe deze

détermine la façon dont cette commission de discipline est composée.

M. Van den Brande a introduit un amendement (Doc. n° 552/2-II) qui tend à faire remplir les fonctions de président par un magistrat et en outre à faire siéger deux membres du Conseil supérieur dans la Commission de discipline. Dans le même esprit et avec le même objectif des amendements similaires ont été déposés à d'autres articles. Ainsi que le veut le projet, la tâche du reviseur d'entreprises consiste dans la prestation de services. Ceci signifie en premier lieu un service à l'entreprise concernée dans son ensemble mais aussi à la collectivité. M. Van den Brande en déduit la nécessité de rendre un certain nombre d'organes plus ouverts aux représentants des milieux économiques et sociaux.

Le Gouvernement peut marquer son accord avec la première partie, mais pas avec la seconde car il veut éviter que des non-professionnels interviennent dans le régime disciplinaire.

Un membre demande si le juge doit être un magistrat professionnel.

En s'appuyant sur l'article 84 du Code judiciaire, une réponse affirmative est donnée à cette question car les juges consulaires sont appelés juge consulaire (rechter in handelszaken) alors qu'il est question ici d'un juge au tribunal de commerce. De plus, il est souligné que la nomination appartient au Roi sur proposition du Ministre de la Justice.

Le Gouvernement introduit un amendement afin de libeller ce qui précède (Doc. n° 552/29).

Il faut souligner que, de cette manière, les tâches respectives du Conseil et du président de l'Institut sont mieux séparées de celles de la Commission de discipline. En outre, il est spécifié — comme pour la Commission d'Appel — que la nomination des membres de la Commission de discipline vaut pour une période (renouvelable) de six années et que des suppléants doivent être désignés.

Vote

L'amendement de M. Van den Brande (Doc. n° 552/2-III) est rejeté par 7 voix contre 1 et 4 abstentions.

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/29) est adopté par 13 voix et 1 abstention et devient l'article 55.

Art. 56 (ancien art. 53)

Peines disciplinaires — conditions d'application

Cet article détermine dans quelles conditions des peines disciplinaires peuvent être prononcées.

Un membre demande pourquoi aucune règle générale n'est exprimée à cet égard comme pour les avocats (art. 456 du Code judiciaire) ou les Magistrats (art. 404 du Code judiciaire) à la place d'une énumération qui risque d'être incomplète. Un autre membre se joint à cette intervention.

Un membre s'oppose à ce que l'on puisse justifier une sanction disciplinaire par une infraction à la dignité ainsi que cela a déjà été observé à propos de l'article 49 du projet.

Le Ministre des Affaires économiques estime que le 1° peut être maintenu et le 2° remplacé par une disposition

tuchtcommissie samengesteld is.

De heer Van den Brande heeft een amendement ingediend (Stuk n° 552/2-II) dat ertoe strekt de functie van de voorzitter te laten waarnemen door een magistraat en daarenboven twee leden van de Hoge Raad in de tuchtcommissie te laten zetelen. In dezelfde geest en met dezelfde bedoeling werden ook op andere artikelen amendementen met dezelfde strekking neergelegd. Zoals het ontwerp het voorhoudt is de taak van bedrijfsrevisor een dienstverlenende taak; dit betekent op de eerste plaats dienst aan de betrokken onderneming als geheel, maar ook dienst aan de gemeenschap. Vandaar dat het volgens de heer Van den Brande noodzakelijk is om een aantal organen meer open te trekken met vertegenwoordigers van het maatschappelijk verkeer.

De Regering kan met het eerste deel akkoord gaan maar niet met het tweede deel, daar men wil vermijden dat niet beroepsbeoefenaars een rol zouden spelen in het tuchtregime.

Een lid vraagt of de rechter een beroepsrechter is.

Gelet op artikel 84 van het Gerechtelijk Wetboek wordt hierop bevestigend geantwoord aangezien de consulaire rechters, rechters in handelszaken, worden genoemd terwijl hier sprake is van een rechter in de rechtbank van koop-handel. Tevens wordt aangestipt dat de benoeming dient te geschieden door de Koning op voordracht van de Minister van Justitie.

De Regering dient dan een amendement in ten einde het voorgaande te verwoorden (Stuk n° 552/29).

Er zij beklemtoond dat op deze wijze de taken respectievelijk van de Raad en van de voorzitter van het Instituut beter worden onderscheiden van deze van de tuchtcommissie. Verder wordt thans bepaald — zoals voor de commissie van beroep — dat de benoeming tot lid van de tuchtcommissie geldt voor een (vernieuwbare) periode van zes jaar en dat plaatsvervangers dienen aangeduid.

Stemming

Het amendement van de heer Van den Brande (Stuk n° 552/2-III) wordt verworpen met 7 tegen 1 stem en 4 onthoudingen.

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/29) wordt aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding en wordt artikel 55.

Art. 56 (vroeger art. 53)

Tuchtstraffen — toepassingsvoorwaarden

Dit artikel bepaalt wanneer tuchtstraffen kunnen worden uitgesproken.

Een lid stelt de vraag waarom terzake geen algemene regel wordt uitgedrukt zoals voor de advokaten (art. 456 Ger. Wb.) of de rechters (artikel 404 Ger. Wb.) i.p.v. een opsomming die onvolledig dreigt te zijn. Een ander lid sluit zich hierbij aan.

Een lid verzet zich tegen het opnemen van een inbreuk op de waardigheid om tuchtstraffen te verantwoorden zoals reeds opgemerkt bij art. 49 van het ontwerp.

De Minister van Economische Zaken meent dat het 1° kan behouden worden en het 2° kan vervangen worden

également valable pour les avocats; le Gouvernement introduit un amendement pour adapter le texte dans ce sens (552/29).

Vote

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/29) est adopté par 13 voix et 1 abstention.

L'article 53 du projet, tel qu'il a été modifié par l'amendement du Gouvernement précité, est adopté à l'unanimité et devient l'article 56.

Art. 57 (ancien art. 54)

Peines disciplinaires — déroulement de la procédure disciplinaire

Cet article 54 fixe les peines disciplinaires ainsi que la façon et les conditions dans lesquelles elles peuvent être prononcées. Les membres de la Commission posent plusieurs questions.

La question est posée de savoir ce que l'on veut dire dans le § 5 par les mots « à l'intérêt de la justice » pour justifier le rejet de la publicité de la procédure.

Un membre estime que cela doit permettre d'éviter que le caractère secret d'une procédure pénale ne soit violé.

Un membre estime qu'il n'est pas utile de faire uniquement intervenir le Procureur général du domicile du reviseur. Il propose de biffer les mots « du domicile du reviseur d'entreprises ».

Le Ministre des Affaires économiques mentionne encore que le « Conseil supérieur » dans le § 1 doit être remplacé par « la Commission d'appel ».

Un membre demande quelles sont les répercussions d'une suspension lorsque la procédure concerne une société ou une association.

Le reviseur suspendu peut-il encore retirer des revenus des missions qu'il a reportées ou abandonnées à ses partenaires ?

Un membre observe que le Barreau de Liège dispose à cet égard d'un règlement interne précis et il propose dès lors que le Conseil de l'Institut des Reviseurs d'Entreprises fasse de même pour l'exécution des sanctions.

Un autre membre partage ce point de vue.

Un membre demande si aucune procédure ne doit être mise en œuvre en cas de récusation. La Commission de discipline ne peut en aucun cas se prononcer elle-même car la réglementation serait en contradiction avec l'article 6 de la Convention européenne des Droits de l'Homme.

Un autre membre propose que la décision sur la récusation soit prise par la Commission de discipline mais autrement composée à savoir par les suppléants de ceux dont la récusation est demandée.

Un membre demande encore quel sera le rôle du Conseil dans la procédure disciplinaire.

Le Gouvernement déclare que le Conseil intervient comme une sorte de procureur qui conduit l'instruction; son rôle n'est donc pas celui d'une boîte aux lettres destinée à rapporter les faits.

L'amendement gouvernemental (Doc. n° 552/29) apporte différentes améliorations techniques à propos de la terminologie utilisée, des renvois, de la forme, du rôle du Conseil de l'Institut, de la récusation d'un membre de la Commission de discipline à la suite des questions et observations qui sont mentionnées ci-dessus.

Vote

Cet amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/29) est adopté à l'unanimité.

door de bepaling die geldt voor advokaten en de Regering dient hierop een amendement in (552/29) om de tekst aldus aan te passen.

Stemming

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/29) wordt aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 53 van het ontwerp, met voornoemd regeringsamendement, wordt eenparig aangenomen en wordt artikel 56.

Art. 57 (vroeger art. 54)

Tuchtstraffen — verloop van tuchtprocedure

Het artikel 54 omschrijft de tuchtstraffen en de wijze en voorwaarden waarbij ze kunnen worden uitgesproken. Door de commissieleden worden verscheidene vragen gesteld.

De vraag wordt gesteld wat in § 5 bedoeld wordt met « in het belang van de rechtspraak » om af te wijken van de openbaarheid van de procedure.

Een lid meent dat het zou kunnen gaan om te beletten dat het geheim karakter van een strafprocedure zou verbroken worden.

Een lid meent dat het niet nuttig is om alleen de Procureur-generaal van de woonplaats van de revisor te laten optreden. Hij stelt voor de woorden « van de woonplaats van de bedrijfsrevisor » te schrappen.

De Minister Economische Zaken vermeldt nog dat de « Hoge Raad » in § 1 dient vervangen te worden door « Commissie van Beroep ».

Een lid stelt de vraag naar de repercussies van een schorsing wanneer een maatschap of samenwerkingsverband voor handen is.

Mag de geschorste revisor nog inkomsten halen uit opdrachten die hij heeft overgedragen of overgelaten aan zijn partner ?

Een lid wijst erop dat de Balie van Luik hieromtrent een precies intern reglement heeft opgesteld en hij stelt dan ook voor dat de Raad van het Instituut der Bedrijfsrevisoren voor de uitvoering van de sancties hetzelfde zou doen.

Een ander lid kan dit standpunt onderschrijven.

Een lid vraagt of geen procedure moet worden uitgewerkt i.v.m. de wraking. De tuchtcommissie mag daar zelf in geen geval uitspraak over doen want dan ware de regeling in strijd met artikel 6 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens.

Een ander lid stelt voor dat over de wraking uitspraak wordt gedaan door de tuchtcommissie maar dan anders samengesteld m.n. door de plaatsvervangers van diegenen waarvan de wraking gevraagd wordt.

Een lid stelt nog een vraag naar de rol van de Raad in de tuchtprocedure.

De Regering vermeldt dat de Raad optreedt als een soort procureur die het onderzoek leidt, haar rol is dus niet deze van brievenbus om feiten over te maken.

Door het regeringsamendement (Stuk n° 552/29) worden verschillende technische verbeteringen aangebracht op het vlak van het woordgebruik, de verwijzing, de vormgeving, de rol van de Raad van het Instituut inzake tucht, de rechten van de verdediging, de wraking van een lid van de tuchtcommissie, ten gevolge van hoger vermelde vragen en opmerkingen.

Stemming

Het regeringsamendement (Stuk n° 552/29) wordt eenparig aangenomen.

L'article 54 du projet, tel qu'il a été modifié par l'amendement du Gouvernement, est adopté à l'unanimité et devient l'article 57.

Art. 58 (ancien art. 55)

Opposition

Cet article règle la procédure en cas d'opposition.

Différents membres estiment que le délai d'opposition de 60 jours est anormalement long. Un délai de 30 jours apparaît d'ailleurs plus conforme à l'article 54.

Un membre estime qu'aucune signification par exploit d'huissier ne doit être exigée, mais seulement une notification par lettre recommandée. Dans le texte français, il faut dès lors remplacer « signifiée » par le mot « notifiée ».

Dans l'amendement que le Gouvernement dépose à la suite de cette observation (Doc. n° 552/29), le terme de 60 jours est ramené à 30 jours et l'opposition, pour être recevable, doit être portée à la connaissance de la Commission de discipline par lettre recommandée à la poste dans le délai fixé.

Vote

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/29) est adopté à l'unanimité.

L'article 55 du projet, tel qu'il a été modifié par l'amendement du Gouvernement, est adopté à l'unanimité et devient l'article 58.

Art. 59 (ancien art. 56)

Procédure d'appel

Cet article règle la procédure d'appel contre les décisions de la Commission de discipline.

L'article détermine la composition de la Commission d'appel et la procédure d'appel.

M. Van den Brande a déposé un amendement (Doc. n° 552/2-III) visant à faire siéger dans la Commission d'appel deux représentants désignés par le Conseil supérieur.

Dans sa réponse, le Ministre des Affaires économiques se réfère à l'argumentation développée à propos d'un amendement similaire de M. Van den Brande déposé à l'article 52 du projet.

Il précise que par Cour d'appel, il ne faut pas entendre Cour du travail.

Par analogie avec ce qui est prévu à l'article 55, le délai d'appel du § 2 est ramené ici aussi à 30 jours, et l'on parle de « notifié », « ter kennisgeving ».

Un membre demande quelle est la signification de l'expression « van overeenkomstige toepassing » utilisée au § 5.

Il est répondu qu'est visée ici l'application identique quant au contenu devant une autre instance, notion traduite en français par « sont d'application » ou « sont applicables » et non pas par « s'appliquent ».

Compte tenu des observations qui précèdent, le Gouvernement dépose un amendement (Doc. n° 552/29) pour

Artikel 54 van het ontwerp met voornoemde Regeringsamendement, wordt eenparig aangenomen en wordt artikel 57.

Art. 58 (vroeger art. 55)

Verzet

Dit artikel regelt de procedure bij verzet.

Verschillende leden menen dat de verzetstermijn van zestig dagen ongebruikelijk lang is. Een termijn van dertig dagen lijkt tevens meer conform met art. 54.

Een lid meent dat hier geen betekening door deurwaardersexploot moet vereist worden maar een ter kennisgeving bij aangetekende brief. In de Franse tekst moet dan ook « signifiée » vervangen worden door « notifiée ».

In het amendement dat de Regering na deze opmerking neerlegt (Stuk n° 552/29) wordt de termijn van zestig dagen tot dertig dagen herleid en wordt het verzet om toelaatbaar te zijn bij aangetekende brief gepost binnen de gestelde termijn, ter kennis van de tuchtcommissie gebracht.

Stemming

Het Regeringsamendement (Stuk n° 552/29) wordt eenparig aangenomen.

Artikel 55 van het ontwerp, met voornoemd Regeringsamendement, wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 58.

Art. 59 (vroeger art. 56)

Hoger beroep

Het artikel 56 regelt het hoger beroep tegen de beslissingen van de tuchtcommissie.

In dit artikel wordt de samenstelling beschreven van de commissie van beroep en de procedure.

De heer Van den Brande heeft ook hier een amendement ingediend (Stuk n° 552/2-III) waarbij twee vertegenwoordigers van de Hoge Raad zouden zetelen in de beroepscommissie.

De Minister van Economische Zaken verwijst in zijn antwoord naar de argumentatie van een soortgelijk amendement van de heer Van den Brande bij artikel 52 van het ontwerp.

Verder verduidelijkt hij dat met het Hof van Beroep niet het Arbeidshof wordt bedoeld.

Aansluitend bij artikel 55 wordt ook hier een beroepstermijn van dertig dagen voorzien in § 2 en wordt gesproken van « ter kennisgeving », « notifié ».

Een lid vraagt wat « van overeenkomstige toepassing » in § 5 betekent.

Hierbij wordt vermeld dat het gaat om een inhoudelijk zelfde toepassing voor een andere instantie, wat in het Frans wordt weergegeven door « sont d'application » of « sont applicables » en niet door « s'appliquent ».

Gelet op de voorgaande opmerkingen en vragen legt de Regering een amendement neer (Stuk n° 552/29) om de

adapter ou préciser le texte sur les points suivants :

- la durée du mandat des membres (6 ans);
- le délai d'appel (30 jours);
- la terminologie;
- le délai de comparution de l'intéressé.

Vote

L'amendement de M. Van den Brande (Doc. n° 552/2-III) est rejeté par 10 voix contre une voix et 3 abstentions.

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/29) est adopté à l'unanimité.

L'article 56 du projet, tel qu'il a été modifié par l'amendement du Gouvernement, est adopté à l'unanimité et devient l'article 59.

Art. 57 du projet

Délais

L'article 57 du projet détermine les délais d'opposition et d'appel.

Plusieurs membres font observer qu'il faudrait prévoir des délais identiques à ceux prévus dans le Code judiciaire.

Il est également fait référence au code judiciaire pour le régime de l'exception de force majeure, à savoir la preuve que l'intéressé s'est trouvé dans l'impossibilité d'être atteint par la notification, et l'on estime qu'il n'est pas souhaitable de prévoir un régime distinct pour les procédures disciplinaires à l'intention des réviseurs d'entreprises.

Puisque le Code judiciaire énonce les règles applicables à toutes les procédures (art. 2, Code judiciaire), le Gouvernement se déclare d'accord sur la suppression de l'article 57 et dépose à cet effet un amendement (Doc. n° 552/29).

Vote

L'article 57 est rejeté à l'unanimité.

Art. 58 du projet

Communication au parquet

L'article définit le système d'expédition des décisions prises en matière disciplinaire par la Commission de discipline, à savoir que le président du Conseil de l'Institut les transmet au procureur général près la Cour d'appel du domicile du réviseur d'entreprises.

Le procureur général et le Conseil de l'Institut peuvent déléguer à la commission d'appel toute décision prise par la Commission de discipline.

Les membres de la Commission formulent d'abord quelques observations techniques sur le texte du projet :

tekst aan te passen en te verduidelijken op volgende punten :

- de duur van het mandaat van de leden (zes jaar);
- de beroepstermijn (dertig dagen);
- de terminologie;
- de termijn voor de betrokkene om te verschijnen.

Stemming

Het amendement van de heer Van den Brande (Stuk n° 552/2-III) wordt verworpen met 10 stemmen tegen 1 en 3 onthoudingen.

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/29) wordt eenparig aangenomen.

Artikel 56 van het ontwerp met voormeld regeringsamendement, wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 59.

Art. 57 van het ontwerp

Termijnen

Het artikel 57 regelt de termijnen van verzet en van hoger beroep.

Door verschillende leden wordt de bemerking gemaakt dat men dezelfde termijnen zou moeten nemen zoals in het Gerechtelijk Wetboek.

Ook voor de regeling van het argument van de overmacht namelijk het leveren van het bewijs dat de betrokkene zich in de onmogelijkheid bevond om de betekening te ontvangen, wordt verwezen naar het Gerechtelijk Wetboek en wordt het niet wenselijk geacht een afzonderlijk stelsel in te stellen voor de tuchtprocedures voor de bedrijfsrevisor.

Aangezien het Gerechtelijk Wetboek het gemene procesrecht bevat (art. 2 van het Gerechtelijk Wetboek) is de Regering het ermee eens artikel 57 van het ontwerp te schrappen. Daartoe wordt een regeringsamendement neergelegd (Stuk n° 552/29).

Stemming

Artikel 57 wordt eenparig verworpen.

Art. 58 van het ontwerp

Melding aan het parket

In dit artikel wordt het systeem beschreven van de afschriften van de door de tuchtcommissie inzake tuchtstraffen genomen beslissingen die door de voorzitter van de Raad van het Instituut aan de Procureur-generaal bij het Hof van beroep van de woonplaats van de bedrijfsrevisor worden overgemaakt.

De Procureur-generaal en de Raad van het Instituut kunnen elke door de tuchtcommissie genomen beslissing naar de commissie van beroep verwijzen.

De commissieleden maken vooreerst enkele technische opmerkingen op de tekst van het ontwerp :

— Compte tenu de l'article 54, les mots « du domicile du reviseur d'entreprises » sont supprimés.

— Dans le texte néerlandais, le terme « overgemaakt » est remplacé par les termes « ter kennis gebracht » et, dans le texte français, le mot « transmise » est remplacé par le mot « notifiée ».

— Il paraît également souhaitable que ce soit le président de la Commission de discipline et non pas le président du Conseil de l'Institut qui notifie la décision.

Suppression

Les membres de la Commission proposent de supprimer le deuxième alinéa du projet, qui fait double emploi avec l'article 56.

Finalement, la commission décide de supprimer l'article 58 dans sa totalité.

Le deuxième alinéa, en effet, comme on l'a déjà signalé, est devenu superfétatoire, du fait des nouvelles dispositions prévues à l'article 21, § 2, de la loi du 22 juillet 1953 (art. 56 du projet) et le premier alinéa est inséré dans l'article 20 nouveau par l'amendement (point 6) à l'article 54 du projet.

Le Gouvernement dépose un amendement à cette fin (Doc. n° 552/29).

Vote

L'article 58 est rejeté à l'unanimité.

Art. 60 (ancien art. 59)

Cassation

L'article 59 arrête la procédure ainsi que les délais d'introduction d'un pourvoi en cassation par l'intéressé contre les décisions de la Commission d'appel.

Plusieurs membres estiment qu'il n'y a pas lieu de prévoir une procédure et des délais distincts mais qu'il est souhaitable de suivre les délais définis dans le Code judiciaire.

Pour ces raisons, il n'y a lieu de maintenir que le troisième alinéa et pour le dernier alinéa, par dérogation à l'article 1120 du Code judiciaire, on pourrait prévoir qu'une deuxième cassation sur le même litige est exclue, et cela compte tenu du nombre restreint des membres de la Commission d'appel.

Après cette observation, le Gouvernement dépose un nouveau texte prévoyant un délai de trois mois pour l'introduction d'un pourvoi en cassation et, en ce qui concerne les règles de procédure, il est fait référence aux dispositions du droit commun contenues dans le Code judiciaire.

Il est prévu également qu'après une première cassation, la Commission d'appel devant laquelle l'affaire est renvoyée doit se conformer à la décision de la cour concernant le point de droit contesté, excluant ainsi une deuxième cassation. Finalement, il s'est avéré aussi qu'il est superflu de prévoir expressément la compétence du procureur général près la Cour de cassation pour introduire dans l'intérêt de la loi un pourvoi contre une décision de la Commission d'appel. Cette compétence, en effet, est prévue aux articles 1089 et suivants du Code judiciaire.

Un membre fait observer que le premier alinéa du texte néerlandais de l'amendement du Gouvernement manque de

— Gelet op artikel 54 worden de woorden « van de woonplaats van de bedrijfsrevisor » geschrapt.

— Het woord « overgemaakt » wordt vervangen door « ter kennis gebracht » en in het Frans wordt « transmise » vervangen door « notifiée ».

— Verder lijkt het ook wenselijk dat de voorzitter van de tuchtcommissie en niet de voorzitter van de Raad de beslissing ter kennis brengt.

Schrapping

De commissieleden stelden eerst voor het tweede lid van het ontwerp te schrappen om reden dat het een dubbel gebruik uitmaakt met artikel 56.

Uiteindelijk besliste de commissie het ganze artikel 58 te schrappen.

Het tweede lid is immers, zoals reeds vastgesteld, overbodig geworden wegens de nieuwe bepalingen van het artikel 21, § 2, van de wet van 22 juli 1953 (art. 56 van het ontwerp) en het eerste lid wordt ingevoegd bij het nieuw artikel 20 door het amendement (punt 6) op artikel 54 van het ontwerp.

De Regering heeft daartoe een amendement neergelegd (Stuk n° 552/29).

Stemming

Artikel 58 wordt eenparig verworpen.

Art. 60 (vroeger art. 59)

Cassatie

In artikel 59 wordt de procedure besproken en de termijnen waarbij een voorziening in cassatie kan worden ingesteld door een betrokkene tegen een beslissing van de commissie van beroep.

Verschillende leden zijn van mening dat er geen afzonderlijke procedure en afzonderlijke termijnen moeten worden voorzien maar dat het wenselijk is de voorziene termijnen te volgen van het Gerechtelijk Wetboek.

Aldus hoeft slechts het derde lid behouden te worden en kan voor het laatste lid in afwijking van artikel 1120 van het Gerechtelijk Wetboek voorzien worden dat geen tweede Cassatie over betreffende punt mogelijk is; dit laatste is nodig gelet op het beperkt aantal leden van de beroepscommissie.

De Regering legt na deze opmerking een nieuwe tekst voor. Hierin wordt een termijn van drie maanden bepaald voor het instellen van een voorziening in cassatie en wordt wat de procedureregels betreft naar de gemeenrechtelijke bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek verwezen.

Tevens is bepaald dat na een eerste cassatie de commissie van beroep waarnaar de zaak wordt verwezen zich dient te voegen naar de beslissing van het Hof betreffende het beslechte rechtspunt, zodat géén tweede cassatie mogelijk is. Tenslotte is het ook overbodig gebleken uitdrukkelijk te voorzien in de bevoegdheid van de Procureur-generaal bij het Hof van Cassatie om in het belang van de wet een voorziening in te stellen tegen de beslissingen van de commissie van beroep. Deze bevoegdheid is immers geregeld bij de artikelen 1089 e.v. van het Gerechtelijk Wetboek.

Een lid laat opmerken dat het eerste lid van de Nederlandse tekst van het regeringsamendement onduidelijk is

clarté lorsque le mot « door » n'est pas repris avant les termes « de Raad van het Instituut » et avant « De procureur-generaal ». Le Gouvernement est d'accord pour insérer le terme « door » une deuxième fois.

Un autre membre propose de supprimer le deuxième alinéa de l'amendement du Gouvernement. En effet, suivant les règles du droit commun, le Procureur général près la Cour de cassation est informé soit par le Procureur général près la Cour d'appel, soit par le Ministre de la Justice aux fins de requérir la cassation dans l'intérêt de la loi.

Le Gouvernement se déclare d'accord pour supprimer le deuxième alinéa.

Vote

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/29) apportant des améliorations terminologiques et visant à supprimer le deuxième alinéa est adopté à l'unanimité.

L'article 59 est adopté à l'unanimité et devient dès lors l'article 60.

Art. 61 (ancien art. 60)

Le secret professionnel

En matière de secret professionnel, la Commission insiste pour que l'on reste aussi proche que possible de l'article 458 du Code pénal. La jurisprudence mettant en œuvre cet article 458 est déjà suffisamment abondante pour apporter une définition exacte du secret professionnel.

Il y a lieu, en outre, de tenir compte de l'article 39 du projet évoquant les principes du secret professionnel et finalement aussi de la sanction prévue à l'article 10 du projet.

Pour traduire ses intentions, le Gouvernement présente un amendement (Doc. n° 552/29).

En outre, le délégué du Gouvernement explique qu'il y a lieu de préciser le texte pour dire clairement que la responsabilité civile ne s'applique qu'à l'amende prononcée en application de l'article 27.

Vote

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/29) est adopté à l'unanimité.

L'article 60 du projet, tel qu'il a été modifié par l'amendement du Gouvernement, est adopté à l'unanimité et devient dès lors l'article 61.

Dispositions abrogatoires et transitoires

Art. 62 (ancien art. 61)

L'article 61 définit un certain nombre de conditions auxquelles les personnes réunissant celles-ci peuvent demander à être dispensées des conditions fixées par l'article 4, premier alinéa, 4° et 5°. La demande de dispense doit être introduite auprès du Conseil de l'Institut dans un délai de 10 mois à compter du premier jour du mois qui suit l'entrée en vigueur de la présente loi.

Les membres de la Commission présentent plusieurs amendements et demandent un complément d'information.

omdat het woord « door » niet hernomen werd vóór « de Raad van het Instituut » en vóór « de Procureur-generaal ». De Regering stemt ermee in om het woord « door » toe te voegen.

Een ander lid stelt voor het tweede lid van het regerings-amendement te schrappen omdat volgens het gemene recht de Procureur-generaal bij het Hof van Cassatie van een tuchtbeslissing in kennis wordt gesteld ofwel door de Procureur-generaal bij het Hof van Beroep ofwel door de Minister van Justitie om een cassatie in het belang van de wet in te stellen.

De Regering stemt met de schrapping van het tweede lid in.

Stemming

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/29) met de terminologische verbetering en de schrapping van het tweede lid wordt eenparig aangenomen.

Artikel 59 wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 60.

Art. 61 (vroeger art. 60)

Beroepsgeheim

In verband met het beroepsgeheim dringt de commissie aan om zo nauw mogelijk aan te sluiten bij artikel 458 van het Strafwetboek. Er bestaat reeds voldoende rechtspraak in verband met dit artikel 458 over de juiste omschrijving van het beroepsgeheim.

Daarenboven moet ook rekening worden gehouden met artikel 39 van het ontwerp waarin de principes van de geheimhouding worden besproken en uiteindelijk met de strafmaat, bepaald in artikel 10 van het ontwerp.

De Regering legt ter verwoording hiervan een amendement neer (Stuk n° 552/29).

Tevens vermeldt de Regering dat de tekst moet gepreciseerd worden om te bepalen dat de burgerrechtelijke aansprakelijkheid slechts geldt voor de geldboete uitgesproken bij toepassing van artikel 27.

Stemming

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/29) wordt eenparig aangenomen.

Artikel 60 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 61.

Opheffings- en overgangsbepalingen

Art. 62 (vroeger art. 61)

In artikel 61 worden een aantal voorwaarden omschreven, waarbij de personen, die aan deze voorwaarden voldoen, binnen een termijn van tien maanden te rekenen vanaf de eerste dag van de maand, die volgt op de inwerkingtreding van deze wet, bij een ter post aangetekende brief, vrijstelling kunnen vragen bij het Instituut van de voorwaarden, die gesteld zijn in artikel 4, eerste lid, 4° en 5°.

Door de leden van de commissie werden een aantal amendementen ingediend of worden bijkomende inlichtingen gevraagd.

Les stagiaires

Un certain nombre de stagiaires régulièrement inscrits à l'Institut comme stagiaires ne pourront toutefois pas participer aux examens prévus par le présent projet, étant donné qu'ils ne possèdent pas les diplômes requis.

M. Wauthy dépose un amendement (Doc. n° 552/3) dispensant les stagiaires des conditions prévues par l'article 4, premier alinéa, 4° et 5°.

Le Gouvernement renvoie au n° 1, b, de l'article 61 du projet qui apporte une solution au problème soulevé par M. Wauthy.

La signification exacte de l'épreuve à présenter devant la Commission créée par l'article 61, 2, du projet

Plusieurs membres soulignent que la procédure d'exception prévue par le présent article doit être suffisamment souple.

Ils se demandent s'il est nécessaire de prévoir un nouvel examen devant la Commission d'admission. Si cela devait s'avérer, ce serait une mesure superflue puisque les candidats doivent déjà avoir donné la preuve de leur compétence sur base des diplômes ou de leur expérience en vertu du § 1^{er}.

Nombre de ces personnes, disposant cependant d'une expérience très large, ne désirent plus participer à une épreuve purement académique.

Cette procédure demanderait d'ailleurs beaucoup de temps à l'Institut.

Pour ces raisons, ces membres plaident pour que le § 2 de l'article 61 soit interprété dans le sens que la preuve de la compétence ne résulterait pas nécessairement d'un entretien avec la Commission d'agrégation mais pourrait également être fournie par le dépôt d'un dossier personnel qui ferait ressortir assez clairement le fait que le candidat dispose de la compétence nécessaire et réunit les conditions indispensables d'indépendance.

Le Commission d'agrégation devrait d'ailleurs se voir attribuer un pouvoir d'appréciation assez large sur les documents déposés.

Le Ministre des Affaires économiques expose que les candidats doivent d'abord constituer un dossier faisant ressortir leur aptitude, si bien qu'ils peuvent après être entendus par la Commission d'admission sur les points pour lesquels un doute en ce qui concerne leur aptitude pourrait subsister.

Le Ministre des Affaires économiques plaide pour qu'en la matière, on ne fasse pas preuve d'un formalisme excessif. Le point prévu au 2 est une épreuve orale qui doit permettre d'apprécier les connaissances professionnelles sans tomber dans les excès d'un examen consacré à des connaissances livresques.

Le Ministre des Affaires économiques signale que les conditions formulées au point 1 sont cumulatives et que l'épreuve visée au point 2 est organisée d'ores et déjà pour les réviseurs dans les banques et dans les institutions d'assurances.

Terminologie

Afin de préciser ces divers points, la Commission accepte de supprimer les termes « met deskundigheid en onafhankelijkheid » dans le texte néerlandais et de remplacer, dans le texte français, « sa capacité » par « son aptitude » et de supprimer « avec compétence et indépendance ».

Un membre fait remarquer que les termes « aptitude » et « bekwaamheid » ne recouvrent pas le même contenu.

De stagiairs

Een aantal stagiairs, die regelmatig ingeschreven zijn bij het Instituut als stagiairs, zullen echter het examen niet kunnen afleggen dat voorzien is in het ontwerp, omdat zij niet over de vereiste diploma's beschikken.

De heer Wauthy heeft een amendement ingediend (Stuk n° 552/3) om de stagiairs vrij te stellen van de voorwaarden, voorzien in artikel 4, eerste lid, 4° en 5°.

De Regering verwijst hierbij naar het nummer 1, b, van het artikel 61 van het ontwerp waardoor tegemoet gekomen is aan de problemen, welke de heer Wauthy heeft vermeld.

De juiste betekenis van de proef, afgelegd voor de commissie ingesteld bij artikel 61, 2, van het ontwerp

Verscheidene leden onderlijnen dat de uitzonderingsprocedure, voorzien in dit artikel voldoende soepel moet zijn.

Zij stellen de vraag of voor de toelatingscommissie opnieuw een examen moet worden afgelegd. Mocht dit zo zijn dan lijkt dat wel overbodig aangezien de kandidaten krachtens de eerste paragraaf al blijf moeten geven van hun bekwaamheid op basis van diploma's of ervaring.

Vele van deze mensen, die nochtans een ruime ervaring hebben, wensen niet meer een louter academische wetenschappelijke proef af te leggen.

Dit zou trouwens veel tijd in beslag nemen voor het Instituut.

Om die reden pleiten deze commissieleden opdat de § 2 van artikel 61 zou geïnterpreteerd worden in die zin dat het bewijs van bekwaamheid niet noodzakelijk zou voortvloeien uit een onderhoud met de erkenningscommissie maar ook zou kunnen geleverd worden door de indiening van een persoonlijk dossier, waaruit voldoende zou blijken dat de kandidaat deskundig is en aan de vereiste voorwaarden van onafhankelijkheid voldoet.

De erkenningscommissie zou trouwens een ruim appreciatierecht moeten hebben over de ingediende documenten.

De Minister van Economische Zaken licht toe dat de kandidaten eerst een dossier dienen samen te stellen waaruit hun geschiktheid blijkt zodat zij nadien nog door de toelatingscommissie kunnen gehoord worden over punten waarover nog twijfel zou kunnen bestaan i.v.m. hun geschiktheid.

De Minister van Economische Zaken stelt dat men ter zake niet formalistisch moet optreden. Het sub 2 is een mondelinge proef die een inzicht moet geven in de beroepskennis zonder te vervallen in een examen over boekenwijsheid.

De Minister vermeldt nog dat de vereisten in sub. 1 cumulatief zijn en dat de proef in sub. 2 bedoeld, nu reeds georganiseerd wordt voor revisoren in banken en verzekeringsinstellingen.

Terminologie

Ten einde een en ander te verduidelijken wordt door de commissie aanvaard de woorden « met deskundigheid en onafhankelijkheid » te schrappen en in de Franse tekst het woord « sa capacité » te vervangen door « son aptitude » en de woorden « avec compétence et indépendance » te schrappen.

Een lid merkt op dat « aptitude » en « bekwaamheid » toch niet hetzelfde zijn.

Le Ministre des Affaires économiques précise que dans la huitième directive les deux termes sont considérés comme équivalents.

Le Ministre des Affaires économiques renvoie aussi à l'article 62 du projet prévoyant déjà une motivation en cas de refus.

Vote

L'amendement de M. Wauthy (Doc n° 552/3) est retiré.

L'article 61 du projet avec les amendements terminologiques proposés est adopté à l'unanimité et devient l'article 62.

Art. 63 (ancien art. 62)

Le Conseil de l'Institut se prononce sur les candidatures déposées, sur la proposition motivée de la Chambre compétente de la Commission d'agrégation.

L'article 62 fixe la composition de cette Commission d'agrégation.

M. Delahaye estime qu'il faut également prévoir un délai pour l'obtention d'une décision sur l'admission. Il propose dans son amendement (Doc n° 552/21) un délai de six mois permettant ainsi de supprimer l'incertitude pour les candidats.

Le Ministre des Affaires économiques comprend cette préoccupation exprimée mais la mesure proposée ne paraît guère pratique puisque il y aurait lieu alors de prévoir une procédure en cas de dépassement de ce délai. Il faut en effet tenir compte de dossiers incomplets qui doivent d'abord être complétés. Afin de rencontrer l'observation faite par l'intervenant, le Gouvernement présente un amendement (552/29) ouvrant la possibilité de créer une ou plusieurs Chambres de la Commission d'agrégation par rôle linguistique.

A la suite de cette réponse le membre désire retirer son amendement.

Faisant suite à l'amendement de M. Van den Brande (552/2, III) il est également prévu l'intervention d'un Juge professionnel et le mode de désignation des membres et du suppléant est prévu dans l'amendement du Gouvernement (552/29).

Vote

L'amendement de M. Delahaye (552/21) est retiré.

L'amendement du Gouvernement (552/29) est adopté à l'unanimité.

L'article 62 du projet, tel qu'il a été modifié par l'amendement du Gouvernement, est adopté à l'unanimité et devient l'article 63.

Art. 64 (ancien art. 63)

Pour l'examen des candidatures, il peut être perçu un droit de dossier dont le Roi fixe le montant.

Un membre demande ce que comprend ce droit de dossier.

De Minister van Economische Zaken vermeldt dat in de achtste Richlijn beide woorden als equivalent worden beschouwd.

De Minister van Economische Zaken verwijst nog naar artikel 62 van het ontwerp waarbij vereist wordt dat er steeds een motivering moet gegeven worden bij weigering.

Stemming

Het amendement van de heer Wauthy (Stuk n° 552/3) wordt ingetrokken.

Artikel 61 van het ontwerp wordt aldus met hoger vermelde terminologische verbeteringen eenparig aangenomen als artikel 62.

Art. 63 (vroeger art. 62)

De Raad van het Instituut spreekt zich uit over de ingediende kandidaturen op het met redenen omkleed voorstel van de bevoegde kamer van de erkenningscommissie.

Het artikel 62 bepaalt de samenstelling van deze erkenningscommissie.

De heer Delahaye meent dat er ook een termijn moet voorzien worden om een beslissing over de toelating te bekomen. In zijn amendement (Stuk n° 552/21) stelt hij zes maanden opdat men daarmee de onzekerheid kan wegnemen in hoofde van de kandidaten.

De Minister van Economische Zaken begrijpt de bezorgdheid die wordt uitgedrukt maar het voorgestelde lijkt niet praktisch omdat dan ook een regeling moet voorzien worden voor het geval de termijn verstrijkt. Er moet immers rekening worden gehouden met onvolledige dossiers die moeten aangevuld worden. Teneinde tegemoet te komen aan de opmerking van de interveniënt legt de Regering een amendement neer (552/29) om de mogelijkheid te scheppen om voor elke taalrol één of meer kamers van de erkenningscommissie te creëren.

Dit lid wenst zijn amendement dan ook in te trekken.

Aansluitend bij het amendement van de heer Van den Brande (552/2, III) wordt ook de tussenkomst van een beroepsrechter voorzien en wordt de wijze van benoeming van de leden en de plaatsvervanger geregeld in het regeringsamendement (552/29).

Stemming

Het amendement van de heer Delahaye (552/21) wordt ingetrokken.

Het amendement van de Regering (552/29) wordt eenparig aangenomen.

Artikel 62 van het ontwerp, met voornoemd Regeringsamendement, wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 63.

Art. 64 (vroeger art. 63)

Voor het onderzoek van de candidaturen kan een dossierrecht worden geïnd, waarvan de Koning het bedrag vaststelt.

Een lid stelt de vraag wat het dossierrecht omvat.

Le Ministre des Affaires économiques expose qu'il s'agit de la couverture des frais administratifs qui, compte tenu du nombre de candidatures prévisibles (300 à 400) seraient trop importants pour que l'Institut seul puisse y faire face.

Vote

L'article 63 du projet est adopté à l'unanimité et devient l'article 64.

Art. 65 (ancien art. 64)

Le candidat dont l'admission a été refusée par le Conseil de l'Institut peut, dans le mois de la notification de la décision, introduire un recours auprès de la commission d'appel. Il est également fait référence dans cet article 64 aux articles 21 et 21bis.

Un membre signale qu'il y a lieu de remplacer le terme « betekening » en néerlandais par « kennisgeving ».

Un autre membre souligne que ladite notification doit se faire par lettre recommandée et que le délai ne doit pas être d'un mois mais de trente jours compte tenu de l'adaptation à l'article 56 du projet, la référence à l'article 21bis est superflue.

Le Gouvernement souscrit à ces observations et présente à cet effet un amendement (Doc n° 552/29).

Vote

L'amendement du Gouvernement (Doc n° 552/29) est approuvé à l'unanimité et devient l'article 65.

Art. 66 (ancien art. 65)

Cet article prévoit un assouplissement de l'article 17, 3°, en matière de possibilité de stage puisqu'il faut s'attendre à un nombre important de stagiaires.

Il est souligné encore qu'un stage commencé avant l'entrée en vigueur de la présente loi se déroulera normalement. Un stage déjà commencé ne devra pas être recommencé.

Les commissaires insistent pour que l'exigence d'un an soit modifiée en trois ans pendant la période transitoire puisqu'aussi bien il y a un minimum d'expérience qui est exigé de la part du maître de stage.

Le Gouvernement approuve ce point de vue et présente à cet effet un amendement (Doc n° 552/29).

Vote

L'amendement du Gouvernement (Doc n° 552/29) est adopté à l'unanimité.

L'article 65 du projet tel qu'il a été modifié par l'amendement du Gouvernement est adopté à l'unanimité et devient l'article 66.

Art. 67 (ancien art. 66)

Le texte du projet prévoit la société civile professionnelle comme forme d'association entre réviseurs d'entreprises.

De Minister van Economische Zaken vermeldt dat het gaat om de dekking van de administratieve kosten, die rekening houdend met het aantal te verwachten kandidaturen (300 à 400) te omvangrijk zijn om alleen door het Instituut gedragen te worden.

Stemming

Artikel 63 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 64.

Art. 65 (vroeger art. 64)

Een kandidaat wiens toelating wordt geweigerd door de Raad van het Instituut kan binnen de maand na de betekening van de beslissing hoger beroep aantekenen bij de commissie van beroep. Het artikel 64 verwijst eveneens naar de artikelen 21 en 21bis.

Een lid vermeldt dat « betekening » moet vervangen worden door « kennisgeving ».

Een ander lid stipt aan dat deze kennisgeving moet gebeuren « bij aangetekend schrijven » en dat de termijn niet een maand maar dertig dagen moet zijn. Gelet op de aanpassing aan artikel 56 van het ontwerp is tevens de verwijzing naar artikel 21bis ter zake overbodig.

De Regering kan met deze opmerkingen instemmen en legt daartoe een amendement neer (Stuk n° 552/29).

Stemming

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/29) wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 65.

Art. 66 (vroeger art. 65)

Het artikel 65 voorziet een versoepeling van het artikel 17, 3°, inzake de stagemogelijkheden omdat er een belangrijk aantal stagiairs te verwachten is.

Hierbij wordt nog aangestipt dat een stage die begonnen werd vóór de inwerkingtreding van deze wet normaal verloopt zodat een begonnen stage niet opnieuw moet aangevangen worden.

De commissieleden dringen aan opdat de vereiste van één jaar op drie jaar zou worden gebracht tijdens de overgangperiode omdat er toch een minimum ervaring wordt vereist van de stagemeester.

De Regering is het ermede eens en legt daartoe een amendement neer (Stuk n° 552/29).

Stemming

Het amendement van de Regering (n° 552/29) wordt eenparig aangenomen.

Artikel 65 van het ontwerp met voormeld regeringsamendement, wordt eenparig aangenomen en wordt artikel 66.

Art. 67 (vroeger art. 66)

In de ontwerptekst wordt als samenwerkingsvorm voor bedrijfsrevisoren de burgerlijke professionele vennootschap opgelegd.

Toutefois cette forme juridique n'existe pas encore. Un avant-projet a été transmis pour avis au Conseil d'Etat.

En attendant l'existence d'une structure d'association appropriée, il est permis que les réviseurs s'unissent pour l'accomplissement de leurs fonctions sous forme d'une société en nom collectif, de société en commandite simple ou de société coopérative.

Quand il s'agit d'une société coopérative à responsabilité limitée de la part des associés, il est prévu la désignation d'un représentant permanent qui encourt les mêmes responsabilités civiles, pénales et disciplinaires que s'il exerçait la mission en nom et pour compte propre sans préjudice de la responsabilité solidaire de la société.

M. Delahaye propose de supprimer cette disposition (Doc n° 552/21). Son amendement à l'article 31 du projet proposait en effet de considérer comme régime définitif, la mesure transitoire prévue dans le projet.

Il reprend également l'idée qu'il est important qu'une association de réviseurs d'entreprises pour l'exercice de leur profession puisse s'appuyer sur les moyens financiers nécessaires. Ces divers objectifs pourraient parfaitement être réalisés au sein d'une société en commandite.

Un membre doute de l'opportunité qu'il y aurait à permettre à des réviseurs de s'associer à des non-réviseurs pendant la période transitoire. Ceci compromettrait le caractère professionnel de l'association.

Le premier orateur demande au Gouvernement quelles sont les formes juridiques admises à l'étranger et quelles sont les conditions qui les accompagnent.

Le Gouvernement remet à la Commission la note suivante.

Courte synthèse à l'intention des membres de la Commission spéciale sur le statut juridique des associations de réviseurs ayant la personnalité juridique en France, aux Pays-Bas, au Royaume-Uni, en Allemagne, aux Etats-Unis (Illinois, Californie, New York) et au Canada (Québec)

1. Formes juridiques admises

A. *France*: « Société civile professionnelle de commissaires aux comptes »; les non-professionnels ne peuvent faire partie des sociétés;

Avant 1966, il était également possible de créer des sociétés anonymes d'experts-comptables ouvertes à des non-professionnels et qui pouvaient se voir accorder l'autorisation d'assumer la fonction de commissaire aux comptes.

B. *Aux Pays-Bas*: La « maatschap » ou la « besloten vennootschap » sont en principe les seules permises aux réviseurs d'entreprises. Des sociétés interprofessionnelles (essentiellement avec des conseillers fiscaux) sont également possibles.

C. *Au Royaume-Uni*: « unlimited liability company » (société à responsabilité illimitée); toutes les parts doivent en principe être détenues par les « public accountants »; tous les administrateurs doivent être actionnaires et donc professionnels.

D. *Allemagne fédérale*: Des « Wirtschaftsprüfungsgesellschaften » (W.P.G.) peuvent être créées sous diverses formes juridiques:

Deze rechtsvorm bestaat evenwel nog niet. Een voorontwerp is voor advies overgemaakt aan de Raad van State.

In afwachting dat een aangepaste professionele samenwerkingsstructuur voor handen zal zijn, wordt toegelaten dat bedrijfsrevisoren zich verenigen voor de uitoefening van hun beroep onder de vorm van een vennootschap onder firma, een gewone commanditaire vennootschap of van een coöperatieve.

Wanneer het gaat om een coöperatieve met beperkte aansprakelijkheid van de vennoten wordt vereist dat een vaste vertegenwoordiger wordt aangesteld met burgerrechtelijke, strafrechtelijke en tuchtrechtelijke aansprakelijkheid alsof deze laatste zelf in eigen naam en voor eigen rekening zou optreden, onverminderd de aansprakelijkheid van de vennootschap.

De heer Delahaye stelt voor deze bepaling te schrappen (Stuk n° 552/21). Door zijn amendement op artikel 31 van het ontwerp is immers voorgesteld de overgangsmaatregel van de ontwerp-tekst als een definitieve regeling te beschouwen.

Hij herneemt dan ook de idee dat het belangrijk is dat een vereniging van bedrijfsrevisoren voor de uitoefening van hun beroep kunnen steunen op de nodige financiële middelen. Een en ander zou perfect kunnen gerealiseerd worden binnen een commanditaire vennootschap.

Een lid twijfelt aan de opportuniteit toe te laten dat in overgangsfase revisoren kunnen scheep gaan met niet-revisoren. Hierdoor komt toch het beroepsmatig karakter van een samenwerking in het gedrang.

De eerste interveniënt vraagt de Regering welke rechtsvormen in het buitenland worden toegelaten en welke vereisten daaraan worden gesteld.

De Regering overhandigt de Commissie volgende nota:

Korte nota ten behoeve van de leden van de Biezondere Commissie over het juridisch statuut van revisorenvennootschappen met rechtspersoonlijkheid in Frankrijk, Nederland, het Verenigd Koninkrijk, Duitsland, de Verenigde Staten (Illinois, Californië, New York) en Canada (Quebec)

1. Toegelaten rechtsvormen

A. *Frankrijk*: « Société civile professionnelle de commissaires aux comptes »; niet-beroepsbeoefenaars kunnen niet worden toegelaten tot de kring der vennoten.

Vóór 1966 konden « Sociétés anonymes d'experts comptables » worden opgericht waartoe niet-beroepsbeoefenaars konden toetreden en waaraan de toelating kon worden gegeven de functie van « commissaire aux comptes » te vervullen.

B. *Nederland*: Maatschap of besloten vennootschap waartoe principieel alleen registeraccountants kunnen toetreden. Interprofessionele vennootschappen (vnl. met belastingconsulenten) zijn mogelijk.

C. *Verenigd Koninkrijk*: « unlimited liability company » (vennootschap met onbeperkte aansprakelijkheid); alle aandelen dienen principieel te worden aangehouden door public accountants; alle bestuurders dienen aandeelhouders te zijn en dus professionelen.

D. *West-Duitsland*: « Wirtschaftsprüfungsgesellschaften » (W.P.G.) kunnen worden opgericht in de volgende rechtsvormen:

— offene Handelsgesellschaft (cf. la société en nom collectif);

— K. G. et K. G. a. A., Kommanditgesellschaft (cf. la société en commandite);

— G. M. B. H. (cf. S. P. R. L.);

— A. G. (S. A.).

Des non-Wirtschaftsprüfer (des banques, etc.) peuvent être actionnaires d'une Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, mais la loi comprend un certain nombre de dispositions ayant pour objet :

— d'éviter que le Wirtschaftsprüfer dans son jugement ou dans son rapport soit influencé par des tiers;

— de confier la direction du W. P. G. aux seuls Wirtschaftsprüfer (des dérogations sont possibles).

Pour conclure, la loi allemande prévoit également un certain nombre de conditions auxquelles les W. P. G. doivent satisfaire (actions nominatives, limitation en matière de transmission de parts, capital minimum, etc.).

E. *Etats-Unis* (Illinois, Californie, New York): des « Professional service corporations » peuvent être créées. Seuls des Certified public accountants peuvent être associés d'une telle association.

F. *Canada* (Québec): « Société en nom collectif » (cf. notre société en nom collectif) dont seuls peuvent être membres les professionnels.

2. Régime en matière de responsabilité

A. *France*: Dans les sociétés civiles professionnelles, les associés sont responsables solidairement sans limite pour les dettes de la société (voir nos sociétés en nom collectif).

Dans les sociétés anonymes d'experts comptables (voir ci-dessus 1.A.), un commissaire aux comptes est responsable de la mission solidairement et sans limite conjointement avec la société.

B. *Pays-Bas*: Responsabilité personnelle et illimitée du professionnel associé. Co-responsabilité éventuelle (en droit disciplinaire) pour le travail accompli par des co-associés mais qui ne va guère au-delà des principes généraux.

C. *Royaume-Uni*: Un « Chartered accountant » qui exerce sa profession au sein d'une « corporate practice » dans les liens d'une société est responsable au même titre qu'un « accountant » qui exerce la profession en indépendant (responsabilité illimitée). Au niveau de la responsabilité, il n'y a donc aucune distinction à faire entre le « accountant actionnaire » d'une « company » et celui qui n'est pas partner d'une « firm » (une société n'ayant pas de personnalité juridique).

D. *Allemagne fédérale*: L'exercice de la profession dans le cadre d'une société n'a aucune influence sur la responsabilité professionnelle. Il y a lieu toutefois de remarquer qu'en Allemagne fédérale, c'est un système de responsabilité limitée qui s'applique (assurance obligatoire — limitation à 500 000 D. M. par dossier).

E. *Etats-Unis*: Tout administrateur, actionnaire, mandataire ou employé de la « professional corporation » est responsable personnellement et sans limite pour les erreurs commises lors de l'accomplissement de services pour comptes de la société.

F. *Canada* (Québec): Responsabilité illimitée.

— offene Handelsgesellschaft (cf. venn. onder firma);

— K. G. en K. G. a. A., Kommanditgesellschaft (cf. commandit venn.);

— G. M. B. H. (cf. P. V. B. A.);

— A. G. (cf. N. V.).

Ook niet-Wirtschaftsprüfer (bvb. banken, enz.) kunnen aandeelhouder zijn van een Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, maar in de wet zijn een aantal bepalingen opgenomen om te bereiken dat :

— een Wirtschaftsprüfer in zijn oordeelsvorming en rapportering niet door buitenstaanders wordt belemmerd;

— de leiding van het W. P. G. alléén in handen is van Wirtschaftsprüfer (afwijkingen zijn mogelijk).

Ten slotte voorziet de Duitse wet ook in een aantal voorwaarden waaraan de W. P. G. dient te voldoen (aandelen op naam, beperkingen inzake overdracht van aandelen, minimum-kapitaal, enz.).

E. *Verenigde Staten* (Illinois, California, New-York): « Professional service corporations » kunnen worden opgericht. Alleen certified public accountants kunnen vennoot zijn van een dergelijke vennootschap.

F. *Canada* (Québec): « Société en nom collectif » (cf. venn. onder firma) waarvan uitsluitend beroepsbeoefenaars kunnen deel uitmaken.

2. Aansprakelijkheidsregeling

A. *Frankrijk*: In de sociétés civiles professionnelles zijn de vennoten hoofdelijk en onbeperkt aansprakelijk voor de maatschappelijke schulden (cf. vennootschappen onder firma).

In de « sociétés anonymes d'experts comptables » (*supra* 1.A.) is een commissaire aux comptes « responsable de la mission » hoofdelijk en onbeperkt aansprakelijk samen met de vennootschap.

B. *Nederland*: Persoonlijke en onbeperkte aansprakelijkheid van de beroepsbeoefenaar-vennoot. Eventuele medeverantwoordelijkheid (tuchtrechtelijk) voor de arbeid van medevennoten die evenwel niet verder reikt dan de algemene grondslagen.

C. *Verenigd Koninkrijk*: Een chartered accountant die zijn beroep uitoefent in « corporate practice » — in vennootschapsverband — is op dezelfde wijze aansprakelijk als een accountant die het beroep op zelfstandige wijze uitoefent (onbeperkte aansprakelijkheid). Qua aansprakelijkheid valt er dus geen onderscheid te maken tussen de accountant die aandeelhouder is van een company en diegene die partner is in een firm (maatschap zonder rechtspersoonlijkheid).

D. *West-Duitsland*: De uitoefening van het beroep in vennootschapsverband heeft geen invloed op de aansprakelijkheid van de beroepsbeoefenaar. Evenwel valt hier op te merken dat in West-Duitsland een wettelijk systeem van beperkte aansprakelijkheid van kracht is (verplichte verzekering — max. 500 000 D. M. per schadegeval).

E. *Verenigde Staten*: Elke bestuurder, aandeelhouder, lasthebber of bediende van de professional corporation is persoonlijk en onbeperkt aansprakelijk voor de fouten begaan bij het verstrekken van diensten voor rekening van de vennootschap.

F. *Canada* (Québec): Onbeperkte aansprakelijkheid.

Le Gouvernement estime toutefois que même durant la période transitoire une collaboration et des contacts professionnels doivent pouvoir s'établir. A cet effet, il s'avère nécessaire d'interdire que des réviseurs d'entreprises puissent s'associer à des non-professionnels ce qui se trouve exprimé dans l'amendement que le Gouvernement a présenté (Doc n° 552/29).

Par la même occasion, se trouve supprimée l'utilité d'une société en commandite qui permettrait d'ailleurs de tenir cachés les noms d'associés non actifs.

Par ailleurs, il semble que la S.P.R.L. pourrait être acceptée. Cette forme juridique est en effet également permise pour la collaboration entre avocats, architectes et médecins. A cet effet, le Gouvernement présente un amendement (Doc n° 552/29).

M. Van den Bossche estime que le régime proposé avec des délégués permanents pour les sociétés coopératives à responsabilité limitée des associés est un régime qui manque de clarté. Son amendement (Doc n° 552/27) vise à permettre aux réviseurs d'entreprises de représenter la société.

Le Gouvernement expose que puisque la S.P., R.L. en tant que forme juridique est déjà admise, il y a lieu d'élargir le texte en ce qui concerne l'intervention obligatoire d'un délégué.

Il est proposé de prévoir l'obligation de désigner un représentant à choisir parmi le personnel de la société d'une des formes juridiques admises, délégué qui sera chargé de l'exercice de la mission au nom et pour compte de la société. A cet effet, le Gouvernement présente un amendement (Doc n° 552/29).

De cette manière en effet, les tiers qui auraient été lésés du fait d'une action professionnelle de réviseurs d'entreprises au sein d'une société de réviseurs se voient offrir une protection maximale puisque le délégué est responsable solidairement avec la société.

Le régime prévoit donc que la société de réviseurs chargée d'une mission quelconque, par exemple l'exercice d'une fonction de commissaire, doit désigner à cet effet un délégué permanent.

Ce délégué permanent peut être un mandataire particulier ou un organe compétent de la société. Un réviseur salarié de la société ne peut toutefois pas être désigné comme délégué, son statut de travailleur salarié impliquant qu'il ne peut être rendu responsable que dans les seuls cas de faute grave ou de faute légère répétée (art. 18 sur les contrats de travail) alors que le délégué doit pouvoir assumer la responsabilité solidairement avec la société. Cette solidarité implique que l'on peut requérir des dommages et intérêts aussi bien de la société que de son délégué.

Le Gouvernement peut également souscrire à l'amendement présenté par M. Van den Bossche (Doc n° 552/27) visant à ne permettre dans la raison sociale des sociétés en nom collectif que les noms de réviseurs d'entreprises ou d'anciens réviseurs d'entreprises. Cette mesure, compte tenu des amendements antérieurs présentés par le Gouvernement est prévue dans un amendement du Gouvernement présenté à cet effet (Doc n° 552/29).

M. Van den Bossche estime dès lors qu'il peut retirer son amendement (Doc n° 552/127), compte tenu des amendements présentés par le Gouvernement.

Vote

L'amendement de M. Delahaye (Doc n° 552/21) est rejeté à l'unanimité.

De Regering is evenwel van mening dat ook gedurende de overgangsfase een samenwerking en professionele taken moeten plaatshebben. Daartoe lijkt het noodzakelijk dat verboden wordt dat bedrijfsrevisoren zich met niet-beroepsbeoefenaars zouden verenigen; wat uitgedrukt wordt in het daartoe neergelegde regeringsamendement (Stuk n° 552/29).

Daarmee vervalt ook het nut van de commanditaire vennootschap waarbij overigens de naam van de stille vennoten onbekend kan blijven.

Anderzijds lijkt de P.V.B.A. wel aanvaard te kunnen worden. Deze rechtsvorm wordt immers ook toegelaten voor de samenwerking tussen advocaten, architecten en geneesheren. Daartoe wordt een regeringsamendement neergelegd (Stuk n° 552/29).

De heer Van den Bossche meent dat de voorgestelde regeling met de vaste vertegenwoordigers in de coöperatieve met beperkte aansprakelijkheid van de vennoten erg onduidelijk is. Met zijn amendement (Stuk n° 552/27) wil hij alleen bedrijfsrevisoren toelaten om de vennootschap te vertegenwoordigen.

De Regering vermeldt dat vermits ook de P.V.B.A. als rechtsvorm wordt toegelaten, de tekst moet uitgebreid worden op het vlak van de verplichte tussenkomst van een vertegenwoordiger.

Voorgesteld wordt om de verplichting in te voeren een vertegenwoordiger te benoemen uit het vennootschapspersoneel van de toegelaten rechtsvormen, die belast wordt met de uitoefening van de opdracht in naam en voor rekening van de vennootschap. Daartoe wordt een regeringsamendement (Stuk n° 552/29) neergelegd.

Hierdoor worden immers derden die schade hebben geleden door beroepsmatig optreden van bedrijfsrevisoren in een vennootschap van bedrijfsrevisoren maximaal beveiligd aangezien de vertegenwoordiger hoofdelijk met de vennootschap aansprakelijk kan worden gesteld.

Het is dus zo dat de vennootschap van revisoren die belast wordt met een bepaalde opdracht vb. de uitoefening van een commissarisfunctie, daarvoor een vaste vertegenwoordiger moet aanduiden.

Deze vertegenwoordiger kan een bijzonder gevolmachtigde zijn of een bevoegd orgaan van de vennootschap zijn. Een bedrijfsrevisor-werknemer van de vennootschap kan evenwel niet als vertegenwoordiger worden aangesteld omdat zijn werknemersstatuut inhoudt dat hij slechts aansprakelijk kan gesteld worden in geval van grove fout of in geval van repetitieve lichte fout (art. 18 W. A. O.) terwijl de vertegenwoordiger hoofdelijk met de vennootschapaansprakelijk moet kunnen gesteld worden. De hoofdelijkheid houdt in dat zowel van de vennootschap als van de vertegenwoordiger vergoeding van de hele schade kan gevorderd worden.

De Regering kann ook principieel instemmen met het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/27) om in de firmanaam slechts namen van bedrijfsrevisoren of gewezen bedrijfsrevisoren toe te laten. Dit wordt, rekening houdend met de voorgaande regeringsamendementen, bepaald in een daartoe neergelegd regeringsamendement (Stuk n° 552/29).

De heer Van den Bossche meent dan ook dat hij zijn amendement (Stuk n° 552/27) kan intrekken, gelet op de regeringsamendementen.

Stemming

Het amendement van de heer Delahaye (Stuk n° 552/21) wordt eenparig verworpen.

L'amendement de M. Van den Bossche (Doc n° 552/27) est retiré.

Les amendements du Gouvernement (Doc n° 552/29) sont adoptés à l'unanimité.

L'article 66 du projet tel qu'il est modifié par les amendements du Gouvernement est adopté à l'unanimité et devient l'article 67.

Art. 68 (art. 67 du projet)

Cet article supprime une ancienne disposition transitoire.

Vote

L'article 67 du projet est adopté à l'unanimité et devient ainsi l'article 68.

CHAPITRE IV

Du titre et de la profession d'expert-comptable

Art. 69

Introduction

Un membre propose que les articles suivants du chapitre IV fassent l'objet d'une nouvelle numérotation de telle façon que les experts comptables disposent d'une législation distincte.

Un autre membre s'associe à cette idée et renvoie à la législation sur la nationalité ou sur le bail commercial ou sur le bail à ferme.

Le Gouvernement peut accepter ce point de vue et dépose un amendement à ce sujet (Doc n° 552/34).

De plus, dans cet amendement, le Gouvernement s'efforce autant que possible d'adopter un point de vue comparable au statut des réviseurs d'entreprises.

Ceci signifie que les commentaires relatifs au chapitre IV peuvent renvoyer à l'analyse effectuée à propos des articles sur le révisorat d'entreprises.

I. LE TITRE D'EXPERT COMPTABLE

Art. 1 et 2 (anciens art. 68 et 69)

Ces articles déterminent quelle personne physique et morale peut porter le titre d'expert comptable.

Une distinction doit être opérée entre l'attribution de la qualité de membre de l'Institut des experts comptables entraînant le droit de porter le titre d'une part, et d'autre part, l'autorisation de porter ce titre qui est attribué par l'Institut. Dans l'exposé des motifs (Doc n° 552/1, p. 40) ceci est exposé dans les termes suivants :

« Ainsi qu'il résultera des articles 71 à 73, peuvent être membres de l'Institut pour autant qu'ils remplissent les conditions prévues par la loi :

Het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/27) wordt ingetrokken.

De amendementen van de Regering (Stuk n° 552/29) worden unaniem goedgekeurd.

Artikel 66 van het ontwerp wordt met voormelde regeringsamendementen eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 67.

Art. 68 (art. 67 van het ontwerp)

Bij deze bepaling wordt een vroeger geldende overgangsbepaling opgeheven.

Stemming

Artikel 67 van het ontwerp wordt unaniem goedgekeurd en wordt aldus artikel 68.

HOOFDSTUK IV

De titel en het beroep van accountant

Art. 69

Inleiding

Een lid stelt voor om de volgende artikelen van hoofdstuk IV opnieuw te nummeren zodat de accountants over een aparte wet beschikken.

Een ander lid onderschrijft deze gedachte en verwijst naar de wetgeving over de nationaliteit, de handelshuur en de landpacht.

De Regering kan hiermee instemmen en dient daartoe een amendement in (Stuk n° 552/34).

Daarenboven werd in het regeringsamendement zoveel mogelijk gestreefd naar een gelijklopendheid met het statuut van de bedrijfsrevisor.

Dit brengt mede dat voor de commentaar op deze artikelen van hoofdstuk IV kan verwezen worden naar de analoge uitleg op het bedrijfsrevisoraat.

I. DE TITEL VAN ACCOUNTANT

Art. 1 en 2 (vroeger art. 68 en 69)

Deze artikelen bepalen welke natuurlijke personen en rechtspersonen de titel van accountant mogen voeren.

Hierbij moet een onderscheid worden gemaakt tussen enerzijds het lidmaatschap van het Instituut der Accountants, wat uiteraard tevens het recht impliceert om de titel van accountant te voeren en anderzijds de toestemming zonder meer, verleend door dit Instituut, tot het voeren van de betrokken titel. In de Memorie van Toelichting (Stuk n° 552/1, blz. 40) wordt dit verduidelijkt als volgt :

« Zoals uit de artikelen 71 tot 73 van het ontwerp blijkt kunnen lid zijn van het Instituut, voor zover ze de bij de wet bepaalde voorwaarden vervullen :

- a) les personnes physiques de nationalité belge;
- b) les personnes physiques de nationalité étrangère qui ont établi leur domicile en Belgique;
- c) les sociétés civiles professionnelles de droit belge d'experts comptables;
- d) les sociétés et associations de droit étranger d'experts comptables établies en Belgique;
- e) les sociétés professionnelles à forme commerciale visées à l'article 99.

Peuvent en revanche simplement être autorisées à porter le titre d'expert comptable :

- a) les personnes physiques de nationalité étrangère qui ne sont pas domiciliées en Belgique, qui ont à l'étranger une qualité reconnue équivalente à celle d'expert-comptable en Belgique;
- b) les sociétés et associations de droit étranger de personnes ayant à l'étranger une qualité reconnue équivalente à celle d'expert comptable en Belgique, et qui n'ont pas d'établissement stable en Belgique.

Les cas a) et b) ci-dessus visent l'utilisation du titre dans le cadre de la libre prestation de services sans établissement (cf. art. 73 du projet).

Parmi les conditions qui seront prévues, figurera l'obligation de faire mention de la qualité de la personne ou de la société dans son pays d'origine.

Vote

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/34) à l'article 68 est adopté à l'unanimité et devient l'article 1 de la loi relative au titre et à la profession d'expert comptable.

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/34) à l'article 69 est adopté à l'unanimité et devient l'article 2 de la même loi.

Art. 3 (ancien art. 70)

Cet article interdit l'usage d'un titre susceptible de créer une confusion avec le titre d'expert comptable.

Un membre demande s'il ne serait pas souhaitable de reprendre dans le texte de la loi les autres dénominations qui ne peuvent pas être utilisées par des personnes qui n'ont pas la qualité d'expert comptable.

Le Gouvernement expose qu'une telle énumération n'est pas opportune étant donné qu'elle apparaîtra incomplète. Il considère qu'il est plus souhaitable de laisser cette question au jugement des Tribunaux.

Vote

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/34) à l'article 70 est adopté à l'unanimité et devient dès lors l'article 3 de la loi.

Art. 4 (ancien art. 41)

Cet article établit les conditions auxquelles les personnes physiques doivent satisfaire pour acquérir la qualité d'expert comptable. Quelques amendements sont présentés à propos de cet article.

Un amendement est présenté par M. Barzin (Doc. n° 552/2, IV) afin de supprimer, à la fin du premier alinéa du 2°, les mots « ou pour un autre délit qui porterait gravement atteinte à l'honorabilité et à la réputation de l'Institut ».

Le législateur doit déterminer lui-même les circonstances dans lesquelles l'accès à la profession doit être refusé, faute

- a) de natuurlijke personen van Belgische nationaliteit;
- b) de natuurlijke personen van vreemde nationaliteit die woonachtig zijn in België;
- c) de burgerlijk professionele vennootschappen van accountants opgericht naar Belgisch recht;
- d) de in België gevestigde vennootschappen en verenigingen van accountants opgericht naar buitenlands recht;
- e) de in artikel 99 bedoelde professionele vennootschappen met handelsvorm.

Kunnen daarentegen toegelaten worden louter de titel van accountant te voeren :

- a) de natuurlijke personen van vreemde nationaliteit niet woonachtig in België, die in het buitenland een hoedanigheid bezitten die als gelijkwaardig wordt erkend met deze van accountant in België;
- b) de vennootschappen en verenigingen opgericht naar buitenlands recht van personen die in een ander land een hoedanigheid bezitten die als gelijkwaardig wordt erkend met deze van accountant in België en die geen vestiging in België hebben.

Hogervermelde gevallen a) en b) beogen het gebruik van de titel in het kader van de vrijheid van dienstverlening, zonder vestiging in België (cf. art. 73 van het ontwerp).

In de voorwaarden waaronder dit kan gebeuren, zal de verplichting voorkomen om de hoedanigheid kenbaar te maken die de betrokken personen en vennootschappen in hun land van oorsprong bezitten.

Stemming

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/34) op artikel 68 wordt eenparig aangenomen en wordt artikel 1 van de wet met betrekking tot de titel en het beroep van accountant.

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/34) op artikel 69 wordt eenparig aangenomen en wordt artikel 2 van de wet.

Art. 3 (vroeger art. 70)

Dit artikel verbiedt het gebruik van een titel die verwarring kan stichten met de titel van accountant.

Een lid vraagt of het niet wenselijk zou zijn in de wettekst op te nemen welke titulatuur niet mag gebruikt worden door niet accountants.

De Regering meent dat een dergelijke opsomming niet opportuun is aangezien zij onvolledig zal blijken te zijn. Hij acht het wenselijker deze kwestie aan de beoordeling van de Rechtbanken over te laten.

Stemming

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/34) op artikel 70 wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 3 van de wet.

Art. 4 (vroeger art. 41)

In dit artikel worden de voorwaarden beschreven, waaraan natuurlijke personen moeten voldoen om de hoedanigheid van accountant te bekomen. Ten opzichte van dit artikel werden enkele amendementen ingediend.

Door de heer Barzin wordt een amendement ingediend (Stuk n° 552/2, IV) om in fine van het eerste lid van het 2°, de woorden « of voor een ander misdrijf dat op ernstige wijze afbreuk doet aan de eerbaarheid en de reputatie van het Instituut » weg te laten.

De wetgever moet zelf de voorwaarden omschrijven, waarop de toegang tot het beroep kan geweigerd worden,

de quoi il existe un danger de corporatisme. Le Conseil d'Etat a d'ailleurs fait la même remarque.

— M. Baert propose un autre texte pour le 4^o et le 5^o (Doc. n^o 552/16). L'examen d'aptitude prévu dans le 5^o du projet pour les candidats experts comptables qui ont terminé leur stage est inclus dans le 4^o et il est spécifié que cet examen d'aptitude ne vaut pas pour les experts comptables déjà établis et pour les experts comptables étrangers. De plus, une formule de serment est introduite dans le 5^o pour les experts comptables étrangers.

Le Gouvernement ne peut pas se déclarer d'accord avec une formule spéciale de serment et déclare également que l'examen d'aptitude est réglé de la même manière que pour le reviseur d'entreprises.

Il est bien expressément établi que l'examen d'aptitude ne doit pas avoir nécessairement le caractère d'un concours.

La dénomination française correspond mieux à l'esprit. L'objectif est d'examiner la compétence et l'aptitude. La huitième directive parle d'ailleurs d'un examen d'aptitude professionnelle.

— MM. Steverlynck et Verhaegen déposent un amendement (Doc. n^o 552/23) par lequel, à côté des diplômes déjà prévus dans le numéro 3, il est également fait mention du diplôme de patronat pour les experts comptables, décernés dans le cadre de la formation des classes moyennes et reconnus par le Ministre des Classes moyennes.

Le Gouvernement ne peut pas se déclarer d'accord avec cet amendement parce qu'on part de deux principes pour la description des conditions d'aptitude.

D'une part, on veut placer la formation à un niveau universitaire ou à un niveau d'enseignement supérieur économique et, d'autre part, le Roi peut reconnaître certaines institutions qui répondent aux conditions nécessaires pour une formation satisfaisante de l'expert comptable.

Ainsi que cela est déjà le cas, chaque institution sera reconnue séparément sur base d'un programme concret.

Les auteurs retirent leur amendement après cet éclaircissement.

— M. Verhaegen a également présenté un amendement (Doc. n^o 552/19) en vue de permettre l'accès à la profession au failli réhabilité.

Le Gouvernement marque son accord avec cet amendement et estime que plus généralement, l'article 71 du projet doit être mis en harmonie avec l'article 30 du projet tel qu'amendé qui règle l'accès à la profession pour le reviseur d'entreprises. A cette fin, le Gouvernement dépose un amendement (Doc. n^o 552/34).

Vote

L'amendement de M. Barzin (Doc. n^o 552/2, IV) ainsi que celui de M. Baert (Doc. n^o 552/16), celui de M. Verhaegen (Doc. n^o 552/19) et celui de MM. Steverlynck et Verhaegen (Doc. n^o 552/23) sont retirés à la suite de la réponse du Gouvernement et de son amendement (Doc. n^o 552/34).

L'amendement du Gouvernement à l'article 71 (Doc. n^o 552/34) est adopté à l'unanimité et devient l'article 4 de la loi.

andere is er het gevaar voor corporatisme. De Raad van State heeft hier trouwens ook op gewezen.

— Door de heer Baert wordt een andere tekst voorgesteld van de nummers 4 en 5 (Stuk n^o 552/16). Het bekwaamheidsexamen voorzien in het nummer 5 van het ontwerp voor de kandidaat-accountants, die hun stage hebben voltooid wordt in het nummer 4 geplaatst en er wordt gespecificeerd dat dit bekwaamheidsexamen niet geldt voor de reeds gevestigde accountants en de buitenlandse accountants. Daarenboven wordt voor de buitenlandse accountants ook een eedformule ingevoerd in het nummer 5.

De Regering kan zich niet akkoord verklaren met deze speciale eedformule en verklaart verder dat het bekwaamheidsexamen op dezelfde wijze is geregeld zoals voor de bedrijfsrevisor.

Er wordt wel uitdrukkelijk bepaald dat het bekwaamheidsexamen niet noodzakelijk het karakter moet aannemen van een proef.

De Franse benaming geeft beter de bedoeling weer. De bedoeling is de bekwaamheid en de geschiktheid te onderzoeken. De achtste Richtlijn spreekt trouwens van een examen d'aptitude professionnelle.

— Door de heren Steverlynck en Verhaegen wordt een amendement ingediend (Stuk n^o 552/23) waarbij naast de reeds voorziene diploma's in het nummer 3 eveneens melding wordt gemaakt van het diploma van de ondernemingsopleiding tot accountant, toegekend in de middenstandopleiding en door de Minister van Middenstand erkend.

De Regering kan zich niet akkoord verklaren met dit amendement omdat men vertrekt van twee principes om de bekwaamheidsvoorwaarden te omschrijven.

Eenzijds wil men de opleiding op universitair niveau plaatsen of op het niveau van het hoger economisch onderwijs maar anderzijds kan de Koning speciale instellingen erkennen, die beantwoorden aan de voorwaarden tot een behoorlijke accountantsopleiding.

Zoals dit nu reeds het geval is zal elke instelling afzonderlijk op basis van konkrete programma's erkend kunnen worden.

De indieners trekken na deze verklaring hun amendement in.

— De heer Verhaegen heeft eveneens een amendement ingediend (Stuk n^o 552/19) om de in eer herstelde gefailleerde toe te laten tot het beroep.

De Regering kan met dit laatste instemmen en meent dat meer algemeen artikel 71 van het ontwerp moet gelijkgeschakeld worden met artikel 30 van het ontwerp zoals geamendeerd, dat de toegang tot het beroep voor bedrijfsrevisoren regelt. Daartoe legt de Regering een amendement neer (Stuk n^o 552/34).

Stemming

Het amendement van de heer Barzin (Stuk n^o 552/2, IV), van de heer Baert (Stuk n^o 552/16) van de heer Verhaegen (Stuk n^o 552/19) en van de heren Steverlynck en Verhaegen (Stuk n^o 552/23) worden ingetrokken gelet op het antwoord resp. het amendement (Stuk n^o 552/34) van de Regering.

Het amendement van de Regering op artikel 71 (Stuk n^o 552/34) wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 4 van de wet.

Art. 5 (ancien art. 72)

Cet article organise l'admission en qualité de membre de l'Institut des sociétés et des personnes morales.

Schématiquement, cette admission est décrite comme suit :

1° on admet en principe que les sociétés peuvent devenir membres de l'Institut;

2° pour les sociétés belges, dans le système définitif, seule la forme de la société civile professionnelle sera admise;

3° pendant une période transitoire, notamment jusqu'à trois ans après l'introduction en droit belge de cette société civile professionnelle, des sociétés sous d'autres formes juridiques peuvent demander leur admission;

4° la qualité de membre de l'Institut peut être attribuée à des sociétés ou des associations d'experts comptables étrangères, lorsque celles-ci sont établies effectivement en Belgique.

Le rapporteur présente un amendement (Doc. n° 552/28) pour permettre dans le régime définitif le maintien des sociétés ou associations existantes lorsqu'elles ont été créées dans le cadre d'un groupe de sociétés ou d'un regroupement d'une ou plusieurs entreprises et qui ont pour objet social d'effectuer au bénéfice de leurs membres ou de leurs entreprises affiliées des prestations qui sont énumérées dans l'article 77 du projet.

Il arrive en effet souvent qu'une société distincte de l'association soit créée pour l'organisation des services administratifs et comptables.

Ces institutions doivent être conservées et peuvent également devenir membres de l'Institut, ce qui accroîtrait leur crédibilité d'autant qu'elles exercent une fonction complémentaire importante.

Le Gouvernement peut marquer son accord sur ce point mais exprime l'avis que complémentaiement, il serait souhaitable de prévoir dans le texte même de la loi — nonobstant d'autres conditions qui seraient éventuellement prévues par le Roi — que l'exercice des activités énumérées dans l'article 10 ne peuvent être confiées dans de telles sociétés, qu'à une personne physique qui a elle-même la qualité d'expert comptable.

La même exigence s'impose en ce qui concerne les sociétés et associations d'experts comptables visées au 2) du premier alinéa.

Cette règle ne s'applique toutefois qu'aux activités exercées en Belgique. Cette limitation est évidente pour les associations et sociétés étrangères; elle paraît également s'imposer pour les sociétés et associations visées au 3° du premier alinéa.

La direction effective de l'accomplissement des activités relevant de l'expertise comptable, dont question dans le texte de l'amendement, ne coïncide pas avec la direction ou l'administration de la société ou de l'association. Elle concerne la direction intellectuelle — sous l'angle professionnel — des missions particulières qui sont effectuées.

Cette disposition n'exclut évidemment pas que l'expert comptable soit assisté dans l'accomplissement des activités en cause par des personnes qui ne sont pas membres de l'Institut. Rien n'empêche d'ailleurs, bien au contraire, que dans une même société ou association, l'accomplissement

Art. 5 (vroeger art. 72)

Dit artikel regelt de toetreding tot het Instituut voor vennootschappen en rechtspersonen.

Schematisch kan deze toetreding als volgt worden omschreven :

1° men aanvaardt als principe dat vennootschappen lid kunnen worden van het Instituut;

2° voor de Belgische vennootschappen zal in het definitief stelsel enkel de burgerlijk professionele vennootschap worden aanvaard;

3° tijdens de overgangperiode nl. drie jaar na de invoering in het Belgisch recht van deze burgerlijk professionele vennootschap zullen de andere rechtsvormen hun toetreding mogen vragen;

4° aan buitenlandse vennootschappen of verenigingen van accountants kan de hoedanigheid worden verleend van lid van het Instituut, indien zij daadwerkelijk in België zijn gevestigd.

Door de verslaggever wordt een amendement ingediend (Stuk n° 552/28) om in het definitief stelsel de bestaande vennootschappen of verenigingen toe te laten, die werden opgericht in de schoot van een groep vennootschappen of van een groepering of van één of meer ondernemingen, en die als maatschappelijk doel hebben aan de aangesloten vennootschappen of leden al de diensten te verlenen, die worden opgesomd in artikel 77 van het ontwerp.

Het gebeurt immers vaak dat een afzonderlijke vennootschap of vereniging werd opgericht om de administratie en boekhoudkundige diensten te organiseren.

Deze instituten dienen behouden te blijven en kunnen ook lid worden van het Instituut, wat hun kredietwaardigheid verhoogt en hen tevens een belangrijke aanvullende functie laat vervullen.

De Regering kan hiermee instemmen maar is van oordeel dat aanvulling hiervan wenselijk lijkt om in de wet zelf — onverminderd eventuele andere voorwaarden die de Koning zou stellen — te bepalen dat het uitoefenen van de in artikel 10 opgesomde werkzaamheden in dergelijke vennootschappen slechts mag worden toevertrouwd aan een natuurlijk persoon die zelf de hoedanigheid van accountant bezit.

Hetzelfde geldt ontegensprekelijk voor vennootschappen en verenigingen van accountants, zoals bedoeld sub 2) van het eerste lid.

Deze regel is evenwel slechts van toepassing op werkzaamheden in België. Dergelijke beperking is evident inzake buitenlandse vennootschappen en verenigingen; zij lijkt ook wenselijk voor de vennootschappen en verenigingen bedoeld sub 3) van het eerste lid.

De effectieve leiding over werkzaamheden die specifiek tot het accountantsberoep behoren — waarvan sprake in de tekst van het amendement — valt niet samen met de leiding of het bestuur over de betrokken vennootschap of vereniging. Bedoeld wordt de intellectuele leiding — in professioneel opzicht — over de specifieke opdrachten die worden uitgevoerd.

Deze bepaling sluit uiteraard niet uit dat een accountant voor de betrokken werkzaamheden zou worden bijgestaan door personen die geen lid zijn van het Instituut. Er is trouwens geen enkel bezwaar, integendeel, dat in éénzelfde vennootschap of vereniging, dergelijke werkzaamheden of

de ces activités ou leur direction effective soit confiée à plusieurs personnes ayant la qualité d'expert comptable.

Le texte de l'amendement prévoit simultanément que la personne physique-expert comptable est, à raison des activités qu'elle accomplit ou qu'elle dirige effectivement, soumise personnellement à la discipline de l'Institut.

Cette disposition ne vise que l'aspect de la discipline professionnelle. Elle n'a, des lors, pas d'influence sur le régime de la responsabilité à l'égard des tiers. Elle s'applique, quel que soit le titre en vertu duquel l'expert comptable agit: associé, administrateur ou gérant, salarié de l'association ou de la société.

Cette responsabilité dans l'ordre disciplinaire implique toutefois que les rapports d'expertise soient signés par l'expert comptable et que pour chaque mission, l'identité de l'expert comptable qui en assume professionnellement l'accomplissement ou la direction effective soit clairement précisée. Il en découle également que dans l'exercice des missions qui lui sont confiées, l'expert comptable doit agir conformément aux règles de sa profession et ne peut admettre de recevoir des instructions qui le conduiraient à s'en écarter.

La soumission de l'expert comptable à titre personnel à la discipline de l'Institut n'est évidemment pas exclusive de l'exercice de la discipline de l'Institut sur la société ou l'association elle-même.

Afin d'exprimer cette idée, le Gouvernement présente un amendement (Doc. n° 552/31-I).

Dans son amendement (Doc. n° 552/16), M. Baert veut que soit mentionné dans le tableau des membres le nom des associés de la société professionnelle qui ont la qualité d'expert comptable.

Le Gouvernement souligne que ceci est déjà exigé par l'article 85 du projet.

L'amendement de M. Delahaye (Doc. n° 552/26) a pour but de permettre le maintien dans le régime définitif d'autres formes d'associations que la société civile professionnelle et en particulier, la société civile à forme commerciale.

Le Ministre des Affaires économiques se demande si l'autorisation de la forme commerciale ne constitue pas une atteinte au nécessaire professionnalisme et si par là on n'affaiblit pas la réglementation disciplinaire; en effet, les fournisseurs de capitaux se voient attribuer une influence sur des personnes qui exercent une profession libérale et sur leur indépendance.

Vote

L'amendement de M. Verhaegen (Doc. n° 552/28) est retiré en tenant compte de l'amendement gouvernemental et de la déclaration expresse du Gouvernement selon laquelle l'alinéa 2 concerne seulement la responsabilité professionnelle et non la responsabilité générale de la société ou de l'association.

L'amendement de M. Baert (Doc. n° 552/16) est retiré vu la réponse du Gouvernement.

L'amendement de M. Delahaye (Doc. n° 552/21) est rejeté à l'unanimité.

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/31-I) est retiré.

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/34) à l'article 72 est adopté à l'unanimité et devient l'article 5 de la loi.

de effectieve leiding hierover, zouden worden toevertrouwd aan verschillende personen die elk de hoedanigheid van accountant bezitten.

Terzelfdertijd wordt in het amendement gezegd dat een natuurlijk persoon met de hoedanigheid van accountant, op grond van de werkzaamheden die hij effectief uitoefent of leidt, persoonlijk gebonden is door de beroepstucht van het Instituut.

Deze bepaling slaat enkel op de beroepstucht. Zij heeft derhalve geen invloed op de aansprakelijkheidsregeling tegenover derden. Zij is van toepassing in welke hoedanigheid de accountant ook optreedt: als vennoot, bestuurder of zaakvoerder, dan wel als loontrekkende in dienst van de vennootschap of vereniging.

Deze tuchtrechtelijke aansprakelijkheid vereist evenwel dat de expertiseverslagen zouden worden ondertekend door de accountant en dat voor elke opdracht duidelijk de identiteit zou worden opgegeven van de accountant die hiervoor beroepshalve instaat of hierover de leiding heeft. Tevens vloeit hieruit voort dat de accountant bij het vervullen van de hem toevertrouwde opdrachten moet handelen overeenkomstig de beroepsregels en geen richtlijnen mag dulden die hem hiervan zouden doen afwijken.

Het feit dat de accountant persoonlijk gebonden is door de beroepstucht van het Instituut betekent uiteraard niet dat deze beroepstucht niet zou gelden voor de betrokken vennootschap of vereniging.

Ten einde deze gedachten uit te drukken legt de Regering een amendement neer (Stuk n° 552/31-I).

De heer Baert wil door zijn amendement (Stuk n° 552/16) bereiken dat op de ledenlijst de naam vermeld wordt van de vennoten in de professionele vennootschap die de hoedanigheid van accountant hebben.

De Regering vermeldt dat dit reeds vereist wordt door artikel 85 van het ontwerp.

De heer Delahaye beoogt met zijn amendement (Stuk n° 552/26) dat ook onder het definitief regime andere samenwerkingsvormen dan de burgerlijk professionele vennootschap zouden toegelaten worden en meer in het bijzonder de burgerlijke vennootschappen met handelsvorm.

De Minister van Economische Zaken vraagt zich af of het toelaten van deze handelsrechtelijke vorm geen afbreuk zou doen aan het noodzakelijk professionisme, of hierdoor de tuchtrekking niet zou verzwakken en men eigenlijk aan kapitaalverstrekken een groot impact verleent op de beoefenaars van een vrij beroep en op hun onafhankelijkheid.

Stemming

Het amendement van de heer Verhaegen (Stuk n° 552/28) wordt ingetrokken rekening houdend met het Regeringsamendement en met de uitdrukkelijke verklaring van de Regering dat alinea 2 enkel de beroepsverantwoordelijkheid beoogt en niet de algemene verantwoordelijkheid voor de vennootschap of vereniging.

Het amendement van de heer Baert (Stuk n° 552/16) wordt ingetrokken gelet op het antwoord van de Regering.

Het amendement van de heer Delahaye (Stuk n° 552/21) wordt eenparig verworpen.

Het vorige amendement van de Regering (Stuk n° 552/31-I) wordt ingetrokken.

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/34) op artikel 72 wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 5 van de wet.

Art. 6 (ancien art. 73)

Le Ministre souligne que cette disposition se situe dans le cadre de la libre prestation de services au sein de la Communauté européenne.

Vote

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/34) à l'article 73 du projet est adopté à l'unanimité et devient l'article 6 de la loi.

Art. 7 (ancien art. 74)

Cette disposition concerne le tableau des membres.

M. Van den Bossche propose de reprendre son amendement à l'article 34 (Doc. n° 552/11) pour ne pas exiger un intérêt préalable à la communication du tableau des membres mais de le communiquer à « quiconque ».

Le Gouvernement marque son accord et présente un amendement dans ce sens (Doc. n° 552/34).

Vote

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/34) à l'article 74 du projet est adopté à l'unanimité et devient l'article 7 de la loi.

Art. 8 (ancien art. 75)

En vertu de cet article, la qualité d'expert-comptable est retirée si les conditions mises à son octroi ne sont plus réunies.

Vote

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/34) à l'article 75 du projet est adopté à l'unanimité et devient l'article 8 de la loi.

Art. 9 (ancien art. 76)

Cet article prévoit la possibilité de faire appel contre la décision de retirer la qualité d'expert-comptable.

Vote

L'amendement du Gouvernement à l'article 76 du projet est adopté à l'unanimité et devient l'article 9 de la loi.

II. LA PROFESSION D'EXPERT COMPTABLE

Art. 10 (ancien art. 77)

A la demande d'un membre, le Ministre souligne que la description des tâches n'est pas limitative et n'implique pas non plus une exclusivité pour les experts-comptables.

Le même membre estime cependant que l'expert-comptable n'est pas seul compétent en ce qui concerne l'organisation administrative. Cependant, par application de l'article 81 du projet, un monopole est confié aux experts-comptables en ce qui concerne les expertises à ce sujet.

Art. 6 (vroeger art. 73)

De Minister vermeldt dat deze bepaling zich situeert binnen de vrijheid van dienstverlening binnen de Europese Gemeenschap.

Stemming

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/34) op artikel 73 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 6 van de wet.

Art. 7 (vroeger art. 74)

Deze bepaling betreft de ledenlijst.

De heer Van den Bossche stelt voor zijn amendement (Stuk n° 552/11) bij artikel 34 van het ontwerp over te nemen om geen belang te vereisen voor mededeling van de ledenlijst maar dit op vraag aan « eenieder » over te maken.

De Regering kan hiermede instemmen en legt daartoe een amendement neer (Stuk n° 552/34).

Stemming

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/34) op artikel 74 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 7 van de wet.

Art. 8 (vroeger art. 75)

Krachtens dit artikel wordt de hoedanigheid van accountant verloren als de wettelijke vereisten niet meer aanwezig zijn.

Stemming

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/34) op artikel 75 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 8 van de wet.

Art. 9 (vroeger art. 76)

Hier wordt de mogelijkheid van beroep voorzien tegen de intrekking van de hoedanigheid van accountant.

Stemming

Het amendement van de Regering op artikel 76 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 9 van de wet.

II. HET BEROEP VAN ACCOUNTANT

Art. 10 (vroeger art. 77)

Op vraag van een lid wordt door de Minister benadrukt dat de taakomschrijving bepaald in dit artikel, niet limitatief is en evenmin een exclusiviteit invoert voor de accountant.

Datzelfde lid meent toch dat de accountant niet exclusief bevoegd is inzake administratieve organisatie; toch wordt bij toepassing van artikel 81 van het ontwerp aan de accountant voor expertise dienaangaande een monopolie toegekend.

Le Gouvernement marque son accord sur ce point et propose de supprimer le monopole en ce qui concerne les expertises en matière d'organisation administrative. Un amendement est présenté dans ce sens (Doc. n° 552/34).

Vote

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/34) à l'article 77 du projet est adopté à l'unanimité et devient l'article 10 de la loi.

Art. 77bis (nouveau)

M. Delahaye présente un amendement (Doc. n° 552/21) en vue d'introduire un nouvel article 77bis par lequel une même personne peut avoir simultanément la qualité d'expert-comptable et de conseiller fiscal. Il retire son amendement après avoir entendu les explications du Gouvernement à propos de l'article 77 du projet.

Art. 11 et 12 (anciens art. 78 et 79)

Ces dispositions ont trait à l'inscription sur le registre des experts-comptables externes.

Votes

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/34) à l'article 78 du projet est adopté à l'unanimité et devient l'article 11 de la loi.

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/34) à l'article 79 du projet est adopté à l'unanimité et devient l'article 12 de la loi.

Art. 13 (ancien art. 80)

Cet article contient les dispositions relatives aux incompatibilités liées à l'inscription sur le registre des experts-comptables externes.

La commission formule certaines observations à propos du projet original.

Ces observations peuvent être résumées schématiquement comme suit :

1. est-il nécessaire d'introduire expressément un ensemble d'incompatibilités ou est-il préférable d'établir un contrôle général de l'Institut?

2. la collaboration sur le plan interprofessionnel doit rester possible; ceci a d'ailleurs été admis pour les réviseurs d'entreprises;

3. il serait préférable de prévoir un système double. Alors que pour certaines activités, il suffirait de signaler à l'Institut qu'elles seront accomplies (devoir de déclaration), d'autres nécessiteraient une autorisation expresse de l'Institut;

4. un régime exceptionnel doit être établi pour certaines sociétés ou associations (amendement de M. Verhaegen, Doc. n° 552/28);

5. outre le devoir de déclaration et d'autorisation nécessaires, il y a aussi des activités qui doivent être considérées

Daartoe wordt een regeringsamendement ingediend (Stuk n° 552/34).

Stemming

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/34) op artikel 77 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 10 van de wet.

Art. 77bis (nieuw)

De heer Delahaye heeft een amendement neergelegd (Stuk n° 552/21) tot invoeging van een nieuw artikel 77bis waardoor toegelaten wordt dat eenzelfde persoon tegelijk de hoedanigheid van accountant en van fiscaal raadgever zou mogen hebben. Hij trekt dit amendement evenwel in gelet op de toelichting van de Regering bij artikel 77 van het ontwerp.

Art. 11 en 12 (vroeger art. 78 en 79)

Deze bepalingen hebben betrekking op de inschrijving in het register der externe accountants.

Stemmingen

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/34) op artikel 78 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 11 van de wet.

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/34) op artikel 79 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 12 van de wet.

Art. 13 (vroeger art. 80)

Dit artikel bevat de onverenigbaarheidsregeling verbonden aan de inschrijving in het register der externe accountants.

In de commissie worden een aantal bemerkingen gemaakt op het oorspronkelijk ontwerp.

Deze bemerkingen kunnen schematisch als volgt worden gestructureerd :

1. moet een stelsel van uitdrukkelijke onverenigbaarheden worden ingesteld of dient veeleer een algemene controle door het Instituut te worden ingevoerd;

2. de samenwerking op interprofessioneel vlak moet mogelijk blijven. Dit werd trouwens ook reeds aanvaard voor de bedrijfsrevisor;

3. het ware wenselijk een dubbel systeem uit te bouwen. Enerzijds zou het voor bepaalde activiteiten volstaan aan het Instituut mede te delen dat deze activiteiten zullen verricht worden (mededelingsplicht) terwijl voor andere een uitdrukkelijke toelating van het Instituut vereist is;

4. er dient een uitzonderingsregime te worden ingesteld voor bepaalde vennootschappen of verenigingen (amendement van de heer Verhaegen, Stuk n° 552/28);

5. naast de mededelings- en toelatingsverplichting zijn een aantal activiteiten als onverenigbaar te beschouwen met

comme incompatibles avec la fonction d'expert-comptable (voir art. 80, § 1, premier alinéa).

M. Delahaye présente un amendement (n° 552/21) en vue de rendre l'association avec des conseillers fiscaux expressément permise par la loi.

Le Gouvernement est, quant au fond, d'accord avec l'amendement proposé mais estime qu'il ne peut pas être repris dans le texte parce que la profession de conseiller fiscal n'est pas organisée par la loi.

M. Baert voudrait introduire une limitation dans la loi sur les experts-comptables (552/14) afin de limiter leur activité à ce qui est prévu dans l'article 77 du projet.

Le délégué du Gouvernement déclare que rien n'est ajouté par cet amendement vu que l'article 77 du projet n'est pas limitatif.

Par ailleurs le Gouvernement est bien d'accord pour exiger une autorisation de l'Institut pour des activités commerciales et pour l'exercice de fonctions de direction dans des sociétés commerciales. A cette fin, le Gouvernement présente un amendement (Doc. n° 552/34).

M. Van den Brande présente un amendement (Doc. n° 552/31-III) afin de requérir l'autorisation de l'Institut des expert-comptables pour l'association entre un expert-comptable et un reviseur d'entreprises à la place de la seule autorisation de l'Institut de Reviseurs d'Entreprises.

Un membre suggère que pour l'association avec d'autres personnes que des experts-comptables aucune autorisation de l'Institut ne soit exigée mais bien l'information de cet Institut. Dans ce cas, il reviendrait à l'Institut de formuler les remarques nécessaires et en cas de besoin d'intervenir sur le plan déontologique.

Le Gouvernement marque son accord avec cette proposition. Il présente un amendement (Doc. n° 552/34) par lequel l'article 80 du projet est réécrit dans ce sens.

D'après le nouveau texte du Gouvernement on peut arriver à trois situations :

1. Les activités qui sont incompatibles avec la dignité ou l'indépendance de la profession sont interdites (§ 1, premier alinéa).

2. L'expert-comptable ne peut exercer une activité commerciale ou des fonctions d'administrateur ou gérant d'une société commerciale ou d'une société à forme commerciale à l'exception de sociétés professionnelles ou interprofessionnelles que moyennant l'avis préalable et toujours révocable de l'Institut, sauf si ces tâches lui ont été confiées par un Tribunal.

3. Devoir d'information (art. 13, § 2). Chaque expert-comptable externe informe l'Institut dans le délai et de la façon déterminée dans le régime d'ordre intérieur sur les liens d'association qu'il a conclus dans le cadre de sa profession, avec d'autres experts-comptables ou avec des personnes qui exercent une autre profession.

Différents membres insistent sur le fait que la surveillance de l'Institut sur les modalités d'association ne doit pas demeurer formelle mais doit être effective.

de functie van accountant (zie art. 80, § 1, eerste lid).

De heer Delahaye wil door zijn amendement (Stuk n° 552/21) de mogelijkheid voor samenwerking met fiscalisten uitdrukkelijk in de wet inschrijven.

De Minister is het ten gronde eens met het voorgestelde amendement maar meent dat het niet kan opgenomen worden in de tekst omdat het beroep van fiscaal raadgever niet wettelijk geregeld is.

De heer Baert beoogt een beperking van de werkingssfeer van de accountants (Stuk n° 552/14) door te vereisen dat hun activiteit verband moet houden met wat voorzien is in artikel 77 van het ontwerp.

De Minister meent dat door dit amendement niets wordt toegevoegd aangezien artikel 77 van het ontwerp niet limitatief is.

Anderzijds stemt de Regering er wel mee in om voor commerciële activiteiten en het uitoefenen van een bestuursfunctie in commerciële vennootschappen een toestemming van het Instituut te vereisen. Daartoe legt de Regering een amendement neer (Stuk n° 552/34).

De heer Van den Brande wil door zijn amendement (Stuk n° 552/31-III) voor de samenwerking van een accountant met een bedrijfsrevisor vereisen dat eveneens toestemming van het Instituut der Accountants wordt gegeven in plaats van alleen een toestemming van het Instituut der Bedrijfsrevisoren.

Een lid doet de suggestie om voor de samenwerking met andere dan accountants geen toestemming van het Instituut te eisen maar wel een melding van het Instituut. Het komt dan aan het Instituut toe de nodige opmerkingen te formuleren en zo nodig deontologisch op te treden.

De Regering kan hiermee instemmen. Zij dient een amendement in (Stuk n° 552/34) waarbij artikel 80 van het ontwerp in die zin wordt herschreven. De Regering bevestigt duidelijk dat deze regeling van toepassing is, ook op de nu bestaande toestand.

Door de nieuwe tekst van de Regering komt men tot een drievoudige situatie :

1. De werkzaamheden, die onverenigbaar zijn met de waardigheid of de onafhankelijkheid van het beroep zijn verboden (§ 1, eerste alinea).

2. Voorafgaande en steeds herroepbare toestemming (art. 13, § 1, tweede alinea). De accountant mag slechts mits voorafgaande en steeds herroepbare toestemming van het Instituut een commercieel bedrijf of een taak van bestuurder of zaakvoerder uitoefenen in een handelsvennootschap of in een vennootschap die de rechtsvorm van een handelsvennootschap heeft aangenomen buiten de professionele en interprofessionele vennootschappen tenzij deze taken hem door een rechtbank werden opgedragen.

3. Meldingsplicht (art. 13, § 2). Elke externe accountant licht het Instituut in, binnen de termijn en op de wijze bepaald in het reglement van orde over de samenwerkingsverbanden die hij in het kader van zijn beroepsuitoefening is overeengekomen met andere accountants of met personen die een ander beroep uitoefenen.

Verschillende leden dringen erop aan dat het toezicht van het Instituut op de samenwerkingsmodaliteiten niet formeel maar daadwerkelijk zou gebeuren.

A la demande d'un membre qui s'interroge sur l'obligation d'information lorsque l'association est conclue avec des étrangers, le Gouvernement donne une réponse affirmative.

Le Ministre observe encore que par l'amendement gouvernemental (Doc. n° 552/34) un nouveau paragraphe 3 — selon le modèle de ce qui est déterminé dans l'article 50 du projet en ce qui concerne le Conseil de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises — donne compétence au Conseil de l'Institut des experts-comptables pour adresser une injonction en vue de mettre fin à une situation illicite aux experts-comptables externes qui exercent des activités incompatibles avec les principes de la dignité et de l'indépendance ou qui ont conclu une association avec d'autres personnes en contradiction avec ces mêmes principes.

Un membre demande si le nouveau paragraphe 3 doit être considéré comme une sanction disciplinaire.

Le Ministre répond par la négative.

Une question est encore posée par un membre pour savoir s'il ne faut pas demander de mentionner dans le registre des experts-comptables non seulement l'association mais aussi le nom des associés. Le Ministre renvoie à l'article 18 (art. 85 du projet) qui introduit l'obligation en question.

Cet article 80 tel qu'il est maintenant rédigé est certainement aussi d'application pour des associations existantes en d'autres termes pour tous les experts-comptables actuels.

Recours

Même si la disposition d'interdiction n'est pas une mesure disciplinaire, un recours est cependant possible.

Votes

L'amendement de M. Baert (Doc. n° 552/14) est retiré.

L'amendement de M. Delahaye (Doc. n° 552/21) est retiré.

L'amendement de M. Van den Brande (Doc. n° 552/31-III) est retiré.

L'amendement de M. Verhaegen (Doc. n° 552/28) est retiré.

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/34) à l'article 80 du projet est adopté à l'unanimité et devient l'article 13 de la loi.

Art. 14 (ancien art. 81)

Cette disposition définit le monopole qui est attribué aux experts-comptables.

Le Gouvernement a présenté un amendement sur ce point (552/31-I) par lequel dans le 2^e alinéa, deux erreurs matérielles sont corrigées.

De plus, le 2^o est complété par une phrase au terme de laquelle les activités qui sont exclusivement confiées à un expert-comptable externe sont rattachées de manière plus nette aux activités qui conduisent à une attestation ou à un rapport d'expertise destiné à être remis à un tiers. A contrario, le recours à un expert-comptable externe ne sera pas requis, par exemple dans le chef d'un établissement de crédit, public ou privé qui, avant d'accorder un crédit, fait procéder par ce service, à un examen de la situation de l'entreprise qui sollicite le crédit, car le rapport d'expertise, concerné n'est pas destiné à être remis à des tiers.

Op vraag van een lid of die meldingsplicht voor samenwerking ook geldt met betrekking tot buitenlanders antwoordt de Regering bevestigend.

De Minister vermeldt nog dat door het regeringsamendement (Stuk n° 552/34) in een nieuwe derde paragraaf — naar het model van hetgeen is bepaald in artikel 50 van het ontwerp met betrekking tot de Raad van het Instituut der Bedrijfsrevisoren — aan de Raad van het Instituut der Accountants de bevoegdheid wordt gegeven aan externe accountants die werkzaamheden zouden uitoefenen die onverenigbaar zijn met de beginselen van waarheid en onafhankelijkheid of die een of meer samenwerkingsverbanden zouden zijn overeengekomen die met deze beginselen strijdig zijn, de verplichting op te leggen aan de omstrede toestand een einde te maken.

Een lid vraagt of de nieuwe derde paragraaf als een tuchtsanctie moet beschouwd worden.

De Minister antwoordt hier ontkennend op.

In antwoord op een vraag van een lid of het niet gewenst zou zijn in het register der accountants niet alleen de associaties te vermelden maar ook de naam van de vennoten, wordt door de Minister verwezen naar artikel 18 (art. 85 van het ontwerp). In dit artikel is de aangehaalde verplichting voorzien.

Dit artikel 80, zoals het nu werd uitgewerkt, is uiteraard ook van toepassing op de bestaande samenwerkingsakkoorden m.a.w. op alle huidige accountants.

Verhaal

Ofschoon de verbodsbepalingen geen tuchtmaatregelen zijn, is er nochtans verhaal mogelijk.

Stemmingen

Het amendement van de heer Baert (Stuk n° 552/14) wordt ingetrokken.

Het amendement van de heer Delahaye (Stuk n° 552/21) wordt ingetrokken.

Het amendement van de heer Van den Brande (Stuk n° 552/31-III) wordt ingetrokken.

Het amendement van de heer Verhaegen (Stuk n° 552/28) wordt ingetrokken.

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/34) op artikel 80 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 13 van de wet.

Art. 14 (vroeger art. 81)

Deze bepaling bevat het monopolie dat wordt toegekend aan de accountants.

De Regering heeft hierbij een amendement neergelegd (552/31-I) waarbij in het tweede lid twee materiële vergissingen worden rechtgezet.

Bovendien wordt het 2^o aangevuld met een zinsnede waardoor een strakkere band wordt gelegd tussen de werkzaamheden die aan externe accountants uitsluitend zijn toevertrouwd en de werkzaamheden welke leiden tot een attesting of een expertiseverlag bestemd om te worden overgemaakt aan derden. A contrario hoeft een openbare of particuliere kredietinstelling die, vooraleer een krediet te verlenen, de toestand van de kredietopnemende onderneming door haar diensten laat doorlichten geen beroep te doen op een externe accountant, daar de betrokken expertiseverlagen niet bestemd zijn om aan derden te worden overgemaakt.

M. Van den Brande présente un amendement (552/31, III) afin d'imposer aux entreprises qui ont un conseil d'entreprise de désigner un expert-comptable interne à partir de 10 ans après la publication de la loi.

Le Ministre ne peut pas admettre cet amendement. Une semblable obligation serait totalement nouvelle.

Une entreprise ne peut quand même pas être obligée d'engager un juriste d'entreprises ou un ingénieur. De plus, l'amendement précité entraînerait des charges financières qui ne sont pas insignifiantes et retirerait aux entreprises la possibilité de faire tenir leur comptabilité par un expert-comptable externe, ce qui ne paraît pas socialement acceptable.

Un membre pose la question de l'opportunité du monopole qui serait reconnu aux experts-comptables.

Le Ministre expose que la reconnaissance d'un monopole limité est le corollaire de la soumission de l'expert-comptable à une surveillance déontologique. Il souligne également que le monopole en ce qui concerne l'expertise ne jouera que pour l'expertise qui implique une déclaration vis-à-vis des tiers et donc pas pour les expertises exécutées pour un employeur.

Vote

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/31, I) est retiré.

L'amendement de M. Van den Brande (Doc. n° 552/31, III) est rejeté par 13 voix et deux abstentions.

L'amendement du Gouvernement à l'article 81 du projet est adopté à l'unanimité et devient l'article 14 de la loi.

Art. 81bis (nouveau)

M. Baert a présenté un amendement (Doc. n° 552/16) en vue d'introduire un nouvel article 81bis dans le projet.

Cet amendement concerne la nécessaire indépendance des experts-comptables mais il prévoit également les conditions d'une association soit avec d'autres experts-comptables soit avec des personnes qui disposent de qualités reconnues équivalentes dans un autre pays.

L'amendement prévoit également que l'association est libre avec un reviseur d'entreprises ou un conseiller fiscal.

Etant donné les modifications apportées par le Gouvernement à l'article 80 du projet, cet amendement est retiré.

III. DE L'INSTITUT DES EXPERTS-COMPTABLES

Section I. — Création — Objets — Membres

Art. 15 (ancien art. 82)

Cette disposition prévoit la création de l'Institut des experts-comptables et le lieu de son siège.

De heer Van den Brande dient eveneens een amendement in (Stuk n° 552/31, III) om ondernemingen met een ondernemingsraad te verplichten een intern accountant aan te werven binnen de tien jaar na publicatie van deze wet.

De Minister kan dit amendement niet volgen. Soortgelijke verplichting is een totaal novum.

Een onderneming kan toch niet verplicht worden een bedrijfsjurist of een ingenieur aan te werven. Bovendien zou voornoemd amendement een niet onaanzienlijke financiële last opleggen aan de onderneming. De mogelijkheid ontnemen om de boekhouding te laten voeren door een extern accountant lijkt maatschappelijk niet aanvaardbaar.

Een lid stelt de vraag naar de opportuniteit van het toekennen van een monopolie aan de accountants.

De Minister vermeldt dat het toekennen van een beperkt monopolie het corollarium is van de onderwerping aan een deontologisch toezicht. Hij stipt ook nog aan dat het monopolie i.v.m. expertise slechts speelt voor de expertise die een verklaring inhoudt t.o.v. derden en dus niet vb. voor het deskundig onderzoek voor de werkgever.

Stemming

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/31, I) wordt ingetrokken.

Het amendement van de heer Van den Brande (Stuk n° 552/31, III) wordt verworpen met 13 stemmen en 2 onthoudingen.

Het amendement van de Regering op artikel 81 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 14 van de wet.

Art. 81bis (nieuw)

De heer Baert heeft een amendement neergelegd (Stuk n° 552/16) tot invoering van het nieuw artikel 81bis in het ontwerp.

Dit amendement heeft betrekking op de vereiste van onafhankelijkheid van de accountants maar voorziet tevens de voorwaarden om samenwerkingsakkoorden af te sluiten, hetzij met andere accountants, hetzij met personen die in een ander land een als gelijkwaardig erkende hoedanigheid bezitten.

Het amendement voorziet wel een vrije vereniging met een bedrijfsrevisor of belastingconsulent.

Gelet op de wijzigingen die door de Regering werden aangebracht aan artikel 80 van het ontwerp, wordt dit amendement ingetrokken.

III. HET INSTITUUT DER ACCOUNTANTS

Sectie I. — Oprichting — Sociaal doel — Leden

Art. 15 (vroeger art. 82)

Deze bepaling voorziet de oprichting van het Instituut der Accountants en de plaats van de zetel.

Vote

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/34) à l'article 82 du projet est adopté à l'unanimité et devient l'article 15 de la loi.

Art. 16 (ancien art. 83)

Cet article détermine l'objet de l'Institut des experts-comptables.

M. Van den Bossche renvoie ici aux précisions qu'il a apportées par son amendement (n° 552/30) à la description de l'objet de l'Institut des Reviseurs d'Entreprises (art. 28 du projet) et notamment au fait que l'exercice d'une surveillance sur les membres appartient également à l'objet de l'Institut.

Le Gouvernement marque son accord pour faire application de cet amendement aux experts-comptables.

Un membre souligne qu'il y a lieu de situer la mission de formation de l'Institut dans un cadre beaucoup plus large.

Le Ministre signale une lacune dans le texte français, où il y a lieu d'insérer entre « de la compétence » et « et de la probité », les mots « de l'indépendance ».

Vote

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/34) à l'article 83 du projet est adopté à l'unanimité et devient dès lors l'article 16 de la loi.

Art. 17 (ancien art. 84)

La disposition de l'article 17 mentionne qui est membre de l'Institut.

Il est utile de mentionner qui est membre de l'Institut parce que certaines personnes qui peuvent porter le titre (par exemple, certains étrangers) ne sont pas pour autant membres de l'Institut.

Un membre pose la question de savoir si en cas d'association, c'est la firme ou l'associé qui a la qualité de membre de l'Institut: peut-il en résulter un plus grand droit de vote?

Le Ministre déclare que cette situation doit être résolue dans le cadre d'un règlement intérieur de l'Institut.

Vote

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/34) à l'article 84 du projet est adopté à l'unanimité et devient dès lors l'article 17 de la loi.

Art. 18 (ancien art. 85)

Cette disposition prescrit que, sur le registre des experts-comptables externes, sont mentionnés aussi bien le nom de l'association ou de la société d'experts-comptables que le nom des membres et associés qui ont la qualité d'expert-comptable.

Certains membres font observer que le premier alinéa est superflu étant donné le second alinéa de l'article 74 du

Stemming

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/34) op artikel 82 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 15 van de wet.

Art. 16 (vroeger art. 83)

Dit artikel bepaalt het doel van het Instituut der Accountants.

De heer Van den Bossche verwijst hierbij naar de precisering die werd aangebracht door zijn amendement (Stuk n° 552/30) op de doelomschrijving van het Instituut der Bedrijfsrevisoren (art. 28 van het ontwerp), nl. dat het uitoefenen van toezicht op de leden eveneens tot het doel van het Instituut behoort.

De Regering is het eens om dit amendement ook toepasselijk te maken op de accountants.

Een lid wijst op het feit dat de vormingsopdracht van het Instituut zeer ruim moet worden gezien.

De Minister wijst op een leemte in de Franse tekst. In deze tekst dient ook het woord « indépendance » worden ingevoegd.

Stemming

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/34) op artikel 83 van het ontwerp wordt aangenomen en wordt aldus artikel 16 van de wet.

Art. 17 (vroeger art. 84)

De bepaling van artikel 17 vermeldt wie lid is van het Instituut.

Het is nuttig te vermelden wie lid is van het Instituut omdat sommige wel de titel mogen dragen (bv. bepaalde buitenlanders) maar daarom nog geen lid zijn van het Instituut.

Door een lid wordt de vraag gesteld of in het geval van samenwerkingsakkoord én de firma én de vennoot de hoedanigheid verwerft van lid van het Instituut. Daardoor bekomt men een groter stemrecht.

De Minister verklaart dat drie situaties moeten opgelost worden binnen het kader van het reglement van inwendige orde van het Instituut.

Stemming

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/34) op artikel 84 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 17 van de wet.

Art. 18 (vroeger art. 85)

Deze bepaling houdt in dat op het register van de externe accountants zowel de naam van de vereniging of vennootschap met accountants als de naam van de leden of vennoten die accountant zijn, worden vermeld.

Enkele leden laten opmerken dat het eerste lid overbodig is gelet op het tweede lid van artikel 74 van het ontwerp.

projet. Ils soulignent également que, dans le texte français du 2^o, le mot « association » n'est pas repris.

Le Gouvernement marque son accord et présente un amendement en conséquence (Doc. n° 552/31-I).

Vote

Les amendements du Gouvernement (Doc. n° 552/31, I) sont retirés.

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/34) à l'article 85 du projet est adopté à l'unanimité et devient dès lors l'article 18 de la loi.

Art. 19 (ancien art. 86)

Cet article a trait aux cotisations à l'Institut pour ceux qui ont l'autorisation de porter le titre d'expert-comptable.

Vote

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/34) à l'article 86 du projet est adopté à l'unanimité et devient l'article 19 de la loi.

SECTION II. — Administration et fonctionnement

Art. 20 (ancien art. 87)

Cette disposition a trait à la réglementation interne de l'Institut.

Le Gouvernement a présenté un amendement (n° 552/31-I) afin d'établir sans contestation que le Conseil de l'Institut a le pouvoir de constituer des commissions pour préparer ses décisions.

De telles commissions peuvent sans aucun doute être utiles pour déterminer les conditions de l'agrément.

M. Van den Bossche présente un amendement (n° 552/32) afin d'exiger que le règlement d'ordre intérieur soit établi sur proposition ou sur avis du Conseil supérieur.

Le Ministre des Affaires économiques considère qu'il n'est pas opportun de faire intervenir le Conseil supérieur dans l'organisation professionnelle des experts-comptables. On pourra y revenir à l'occasion de la discussion sur la création du Conseil supérieur (voir art. 100 du projet).

Le Ministre des Affaires économiques précise que dans la dernière phrase de cet article, les mots « les décisions » doivent être changés en « ses décisions » et, dans le texte néerlandais, les mots « de beslissing » en « zijn beslissingen ».

Vote

L'amendement de M. Van den Bossche (Doc. n° 552/32) est retiré.

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/31, I) est retiré.

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/34) à l'article 87 du projet est adopté à l'unanimité et devient dès lors l'article 20 de la loi.

Art. 21 (ancien art. 88)

Cette disposition renvoie aux règles applicables aux réviseurs d'entreprises en ce qui concerne :

Zij wijzen er tevens op dat in de Franse tekst het woord « vereniging » niet werd opgenomen.

De Regering stemt hiermee in en dient een amendement in die zin in (Stuk n° 552/31-I).

Stemming

De amendementen van de Regering (Stuk n° 552/31, I) werden ingetrokken.

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/34) op artikel 85 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 18 van de wet.

Art. 19 (vroeger art. 86)

Dit artikel heeft betrekking op de bijdragen voor het Instituut door diegenen die de toestemming hebben om de titel van accountant te voeren.

Stemming

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/34) op artikel 86 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 19 van de wet.

SECTIE II. — Beheer en werking

Art. 20 (art. 87 van het ontwerp)

Deze bepaling heeft betrekking op de interne reglementen van het Instituut.

De Regering heeft hierbij een amendement ingediend (Stuk n° 552/31-I) om zonder betwisting vast te stellen dat de Raad van het Instituut commissies kan instellen om zijn beslissingen voor te bereiden.

Dergelijke commissies kunnen zeker nuttig zijn voor het bepalen van de erkenningsvoorwaarden.

De heer Van den Bossche dient een amendement in (Stuk n° 552/32) om de verplichting op te leggen dat de interne reglementen zouden worden vastgesteld op voorstel of na advies van de Hoge Raad.

De Minister van Economische Zaken acht het niet opportuun de Hoge Raad te betrekken in de beroepsorganisatie van accountants. Bij de bespreking van de instelling van de Hoge Raad kan hierop uitvoeriger worden ingegaan (zie art. 100 van het ontwerp).

De Minister van Economische Zaken preciseert dat in de laatste zin van dit artikel het woord « de beslissing » moet worden vervangen door « zijn beslissingen » en in het Frans « les décisions » door « ses décisions ».

Stemming

Het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/32) wordt ingetrokken.

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/31, I) wordt ingetrokken.

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/34) op artikel 87 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 20 van de wet.

Art. 21 (vroeger art. 88)

Deze bepaling verwijst naar de regels die gelden voor bedrijfsrevisoren inzake :

- l'assemblée générale — composition et compétence (art. 11);
- l'assemblée générale — déroulement (art. 12);
- le devoir de motivation des décisions individuelles (art. 13);
- la compétence du Conseil de l'Institut (art. 14);
- les conditions pour être membre du Conseil ou des Commissions internes (art. 15);
- le règlement du stage (art. 18);
- les revenus de l'Institut (art. 24);
- les dépenses de l'Institut (art. 25);
- les comptes de l'Institut (art. 26).

Vote

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/34) à l'article 88 du projet est adopté à l'unanimité et devient l'article 21 de la loi.

Section III. — Discipline

Art. 22 (ancien art. 89)

Cette disposition organise la procédure disciplinaire en première instance.

Le Gouvernement a introduit un amendement en vue de mettre le texte en concordance avec ce qui est prévu pour les réviseurs d'entreprises.

Pour la discussion, il est renvoyé à l'article 52 du projet.

Ici également, une analogie est prévue avec les réviseurs d'entreprises.

M. Van den Brande a présenté un amendement (Doc. n° 552/2, III) afin de faire siéger des membres du Conseil supérieur dans les Commissions de discipline.

Le Ministre rappelle qu'il n'est pas jugé opportun d'impliquer des personnes étrangères à la profession dans la procédure disciplinaire.

Vote

L'amendement de M. Van den Brande (Doc. n° 552/2, III) est rejeté par 10 voix et 3 abstentions.

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/34) à l'article 89 du projet est adopté à l'unanimité et devient l'article 22 de la loi.

Art. 23 (ancien art. 90)

Cet article détermine l'applicabilité des sanctions disciplinaires.

Le Gouvernement a déposé un amendement à ce sujet (Doc. n° 552/34) afin de rendre ce texte analogue à ce qui est prévu pour les réviseurs d'entreprises.

Pour la discussion, il est renvoyé à l'article 53 du projet.

De cette manière, le même texte est valable pour les réviseurs d'entreprises, les experts-comptables et les avocats.

- de la générale vergoeding — samenstelling en bevoegdheid (art. 11);
- de algemene vergoeding — verloop (art. 12);
- motiveringsplicht van individuele beslissingen (art. 13);
- de bevoegdheid van de Raad van het Instituut (art. 14);
- de voorwaarden voor het lidmaatschap van de Raad en van de interne commissies (art. 15);
- het stagereglement (art. 18);
- de inkomsten van het Instituut (art. 24);
- de uitgaven van het Instituut (art. 25);
- de rekeningen van het Instituut (art. 26).

Stemming

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/34) op artikel 88 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 21 van de wet.

Sectie III. — Beroepstucht

Art. 22 (vroeger art. 89)

Deze bepaling organiseert de tuchtprocedure in eerste aanleg.

De Regering heeft hierbij een amendement ingediend om de tekst af te stemmen op wat voorgesteld werd voor de bedrijfsrevisoren.

Voor de bespreking wordt verwezen naar artikel 52 van het ontwerp.

Ook hier is een analogie met de bedrijfsrevisoren nagestreefd.

De heer Van den Brande heeft een amendement ingediend (Stuk n° 552/2, III) om leden van de Hoge Raad te laten zetelen in de tuchtcommissie.

De Minister herhaalt dat het niet opportuun geacht wordt personen, vreemd aan het beroep, in de tuchtprocedure te betrekken.

Stemming

Het amendement van de heer Van den Brande (Stuk n° 552/2, III) wordt eenparig verworpen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/34) op artikel 89 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 22 van de wet.

Art. 23 (vroeger art. 90)

Dit artikel regelt de toepasselijkheid van tuchtstraffen.

De Regering heeft hierop een amendement ingediend (Stuk n° 552/34) om de tekst in overeenstemming te brengen met wat geldt voor de bedrijfsrevisoren.

Voor de bespreking wordt verwezen naar artikel 53 van het ontwerp.

Op die manier geldt dezelfde tekst voor bedrijfsrevisoren, accountants en advocaten.

Vote

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/34) à l'article 90 du projet est adopté à l'unanimité et devient l'article 23 de la loi.

Art. 24 (ancien art. 91)

Cet article détermine les sanctions disciplinaires.

Le Gouvernement présente un amendement à ce sujet (Doc. n° 552/34) afin de mettre le texte en concordance avec ce qui est valable pour les reviseurs d'entreprises.

Pour la discussion, il est renvoyé à l'article 54 du projet.

Vote

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/34) à l'article 91 du projet est adopté à l'unanimité et devient l'article 24 de la loi.

Art. 25 (ancien art. 92)

Cet article règle l'appel et la composition de la Commission d'appel.

Le Gouvernement présente un amendement afin de rendre conforme la présente disposition au régime prévu pour les reviseurs d'entreprises (Doc. n° 552/34).

Il est fait référence à la discussion de l'article 56 du projet.

M. Van den Brande a lui aussi présenté un amendement (Doc. n° 552/3) visant à permettre aux membres du Conseil supérieur de siéger dans la Commission d'appel.

Le Ministre répète l'argument selon lequel il n'est pas souhaitable de faire intervenir des tiers dans une procédure disciplinaire.

Vote

L'amendement de M. Van den Brande (Doc. n° 552/2, III) est rejeté par 17 voix et 1 abstention.

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/34) à l'article 92 du projet est adopté à l'unanimité et devient l'article 25 de la loi.

Art. 92bis

M. Delahaye a présenté un amendement (Doc. n° 552/21) visant à insérer un article 92bis imposant que les décisions individuelles soient motivées.

Le Ministre signale que l'article 88 du projet notamment fait référence à l'article 13 de la loi du 22 juillet 1953 qui implique un devoir de motivation.

L'intervenant retire alors son amendement.

Art. 26 (ancien art. 93)

Cet article se rapporte à la procédure disciplinaire à laquelle sont applicables les mêmes règles que celles en vigueur pour les reviseurs d'entreprises auxquelles il est fait référence.

Stemming

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/34) op artikel 90 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 23 van de wet.

Art. 24 (vroeger art. 91)

Dit artikel bepaalt de tuchtstraffen.

De Regering heeft hierop een amendement ingediend (Stuk n° 552/34) om de tekst in overeenstemming te brengen met wat geldt voor de bedrijfsrevisoren.

Voor de bespreking wordt verwezen naar artikel 54 van het ontwerp.

Stemming

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/34) op artikel 91 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt artikel 24 van de wet.

Art. 25 (vroeger art. 92)

Deze bepaling regelt het hoger beroep en de samenstelling van de commissie van beroep.

Door de Regering wordt een amendement ingediend om de begroting in overeenstemming te brengen met de regeling die geldt voor de bedrijfsrevisoren (Stuk n° 552/34).

Verwezen wordt naar de bespreking van artikel 56 van het ontwerp.

De heer Van den Brande heeft eveneens een amendement ingediend (Stuk n° 552/2-III) teneinde leden van de Hoge Raad in de beroepscommissie te laten zetelen.

De Minister herhaalt het argument dat het niet wenselijk is externe personen in de tuchtprocedure een rol te laten spelen.

Stemming

Het amendement van de heer Van den Brande (Stuk n° 552/2, III) wordt verworpen met 14 stemmen en 1 onthouding.

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/34) op artikel 92 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 25 van de wet.

Art. 92bis

De heer Delahaye heeft een amendement ingediend (Stuk n° 552/21) ter invoeging van een artikel 92bis, waardoor de verplichting wordt opgelegd dat individuele beslissingen met redenen omkleed worden.

De Minister vermeldt dat artikel 88 van het ontwerp o.a. verwijst naar artikel 13 van de wet van 22 juli 1953 dat de motiveringsplicht inhoudt.

De indiener trekt daarom zijn amendementen in.

Art. 26 (vroeger art. 93)

Deze bepaling heeft betrekking op de tuchtprocedure waarvoor dezelfde regels gelden als voor de bedrijfsrevisoren, waarnaar verwezen wordt.

Le Gouvernement a présenté un amendement visant à rendre la présente disposition conforme aux dispositions amendées applicables aux réviseurs d'entreprises.

Pour la discussion, il est fait référence aux articles 54, 55, 56 et 58 du projet.

Vote

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/34) à l'article 93 du projet est adopté à l'unanimité et devient l'article 26 de la loi.

SECTION IV. — Sanctions pénales

Art. 27 (ancien art. 94)

Cet article définit les sanctions et les règles pour le secret professionnel.

Le Gouvernement a présenté un amendement (Doc. n° 552/34) pour faire concorder le texte consacré au secret professionnel aux dispositions analogues prévues pour les réviseurs d'entreprises.

Il est fait référence en la matière à la discussion des articles 39 et 60 du projet.

Un membre se demande s'il ne serait pas plus opportun d'insérer un nouvel article 227^{quater} dans le Code pénal visant à protéger le titre d'expert comptable.

Le Ministre précise que le projet porte création d'un statut complet des experts comptables. Il paraît donc logique de maintenir dans le projet la protection du titre. Compte tenu du monopole, il y a lieu en tout état de cause de maintenir les alinéas 3 et 4 de l'article 27.

Un autre membre propose encore de reprendre l'alinéa 1^{er} de l'article 27 à l'article 227 du Code pénal.

Un membre fait référence à la jurisprudence de la Cour de cassation. Cette jurisprudence est formelle et affirme que l'article 458 ne s'applique pas aux experts comptables, aux fiscalistes, aux banquiers ni aux agents de change. Il est important dès lors de mentionner cet article 458 dans le présent projet.

Par ailleurs l'article 227^{ter} évoque uniquement les avocats.

Pour toutes ces raisons, la Commission décide de maintenir l'article 27 dans le projet.

Le Conseiller juridique de la Commission attire l'attention des commissaires sur l'interprétation restrictive du Code pénal.

Il pose dès lors la question de savoir si les sociétés doivent payer les amendes. Il renvoie à ce propos, notamment à l'article 17 de la loi comptable.

La Commission est d'accord pour limiter le paiement aux amendes prononcées en application de cet article.

Pour cette raison, la Commission décide à l'unanimité de modifier l'article 60 de manière à renvoyer au statut des réviseurs d'entreprises.

Vote

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/34) à l'article 94 du projet est adopté à l'unanimité et devient l'article 27 de la loi.

De Regering heeft een amendement ingediend om deze bepaling in overeenstemming te brengen met de gemeendeerde bepalingen die gelden voor de bedrijfsrevisoren.

Voor de bespreking wordt verwezen naar de artikelen 54, 55, 56 en 58 van het ontwerp.

Stemming

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/34) op artikel 93 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 26 van de wet.

SECTION IV. — Strafbepalingen

Art. 27 (vroeger art. 94)

Dit artikel bevat strafbepalingen en regelt het beroepsgeheim.

De Regering heeft een amendement ingediend (Stuk n° 552/34) om de tekst inzake beroepsgeheim af te stemmen op de analoge bepalingen voor de bedrijfsrevisoren.

Ter zake wordt verwezen naar de bespreking van de artikelen 39 en 60 van het ontwerp.

Een lid vraagt of het niet meer aangewezen zou zijn een nieuw artikel 227^{quater} (Strafwetboek) in te voeren ter bescherming van de titel van accountant.

De Minister verduidelijkt dat een volledig statuut door dit ontwerp voor de accountant wordt gecreëerd. Het komt dan ook logisch voor de bescherming van de titel hierin te incorporeren.

Een ander lid stelt voor alinea 1 van artikel 27 in te voegen in het artikel 227 van het Strafwetboek.

Door een lid wordt verwezen naar de rechtspraak van het Hof van Cassatie. Deze rechtspraak is formeel en zegt dat artikel 458 niet toepasselijk is voor accountants, fiscalisten, bankiers en wisselagenten. Het is dus belangrijk dit artikel 458 in de wet te vermelden.

Anderzijds spreekt artikel 227^{ter} enkel over advocaten.

De commissie beslist om al deze redenen artikel 27 van het ontwerp te behouden.

Voorts wordt in dit verband herinnerd aan het principe van de restrictieve interpretatie van de strafwet.

De vraag rijst dan ook of de vennootschappen alle geldboeten moeten betalen. Men denkt onder meer aan artikel 17 van de boekhoudwet.

De commissie gaat akkoord om deze betaling te beperken tot de geldboeten uitgesproken op grond van dit artikel.

Om die reden wordt door de commissie unaniem besloten om eveneens artikel 60 in die zin te wijzigen voor de bedrijfsrevisoren.

Stemming

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/34) op artikel 94 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 27 van de wet.

Diverses dispositions transitoires

Art. 28 (ancien art. 95)

Puisqu'il n'y a pas encore d'expert comptable agréé, la composition du premier Conseil doit être décidée par le Roi.

Le présent article règle la première composition du Conseil de l'Institut.

Le Gouvernement présente un amendement (Doc. n° 552/34) prévoyant que les premiers membres du Conseil resteront en fonction durant une période de quatre années après l'entrée en vigueur de la présente loi plutôt que jusqu'au 31 décembre 1985, date proposée dans le texte du projet.

Après cette période, la composition du Conseil sera le résultat d'élections.

Vote

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/34) à l'article 95 du projet est adopté à l'unanimité et devient l'article 28 de la loi.

Art. 29 (ancien art. 96)

En vertu de cette disposition, les frais de fonctionnement de l'Institut pour les deux premières années seront à charge du Trésor et lui seront remboursés dans le délai subséquent de trois ans.

Vote

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/34) à l'article 96 du projet est adopté à l'unanimité et devient l'article 29 de la loi.

Art. 30 (ancien art. 97)

Cet article dispose que la protection du titre d'expert comptable et le monopole de certaines activités deviendront effectifs deux ans après l'entrée en vigueur de la loi et qu'à partir de cette date, l'utilisation non autorisée du titre sera sanctionnée.

Vote

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/34) à l'article 97 du projet est adopté à l'unanimité et devient l'article 30 de la loi.

Art. 31 (ancien art. 98)

Pour les personnes exerçant actuellement la profession d'expert comptable, il est prévu qu'elles pourront devenir membres de l'Institut des experts comptables lorsqu'elles en feront la demande dans les dix mois qui suivent l'entrée en vigueur de la présente loi et fourniront la preuve d'une expérience professionnelle effective acquise en qualité d'expert comptable.

Le projet original prévoyait un système très détaillé en matière d'expérience professionnelle. On propose actuellement une formulation beaucoup plus générale.

Diverse overgangsbepalingen

Art. 28 (vroeger art. 95)

Aangezien er nog geen erkende accountants zijn moet de samenstelling van de eerste Raad door de Koning gebeuren.

Dit artikel regelt de eerste samenstelling van de Raad van het Instituut.

De Regering heeft een amendement ingediend (Stuk n° 552/34) waarbij wordt bepaald dat de eerste leden van de Raad in functie blijven tot 4 jaar na de inwerkingtreding van deze wet i.p.v. tot op 31 december 1985 zoals in de ontwerp tekst was voorzien.

Na deze periode moet de samenstelling gebeuren door verkiezing.

Stemming

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/34) op artikel 95 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 28 van de wet.

Art. 29 (vroeger art. 96)

Krachtens deze bepaling vallen de werkingskosten van het Instituut voor de eerste twee jaren ten laste van de Schatkist en moeten zij binnen de daaropvolgende drie jaar worden terugbetaald.

Stemming

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/34) op artikel 96 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 29 van de wet.

Art. 30 (vroeger art. 97)

Door dit artikel wordt bepaald dat twee jaar na de inwerkingtreding van deze wet, de bescherming van de titel van accountant en het monopolie voor bepaalde werkzaamheden effectief wordt en het ongeoorloofd gebruik ervan wordt gesanctioneerd.

Stemming

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/34) op artikel 97 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 30 van de wet.

Art. 31 (vroeger art. 98)

Voor personen die nu het beroep van accountant uitoefenen is bepaald dat zij lid van het Instituut van de accountants kunnen worden wanneer zij binnen 10 maanden na de inwerkingtreding van deze wet daartoe verzoeken en het bewijs kunnen leveren van een effectieve beroepservaring opgedaan als accountant.

In het oorspronkelijk ontwerp was een gedetailleerd systeem inzake beroepsonderzoek voorzien. Nu is er een algemene formulering gekomen.

M. Barzin présente un amendement (Doc. n° 552/2, IV) prévoyant l'assouplissement des conditions d'admission comme membre de l'Institut des experts comptables en exigeant uniquement une période d'expérience de six ans.

Le Gouvernement se déclare d'accord avec cette vision et présente à cet effet un amendement (Doc. n° 552/31, I).

Le rapporteur présente également un amendement (n° 552/19) visant à permettre que les personnes déclarées en faillite, même si elles n'ont pas obtenu la réhabilitation, puissent accéder à la profession pour autant qu'elles aient l'expérience pratique nécessaire.

Le Gouvernement approuve cet amendement.

Vote

L'amendement de M. Barzin (Doc. n° 552/2, IV), l'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/31, I) et l'amendement de M. Verhaegen (Doc. n° 552/19) sont retirés parce qu'ils ont été incorporés dans un nouveau texte du Gouvernement.

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/34) à l'article 98 du projet est adopté à l'unanimité et devient l'article 31 de la loi.

Art. 32 (ancien art. 99)

Cette disposition permet à toute personne morale de droit belge d'acquiescer la qualité de membre de l'Institut des experts comptables à condition qu'elle en fasse la demande et pour autant que les conditions fixées par le Roi soient réunies.

La présente disposition restera en vigueur pendant trois ans après l'entrée en vigueur pour les experts-comptables de la société civile professionnelle.

Le Gouvernement présente un amendement (Doc. n° 552/31, I) visant à formuler ce texte de manière parallèle à la formulation de l'article 72 du projet auquel il est fait référence.

Votes

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/31, I) est retiré.

L'amendement du Gouvernement (Doc. n° 552/34) à l'article 99 du projet est adopté à l'unanimité et devient l'article 32 de la loi.

L'article 69 (nouveau) du projet de loi est adopté à l'unanimité.

La commission insiste pour que les arrêtés d'exécution soient pris le plus rapidement possible pour permettre l'application de la présente loi.

CHAPITRE V

Le Conseil supérieur du revisorat d'entreprises

Art. 70 (ancien art. 100)

Le Ministre des Affaires économiques expose que l'instauration d'un Conseil supérieur du revisorat d'entreprises vise à créer un organe qui doit permettre d'associer directement l'intérêt général à la politique générale en matière

De heer Barzin dient een amendement in (Stuk n° 552/2, IV) om de toelating als lid van het Instituut der Accountants te versoepelen door als enige vereiste een zesjarige ervaringsperiode te stellen.

De Regering kan hiermee instemmen en dient zelf een amendement in de zin in (Stuk n° 552/31, I).

De rapporteur dient eveneens een amendement in (Stuk n° 552/19) om het mogelijk te maken dat ook personen die vroeger failliet werden verklaard, zelfs al hebben zij geen eerherstel bekomen, tot het beroep toegelaten worden voor zover zij daartoe de nodige praktische ervaring hebben opgedaan.

De Regering gaat hiermee akkoord.

Stemming

Het amendement van de heer Barzin (Stuk n° 552/2, IV), het vroeger amendement van de Regering (Stuk n° 552/31, I) en het amendement van de heer Verhaegen (Stuk n° 552/19) worden ingetrokken omdat zij opgenomen werden in de nieuwe tekst van de Regering.

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/34) op artikel 98 wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 31 van de wet.

Art. 32 (vroeger art. 99)

Deze bepaling maakt het elke rechtspersoon naar Belgisch recht mogelijk de hoedanigheid van lid van het Instituut der Accountants te verkrijgen wanneer daartoe verzocht wordt, voor zover aan de voorwaarden die de Koning vaststelt wordt voldaan.

Deze regeling zal blijven gelden tot drie jaar na de invoering voor de accountants van de burgerlijke professionele vennootschap.

De Regering dient nog een amendement in (Stuk n° 552/31, I) om de tekst te formuleren op parallelle wijze te formuleren aan artikel 72 van het ontwerp, waarnaar verwezen wordt.

Stemmingen

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/31-I) wordt ingetrokken.

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/34) op artikel 99 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 32 van de wet.

Artikel 69 (nieuw) van het wetsontwerp wordt eenparig aangenomen.

De commissie dringt er bij de Regering op aan om de uitvoeringsbesluiten zo snel mogelijk te nemen ten einde de toepassing van deze wet mogelijk te maken.

HOOFDSTUK V

De Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat

Art. 69 (vroeger art. 100)

De Minister van Economische Zaken licht toe dat met de instelling van de Hoge Raad op het bedrijfsrevisoraat een organisme gecreëerd wordt waardoor het algemeen belang bij monde van de vertegenwoordigers van de over-

de revisoriat d'entreprises par le biais d'une représentation des autorités et des interlocuteurs sociaux.

M. Van den Brande a présenté un amendement (Doc n° 552/2-III) visant à accorder au Conseil supérieur une compétence plus large, que l'on trouve exposée dans l'avis du Conseil central de l'Economie (C.C.E., 1972/433, page 22) et en particulier de lui accorder une compétence normative. Il faudrait en outre qu'il y ait davantage de représentants de la vie sociale pour siéger dans la Commission de discipline.

Si un Institut ne respecte pas certaines directives, il devrait s'en justifier devant le Conseil supérieur.

Le délégué du Ministre des Affaires économiques expose que dans le projet on a opté résolument pour une fonction consultative du Conseil supérieur sans lui demander d'édicter des directives.

Ceci ne veut nullement dire que cette fonction ne puisse être assortie d'une grande autorité morale.

Compte tenu de la composition du Conseil supérieur, c'est le contraire qui se produira.

En outre, les avis du Conseil gagneront un intérêt social du fait même de la publicité qui leur sera accordée.

Il est vrai qu'il faut tenter de mettre en œuvre une concertation permanente entre l'Institut et le Conseil supérieur.

Par son amendement, M. Van den Bossche (Doc n° 552/32) vise à étendre la compétence du Conseil supérieur à la profession d'expert-comptable et à rendre obligatoire la consultation du Conseil supérieur en cas d'adoption éventuelle d'un règlement à propos de la rémunération des reviseurs d'entreprises. Par ailleurs une publicité obligatoire des avis émis par le Conseil supérieur semble être nécessaire au bon fonctionnement de cette institution dont la composition s'avérera d'une importance capitale. Il estime finalement que le Conseil doit se voir attribuer formellement le droit de déposer plainte auprès de l'Institut des reviseurs d'entreprises.

Le Ministre des Affaires économiques se déclare d'abord d'accord avec l'idée exprimée par l'intervenant selon laquelle la composition du Conseil supérieur doit se fonder sur les compétences et sur les qualités de ses membres.

Par contre il lui paraît moins indiqué d'attribuer une compétence au Conseil supérieur à l'égard des experts-comptables. D'autres professions libérales en effet n'organisent pas non plus la participation de représentants de l'intérêt général dans leur organisation professionnelle. Le fait que ceci soit prévu pour les reviseurs d'entreprises tient à la mission très spécifique que ceux-ci sont appelés à remplir et aussi à l'évolution historique qu'a connue la profession.

Ensuite il n'est pas nécessaire non plus que tous les avis émis par le Conseil supérieur reçoivent une publicité très large. Cette publicité pourrait en effet être utilisée comme une sanction ou comme un blâme. L'autorité morale des avis du Conseil sera renforcée par le fait qu'ils pourront être rendus publics.

Enfin, il ne lui paraît pas nécessaire de reconnaître formellement le droit de déposer plainte auprès de l'Institut des reviseurs d'entreprises puisqu'il est déjà prévu à l'article 54 du projet que tout intéressé dispose de la possibilité de le faire.

Dans son amendement (Doc n° 552/33-II), M. Le Hardy de Beaulieu propose de s'inspirer du texte qui a débouché sur la création de la Commission bancaire, ce qui

heid en de sociale gesprekpartners rechtstreeks kan betrokken worden bij het algemeen beleid inzake bedrijfsrevisoraat.

De heer Van den Brande heeft een amendement ingediend (Stuk n° 552/2-III) teneinde een ruimere bevoegdheid te geven aan de Hoge Raad, zoals uiteengezet in het advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven (C.R.B. 1972/433, p. 22), en inzonderheid een normeringsbevoegdheid toe te kennen. Daarenboven zouden er eveneens twee vertegenwoordigers van het maatschappelijk verkeer moeten zetelen in de tuchtcommissies.

Wanneer het Instituut bepaalde richtlijnen niet naleeft, zou dit moeten worden gemotiveerd ten overstaan van de Hoge Raad.

De Minister van Economische Zaken stelt dat de ontwerp-tekst duidelijk geopteerd heeft voor een adviserende functie in hoofde van de Hoge Raad en niet voor het geven van richtlijnen.

Dit betekent niet dat hiervan geen groot moreel gewicht kan uitgaan.

Gelet op de samenstelling van de Hoge Raad zal het tegendeel waar zijn.

Bovendien kunnen de adviezen van de Raad nog aan maatschappelijk belang winnen door de publiciteit die eraan gegeven wordt.

Wel moet gestreefd worden naar een permanent overleg tussen het Instituut en de Hoge Raad.

De heer Van den Bossche beoogt met zijn amendement (Stuk n° 552/32) de bevoegdheid van de Hoge Raad uit te breiden tot het accountantsberoep en de consultatie van de Hoge Raad verplicht te maken bij een eventuele bezoldigingsregeling voor bedrijfsrevisoren. Verder lijkt een verplichte publiciteit van de adviezen van de Hoge Raad noodzakelijk voor een goede werking van dit Instituut, waarvan de samenstelling essentieel zal zijn als vereiste om zich waar te maken. Tenslotte meent hij dat de Raad het formele wettelijke recht moet worden toegekend om klacht in te dienen bij het Instituut der Bedrijfsrevisoren.

De Minister van Economische Zaken onderschrijft allereerst de gedachte van de auteur dat de samenstelling van de Hoge Raad gesteund moet zijn op de deskundigheid en de bekwaamheid van haar leden.

Anderzijds lijkt het minder aangewezen ook bevoegdheid te verlenen aan de Hoge Raad voor wat de accountants betreft. Andere vrije beroepen kennen immers ook geen inspraak van het algemeen belang in hun beroepsorganisatie. Dat dit laatste wel georganiseerd wordt voor bedrijfsrevisoren houdt verband met de zeer specifieke opdrachten die deze laatste te vervullen hebben en met de historische ontwikkelingen van hun beroep.

Verder is het niet noodzakelijk dat alle adviezen van de Hoge Raad ruime publiciteit zouden krijgen. De mogelijkheid die de Raad toegekend wordt zijn adviezen bekend te maken zal het moreel gezag v. deze adviezen kunnen ten goede komen.

Tot slot lijkt het niet noodzakelijk formeel het recht om klacht in te dienen bij het Instituut der bedrijfsrevisoren aan de Hoge Raad toe te kennen, aangezien reeds bepaald is in artikel 54 van het ontwerp dat elke belanghebbende daartoe de mogelijkheid heeft.

De heer le Hardy de Beaulieu beoogt met zijn amendement (Stuk n° 552/33) de tekst bij analogie te hernemen die geleid heeft tot de oprichting van de Bankcommissie.

permettrait de souligner qu'il s'agit d'une institution indépendante alors que d'après le texte proposé, on a l'impression qu'il s'agit d'un service spécial relevant du Ministère des Affaires économiques.

Le Ministre des Affaires économiques répond que la Commission bancaire s'est vu accorder une tâche normative alors que le Conseil supérieur est un organe consultatif, ce qui n'empêche que pour soutenir l'indépendance nécessaire au Conseil supérieur il est d'accord que l'on parle d'un service auprès du Ministère plutôt que au Ministère.

M. Delahaye présente un amendement visant à supprimer l'article 100 du projet (Doc n° 552/33). Il a l'impression que l'intérêt général doit être défini par le législateur. Créer à cet effet une institution particulière revient à une application dont l'utilité n'est nullement prouvée.

Le Ministre des Affaires économiques signale que les reviseurs d'entreprises se voient conférer désormais une fonction qui est très importante pour tous ceux qui sont concernés par la vie de l'entreprise. Il importe dès lors d'éviter un corporatisme qui pourrait s'instaurer parmi les professionnels.

Le Conseil supérieur qui comportera une délégation des travailleurs et des employeurs ne manquera pas de veiller à ce que l'évolution future de la profession ne se fasse pas de manière unilatérale et c'est bien à cet effet que le Conseil a été créé.

Un membre pose encore la question de savoir où est la distinction entre un avis et une recommandation.

Il est renvoyé à l'exposé des motifs selon lequel la recommandation doit être comprise comme un avis exprimé à l'unanimité. Le même membre considère que cette distinction terminologique n'est pas exacte et propose de ne conserver que le mot « avis ».

Le Gouvernement marque son accord et présente un amendement dans ce sens.

Un autre membre estime cependant qu'il serait préférable de conserver le mot « recommandation » en plus du mot « avis », mais dans une autre signification que celle mentionnée dans l'exposé des motifs.

Lorsque le Conseil supérieur s'adressera au Gouvernement, ceci prendra toujours la forme d'un avis. Au contraire, à l'égard d'autres instances, le texte du Conseil pourra contenir une recommandation.

Le Gouvernement et la Commission admettent cette façon de voir et se rangent à cette interprétation.

Votes

L'amendement de M. Van den Brande (Doc n° 552/2-III) est rejeté par 13 voix et 3 abstentions.

L'amendement de M. Van den Bossche (Doc n° 552/32) est rejeté par 13 voix contre 1.

L'amendement de M. le Hardy de Beaulieu (Doc n° 552/33-II) est rejeté par 13 voix contre 1 et une abstention.

L'amendement de M. Delahaye (Doc n° 552/33-I) est rejeté à l'unanimité.

L'amendement du Gouvernement (Doc n° 552/34) limité au remplacement des mots « au sein » par le mot « auprès » est adopté à l'unanimité. L'article 100 est adopté à l'unanimité et devient l'article 70.

Hierdoor zou onderstreept worden dat het gaat om een onafhankelijke instelling terwijl volgens de voorliggende tekst het voorgesteld wordt als zou het gaan om een bijzondere dienst van het Ministerie van Economische Zaken.

De Minister van Economische Zaken stipt aan dat de Bankcommissie een normatieve taak heeft, terwijl de Hoge Raad een consultatief orgaan is. Dit neemt evenwel niet weg dat hij ter ondersteuning van de behoefte aan de nodige zelfstandigheid voor de Hoge Raad ermee kan instemmen om te spreken van « bij het Ministerie » i.p.v. « in het Ministerie ».

De heer Delahaye dient een amendement in tot schrapping van artikel 100 van het ontwerp (Stuk n° 552/33). Het komt hem voor dat het algemeen belang bepaald wordt door de wetgever. Daarvoor een bijzondere instelling in het leven roepen is een abdicatie waarvan het nut niet wordt aangetoond.

De Minister van Economische Zaken vermeldt dat de bedrijfsrevisoren voortaan een functie krijgen die voor alle betrokkenen bij het ondernemingsgebeuren zeer belangrijk is. Een corporatisme van deze beroepsbeoefenaars moet dus vermeden worden.

De Hoge Raad, waarin zowel vertegenwoordigers van werknemers als van werkgevers zitting zullen hebben, zal er ongetwijfeld op toezien dat de verdere ontwikkeling van het beroep niet eenzijdig gebeurt, wat de bedoeling van de oprichting van deze Raad is.

Een lid stelt nog de vraag wat het onderscheid is tussen een advies en een aanbeveling.

Er wordt verwezen naar de memorie van toelichting, luidens welke met aanbevelingen eenparig uitgebrachte adviezen worden bedoeld. Hetzelfde lid acht dit onderscheid terminologisch onjuist en stelt voor alleen het woord « advies » te behouden.

De Regering stemt ermee in en stelt een amendement in die zin voor.

Een ander lid is nochtans de mening toegedaan dat men beter het woord aanbeveling naast het woord advies behoudt, maar in een andere betekenis dan deze vermeld in de memorie van toelichting.

Wanneer de Hoge Raad zich tot de Regering zal richten zal hij zulks altijd onder de vorm van een advies doen. Ten overstaan van anderen daarentegen kan de uitspraak van de Raad een aanbeveling inhouden.

De Regering en de Commissie sluiten zich bij deze zienswijze en interpretatie aan.

Stemmingen

Het amendement van de heer Van den Bossche (n° 552/2-III) wordt met 13 stemmen en 3 onthoudingen verworpen.

Het amendement van de heer Van den Bossche (Stuk n° 552/32) wordt verworpen met 13 stemmen tegen 1.

Het amendement van de heer le Hardy de Beaulieu (Stuk n° 552/33-II) wordt met 13 stemmen tegen 1 en 1 onthouding verworpen.

Het amendement van de heer Delahaye (Stuk n° 552/33-I) wordt eenparig verworpen.

Het amendement van de Regering (Stuk n° 552/34) beperkt tot de vervanging van het woord « In » door het woord « Bij » wordt eenparig aangenomen. Artikel 100 wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 70.

Art. 71 (ancien art. 101)

Il s'agit d'une simple adaptation de procédure en vue de la conformité au Code judiciaire.

Vote

L'article 101 du projet est adopté à l'unanimité et devient l'article 71.

Art. 102 (nouveau)

M. Steverlynck a présenté un amendement (Doc n° 552/6) visant à insérer un article 102 nouveau laissant aux petites entreprises le temps nécessaire pour s'adapter à la présente loi et, d'autre part, visant à instaurer aussi un délai pour permettre de former le nombre nécessaire de réviseurs d'entreprises.

En ce qui concerne le droit transitoire, le Ministre des Affaires économiques se réfère aux articles 6 et 26 du projet tels qu'amendés et qui fixent le droit transitoire respectivement pour le réviseur d'entreprises auprès du Conseil d'entreprise et pour la fonction de commissaire.

Après cette déclaration, M. Steverlynck retire son amendement (Doc n° 552/6).

Art. 102 (nouveau)

M. Delahaye dans son amendement (Doc n° 552/26) vise à prévoir une exemption d'impôt pour les restructurations des sociétés auxquelles le présent projet donnera lieu. A l'avenir, en effet, seule la société civile professionnelle sera encore admise.

Cette forme d'organisation n'est pas de nature à encourager des investissements de la part de non-professionnels. Il faut dès lors pouvoir prendre dès maintenant les dispositions nécessaires.

Le délégué du Gouvernement précise que le projet de loi sur la société civile professionnelle prévoira que la transformation pourra s'effectuer sans le moindre effet négatif fiscal. Il est dès lors prématuré de légiférer en la matière. Par ailleurs, l'amendement proposé est formulé en termes trop larges puisqu'il vise aussi l'exonération fiscale de la liquidation.

Vote

L'amendement de M. Delahaye (Doc n° 552/26) est rejeté à l'unanimité.

Art. 72 (nouveau)

Comme cela a déjà été souligné à l'occasion de la discussion de l'article 6 du projet, le Gouvernement à la suite d'un amendement de M. Verhaegen (Doc n° 552/9-III) a présenté un amendement (Doc n° 552/20) visant à instaurer un article 102 nouveau dans le projet.

L'amendement vise à proposer un régime de contrôle adéquat aux caisses d'épargne privées qui ont été créés sous

Art. 71 (vroeger art. 101)

Het betreft hier een louter procedurale aanpassing aan het Gerechtelijk Wetboek.

Stemming

Artikel 101 van het ontwerp wordt eenparig aangenomen en wordt aldus artikel 71.

Art. 102 (nieuw)

De heer Steverlynck heeft een amendement ingediend (Stuk n° 552/6) strekkende tot invoering van een nieuw artikel 102 met het doel aan kleinere ondernemingen de nodige tijd te laten om zich aan deze wet aan te passen en anderzijds voldoende tijd te laten opdat het nodige aantal revisoren gevormd kan worden.

De Minister van Economische Zaken verwijst voor wat het overgangsrecht betreft naar de artikelen 6 en 26 van het ontwerp, zoals geamendeerd, waarin het overgangsrecht wordt vastgesteld respectievelijk voor de bedrijfsrevisor bij de ondernemingsraad en voor de commissarisfunctie.

Na deze verklaring trekt de heer Steverlynck zijn amendement (Stuk n° 552/6) in.

Art. 102 (nieuw)

De heer Delahaye beoogt met zijn amendement (Stuk n° 552/26) de belastingvrijstelling voor de herstructurering van de vennootschappen waartoe dit ontwerp aanleiding zal geven. Immers, in de toekomst wordt nog slechts de burgerlijke professionele vennootschap toegelaten.

Deze organisatievorm is niet van aard investeringen te stimuleren vanwege niet-professionelen. Derhalve moeten nu de nodige schikkingen kunnen worden getroffen.

De Regeringsafgevaardigde vermeldt dat in het ontwerp over de burgerlijke professionele vennootschap voorzien wordt dat de omzetting zonder enig nadelig fiscaal gevolg zal kunnen gebeuren. Het is derhalve voorbarig hierover te legiferen. Anderzijds is het voorgestelde amendement ook te ruim aangezien het ook de vereffening belastingvrij mogelijk wil maken.

Stemming

Het amendement van de heer Delahaye (Stuk n° 552/26) wordt eenparig verworpen.

Art. 72 (nieuw)

Zoals vermeld bij de bespreking van artikel 8 van het ontwerp heeft de Regering — ingevolge een amendement van de heer Verhaegen (Stuk n° 552/9-III) — een amendement ingediend (Stuk n° 552/20) tot invoering van een nieuw artikel 102 in het ontwerp.

Een en ander strekt ertoe om voor private spaarkassen die opgericht zijn onder de vorm van een coöperatieve

forme de sociétés coopératives et qui sont groupées dans une association coopérative.

Vu la situation particulière de ce système, où l'ensemble de la caisse centrale et des différentes caisses rurales locales est en fait à considérer comme une seule entité économique, il est proposé, par analogie avec les dispositions relatives au contrôle exercé par le réviseur agréé nommé par la Commission bancaire, de dispenser les caisses locales, quelle que soit leur taille (grande ou moyenne — cf. art. 12 de la loi du 17 juillet 1975) de l'obligation de nommer un commissaire-réviseur.

Cette dispense est subordonnée aux mêmes conditions que celles régissant la dispense de l'obligation de nommer un réviseur agréé (cf. art. 16bis, § 4, premier alinéa de l'arrêté royal du 23 juin 1967).

Lorsqu'il n'est pas nommé de commissaire dans les caisses locales, chaque associé est doté, comme dans le régime de droit commun applicable aux coopératives petites et moyennes, du pouvoir d'investigation et de contrôle réservé aux commissaires. La disposition proposée se réfère en outre à la faculté d'organiser par voie statutaire l'exercice du pouvoir d'investigation et de contrôle par les associés individuels. Dans les caisses locales, quelle que soit leur taille, l'exercice de ce pouvoir peut par conséquent être confié à un ou plusieurs associés vérificateurs désignés par l'assemblée générale.

Vote

L'amendement du Gouvernement (Doc n° 552/20) est adopté à l'unanimité et devient ainsi l'article 72.

Art. 73 (nouveau)

Le Gouvernement fait observer qu'à la suite des amendements présentés aux articles 64, 134 et 146 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales (cf. les articles 8 et 20 à 23 du projet), une adaptation rédactionnelle de l'article 20, § 1, premier alinéa de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 sur le contrôle des banques et le régime des émissions de titres et valeurs s'impose. Déjà dans sa version actuelle, cet article oblige les banques de confier les fonctions de commissaire à un réviseur d'entreprises.

Par dérogation aux dispositions relatives au nombre de commissaires ordinaires « à désigner au sein des sociétés en commandite par actions et des sociétés coopératives », les banques constituées sous cette forme pourraient cependant se limiter à un seul réviseur d'entreprises.

Etant donné que pour les S.P.R.L., les fonctions de commissaire seront dorénavant confiées aux membres de l'Institut des réviseurs d'entreprises et qu'il incombera à l'assemblée générale d'arrêter le nombre des commissaires, il s'indique d'adapter la disposition en question de la législation bancaire par l'introduction de la référence au régime général prévu à l'article 64, § 1 nouveau, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales. Cette adaptation rédactionnelle n'entraîne pas de modification quant au fond de la réglementation existante. Toutes les banques, quelle que soit leur taille, resteront tenues de désigner au moins un commissaire-réviseur. Par conséquent, les banques, petites et moyennes, ne pourront pas invoquer l'article 64, § 2 nouveau, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales pour se libérer de l'obligation de nommer un commissaire-réviseur.

vennootschap en die gegroepeerd zijn in een coöperatief verbond, een aangepaste controleregeling te bieden.

Gelet op de bijzondere structuur van dit systeem, waarbij het geheel gevormd door de centrale kas en de verschillende lokale Raiffeisenkassen feitelijk als één economisch geheel moeten worden beschouwd, wordt voorgesteld, naar analogie overigens met hetgeen reeds is bepaald inzake de controle uitgeoefend door de erkende revisoren aangesteld door de Bankcommissie, de lokale kassen, ongeacht hun omvang (groot of middelgroot, cf. art. 12, wet van 17 juli 1975), vrij te stellen van de verplichting een commissaris-revisor aan te stellen.

Deze vrijstelling geldt onder dezelfde voorwaarden als diegene die gelden voor de vrijstelling van de verplichting een erkend revisor aan te stellen (cf. art. 16bis, § 4, eerste lid, koninklijk besluit van 23 juni 1967).

Wordt in de lokale kassen geen commissaris benoemd, dan heeft iedere vennoot zoals in de gemeenrechtelijke regeling inzake kleine en middelgrote coöperatie, de onderzoeks- en controlebevoegdheid van een commissaris. De voorgestelde bepaling verwijst tevens naar de mogelijkheid om de uitoefening van de onderzoeks- en controlebevoegdheid der individuele vennoten statutair te regelen. Zij kan derhalve in de lokale kassen, ongeacht hun omvang, worden toevertrouwd aan één of meer controlerende vennoten, aangeduid door de algemene vergadering.

Stemming

Het regeringsamendement (Stuk n° 552/20) wordt eenparig aangenomen en wordt artikel 72.

Art. 73 (nieuw)

De Regering vermeldt dat als gevolg van de wijzigingen voorgesteld aan de artikelen 64, 134 en 146 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen (cf. de artikelen 8 en 20 tot en met 23 van het ontwerp) de redactie van artikel 20, § 1, eerste lid, van het koninklijk besluit n° 185 van 9 juli 1935 op de bankcontrole en het uitgifteregeime voor titels en effecten dient te worden aangepast. Dit artikel legt thans reeds aan de banken de verplichting op om de commissarisfunctie aan een bedrijfs-revisor toe te vertrouwen.

Bij afwijking van de bepalingen omtrent het aantal « gewone commissarissen dat bij commanditaire vennootschappen op aandelen en coöperatieve vennootschappen » moest worden aangesteld, dienden de in deze rechtsvorm opgerichte banken evenwel slechts één bedrijfsrevisor aan te duiden.

Aangezien de commissarisfunctie voortaan, voor alle vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid, zal moeten worden toevertrouwd aan leden van het Instituut der Bedrijfsrevisoren en het aan de algemene vergadering der vennoten wordt overgelaten het aantal commissarissen vast te stellen, is het aangewezen de betrokken bepaling uit de bankwetgeving aan te passen door te verwijzen naar de algemene regeling opgenomen in het nieuwe artikel 64, § 1, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen. Deze redactionele aanpassing heeft geen wijziging ten gronde van de bestaande regeling tot gevolg: alle banken, ongeacht hun omvang, blijven verplicht ten minste één commissaris-revisor te hebben. Kleine en middelgrote banken zullen zich derhalve niet kunnen beroepen op het nieuwe artikel 64, § 2, van de vennootschapswet om geen commissaris-revisor te moeten benoemen.

Pour traduire cette intention, le Gouvernement a présenté un amendement (Doc n° 552/20) visant à insérer un article 103 nouveau dans le projet.

Vote.

L'amendement présenté par le Gouvernement (Doc n° 552/20) est adopté à l'unanimité et devient l'article 73.

Vote sur le projet de loi

Le projet de loi tel qu'il a été modifié, dont le texte ci-après, est adopté à l'unanimité.

Le rapport est approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,

G. VERHAEGEN

Le Président,

R. COLLIGNON

Ter verwoording hiervan wordt een amendement van de Regering ingediend (Stuk n° 552/20) tot invoering van een nieuw artikel 103 van het ontwerp.

Stemming

Het regeringsamendement (Stuk n° 552/20) wordt eenparig aangenomen en wordt artikel 73.

Stemming over het ontwerp

Het gewijzigde wetsontwerp, zoals het hierna voorkomt, wordt eenparig aangenomen.

Het verslag wordt eenparig goedgekeurd.

De Rapporteur,

G. VERHAEGEN

De Voorzitter,

R. COLLIGNON

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION

CHAPITRE I

Modification de la loi du 20 septembre 1948
portant organisation de l'économie

Article 1

Un article 15bis libellé comme suit, est inséré dans la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie :

« Art. 15bis. — Dans chaque entreprise où un conseil d'entreprise a été institué en exécution de la présente loi, à l'exception des institutions d'enseignement subsidiées, un ou plusieurs réviseurs d'entreprises sont désignés ayant pour mission :

1° de faire rapport au conseil d'entreprise sur les comptes annuels et sur le rapport de gestion, conformément à l'article 65 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales;

2° de certifier le caractère fidèle et complet des informations économiques et financières que le chef d'entreprise transmet au conseil d'entreprise, pour autant que ces informations résultent de la comptabilité, des comptes annuels de l'entreprise ou d'autres documents vérifiables.

3° d'analyser et d'expliquer à l'intention particulièrement des membres du conseil d'entreprise nommés par les travailleurs, les informations économiques et financières qui ont été transmises au conseil d'entreprise, quant à leur signification relative à la structure financière et à l'évolution de la situation financière de l'entreprise;

4° s'il estime ne pas pouvoir délivrer la certification visée au 2° ou s'il constate des lacunes dans les informations économiques et financières transmises au conseil d'entreprise, d'en saisir le chef d'entreprise et, si celui-ci n'y donne pas suite dans le mois qui suit son intervention, d'en informer d'initiative le conseil d'entreprise.

Le chef d'entreprise transmet au réviseur désigné copie des informations économiques et financières qu'il communique par écrit au conseil d'entreprise.

L'ordre du jour et le procès-verbal des réunions du conseil d'entreprise où des informations économiques et financières sont fournies ou discutées, sont communiqués au réviseur en même temps qu'aux membres. Le réviseur peut assister à ces réunions. Il est toutefois tenu d'y assister lorsqu'il y est invité par le chef d'entreprise ou par les membres nommés par les travailleurs statuant à cet effet à la majorité des voix émises par eux. »

Art. 2

Un article 15ter, libellé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 15ter. — § 1^{er}. Si l'entreprise est une société de droit belge, constituée sous la forme de société anonyme, de société en commandite par actions, de société de per-

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

HOOFDSTUK I

Wijziging van de wet van 20 september 1948
houdende organisatie van het bedrijfsleven

Artikel 1

Een artikel 15bis luidend als volgt, wordt in de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven ingevoegd :

« Art. 15bis. — In elke onderneming waar een ondernemingsraad werd opgericht in uitvoering van deze wet, met uitzondering van de gesubsidieerde onderwijsinstellingen, worden één of meer bedrijfsrevisoren benoemd met als taak :

1° verslag uit te brengen bij de ondernemingsraad over de jaarrekening en over het jaarverslag overeenkomstig artikel 65 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen;

2° de getrouwheid en volledigheid te certificeren van de economische en financiële inlichtingen die het ondernemingshoofd aan de ondernemingsraad verstrekt, voor zover deze inlichtingen uit de boekhouding, uit de jaarrekening van de onderneming blijken of uit andere verifieerbare stukken voortvloeien;

3° in het bijzonder ten behoeve van de door de werknemers benoemde leden van de ondernemingsraad de betekenis van de aan de ondernemingsraad verstrekte economische en financiële inlichtingen ten aanzien van de financiële structuur en de evolutie in de financiële toestand van de onderneming te verklaren en te ontleden;

4° Indien hij van oordeel is de in het 2° bedoelde certificering niet te kunnen afgeven of indien hij leemten vaststelt, in de aan de ondernemingsraad verstrekte economische en financiële inlichtingen, het ondernemingshoofd daarvan op het hoogste te brengen en, indien deze daaraan geen gevolg geeft binnen de maand die volgt op zijn tussenkomst, op eigen initiatief de ondernemingsraad daarvan in kennis te stellen.

Het ondernemingshoofd overhandigt aan de benoemde revisor een afschrift van de economische en financiële inlichtingen die hij de ondernemingsraad schriftelijk verstrekt.

De dagorde en de notulen van de vergaderingen van de ondernemingsraad waarop economische en financiële inlichtingen worden verstrekt of besproken, worden tegelijkertijd aan de leden en aan de revisor medegedeeld. De revisor mag deze vergaderingen bijwonen. Hij moet ze bijwonen wanneer hij daartoe wordt verzocht door het ondernemingshoofd of door de door de werknemers benoemde leden die daartoe hebben beslist bij meerderheid van de door hen uitgebrachte stemmen. »

Art. 2

Een artikel 15ter, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Art. 15ter. — § 1. Indien de onderneming een vennootschap naar Belgisch recht is, opgericht in de rechtsvorm van een naamloze vennootschap, een commanditaire vennoot-

sonnes à responsabilité limitée ou de société coopérative, la mission visée à l'article 15bis est exercée par le commissaire ou par les commissaires de la société qui ont la qualité de reviseur d'entreprises.

§ 2. Les commissaires-reviseurs de la société sont nommés par l'assemblée générale des associés sur présentation du conseil d'entreprise délibérant à l'initiative et sur proposition du conseil d'administration ou des gérants, et statuant à la majorité des voix émises par ses membres et à la majorité des voix émises par les membres nommés par les travailleurs.

Le montant de la rémunération des commissaires-reviseurs est communiqué à titre d'information au conseil d'entreprise. Cette rémunération rétribue les fonctions de commissaire-reviseur et les missions que celui-ci effectue en application de l'article 15bis. A la demande des membres du conseil d'entreprise nommés par les travailleurs, statuant à cet effet à la majorité des voix émises par eux, le reviseur présente au conseil une estimation du volume des prestations requises pour l'exercice de ces fonctions et missions.

Si les majorités visées à l'alinéa 1^{er}, ne peuvent être obtenues au sein du conseil d'entreprise sur cette proposition, et de manière générale, à défaut de nomination d'un ou de plusieurs commissaires-reviseurs présentés en application des alinéas précédents, le Président du Tribunal de Commerce, du ressort dans lequel la société a établi son siège, statuant à la requête de tout intéressé et siégeant comme en référé, nomme un reviseur d'entreprise dont il fixe l'émolument et qui est chargé d'exercer les fonctions de commissaire et les missions visées à l'article 15bis jusqu'à ce qu'il soit pourvu régulièrement à son remplacement. Toutefois un tel remplacement ne prendra effet qu'après la première assemblée générale annuelle qui suit la nomination du reviseur d'entreprise par le Président.

Cette nomination par le Président du Tribunal de Commerce est effectuée sur avis du conseil d'entreprise au cas où celui-ci n'aurait pas été appelé à délibérer sur la nomination du commissaire-reviseur, conformément à l'alinéa 1^{er}.

§ 3. Le § 2 s'applique au renouvellement du mandat.

§ 4. Le commissaire ne peut, en cours de mandat être révoqué que sur proposition ou avis conforme du conseil d'entreprise statuant à la majorité des voix émises par ses membres et à la majorité des voix émises par les membres nommés par les travailleurs.

En cas de démission, le commissaire doit informer par écrit le conseil d'entreprise des raisons de sa démission.

§ 5. Toute décision de nomination, de renouvellement de mandat ou de révocation prise par l'assemblée générale sans respecter les dispositions des paragraphes 2 à 4 est nulle. La nullité est prononcée par le Président du Tribunal de Commerce du siège social de la société siégeant comme en référé.

§ 6. Si dans une entreprise constituée sous l'une des formes visées au § 1^{er}, en application de l'article 64, § 2, des lois coordonnées sur les sociétés, un commissaire-reviseur n'a pas été nommé, la mission visée à l'article 15bis

schap op aandelen, een personenvennootschap, met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, wordt de taak bedoeld in artikel 15bis uitgeoefend door de commissaris of door commissarissen van de vennootschap die de hoedanigheid hebben van bedrijfsrevisor.

§ 2. De commissarissen-revisoren van de vennootschap worden benoemd door de algemene vergadering der vennoten op voordracht van de ondernemingsraad, beraadslagend op initiatief en op voorstel van de raad van bestuur of van de zaakvoerders en beslissend bij meerderheid van de stemmen uitgebracht door zijn leden en bij meerderheid van de stemmen uitgebracht door de leden benoemd door de werknemers.

Aan de ondernemingsraad wordt het bedrag van de bezoldiging van de commissarissen-revisoren ter informatie medegedeeld. Deze bezoldiging vergoedt de commissarissen voor hun opdracht als commissaris-revisor en voor de taak en de opdrachten die zij vervullen met toepassing van artikel 15bis. Op verzoek van de door de werknemers benoemde leden van de ondernemingsraad, die daartoe hebben beslist bij meerderheid van de door hen uitgebrachte stemmen, legt de revisor aan de ondernemingsraad een raming voor van de omvang van de prestaties vereist voor de vervulling van deze taak en van deze opdrachten.

Indien over dit voorstel in de ondernemingsraad niet de vereiste meerderheden zoals bepaald in het eerste lid kunnen worden bereikt, en in het algemeen bij gebreke van benoeming van één of meer commissarissen-revisoren voorgedragen in toepassing van de vorige leden, wordt op verzoekschrift van elke belanghebbende, door de Voorzitter van de Rechtbank van Koophandel in het rechtsgebied waarin de vennootschap haar zetel heeft gevestigd, zetelend zoals in kortgeding, een bedrijfsrevisor benoemd wiens bezoldiging hij vaststelt en die belast wordt met de taak van commissaris en met de opdrachten bedoeld in artikel 15bis, totdat regelmatig in zijn vervanging is voorzien. Dergelijke vervanging zal slechts uitwerking hebben na de eerste jaarvergadering die volgt op de benoeming van de bedrijfsrevisor door de Voorzitter.

Deze benoeming door de Voorzitter van de Rechtbank van Koophandel geschiedt na advies van de ondernemingsraad ingeval deze laatste niet werd gevraagd om te beraadslagen over de benoeming van de commissaris-revisor op de wijze voorzien door het eerste lid.

§ 3. Paragraaf 2 is van toepassing op de hernieuwing van het mandaat.

§ 4. De commissaris kan in de loop van zijn mandaat slechts worden ontslagen op voorstel of op eensluidend advies van de ondernemingsraad die beslist bij meerderheid van de stemmen uitgebracht door zijn leden en bij meerderheid van de stemmen uitgebracht door de leden benoemd door de werknemers.

Dient een commissaris ontslag in dan moet hij de ondernemingsraad schriftelijk kennis geven van de redenen voor zijn ontslag.

§ 5. Elke beslissing inzake benoeming, hernieuwing van het mandaat of ontslag, genomen door de algemene vergadering zonder naleving van de bepalingen van paragrafen 2 tot 4 is nietig. De nietigheid wordt uitgesproken door de Voorzitter van de Rechtbank van Koophandel van de zetel van de vennootschap, zetelend zoals in kort geding.

§ 6. Werd in een onderneming, zoals bedoeld in § 1, in toepassing van artikel 64, § 2, van de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen, geen commissaris-revisor benoemd, dan wordt de taak bedoeld in arti-

est remplie par un ou plusieurs reviseurs nommés par l'assemblée générale des associés. Les dispositions des articles 64, § 1^{er}, 64bis à octies et 65 des lois coordonnées sur les sociétés relatives aux commissaires sont applicables aux reviseurs d'entreprises ainsi nommés, sauf dans la mesure où les dispositions de la présente section y dérogent. Les paragraphes 2 à 5 leur sont applicables. »

Art. 3

Un article 15^{quater}, libellé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 15^{quater}. — Si l'entreprise est constituée sous une autre forme que celles prévues à l'article 15^{ter}, § 1^{er}, le ou les reviseurs d'entreprises sont nommés par l'assemblée générale des associés.

La présentation, la nomination, le renouvellement du mandat et la révocation, sont régis par l'article 15^{ter}, §§ 2 à 5. S'il découle de l'objet de l'entreprise qu'elle n'a pas la qualité de commerçant, le Président du Tribunal du Travail du ressort dans lequel l'entreprise a établi son siège, siégeant comme en référé, est compétent pour l'application de l'article 15^{ter}, § 2, troisième alinéa, et § 5. Les dispositions des articles 64, § 1^{er}, 64bis à octies et 65 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales relatifs aux commissaires sont applicables aux reviseurs d'entreprises nommés en vertu du présent article, sauf dans la mesure où les dispositions de la présente section y dérogent.

A défaut d'assemblée générale des associés, les compétences de l'assemblée sont exercées pour l'application de la présente section par l'organe statutaire compétent pour l'administration de l'entreprise ou par le chef d'entreprise. A défaut de conseil d'administration ou de gérants, le chef d'entreprise exerce les droits que la présente section leur confère et remplit les obligations qu'elle leur impose. »

Art. 4

Un article 15^{quinquies}, libellé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 15^{quinquies}. — Le Roi peut arrêter des modalités d'application des articles 15bis, 15^{ter} et 15^{quater}. Il peut prévoir que ces règles ou certaines de ces règles ne sont applicables que dans la mesure où le conseil d'entreprise n'en a pas décidé autrement. »

Art. 5

A l'article 15, littera b), de la même loi, les alinéas 3, 4 et 5 sont abrogés.

Art. 6

§ 1^{er}. Les dispositions du présent chapitre entrent en vigueur le premier jour du treizième mois qui suit celui au cours duquel la présente loi aura été publiée au *Moniteur belge*.

Dans les entreprises constituées sous la forme de société anonyme, de société en commandite par action, de société de personnes à responsabilité limitée ou de société coopérative, la nomination du commissaire conformément à l'article 15^{ter} de la loi du 20 septembre 1948 devra être opérée

kel 15bis vervuld door één of meer bedrijfsrevisoren die de algemene vergadering der vennoten benoemt. De bepalingen vervat in de artikelen 64, § 1, 64bis tot octies en 65 van de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen met betrekking tot de commissarissen zijn op de aldus benoemde bedrijfsrevisoren van overeenkomstige toepassing behalve in de mate waarin de bepalingen van deze sectie daarvan afwijken. Paragrafen 2 tot 5 zijn op hen toepasselijk. »

Art. 3

Een artikel 15^{quater}, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Art. 15^{quater}. — Indien de onderneming is opgericht in een andere rechtsvorm dan de in artikel 15^{ter}, § 1, bepaalde rechtsvormen, benoemt de algemene vergadering van de vennoten de bedrijfsrevisor of de bedrijfsrevisoren.

De voordracht, de benoeming, de vernieuwing van het mandaat en het ontslag geschieden overeenkomstig artikel 15^{ter}, §§ 2 tot 5. Indien evenwel uit het doel van de onderneming blijkt dat zij niet de hoedanigheid van koopman bezit, is voor de toepassing van artikel 15^{ter}, § 2, derde lid, en § 5 de Voorzitter van de Arbeidsrechtbank van het rechtsgebied waarin de onderneming haar zetel heeft gevestigd, zetelend zoals in kort geding, bevoegd. De bepalingen vervat in de artikelen 64, § 1, 64bis tot octies en 65 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen met betrekking tot de commissarissen zijn van overeenkomstige toepassing op de bedrijfsrevisoren benoemd krachtens dit artikel, behalve in de mate waarin de bepalingen van deze sectie daarvan afwijken.

Bij ontstentenis van een algemene vergadering van de vennoten wordt de bevoegdheid van de vergadering, wat de toepassing van deze sectie betreft, uitgeoefend door het statutair orgaan dat bevoegd is voor het bestuur van de onderneming of door het ondernemingshoofd. Bij ontstentenis van een raad van bestuur of van zaakvoerders oefent het ondernemingshoofd de rechten uit die hun in deze sectie worden toegekend en leeft hij de verplichtingen na die deze sectie hun oplegt. »

Art. 4

Een artikel 15^{quinquies}, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Art. 15^{quinquies}. — De Koning kan nadere regels vaststellen voor de toepassing van de artikelen 15bis, 15^{ter} en 15^{quater}. Hij kan bepalen dat deze of sommige regels slechts toepasselijk zijn in zover de ondernemingsraad terzake niet anders heeft beschikt. »

Art. 5

In artikel 15, littera b), van dezelfde wet worden de leden 3, 4 en 5 opgeheven.

Art. 6

§ 1. De bepalingen van dit hoofdstuk treden in werking op de eerste dag van de dertiende maand volgend op die gedurende welke deze wet in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

In de ondernemingen opgericht in de rechtsvorm van een naamloze vennootschap, een commanditaire vennootschap op aandelen, een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap geschiedt de benoeming van de commissaris overeenkomstig artikel

lors de la première assemblée générale annuelle qui suit l'entrée en vigueur du présent chapitre. Le mandat des commissaires-reviseurs en fonction prend fin de plein droit à cette même assemblée générale; ils peuvent être renommés selon la procédure prévue à l'article 15^{ter} précité.

Dans les entreprises qui ne sont pas constituées sous l'une des formes prévues à l'alinéa 2, la nomination du réviseur d'entreprises conformément à l'article 15^{quater} de la loi du 20 septembre 1948 devra être opérée dans les douze mois de l'entrée en vigueur du présent chapitre. Le mandat des réviseurs en fonction prend fin de plein droit à cette même date; ils peuvent être renommés selon la procédure prévue à l'article 15^{quater} précité.

§ 2. Jusqu'à l'entrée en vigueur de l'article 64, § 1^{er}, alinéa 2, des lois coordonnées sur les sociétés, tel qu'introduit par la présente loi, la mission visée à l'article 15^{bis} de la loi précitée du 20 septembre 1948, est remplie, dans les entreprises où conformément aux dispositions actuellement en vigueur aucun commissaire-réviseur n'a été nommé, par un ou plusieurs réviseurs d'entreprises nommés par l'assemblée générale des associés. Les dispositions des articles 64, § 1^{er}, 64^{bis} à octies et 65 des lois coordonnées sur les sociétés relatives aux commissaires, sont applicables aux réviseurs d'entreprises ainsi nommés, sauf dans la mesure où les dispositions de la Section IV de la loi précitée du 20 septembre 1948 y dérogent. L'article 15^{ter}, §§ 2 à 5, de la même loi du 20 septembre 1948, tel qu'introduite par la présente loi, leur est applicable.

CHAPITRE II

Modifications des lois coordonnées sur les sociétés commerciales

Art. 7

L'intitulé du § 4 de la Section IV des lois coordonnées sur les sociétés commerciales est remplacé par l'intitulé suivant :

« § 4. De l'administration et du contrôle des sociétés anonymes ».

Art. 8 (nouveau)

A l'article 55, quatrième alinéa, des lois sur les sociétés commerciales coordonnées le 30 novembre 1935, les mots « et les commissaires réunis » sont supprimés.

Art. 9 (art. 8, ancien)

L'article 64 des mêmes lois coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 64. — § 1. Le contrôle de la situation financière, des comptes annuels et de la régularité au regard du présent titre et des statuts, des opérations à constater dans les comptes annuels doit être confié à un ou plusieurs commissaires.

Les commissaires sont nommés par l'assemblée générale des actionnaires parmi les membres, personnes physiques ou morales, de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises. Ils portent le titre de commissaire-réviseur. Toute décision de nomination ou de renouvellement du mandat d'un commissaire prise sans respecter le présent alinéa est nulle. La nullité est prononcée par le Président du Tribunal de Commerce du siège social de la société siègeant comme en référé.

15^{ter} van de wet van 20 september 1948 tijdens de eerste jaarvergadering die volgt op de inwerkingtreding van dit hoofdstuk. Het mandaat van de titelvoerende commissarissen-revisoren eindigt van rechtswege bij deze algemene vergadering; zij kunnen worden herbenoemd op de wijze waarin is voorzien door hogerbedoeld artikel 15^{ter}.

In de ondernemingen die niet werden opgericht in één der rechtsvormen bedoeld in het tweede lid geschiedt de benoeming van de bedrijfsrevisor overeenkomstig artikel 15^{quater} van de wet van 20 september 1948 binnen twaalf maanden volgend op de inwerkingtreding van dit hoofdstuk. Het mandaat van de titelvoerende bedrijfsrevisor eindigt op dezelfde dag van rechtswege; zij kunnen worden herbenoemd op de wijze waarin is voorzien door hogerbedoeld artikel 15^{quater}.

§ 2. Tot de inwerkingtreding van artikel 64, § 1, tweede lid, van de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen zoals ingevoegd bij deze wet, wordt de taak bedoeld in artikel 15^{bis} van hogergenoemde wet van 20 september 1948, in ondernemingen waarin overeenkomstig de thans geldende bepalingen geen commissaris-revisor is benoemd, vervuld door één of meer bedrijfsrevisoren die de algemene vergadering der vennoten benoemt. De bepalingen vervat in de artikelen 64, § 1, 64^{bis} tot octies en 65 van de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen met betrekking tot de commissarissen zijn op de aldus benoemde bedrijfsrevisoren van overeenkomstige toepassing, behalve in de mate waarin de bepalingen van Sectie IV van hogergenoemde wet van 20 september 1948 daarvan afwijken. Artikel 15^{ter}, §§ 2 tot 5, van dezelfde wet van 20 september 1948, ingevoegd door deze wet, is op hen toepasselijk.

HOOFDSTUK II

Wijzigingen in de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen

Art. 7

Het opschrift van Hoofdstuk IV, § 4, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen wordt door het volgend opschrift vervangen :

« § 4. Bestuur en controle ».

Art. 8 (nieuw)

In artikel 55, vierde lid, van de op 30 november 1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen worden de woorden « en de commissarissen samen » weggelaten.

Art. 9 (art. 8, oud)

Artikel 64 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 64. — § 1. De controle op de financiële toestand, op de jaarrekening en op de regelmatigheid, vanuit het oogpunt van deze titel en van de statuten, van de verrichtingen weer te geven in de jaarrekening, wordt aan één of meer commissarissen opgedragen.

De commissarissen worden benoemd door de algemene vergadering van aandeelhouders onder de leden, natuurlijke personen of rechtspersonen, van het Instituut der Bedrijfsrevisoren. Zij voeren de titel van commissaris-revisor. Elke beslissing inzake benoeming of hernieuwing van het mandaat van een commissaris zonder naleving van het bepaalde in dit lid is nietig. De nietigheid wordt uitgesproken door de Voorzitter van de Rechtbank van Koophandel van de zetel van de vennootschap, zetelend zoals in kort geding.

L'assemblée générale détermine le nombre de commissaires et fixe des émoluments garantissant le respect des normes de revision établies par l'Institut des Reviseurs d'Entreprises.

Si plusieurs commissaires ont été nommés, ils forment un collège. Ils peuvent se répartir entre eux les charges du contrôle de la société. Le collège délibère conformément aux règles ordinaires des assemblées délibérantes.

A défaut de commissaires ou lorsque tous les commissaires se trouvent dans l'impossibilité d'exercer leurs fonctions, le conseil d'administration convoque immédiatement l'assemblée générale aux fins de pourvoir à leur nomination ou à leur remplacement. A défaut, le Président du Tribunal de Commerce, siégeant comme en référé, sur requête de tout intéressé, nomme un reviseur d'entreprises dont il fixe l'émolument et qui est chargé d'exercer les fonctions de commissaire jusqu'à ce qu'il ait été pourvu régulièrement à sa nomination ou à son remplacement par l'assemblée générale. Toutefois, une telle nomination ou un tel remplacement ne produira ses effets qu'après la première assemblée générale annuelle qui suit la nomination du reviseur d'entreprises par le Président.

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, les sociétés qui, pour le dernier exercice clôturé, répondent aux critères énoncés à l'article 12, § 2, de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises, ne sont pas tenues de nommer un ou plusieurs commissaires. De même, les sociétés qui commencent leurs activités ne sont pas tenues de nommer un ou plusieurs commissaires, pour autant qu'il résulte d'estimations faites de bonne foi que pour leur premier exercice ces sociétés répondront aux critères précités.

Au cas où il n'est pas nommé de commissaire chaque associé a, nonobstant toute stipulation contraire des statuts, individuellement les pouvoirs d'investigation et de contrôle des commissaires. Il peut se faire représenter par un expert comptable. La rémunération de l'expert comptable incombe à la société s'il a été désigné avec son accord ou si cette rémunération a été mise à sa charge par décision judiciaire. En ces cas, les observations de l'expert comptable sont communiquées à la société.

Au cas où en application de l'alinéa 1^{er} du présent paragraphe, aucun commissaire n'a été nommé, ce fait est mentionné dans les extraits d'actes et documents à déposer ou à publier en vertu du présent titre, dans la mesure où ils concernent les commissaires. A la demande d'un ou de plusieurs associés, le conseil d'administration doit convoquer l'assemblée générale pour délibérer sur la nomination d'un commissaire, chargé des fonctions visées au § 1^{er}, alinéa 1^{er}.

Art. 10 (ancien art. 9)

L'article 64bis des mêmes lois coordonnées, modifié par la loi du est remplacé par la disposition suivante :

« Ne peuvent être désignés comme commissaire ceux qui se trouvent dans des conditions susceptibles de mettre en cause l'indépendance de l'exercice de leur fonction de commissaire, conformément aux règles de la profession de reviseur d'entreprises. Les commissaires ne peuvent accepter, postérieurement à leur désignation, de se trouver placés dans de telles conditions.

De algemene vergadering bepaalt het aantal commissarissen en stelt een bezoldiging vast die de naleving van de controlenormen uitgevaardigd door het Instituut der Bedrijfsrevisoren waarborgt.

Wanneer er verscheidene commissarissen zijn benoemd, vormen zij een college. Zij kunnen de controle op de vennootschap onder elkaar verdelen. Het college beraadslaagt en besluit volgens de gewone regels van de beraadslagende vergaderingen.

Bij ontstentenis van commissarissen of wanneer alle commissarissen zich in de onmogelijkheid bevinden om hun taak uit te voeren roept de raad van bestuur onmiddellijk de algemene vergadering bijeen om in hun benoeming of vervanging te voorzien. Bij gebreke hiervan, benoemt de Voorzitter van de Rechtbank van Koophandel, zetelend zoals in kort geding, bij verzoekschrift van ieder belanghebbende, een bedrijfsrevisor wiens bezoldiging hij vaststelt en die met de taak van commissaris wordt belast totdat de algemene vergadering op wettige wijze in zijn benoeming of vervanging heeft voorzien. Zodanige benoeming of vervanging zal evenwel slechts gevolg hebben na de eerste jaarvergadering die volgt op de benoeming van de bedrijfsrevisor door de Voorzitter.

§ 2. In afwijking van § 1, eerste en tweede lid, zijn vennootschappen die voor het laatst afgesloten boekjaar voldoen aan de criteria vermeld in artikel 12, § 2 van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen niet verplicht één of meer commissarissen te benoemen. Vennootschappen die met hun bedrijf starten zijn evenmin verplicht één of meer commissarissen te benoemen, voor zover uit te goeder trouw verrichte schattingen blijkt dat deze vennootschappen voor het eerste boekjaar aan de hogergenoemde criteria zullen voldoen.

Wordt geen commissaris benoemd dan heeft, niettegenstaande enige andersluidende statutaire bepaling, ieder vennoot individueel de onderzoeks- en controlebevoegdheid van een commissaris. Hij kan zich laten vertegenwoordigen door een accountant. De vergoeding van de accountant komt ten laste van de vennootschap indien hij met haar instemming werd benoemd of indien deze vergoeding te haren laste werd gelegd krachtens een rechterlijke beslissing. In deze gevallen worden de opmerkingen van de accountant medegedeeld aan de vennootschap.

Als in toepassing van het eerste lid van deze paragraaf geen commissaris is benoemd, wordt van dit feit melding gemaakt in de uittreksels van akten en stukken die de commissarissen betreffen en die krachtens deze titel moeten worden bekend gemaakt. Op verzoek van een of meer vennoten, is de raad van bestuur ertoe verplicht, de algemene vergadering bijeen te roepen om te beraadslagen over de benoeming van een commissaris, belast met de taak bedoeld in § 1, eerste lid.

Art. 10 (vroeger art. 9)

Artikel 64bis van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wet van wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Kunnen niet tot commissaris worden benoemd diegenen die zich in een positie bevinden die van aard is om een onafhankelijke taakuitoefening, overeenkomstig de regels geldend voor het beroep van bedrijfsrevisor, in het gedrang te brengen. De commissarissen mogen niet aanvaarden na hun benoeming in een dergelijke positie te worden geplaatst.

En particulier, les commissaires ne peuvent accepter ni dans la société soumise à leur contrôle ni dans une entreprise liée à celle-ci, aucune autre fonction, mandat ou mission à exercer au cours de leur mandat ou après celui-ci et qui serait de nature à mettre en cause l'indépendance de l'exercice de leur fonction de commissaire.

Le deuxième alinéa est également applicable aux personnes avec lesquelles le commissaire a conclu un contrat de travail ou avec lesquelles il se trouve, sous l'angle professionnel, dans des liens de collaboration. »

Art. 11

L'article 64^{ter} des mêmes lois coordonnées, inséré par la loi du 1^{er} décembre 1953, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 64^{ter}. — Les émoluments des commissaires consistent en une somme fixe, établie au début de leur mandat par l'assemblée générale, sans préjudice de l'article 64, § 1, dernier alinéa. Ils ne peuvent être modifiés que du consentement des parties.

L'accomplissement par le commissaire de prestations exceptionnelles ou de missions particulières ne peut être rémunéré par des émoluments spéciaux que pour autant qu'il soit rendu compte dans le rapport de gestion de leur objet ainsi que de la rémunération y afférente.

En dehors de ces émoluments, les commissaires ne peuvent recevoir aucun avantage de la société, sous quelque forme que ce soit.

La société ne peut leur consentir des prêts ou avances, ni donner ou constituer des garanties à leur profit.

L'accomplissement par une personne avec laquelle le commissaire a conclu un contrat de travail ou avec laquelle il se trouve, sous l'angle professionnel, dans des liens de collaboration, d'une fonction, d'un mandat ou d'une mission, ne peut être rémunéré par la société que pour autant qu'il soit rendu compte dans le rapport de gestion de l'objet de la fonction, du mandat ou de la mission ainsi que de la rémunération y afférente. »

Art. 12

L'article 64^{quater} des mêmes lois coordonnées, inséré par la loi du 1^{er} décembre 1953, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 64^{quater}. — Les commissaires sont nommés pour un terme de trois ans renouvelable.

Sous peine de dommages-intérêts, ils ne peuvent être révoqués en cours de mandat par l'assemblée générale que pour juste motif. »

Art. 13

L'article 64^{quinquies} des mêmes lois coordonnées, inséré par la loi du 1^{er} décembre 1953 est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 64^{quinquies}. — Si l'assemblée est appelée à délibérer sur la révocation d'un commissaire, l'inscription de cette question à l'ordre du jour doit immédiatement être notifiée à l'intéressé. Le commissaire peut faire connaître par écrit à la société ses observations éventuelles. Les observations sont annoncées dans l'ordre du jour de l'assemblée et une copie de ces observations est annexée à la convocation des actionnaires en nom. Elle est également transmise sans délai

Aldus mogen de commissarissen noch in de vennootschap die aan hun controle is onderworpen, noch in een daarmee verbonden onderneming, een andere taak, mandaat of opdracht aanvaarden, die zal worden vervuld tijdens de duur van hun mandaat of erna, en die van aard zou zijn de onafhankelijke uitoefening van hun taak als commissaris in het gedrang te brengen.

Het tweede lid is eveneens van toepassing op de personen met wie de commissaris een arbeidsovereenkomst heeft afgesloten of met wie hij beroepshalve in samenwerkingsverband staat. »

Art. 11

Artikel 64^{ter} van dezelfde gecoördineerde wetten, ingevoegd bij de wet van 1 december 1953, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 64^{ter}. — De bezoldiging van de commissarissen bestaat in een vast bedrag, dat bij de aanvang van hun opdracht door de algemene vergadering wordt vastgesteld, onverminderd artikel 64, § 1, laatste lid. Zij kan niet worden gewijzigd dan met instemming van partijen.

De vervulling door de commissaris van uitzonderlijke werkzaamheden of van bijzondere opdrachten kan slechts op bijzondere wijze worden bezoldigd voor zover het jaarverslag verantwoording verstrekt over hun voorwerp en de eraan verbonden bezoldiging.

Buiten deze bezoldigingen mogen de commissarissen geen enkel voordeel, in welke vorm ook, van de vennootschap ontvangen.

De vennootschap mag hun geen leningen of voorschotten toestaan, noch te hunnen behoeve waarborgen geven of stellen.

De vervulling door een persoon met wie de commissaris een arbeidsovereenkomst heeft afgesloten of met wie hij beroepshalve in samenwerkingsverband staat, van een taak, mandaat of opdracht, kan slechts door de vennootschap worden bezoldigd voor zover het jaarverslag verantwoording verstrekt over het voorwerp van deze taak, mandaat of opdracht en de eraan verbonden bezoldiging. »

Art. 12

Artikel 64^{quater} van dezelfde gecoördineerde wetten, ingevoegd bij de wet van 1 december 1953, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 64^{quater}. — De commissarissen worden benoemd voor een hernieuwbare termijn van drie jaar.

Op straf van schadevergoeding kunnen zij tijdens hun opdracht alleen om wettige redenen door de algemene vergadering worden ontslagen. »

Art. 13

Artikel 64^{quinquies} van dezelfde gecoördineerde wetten ingevoegd bij de wet van 1 december 1953, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 64^{quinquies}. — Wanneer de algemene vergadering zich moet uitspreken over het ontslag van een commissaris, wordt aan de betrokkene onmiddellijk kennis gegeven van de inschrijving van deze aangelegenheid op de agenda. De commissaris kan aan de vennootschap schriftelijk kennis geven van zijn opmerkingen. Deze opmerkingen worden aangekondigd op de agenda van de vergadering en een afschrift ervan wordt gevoegd bij de oproepingsbrief van de houders

aux personnes qui ont accompli les formalités requises par les statuts pour être admises à l'assemblée. Tout actionnaire a le droit de prendre connaissance au siège social et d'obtenir gratuitement, sur production de son titre, quinze jours avant l'assemblée, un exemplaire de ces observations.

La société peut, par requête adressée au Président du Tribunal de Commerce et notifiée préalablement au commissaire, demander l'autorisation de ne point communiquer aux actionnaires les observations qui sont irrelevantes ou de nature à nuire injustement au crédit de la société. Le Président du Tribunal de Commerce entend la société et le commissaire en chambre du conseil et statue en audience publique. Sa décision n'est susceptible ni d'opposition ni d'appel.

Le commissaire ne peut, sauf motifs personnels graves, démissionner de ses fonctions en cours de mandat que lors d'une assemblée générale et après lui avoir fait rapport par écrit sur les raisons de sa démission. »

Art. 14

Un article 64*sexies*, libellé comme suit, est inséré dans les mêmes lois coordonnées :

« Art. 64*sexies*. — Les commissaires peuvent, à tout moment, prendre connaissance, sans déplacement, des livres, de la correspondance, des procès-verbaux et généralement de tous les documents et de toutes les écritures de la société. Ils peuvent requérir des administrateurs, des agents et des préposés de la société toutes les explications ou informations et procéder à toutes les vérifications qui leur paraissent nécessaires.

Ils peuvent requérir des administrateurs d'être mis en possession, au siège de la société, d'informations relatives aux entreprises liées ou autres entreprises avec lesquelles il existe un lien de participation, dans la mesure où ces informations leur paraissent nécessaires pour contrôler la situation financière de la société.

Ils peuvent requérir des administrateurs qu'ils demandent à des tiers la confirmation du montant de leurs créances, dettes et autres relations avec la société contrôlée.

Les pouvoirs visés aux alinéas précédents peuvent être exercés par les commissaires conjointement ou individuellement.

Il leur est remis chaque semestre au moins par les administrateurs un état comptable établi selon le schéma de bilan et de compte de résultats.

Les commissaires peuvent, dans l'exercice de leur fonction, et à leurs frais, se faire assister par des préposés ou d'autres personnes dont ils répondent. »

Art. 15

Un article 64*septies*, libellé comme suit, est inséré dans les lois coordonnées :

« Art. 64*septies*. — Les commissaires assistent aux assemblées générales lorsqu'elles sont appelées à délibérer sur base d'un rapport établi par eux. Ils ont le droit de prendre la parole à l'assemblée en relation avec l'accomplissement de leur fonction. »

van aandelen op naam. Zonder verwijl wordt ook een afschrift overgemaakt aan diegenen die voldaan hebben aan de formaliteiten die door de statuten voor de toelating tot de vergadering zijn voorgeschreven. Iedere aandeelhouder heeft het recht om vijftien dagen voor de vergadering tegen overlegging van zijn aandeel, kosteloos een exemplaar van deze opmerkingen te ontvangen.

De vennootschap kan, bij een verzoekschrift waarvan vooraf aan de commissaris kennis wordt gegeven, aan de Voorzitter van de Rechtbank van Koophandel toestemming vragen om de aandeelhouders geen kennis te geven van de opmerkingen die niet ter zake dienen of het aanzien van de vennootschap op onverantwoorde wijze kunnen schaden. De Voorzitter van de Rechtbank hoort de vennootschap en de commissaris in raadkamer en doet uitspraak in openbare terechtzitting. Tegen die beslissing staat geen verzet of hoger beroep open.

Behoudens gewichtige persoonlijke redenen mag de commissaris tijdens zijn opdracht geen ontslag nemen tenzij ter algemene vergadering en nadat hij deze schriftelijk heeft ingelicht over de beweegredenen van zijn ontslag. »

Art. 14

Een artikel 64*sexies*, luidend als volgt, wordt in dezelfde gecoördineerde wetten ingevoegd :

« Art. 64*sexies*. — De commissarissen kunnen te allen tijde ter plaatse inzage nemen van de boeken, brieven, notulen en in het algemeen van alle documenten en geschriften van de vennootschap. Zij kunnen van de bestuurders, van de gemachtigden en van de aangestelden van de vennootschap alle ophelderingen en inlichtingen vorderen en alle verificaties verrichten die zij nodig achten.

Zij kunnen van de bestuurders vorderen ter zetel van de vennootschap in het bezit te worden gesteld van inlichtingen betreffende verbonden ondernemingen of betreffende andere ondernemingen waarmee een deelnemingsverhouding bestaat, voor zover zij deze inlichtingen nodig achten om de financiële toestand van de vennootschap te controleren.

Zij kunnen van de bestuurders vorderen dat zij aan derden de bevestiging vragen van het bedrag van hun vorderingen op, hun schulden tegenover of van hun andere betrekkingen met de gecontroleerde vennootschap.

De bevoegdheden bedoeld in de vorige leden kunnen door de commissarissen, alleen of gezamenlijk handelend, worden uitgeoefend.

Tenminste halfjaarlijks wordt hun door de bestuurders een boekhoudkundige staat opgesteld volgens het schema van balans en resultatenrekening overgemaakt.

De commissarissen kunnen zich bij de uitoefening van hun taak, op hun kosten, doen bijstaan door aangestelden of andere personen voor wie zij instaan. »

Art. 15

Een artikel 64*septies*, luidend als volgt, wordt in dezelfde wetten ingevoegd :

« Art. 64*septies*. — De commissarissen wonen de algemene vergadering bij wanneer deze te beraadslagen heeft op grond van een verslag door hen opgemaakt. Zij hebben het recht ter algemene vergadering het woord te voeren in verband met de vervulling van hun taak. »

Art. 16

Un article 64octies, libellé comme suit, est inséré dans les mêmes lois coordonnées :

« Art. 64octies. — Les commissaires sont responsables envers la société des fautes commises par eux dans l'accomplissement de leurs fonctions.

Ils répondent solidairement tant envers la société qu'envers les tiers de tout dommage résultant d'infractions aux dispositions du présent titre ou des statuts. Il ne sont déchargés de leur responsabilité, quant aux infractions auxquelles ils n'ont pas pris part, que s'ils prouvent qu'ils ont accompli les diligences normales de leur fonction et qu'ils ont dénoncé ces infractions au conseil d'administration et, s'il n'y a pas été remédié de façon adéquate, à l'assemblée générale la plus prochaine après qu'ils en auront eu connaissance.

Art. 17

A l'article 65 des mêmes lois coordonnées, modifié par la loi du 1^{er} décembre 1953 et par la loi du, les alinéas 1^{er}, 2 et 5 à 8 sont abrogés.

Art. 18

A l'article 66 des mêmes lois coordonnées, modifié par la loi, les mots « article 65, sixième alinéa » sont remplacés par les mots « article 64octies ».

Art. 19

L'article 67 des mêmes lois coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

« Les administrateurs forment un collège qui délibère suivant les dispositions des statuts et, à défaut de telles dispositions, suivant les règles ordinaires des assemblées délibérantes. »

Art. 20 (nouveau)

L'article 68 des mêmes lois coordonnées est abrogé.

Art. 21 (nouveau)

A l'article 109 des mêmes lois coordonnées, les mots « et par deux commissaires » sont supprimés.

Art. 22 (ancien art. 20)

L'article 111 des mêmes lois coordonnées, modifié par la loi du 1^{er} décembre 1953, est abrogé.

Art. 23 (nouveau)

L'article 112, alinéa 1^{er}, des mêmes lois coordonnées, est abrogé. »

Art. 16

Een artikel 64octies, luidend als volgt, wordt in dezelfde gecoördineerde wetten ingevoegd :

« Art. 64octies. — De commissarissen zijn jegens de vennootschap aansprakelijk voor de tekortkomingen die zij in de uitoefening van hun taak begaan.

Zij zijn zowel jegens de vennootschap als jegens derden, hoofdelijk aansprakelijk voor alle schade die het gevolg is van overtreding van de bepalingen van deze titel of van de statuten. Ten aanzien van de overtredingen waaraan zij geen deel hebben gehad, worden zij van die aansprakelijkheid slechts ontheven wanneer zij aantonen dat zij hun taak naar behoren hebben vervuld en zij die overtredingen hebben aangeklaagd bij de raad van bestuur en, indien daaraan geen passend gevolg werd gegeven, op de eerste algemene vergadering nadat zij er kennis van hebben gekregen. »

Art. 17

In artikel 65 van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wet van 1 december 1953 en bij de wet vanworden leden 1, 2 en 5 tot 8 opgeheven.

Art. 18

In artikel 66 van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wet van worden de woorden « artikel 65, zesde lid » vervangen door de woorden « artikel 64octies ».

Art. 19

Artikel 67 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De bestuurders vormen een college dat beraadslaagt en besluit volgens de bepalingen van de statuten en, bij ontstentenis van zodanige bepalingen, volgens de gewone regels van de beraadslagende vergaderingen. »

Art. 20 (nieuw)

Artikel 68 van dezelfde wetten wordt opgeheven.

Art. 21 (nieuw)

In artikel 109 van dezelfde gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen worden de woorden « en door twee commissarissen » geschrapt.

Art. 22 (vroeger art. 20)

Artikel 111 van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wet van 1 december 1953, wordt opgeheven.

Art. 23 (nieuw)

Artikel 112, eerste lid, van dezelfde gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen wordt opgeheven.

Art. 24 (ancien art. 21)

L'article 134 des mêmes lois coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 134. — Les articles 64, 64*bis* à *octies*, ainsi que l'article 65 relatifs aux commissaires sont applicables. »

Art. 25 (ancien art. 22)

L'article 146, alinéa 1^{er}, 3^o, des mêmes lois coordonnées, modifié par la loi du, est remplacé par la disposition suivante :

« 3^o la société est gérée par un administrateur; »

Art. 26 (ancien art. 23)

L'article 146*bis* des mêmes lois coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 146*bis*. — § 1^{er}. Les articles 64, §§ 1 et 2, alinéas 1^{er} et 3, 64*bis* à *octies*, ainsi que l'article 65 relatifs aux commissaires sont applicables.

§ 2. Au cas où en application de l'article 64, § 2, premier alinéa, aucun commissaire n'est nommé, chaque associé a individuellement les pouvoirs d'investigation et de contrôle des commissaires. Les statuts peuvent toutefois prévoir que les pouvoirs d'investigation et de contrôle des associés individuels soient délégués à un ou plusieurs associés chargés de ce contrôle. Ces associés chargés du contrôle sont nommés par l'assemblée générale des associés. Ils ne peuvent exercer aucune autre fonction, ni accepter aucune autre mission ou mandat dans la société. Ils peuvent se faire représenter par un expert comptable. La rémunération de l'expert comptable incombe à la société s'il a été désigné avec son accord ou si cette rémunération a été mise à sa charge par décision judiciaire. En ces cas, les observations de l'expert comptable sont communiquées à la société. »

Art. 27 (ancien art. 24)

Les 6^o et 7^o de l'article 201 des mêmes lois coordonnées sont abrogés.

Art. 28 (ancien art. 25)

A l'article 204 des mêmes lois coordonnées, inséré par la loi du 1^{er} décembre 1953, sont apportées les modifications suivantes :

A. le 5^o est remplacé par la disposition suivante :

« 5^o Les administrateurs et commissaires qui contreviennent à l'article 64*ter*; »

B. le 6^o est remplacé par la disposition suivante :

« 6^o Ceux qui mettent obstacle aux vérifications auxquelles ils sont tenus de se soumettre en vertu de l'article 64*sexies* ou refusent de donner les renseignements qu'ils sont tenus de fournir en vertu de cette disposition ou qui donnent sciemment des renseignements inexacts ou incomplets; »

Art. 24 (vroeger art. 21)

Artikel 134 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 134. — De artikelen 64, 64*bis* tot *octies* evenals artikel 65 inzake de commissarissen zijn van overeenkomstige toepassing. »

Art. 25 (vroeger art. 22)

Artikel 146, eerste lid, 3^o, van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wet van wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 3^o de vennootschap wordt bestuurd door een bestuurder; »

Art. 26 (vroeger art. 23)

Artikel 146*bis* van dezelfde gecoördineerde wetten wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 146*bis*. — § 1. De artikelen 64, §§ 1 en 2, eerste en derde lid, 64*bis* tot *octies*, evenals artikel 65 inzake de commissarissen zijn van overeenkomstige toepassing.

§ 2. Wordt in toepassing van artikel 64, § 2, eerste lid, geen commissaris benoemd, dan heeft iedere vennoot individueel de onderzoeks- en controlebevoegdheid van een commissaris. De statuten kunnen evenwel bepalen dat de onderzoeks- en controlebevoegdheden van de individuele vennoten worden overgedragen aan één of meer controlerende vennoten. Deze controlerende vennoten worden benoemd door de algemene vergadering der vennoten. Zij mogen in de vennootschap geen andere taak uitoefenen of enige opdracht of mandaat aanvaarden. Zij kunnen zich laten vertegenwoordigen door een accountant. De vergoeding van de accountant komt ten laste van de vennootschap indien hij met haar instemming werd benoemd of indien deze vergoeding te haren laste werd gelegd krachtens een rechterlijke beslissing. In deze gevallen worden de opmerkingen van de accountant medegedeeld aan de vennootschap. »

Art. 27 (vroeger art. 24)

Het 6^o en 7^o van artikel 201 van dezelfde gecoördineerde wetten worden opgeheven.

Art. 28 (vroeger art. 25)

In artikel 204 van dezelfde gecoördineerde wetten, ingevoegd bij de wet van 1 december 1953, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A. het 5^o wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 5^o De bestuurders en commissarissen die artikel 64*ter* overtreden; »

B. het 6^o wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 6^o Zij die de verificaties verhinderen waaraan zij zich moeten onderwerpen krachtens artikel 64*sexies* of weigeren de inlichtingen te verstrekken die zij krachtens die bepaling moeten geven of die bewust onjuiste of onvolledige inlichtingen verstrekken; »

Disposition transitoire**Art. 29 (ancien art. 26)**

§ 1^{er}. L'article 64, § 1^{er}, deuxième alinéa, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales s'applique pour la première fois le jour de la première assemblée générale annuelle postérieure au premier jour du treizième mois qui suit celui au cours duquel la présente loi aura été publiée au *Moniteur belge*. Les mandats des commissaires qui n'ont pas la qualité de reviseur d'entreprises prennent fin de plein droit à ce même jour. Dans l'intervalle, les dispositions antérieures des lois coordonnées sur les sociétés relatives aux commissaires restent en vigueur en ce qui concerne ces personnes.

Le Roi peut reporter de cinq ans au plus, la date prévue à l'alinéa précédent, pour des sociétés ne dépassant pas une certaine taille définie par Lui par rapport au nombre de travailleurs occupés, au chiffre d'affaires annuel hors taxe sur la valeur ajoutée et au total du bilan.

§ 2. Jusqu'à la première application de l'article 64, § 1^{er}, deuxième alinéa, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, les articles 64bis, § 2, 111, second alinéa, et 146, deuxième et troisième alinéas, antérieurs des lois coordonnées sur les sociétés restent en vigueur en ce qui concerne les sociétés qui ont fait ou auront fait publiquement appel à l'épargne au sens des dispositions précitées.

Dispositions modificatives**Art. 30 (nouveau)**

A. A l'article 70bis, alinéa 1^{er}, des lois sur les sociétés commerciales coordonnées le 30 novembre 1935, modifié par la loi du 6 janvier 1958, les mots : « les commissaires et, s'il en existe, les commissaires-reviseurs » sont remplacés par les mots « les commissaires ».

B. A l'article 78, alinéa 1^{er}, 4^o, des mêmes lois coordonnées, modifié par la loi du 24 mars 1978 et par la loi du, les mots « du rapport des commissaires et éventuellement du rapport du ou des commissaires-reviseurs » sont remplacés par les mots « et du rapport des commissaires ».

C. A l'article 80 des mêmes lois coordonnées, modifié par la loi du 24 mars 1978 et par la loi du sont apportées les modifications suivantes :

1) à l'alinéa 2, le 1^o est remplacé par la disposition suivante : « un document contenant les nom, prénoms, profession et domicile des administrateurs et des commissaires en fonction; ».

2) à l'alinéa 2, le 5^o est remplacé par la disposition suivante : « les conclusions du rapport des commissaires prévu à l'article 78, 4^o ».

D. A l'article 80bis des mêmes lois coordonnées, inséré par la loi du modifiant les lois sur les sociétés coordonnées le 30 novembre 1935, sont apportées les modifications suivantes :

1) les mots « des commissaires et, le cas échéant, des commissaires-reviseurs » sont remplacés par les mots « des commissaires ».

Overgangsbepaling**Art. 29 (vroeger art. 26)**

§ 1. Artikel 64, § 1, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen treedt de eerste maal in werking op de dag van de eerste jaarvergadering die volgt op de eerste dag van de dertiende maand volgend op die gedurende welke deze wet in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt. Op diezelfde dag vervallen van rechtswege de mandaten van de commissarissen die geen bedrijfs-revisor zijn. Inmiddels blijven ten aanzien van deze personen de vroegere bepalingen van de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen inzake de commissarissen van kracht.

De Koning kan de in het vorige lid bedoelde datum uitstellen voor een termijn van ten hoogste vijf jaar voor vennootschappen die een zekere omvang door Hem bepaald naar het personeelsbestand, de jaaromzet exclusief de belasting over de toegevoegde waarde en het balanstotaal, niet te boven gaan.

§ 2. Tot de eerste toepassing van artikel 64, § 1, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, blijven de vroegere artikelen 64bis, § 2, 111, tweede lid, en 146, tweede en derde lid, van de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen van kracht ten aanzien van de vennootschappen die een publiek beroep op de geldbeleggers gedaan hebben of zullen gedaan hebben in de zin van hogergenoemde bepalingen.

Wijzigingsbepalingen**Art. 30 (nieuw)**

A. In artikel 70bis, eerste lid van de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935, gewijzigd bij de wet van 6 januari 1958 worden de woorden : « De commissarissen, en de commissarissen-revisoren zo die er zijn, » vervangen door de woorden « De commissarissen ».

B. In artikel 78, eerste lid, 4^o, van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wet van 24 maart 1978 en bij de wet van worden de woorden « , van het verslag van de commissarissen en, in voorkomend geval, van het verslag van de commissaris-revisor of commissarissen-revisoren » vervangen door de woorden « en van het verslag van de commissarissen ».

C. In artikel 80 van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wet van 24 maart 1978 en bij de wet van worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1) in het tweede lid wordt het 1^o vervangen door de volgende bepaling : « een stuk met de volgende gegevens : de naam, de voornamen, het beroep en de woonplaats van de bestuurders en commissarissen in functie; ».

2) in het tweede lid wordt het 5^o vervangen door de volgende bepaling : « de conclusie van het verslag van de commissarissen bedoeld in artikel 78, 4^o; ».

D. In artikel 80bis van dezelfde gecoördineerde wetten, ingevoegd bij de wet van tot wijziging van de wetten op de vennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1) de woorden « van de commissarissen en, in voorkomend geval, van de commissarissen-revisoren » worden vervangen door de woorden « van de commissarissen ».

2) les mots « les commissaires et, le cas échéant, les commissaires-reviseurs » sont remplacés par les mots « les commissaires ».

E. A l'article 91 des mêmes lois coordonnées, modifié par la loi du 1^{er} décembre 1953, les mots « les commissaires-reviseurs, s'il en existe et les autres commissaires » sont remplacés par les mots « et les commissaires ».

F. A l'article 120^{quater} des mêmes lois coordonnées, inséré par la loi du modifiant les lois sur les sociétés coordonnées le 30 novembre 1935, sont apportées les modifications suivantes :

1) au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots « d'un rapport établi par un reviseur d'entreprises désigné par les gérants » sont remplacés par les mots « d'un rapport établi soit par le commissaire-reviseur, soit, pour la société qui n'en a pas, par un reviseur d'entreprises désigné par les gérants ».

2) au § 1^{er}, alinéa 3, les mots « le rapport du reviseur » sont remplacés par les mots « le rapport du commissaire ou, pour la société qui n'en a pas, le rapport du reviseur d'entreprises ».

CHAPITRE III

Modification de la loi du 22 juillet 1953 créant l'Institut des Reviseurs d'Entreprises

Art. 31 (ancien art. 27)

Dans l'article 1^{er} de la loi du 22 juillet 1953 créant l'Institut des Reviseurs d'Entreprises, la seconde phrase est remplacée par la phrase suivante :

« Le siège de l'Institut est établi dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale. »

Art. 32 (ancien art. 28)

L'article 2 de la même loi est complété comme suit :

« et de veiller à une exécution correcte des missions confiées à ses membres. »

Art. 33 (ancien art. 29)

L'article 3 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« La fonction de reviseur d'entreprises consiste, à titre principal, à exécuter toutes missions dont l'accomplissement est réservé par la loi ou en vertu de celle-ci aux reviseurs d'entreprises et d'une façon générale, toutes missions de revision d'états comptables d'entreprises, effectuées en exécution de la loi ou en vertu de celle-ci. »

Art. 34 (ancien art. 30)

A l'article 4 de la même loi, modifié par la loi du 10 juillet 1956, sont apportées les modifications suivantes :

2) de woorden « de commissarissen en, in voorkomend geval, de commissarissen-revisoren, » worden vervangen door de woorden « de commissarissen ».

E. In artikel 91 van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wet van 1 december 1953, worden de woorden « de commissarissen-revisoren, zo die er zijn, en de andere commissarissen » vervangen door de woorden « en de commissarissen ».

F. In artikel 120^{quater} van dezelfde gecoördineerde wetten, ingevoegd bij de wet van tot wijziging van de wetten op de vennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1) in § 1, eerste lid, worden de woorden « wordt een verslag opgemaakt door een bedrijfsrevisor, die wordt aangewezen door de zaakvoerders » vervangen door de woorden « wordt een verslag opgemaakt door de commissaris-revisor, of in vennootschappen waar die er niet is, door een bedrijfsrevisor, die wordt aangewezen door de zaakvoerders ».

2) In § 1, derde lid, worden de woorden « Het verslag van de revisor » vervangen door de woorden « Het verslag van de commissaris, of in vennootschappen waar die er niet is, het verslag van de bedrijfsrevisor ».

HOOFDSTUK III

Wijziging van de wet van 22 juli 1953 houdende oprichting van een Instituut der Bedrijfsrevisoren

Art. 31 (vroeger art. 27)

In artikel 1 van de wet van 22 juli 1953 houdende oprichting van een Instituut der Bedrijfsrevisoren wordt de tweede volzin vervangen als volgt :

« De zetel van het Instituut is gevestigd in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad. »

Art. 32 (vroeger art. 28)

Artikel 2 van dezelfde wet wordt aangevuld als volgt :

« en toezicht uit te oefenen op de behoorlijke uitvoering van aan de leden toevertrouwde opdrachten. »

Art. 33 (vroeger art. 29)

Artikel 3 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De bedrijfsrevisor heeft als hoofdtaak alle opdrachten uit te voeren die bij of krachtens de wet aan de bedrijfsrevisoren uitsluitend zijn toevertrouwd en op algemene wijze, alle controle-opdrachten te vervullen met betrekking tot boekhoudkundige staten van ondernemingen, verricht met toepassing van of krachtens de wet. »

Art. 34 (vroeger art. 30)

In artikel 4 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 10 juli 1956, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A. Le 1^o est remplacé par la disposition suivante :

« 1^o Etre Belge ou être domicilié en Belgique; »

B. Le 3^o est remplacé par la disposition suivante :

« 3^o Ne pas avoir été privé de ses droits civils et politiques, ne pas avoir été déclaré en faillite sans avoir obtenu la réhabilitation et ne pas avoir encouru une peine d'emprisonnement, même conditionnelle, de trois mois au moins pour l'une des infractions mentionnées à l'article 1^{er} de l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 portant interdiction à certains condamnés et aux faillis d'exercer certaines fonctions, professions ou activités et conférant aux tribunaux de commerce la faculté de prononcer de telles interdictions, pour une infraction à la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, pour une infraction aux lois coordonnées sur les sociétés commerciales, à la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises et à ses arrêtés d'exécution ou à la législation fiscale. »

C. Le 4^o est remplacé par la disposition suivante :

« 4^o Etre porteur d'un diplôme universitaire belge ou d'un diplôme belge de l'enseignement supérieur de niveau universitaire, délivré après quatre années d'études au moins, dans une des disciplines que le Roi détermine, ou satisfaire aux conditions de diplôme et/ou d'expérience déterminées par le Roi. Les diplômes délivrés à l'étranger dans les mêmes disciplines sont admis moyennant la reconnaissance préalable de leur équivalence par l'autorité belge compétente. Le Roi peut autoriser le Conseil de l'Institut à admettre dans des cas individuels l'équivalence de diplômes délivrés à l'étranger. »

D. Le 5^o est remplacé par la disposition suivante :

« 5^o Avoir accompli le stage organisé par le règlement de stage et avoir réussi l'examen d'aptitude dont le programme et les conditions sont fixées par le Roi. Les personnes ayant la qualité d'expert-comptable ainsi que les personnes de nationalité étrangère ayant acquis à l'étranger une qualité reconnue équivalente à celle de reviseur d'entreprises, sont, dans les conditions prévues par le Roi, exonérées en tout ou en partie, de l'obligation du stage. »

E. Au 6^o, deuxième alinéa, le liminaire est remplacé par la disposition suivante :

« Les personnes de nationalité étrangère prêtent devant le Tribunal de Commerce de leur domicile en Belgique le serment suivant : »

Art. 35 (ancien art. 31)

L'article 4bis de la même loi, inséré par la loi du 10 juillet 1956, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 4bis. — La qualité de membre de l'Institut des Reviseurs d'Entreprises est accordée à toute société civile professionnelle de droit belge qui en fait la demande et qui remplit les conditions fixées par le Roi.

A. De 1^o wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 1^o Belg zijn of zijn woonplaats hebben in België; ».

B. De 3^o wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 3^o Niet beroofd geweest zijn van de burgerlijke en politieke rechten, niet in staat van faillissement verklaard geweest zijn zonder eerherstel te hebben bekomen en geen zelfs voorwaardelijke gevangenisstraf van ten minste drie maand hebben opgelopen voor een van de misdrijven vermeld in artikel 1 van het koninklijk besluit n° 22 van 24 oktober 1934 waarbij aan bepaalde veroordeelden en aan de gefailleerden verbod wordt opgelegd bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen en waarbij aan de rechtbanken van koophandel de bevoegdheid wordt toegekend dergelijk verbod uit te oefenen, voor een inbreuk op de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, voor een inbreuk op de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, op de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen en haar uitvoeringsbesluiten of op de fiscale wetgeving. »

C. De 4^o wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 4^o In het bezit zijn van een Belgisch universitair diploma of van een Belgisch diploma van hoger onderwijs van universitair niveau, afgegeven na minstens vier studie jaren, met betrekking tot door de Koning te bepalen disciplines, of voldoen aan de voorwaarden inzake diploma en/of ervaring door de Koning bepaald. De in het buitenland afgegeven diploma's in dezelfde disciplines worden aanvaard mits hun gelijkwaardigheid vooraf door de bevoegde Belgische overheid werd erkend. De Koning kan de Raad van het Instituut machtigen in individuele gevallen in het buitenland afgegeven diploma's te aanvaarden. »

D. De 5^o wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 5^o De bij het stagereglement ingerichte stage te hebben beëindigd en geslaagd te zijn voor een bekwaamheidsexamen waarvoor de Koning het programma en de voorwaarden bepaalt. De personen, die de hoedanigheid bezitten van accountant, evenals de personen met vreemde nationaliteit die in het buitenland een hoedanigheid bezitten die gelijkwaardig is met deze van bedrijfsrevisor, worden, onder de door de Koning vastgestelde voorwaarden, geheel of gedeeltelijk vrijgesteld van de stage. »

E. In het 6^o, tweede lid, wordt het inleidend gedeelte vervangen door de volgende bepaling :

« De personen van vreemde nationaliteit leggen voor de Rechtbank van Koophandel van hun woonplaats in België de volgende eed af : »

Art. 35 (vroeger art. 31)

Artikel 4bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 10 juli 1956, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 4bis. — De hoedanigheid van lid van het Instituut der Bedrijfsrevisoren wordt toegekend aan elke burgerlijke professionele vennootschap naar Belgisch recht die hierom vraagt en die de door de Koning vastgestelde voorwaarden vervult.

Le tableau fait mention du nom de ses associés en regard de la dénomination de la société professionnelle. »

Art. 36 (ancien art. 32)

Un article 4ter, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 4ter. — Le Roi fixe, pour l'exécution des traités internationaux auxquels la Belgique est partie, ou moyennant réciprocité, les règles de l'octroi de la qualité de membre de l'Institut des Reviseurs d'Entreprises aux personnes physiques, non domiciliées en Belgique et aux personnes morales de droit étranger établies ou non en Belgique, ayant dans un Etat étranger une qualité reconnue équivalente à celle des reviseurs d'entreprises. »

Art. 37 (ancien art. 33)

Un article 4quater, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 4quater. — La qualité de membre est retirée par l'Institut si les conditions mises à son octroi ne sont plus réunies. »

Art. 38 (ancien art. 34)

L'article 6, deuxième alinéa de la même loi est complété par la disposition suivante :

« Toute personne peut à tout moment prendre connaissance du tableau des membres de l'Institut au siège de celui-ci ou s'adresser à lui pour l'obtenir. »

Art. 39 (ancien art. 35)

L'article 7 de la même loi, modifié par la loi du 8 août 1980, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 7. — Seuls les membres de l'Institut peuvent porter le titre de reviseur d'entreprises.

Toutefois les stagiaires peuvent porter le titre de reviseur d'entreprises stagiaire; le Conseil de l'Institut peut, aux conditions prévues par le règlement d'ordre intérieur, autoriser le port du titre de reviseur d'entreprises honoraire. »

Art. 40 (ancien art. 36)

Un article 7bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 7bis. — Les reviseurs d'entreprises ne peuvent :

1° s'engager dans un contrat de travail, sauf auprès d'un autre reviseur d'entreprises; il est fait mention au tableau des membres de la qualité d'employé auprès d'un autre reviseur d'entreprises;

2° exercer des activités commerciales ou des fonctions d'administrateur ou de gérant de sociétés commerciales ou de sociétés à forme commerciale autres que professionnelles et interprofessionnelles sauf lorsque ces fonctions leur sont confiées par un tribunal;

De ledenlijst maakt tegenover de benaming van de burgerlijke professionele vennootschap melding van de naam van haar vennoten. »

Art. 36 (vroeger art. 32)

Een artikel 4ter, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Art. 4ter. — Ter uitvoering van de internationale verdragen waarbij België partij is of in geval van wederkerigheid stelt de Koning de regels vast voor de toekenning van de hoedanigheid van lid van het Instituut der Bedrijfsreviseurs aan natuurlijke personen, die hun woonplaats niet in België hebben alsmede aan rechtspersonen naar buitenlands recht al dan niet in België gevestigd, die in een ander land een hoedanigheid bezitten die gelijkwaardig is met deze van bedrijfsrevisor. »

Art. 37 (vroeger art. 33)

Een artikel 4quater, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Art. 4quater. — De hoedanigheid van lid van het Instituut wordt door het Instituut ingetrokken wanneer aan de voorwaarden voor de toekenning van deze hoedanigheid niet meer is voldaan. »

Art. 38 (vroeger art. 34)

Artikel 6, tweede lid, van dezelfde wet wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Eenieder kan te allen tijde op de zetel van het Instituut kennis nemen van de ledenlijst of het Instituut om mededeling ervan verzoeken. »

Art. 39 (vroeger art. 35)

Artikel 7 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1980, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 7. — Alleen de leden van het Instituut mogen de titel van bedrijfsrevisor voeren.

De stagiairs mogen evenwel de titel voeren van stagiair-bedrijfsrevisor; de Raad van het Instituut kan, onder de voorwaarden bepaald door het huishoudelijk reglement, toelaten de titel te voeren van ere-bedrijfsrevisor. »

Art. 40 (vroeger art. 36)

Een artikel 7bis, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Art. 7bis. — Het is een bedrijfsrevisor niet toegelaten :

1° zich behoudens bij een andere bedrijfsrevisor als werknemer te verbinden door een arbeidsovereenkomst; van de hoedanigheid van werknemer bij een andere bedrijfsrevisor maakt de ledenlijst melding;

2° een commercieel bedrijf of een taak van bestuurder of zaakvoerder uit te oefenen in een handelsvennootschap of in een vennootschap die de rechtsvorm van een handelsvennootschap heeft aangenomen met uitsluiting van de professionele en interprofessionele vennootschappen, tenzij de taak hem werd opgedragen door een rechtbank;

3° exercer dans les liens de subordination une fonction rémunérée par l'Etat, les régions, les communautés, les provinces, les communes, les agglomérations et fédérations de communes, ou par un service public qui dépend de ces personnes morales de droit public;

4° exercer des activités incompatibles avec la dignité ou l'indépendance de leur fonction.

Les 1° et 3° de l'alinéa 1^{er} ne s'appliquent pas aux fonctions exercées dans l'enseignement. »

Art. 41 (ancien art. 37)

L'article 8 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 8. — § 1^{er}. Les réviseurs d'entreprises s'acquittent en toute indépendance par rapport aux personnes, sociétés ou institutions concernées des missions de revision qui leur sont confiées.

§ 2. Un réviseur d'entreprises peut s'associer à d'autres réviseurs d'entreprises ou à d'autres personnes ayant dans un Etat étranger une qualité reconnue équivalente par le Roi en exécution de traités internationaux auxquels la Belgique est partie ou moyennant réciprocité, pour :

1° la mise en commun de tout ou partie des charges afférentes à leur profession, ou

2° l'exercice en commun des fonctions de réviseur d'entreprises ou d'activités compatibles avec celles-ci.

§ 3. L'association d'un réviseur d'entreprises à une personne ayant dans un Etat étranger une qualité reconnue équivalente par le Roi à celle de réviseur d'entreprises en exécution de traités internationaux auxquels la Belgique est partie ou moyennant réciprocité, est subordonnée à l'autorisation préalable et toujours révocable du Conseil de l'Institut :

1° si cette personne est habilitée par son statut national à exercer des fonctions qui ne sont pas compatibles en Belgique avec les fonctions de réviseur d'entreprises;

2° si cette association est conclue sous une forme, sous un statut ou à des conditions auxquelles des réviseurs d'entreprises ne pourraient s'associer en Belgique.

Au tableau des réviseurs d'entreprises il est fait mention de la dénomination de la société ou de l'association dont ils font partie en regard du nom des réviseurs d'entreprises.

§ 4. Aucune association ou société ne peut dans le cadre de l'exercice de la profession, être formée entre un ou plusieurs réviseurs d'entreprises et d'autres personnes qui ne possèdent pas cette qualité ou qui ne possèdent pas dans un Etat étranger une qualité reconnue équivalente par le Roi, si ce n'est moyennant l'autorisation préalable et toujours révocable du Conseil de l'Institut. »

Art. 42 (ancien art. 38)

A l'article 9 de la même loi, la deuxième phrase est supprimée.

3° in ondergeschikt verband een betrekking uit te oefenen bezoldigd door de Staat, de gewesten, de gemeenschappen, de provincies, de gemeenten, de agglomeraties en federaties van gemeenten of door een openbare dienst die afhangt van deze publiekrechtelijke rechtspersonen;

4° een werkzaamheid uit te oefenen die onverenigbaar is met de waardigheid of de onafhankelijkheid van zijn taak.

Het eerste lid, 1° en 3°, is niet van toepassing op een taak in het onderwijs. »

Art. 41 (vroeger art. 37)

Artikel 8 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 8. — § 1. Bij het vervullen van de hem toevertrouwde controletaak handelt de revisor in volledige onafhankelijkheid van de betrokken personen, vennootschappen of instellingen.

§ 2. Een bedrijfsrevisor mag zich verenigen met andere bedrijfsrevisoren of met andere personen die in het buitenland een hoedanigheid bezitten welke door de Koning, ter uitvoering van internationale verdragen waarbij België partij is of mits wederkerigheid, als gelijkwaardig met deze van bedrijfsrevisor is erkend, met het oog op :

1° het in gemeenschap brengen van alle of van een gedeelte van de kosten die verband houden met de uitoefening van hun beroep, of

2° de gemeenschappelijke uitoefening van de taak van bedrijfsrevisor of van taken die daarmee verenigbaar zijn.

§ 3. De vereniging van een bedrijfsrevisor met een persoon die in het buitenland een hoedanigheid bezit welke door de Koning, ter uitvoering van internationale verdragen waarbij België partij is of mits wederkerigheid, als gelijkwaardig is erkend met deze van bedrijfsrevisor, is afhankelijk van een voorafgaande en steeds herroepbare toestemming van de Raad van het Instituut :

1° indien deze persoon krachtens zijn nationaal statuut gemachtigd is om taken uit te voeren die in België niet verenigbaar zijn met die van een bedrijfsrevisor;

2° indien deze vereniging is opgericht in een rechtsvorm, volgens een statuut of onder voorwaarden die niet toelaatbaar zijn voor een vereniging van bedrijfsrevisoren in België.

Op de ledenlijst der bedrijfsrevisoren wordt tegenover de naam van de bedrijfsrevisoren melding gemaakt van de naam van de vennootschap of van de vereniging waarvan ze deel uitmaken.

§ 4. Geen enkele vereniging of vennootschap mag beroepshalve worden gevormd tussen een of meer bedrijfsrevisoren en andere personen die niet deze hoedanigheid bezitten of die in het buitenland door de Koning als gelijkwaardig erkende hoedanigheid bezitten, behoudens voorafgaande en steeds herroepbare toestemming van de Raad van het Instituut. »

Art. 42 (vroeger art. 38)

In artikel 9 van dezelfde wet wordt de tweede volzin opgeheven.

Art. 43 (ancien art. 40)

Un article 9bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 9bis. — Les reviseurs d'entreprises sont responsables de l'accomplissement de leur mission professionnelle conformément au droit commun. Il leur est interdit de se soustraire à cette responsabilité, même partiellement, par un contrat particulier. Ils sont autorisés à faire couvrir leur responsabilité civile par un contrat d'assurance approuvé par le Conseil de l'Institut. »

Art. 44 (ancien art. 41)

L'article 10 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 10. — Le Roi arrête, sur proposition ou après avis du Conseil de l'Institut, le règlement de stage, le règlement de discipline ainsi que les règlements nécessaires pour assurer le fonctionnement de l'Institut et la réalisation des objectifs que la présente loi lui assigne.

Ces règlements sont pris sur proposition ou après avis du Conseil Supérieur du Revisorat d'Entreprises. »

Art. 45 (ancien art. 42)

A l'article 12, quatrième alinéa, de la même loi, les mots « par lettres recommandées déposées à la poste » sont supprimés.

Art. 46 (ancien art. 43)

Dans l'article 13 de la même loi, il est inséré un alinéa 3 rédigé comme suit :

« Toute décision du Conseil de l'Institut concernant une personne déterminée est motivée. »

Art. 47 (ancien art. 44)

L'article 15 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 15. — Seules des personnes physiques peuvent être nommées en qualité de président, de vice-président et de secrétaire de l'Institut. Ces fonctions sont gratuites, sauf éventuellement l'allocation de jetons de présence et d'une indemnité de fonction, dont les montants sont fixés par l'assemblée générale.

Les fonctions de membre de la commission de stage, de la commission de discipline et de la commission d'appel sont gratuites, sauf éventuellement l'allocation de jetons de présence et d'une indemnité de fonction, dont les montants sont fixés par le Conseil de l'Institut. »

Art. 48 (ancien art. 45)

L'article 17 de la même loi, modifié par la loi du 10 juillet 1956, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 17. — Pour être admis au stage, il faut :

1° réunir les conditions prévues à l'article 4, 1° et 3°;

Art. 43 (vroeger art. 40)

Een artikel 9bis, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Art. 9bis. — De bedrijfsrevisoren zijn aansprakelijk voor de uitoefening van hun beroepstaken overeenkomstig het gemeen recht. Het is hun verboden zich aan deze aansprakelijkheid, zelfs gedeeltelijk, door een bijzondere overeenkomst te onttrekken. Het is hun geoorloofd hun burgerrechtelijke aansprakelijkheid te laten dekken door een door de Raad van het Instituut goedgekeurd verzekeringscontract. »

Art. 44 (vroeger art. 41)

Artikel 10 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 10. — De Koning stelt, op voorstel van of na advies van de Raad van het Instituut, het stagereglement en het tuchtreglement vast, alsmede de reglementen die noodzakelijk zijn voor de werking van het Instituut en voor de verwezenlijking van zijn bij deze wet omschreven doelstellingen.

Deze reglementen worden vastgesteld op voorstel of na advies van de Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat. »

Art. 45 (vroeger art. 42)

In artikel 12, vierde lid, van dezelfde wet vervallen de woorden « bij ter post aangetekende brieven ».

Art. 46 (vroeger art. 43)

In artikel 13 van dezelfde wet wordt een derde lid ingevoegd, luidend als volgt :

« Elke beslissing van de Raad van het Instituut die betrekking heeft op één welbepaalde persoon wordt met redenen omkleed. »

Art. 47 (vroeger art. 44)

Artikel 15 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 15. — Alleen natuurlijke personen kunnen worden benoemd als voorzitter, ondervoorzitter en secretaris van het Instituut. Deze taken worden niet bezoldigd, behoudens eventueel de toekenning van presentiegeld en van een taakvergoeding waarvan het bedrag door de algemene vergadering wordt vastgesteld.

Aan het lidmaatschap van de stagecommissie, van de tuchtcommissie en van de commissie van beroep is geen bezoldiging verbonden, behoudens eventueel de toekenning van presentiegeld en van een taakvergoeding waarvan het bedrag door de Raad van het Instituut wordt vastgesteld. »

Art. 48 (vroeger art. 45)

Artikel 17 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 10 juli 1956, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 17. — Om tot de stage te worden toegelaten dient men :

1° de bij artikel 4, 1° en 3° gestelde voorwaarden te vervullen;

2° satisfaire aux conditions de diplôme et/ou d'expérience fixées en application de l'article 4, 4° et réussir un examen d'admission d'un niveau qui puisse garantir la compétence et l'aptitude du futur reviseur d'entreprises;

3° avoir conclu une convention de stage avec un membre de l'Institut comptant au moins cinq années d'inscription au tableau de l'Institut, qui s'engage à guider le stagiaire et à l'assister dans sa formation en tant que reviseur d'entreprises. La convention requiert l'approbation de la commission de stage. »

Art. 49 (ancien art. 46)

L'article 18, premier alinéa, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 18. — Le règlement de stage détermine les droits et obligations du maître de stage et du stagiaire, la composition et les attributions de la commission de stage, les règles de la rémunération des stagiaires, ainsi que les règles de discipline. »

Art. 50 (ancien art. 47)

Un Chapitre IVbis, intitulé comme suit, est introduit dans la même loi :

« Chapitre IVbis. — De l'exercice de la fonction de reviseur d'entreprises. »

Art. 51 (ancien art. 48)

Un article 18bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 18bis. — Le conseil de l'Institut peut définir les normes de revision usuelles pour l'exécution des missions visées à l'article 3. »

Art. 52 (ancien art. 49)

Un article 18ter, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 18ter. — Conformément à son objet, l'Institut veille au bon accomplissement par ses membres des missions qui leur sont confiées. En particulier, il veille à ce que ceux-ci :

- 1° poursuivent de manière permanente leur formation;
- 2° disposent, avant d'accepter une mission, des capacités, des collaborations et du temps requis pour son bon accomplissement;
- 3° s'acquittent avec la diligence requise et en toute indépendance des missions de revision qui leur sont confiées;
- 4° n'acceptent pas de missions dans des conditions susceptibles de mettre en cause l'objectivité de leur exercice;

5° n'exercent pas d'activités incompatibles avec l'indépendance de leur fonction.

A cet effet, l'Institut peut :

1° exiger de ses membres la production de toute information, de toute justification et de tout document, et notamment de leur plan de travail et de leurs notes de revision;

2° de voorwaarden te vervullen inzake diploma en/of ervaring vastgesteld met toepassing van artikel 4, 4° en te slagen voor een toelatingsexamen waarvan het peil de bekwaamheid en geschiktheid van de toekomstige bedrijfsrevisor kan waarborgen;

3° een stage-overeenkomst te hebben gesloten met een lid van het Instituut dat ten minste vijf jaar op de ledenlijst van het Instituut ingeschreven is en dat de verplichting op zich neemt de stagiair bij diens opleiding tot bedrijfsrevisor te leiden en bij te staan. De overeenkomst moet worden goedgekeurd door de stagecommissie. »

Art. 49 (vroeger art. 46)

Artikel 18, eerste lid, van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 18. — Het stagereglement bepaalt de rechten en verplichtingen van de stage meester en van de stagiair, de samenstelling en de bevoegdheid der stagecommissie, de bij de bezoldiging der stagiairs in acht te nemen regels, alsmede de tuchtregels. »

Art. 50 (vroeger art. 47)

Een Hoofdstuk IVbis, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Hoofdstuk IVbis. — De uitoefening van de taak van bedrijfsrevisor. »

Art. 51 (vroeger art. 48)

Een artikel 18bis, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Art. 18bis. — De raad van het Instituut kan de gebruikelijke controlenormen bepalen voor het vervullen van de in artikel 3 bedoelde opdrachten. »

Art. 52 (vroeger art. 49)

Een artikel 18ter, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Art. 18ter. — Overeenkomstig zijn doel ziet het Instituut toe op de goede uitvoering door zijn leden van de hun toevertrouwde opdrachten. In het bijzonder ziet het Instituut erop toe dat ze :

- 1° hun beroepskennis op permanente wijze vervolmaken;
- 2° vooraleer een opdracht te aanvaarden, beschikken over de bekwaamheid, medewerking en tijd vereist om deze opdracht goed uit te voeren;
- 3° zich met de nodige zorg en in volledige onafhankelijkheid kwijten van de hun toevertrouwde controle-opdrachten;
- 4° geen opdrachten aanvaarden onder voorwaarden die een objectieve uitvoering daarvan in het gedrang zouden kunnen brengen;
- 5° geen werkzaamheden uitoefenen die onverenigbaar zijn met de onafhankelijkheid van hun taak.

Te dien einde kan het Instituut :

1° de voorlegging eisen door zijn leden van elke informatie, van elke verklaring en van elk document en meer in het bijzonder van hun werkschema en van hun nota's over uitgevoerde controletaken;

2° faire procéder auprès de ses membres à des enquêtes sur leurs méthodes de travail, leur organisation, les diligences accomplies et la manière dont ils exercent leur mission.

Tout reviseur informe l'Institut, dans les délais et les formes prévues par le règlement d'ordre intérieur, des missions qu'il a acceptées et dont l'exercice est réservé aux membres de l'Institut, de la rémunération qui y est attachée, ainsi que de la cessation de ces missions.

Il en est de même des missions dont l'exercice n'est pas réservé aux membres de l'Institut, accomplies soit par le reviseur soit par une personne avec laquelle il a conclu un contrat de travail ou avec laquelle il se trouve, sous l'angle professionnel, dans des liens de collaboration, lorsqu'elles sont rémunérées par une entreprise dans laquelle le reviseur accomplit une mission dont l'exercice est réservé aux membres de l'Institut. »

Art. 53 (ancien art. 50)

Un article 18^{quater}, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 18^{quater}. — Si le Conseil de l'Institut a connaissance du fait qu'un reviseur d'entreprises a un comportement contraire au prescrit de l'article 18^{ter}, premier alinéa, il lui enjoint de s'y conformer endéans un délai qu'il détermine.

Si le reviseur n'y donne pas suite de manière satisfaisante dans le délai imparti, le Conseil peut déférer le cas à la commission de discipline. Celle-ci peut faire interdiction au reviseur d'accepter certaines missions nouvelles ou exiger qu'il se démette, dans les délais qu'elle fixe, de certaines missions qu'il a acceptées jusqu'à ce qu'il soit satisfait aux injonctions du Conseil. Les articles 19, 20, §§ 2 à 5, 20^{bis}, 21 et 22 sont applicables. »

Art. 54 (ancien art. 51)

Un article 18^{quinquies}, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 18^{quinquies}. — Tout reviseur d'entreprises qui est l'objet d'une procédure judiciaire, disciplinaire ou administrative portant sur l'exercice de sa fonction, doit en informer le Conseil de l'Institut.

Le Conseil de l'Institut peut être consulté par l'instance judiciaire, disciplinaire ou administrative en cause. »

Art. 55 (vroeger art. 52)

L'article 19 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 19. — La discipline sur les reviseurs est exercée en premier ressort par une commission de discipline. Cette commission comprend deux chambres, l'une d'expression française, l'autre d'expression néerlandaise. Chaque chambre est composée d'un juge au Tribunal de Commerce qui la préside, ainsi que de deux reviseurs d'entreprises désignés par le Conseil de l'Institut. Le président est nommé par le Roi sur présentation du Ministre de la Justice. Pour chaque membre effectif, il est désigné un membre suppléant. Les membres et les suppléants sont nommés pour une période renouvelable de six ans. »

2° een onderzoek laten instellen bij zijn leden naar hun werkmethode en hun organisatie alsmede naar de zorg waarmee en de wijze waarop zij hun opdrachten uitvoeren.

Elke revisor licht het Instituut in, binnen de termijnen en op de wijze bepaald door het huishoudelijk reglement, over de door hem aanvaarde opdrachten waarvan de uitvoering aan de leden van het Instituut uitsluitend is toevertrouwd, over de eraan verbonden bezoldiging, alsmede over het beëindigen van deze opdrachten.

Hetzelfde geldt voor de opdrachten waarvan de vervulling niet uitsluitend aan de leden van het Instituut is opgedragen, die worden vervuld hetzij door de bedrijfsrevisor, hetzij door een persoon met wie hij een arbeidsovereenkomst heeft afgesloten, of met wie hij beroepshalve in samenwerkingsverband staat, wanneer zij worden bezoldigd door een onderneming waarin de bedrijfsrevisor een opdracht vervult die uitsluitend aan de leden van het Instituut is toevertrouwd. »

Art. 53 (vroeger art. 50)

Een artikel 18^{quater}, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Art. 18^{quater}. — Indien de Raad van het Instituut kennis heeft van het feit dat een bedrijfsrevisor zich gedraagt op een wijze die strijdig is met het bepaalde in artikel 18^{ter}, eerste lid, legt hij hem de verplichting op binnen de door de Raad vastgestelde termijn aan de omstreken toestand een einde te maken.

Wordt hieraan door de revisor binnen de hem toegemeten termijn op onvoldoende wijze gevolg gegeven kan de Raad de zaak voorleggen aan de tuchtcommissie. Deze kan de revisor verbieden bepaalde nieuwe opdrachten te aanvaarden of van hem eisen dat hij, binnen de door haar vastgestelde termijnen, van bepaalde door hem aanvaarde opdrachten afziet totdat hij aan de omstreken toestand een einde heeft gemaakt. De artikelen 19, 20, §§ 2 tot 5, 20^{bis}, 21 en 22 zijn van overeenkomstige toepassing. »

Art. 54 (vroeger art. 51)

Een artikel 18^{quinquies}, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Art. 18^{quinquies}. — Elke bedrijfsrevisor tegen wie een gerechtelijke, tucht- of administratieve procedure werd ingeleid die betrekking heeft op zijn taak als bedrijfsrevisor, moet de Raad van het Instituut hierover inlichten.

De Raad van het Instituut kan worden geraadpleegd door de betrokken gerechtelijke, tucht- of administratieve overheid. »

Art. 55 (ancien art. 52)

Artikel 19 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 19. — De beroepstucht wordt in eerste aanleg gehandhaafd door een tuchtcommissie. Deze commissie bestaat uit twee kamers, waarvan één Nederlandstalige en één Franstalige. Elk van beide kamers is samengesteld uit een rechter in de Rechtbank van Koophandel die ze voorziet, alsmede uit twee door de Raad van het Instituut aangeduide bedrijfsrevisoren. De voorzitter wordt benoemd door de Koning op voordracht van de Minister van Justitie. Voor elk effectief lid wordt een plaatsvervangend lid aangewezen. De leden en plaatsvervangende leden worden voor een vernieuwbare periode van zes jaar benoemd. »

Art. 56 (ancien art. 53)

Un article 19bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 19bis. — Des peines disciplinaires peuvent être infligées aux réviseurs :

1° qui ont manqué à leurs obligations professionnelles dans l'exercice de leurs missions de réviseur d'entreprises ou dans l'exercice d'activités compatibles avec elles;

2° qui ont manqué aux principes de dignité, de probité et de délicatesse qui font la base de la profession. »

Art. 57 (ancien art. 54)

L'article 20 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 20. — § 1^{er}. Les peines disciplinaires qui peuvent être infligées sont :

- a) l'avertissement;
- b) la réprimande;
- c) l'interdiction d'accepter ou de continuer certaines missions;
- d) la suspension pour un terme ne pouvant excéder une année;
- e) la radiation.

La suspension emporte interdiction d'exercer des activités professionnelles en tant que réviseur d'entreprises en Belgique pour la durée prévue par la peine. Elle emporte interdiction de participer aux délibérations et élections de l'assemblée générale, du Conseil et des commissions de l'Institut ainsi que de la Commission d'appel du Rëvisorat d'Entreprises, pendant la durée de l'exécution de cette peine disciplinaire.

La radiation emporte interdiction d'exercer la profession de réviseur d'entreprises en Belgique.

§ 2. La commission de discipline est saisie par le Conseil de l'Institut, agissant soit d'office, soit sur les réquisitions écrites du Procureur général près la Cour d'Appel.

Le Conseil de l'Institut peut être saisi par tout intéressé de plaintes à l'encontre d'un réviseur d'entreprises.

Le Conseil adresse à la commission de discipline un rapport dans lequel il expose les faits reprochés au réviseur avec référence aux dispositions légales, réglementaires ou disciplinaires concernées.

§ 3. La commission de discipline ne peut prononcer une peine disciplinaire que si le réviseur intéressé a été invité par lettre recommandée à la poste, adressée au moins trente jours à l'avance, à se présenter devant la commission.

Cette lettre relate, sous peine de nullité, les faits reprochés, mentionne la faculté de consulter le dossier et invite le réviseur à adresser à la commission de discipline un mémoire de défense auquel sont joints tous les documents utiles à sa défense.

Le réviseur d'entreprises intéressé bénéficie d'un droit de récusation dans les cas prévus à l'article 828 du Code judiciaire.

La commission de discipline composée autrement statue sur la récusation.

Le réviseur d'entreprises peut faire valoir sa défense verbalement ou par écrit. Il peut se faire assister par un avocat ou par un membre de l'Institut. »

Art. 56 (vroeger art. 53)

Een artikel 19bis, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Art. 19bis. — Tuchtstraffen kunnen worden opgelegd aan de revisoren die :

1° in de uitoefening van hun opdrachten van bedrijfsrevisor of van werkzaamheden die daarmee verenigbaar zijn, tekort gekomen zijn aan hun beroepsverplichtingen;

2° tekort gekomen zijn aan de beginselen van waardigheid, rechtschapenheid en kiesheid die ten grondslag liggen aan het beroep. »

Art. 57 (vroeger art. 54)

Artikel 20 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 20. — § 1. De tuchtstraffen die kunnen worden opgelegd zijn :

- a) de waarschuwing;
- b) de berisping;
- c) het verbod om bepaalde opdrachten te aanvaarden of verder te zetten;
- d) de schorsing voor ten hoogste een jaar;
- e) de schrapping.

De schorsing houdt verbod in het beroep van bedrijfsrevisor in België uit te oefenen voor de in de tuchtstraf bepaalde tijd. De schorsing houdt het verbod in om aan beraadslagingen en verkiezingen in de algemene vergadering, in de Raad en in commissies van het Instituut alsmede van de Commissie van beroep deel te nemen, zolang deze tuchtstraf uitwerking heeft.

De schrapping houdt verbod in om het beroep van bedrijfsrevisor in België uit te oefenen.

§ 2. Een zaak wordt aanhangig gemaakt bij de tuchtcommissie door de Raad van het Instituut, hetzij van ambtswege, hetzij op de schriftelijke vordering van de Procureur-generaal bij het Hof van Beroep.

Elke belanghebbende kan bij de Raad van het Instituut een klacht indienen tegen een bedrijfsrevisor.

De Raad maakt aan de tuchtcommissie een verslag over waarin de aan de bedrijfsrevisor ten laste gelegde feiten worden uiteengezet met verwijzing naar de betrokken wettelijke, bestuursrechtelijke of tuchtrechtelijke bepalingen.

§ 3. De tuchtcommissie kan geen tuchtstraf uitspreken tenzij de betrokken revisor, bij een ten minste dertig dagen vooraf toegezonden aangetekende brief, is uitgenodigd om voor de tuchtcommissie te verschijnen.

Deze brief vermeldt, op straf van nietigheid, de ten laste gelegde feiten, de mogelijkheid om inzage te nemen van het dossier en nodigt de bedrijfsrevisor uit aan de tuchtcommissie een verweerschrift te richten waarbij alle voor zijn verweer nuttige stukken zijn gevoegd.

De betrokken bedrijfsrevisor heeft een recht van wraking in de gevallen bepaald bij artikel 828 van het Gerechtelijk Wetboek.

Over de wraking beslist de tuchtcommissie anders samengesteld.

De betrokken bedrijfsrevisor mag zijn verweer mondeling of schriftelijk doen gelden. Hij mag zich laten bijstaan door een advocaat of door een lid van het Instituut. »

§ 4. Les décisions de la commission de discipline sont motivées. Elles sont notifiées sans retard sous pli recommandé à la poste, au reviseur d'entreprises intéressé, au Conseil de l'Institut et au Procureur général près la Cour d'Appel.

Cette notification est accompagnée de tous les renseignements utiles concernant les délais d'opposition et d'appel et les modalités selon lesquelles l'opposition ou l'appel peuvent être formés. A défaut de ces mentions, la notification est nulle.

§ 5. Lorsque le reviseur d'entreprises intéressé en fait la demande expresse, la procédure doit être publique, à moins que la publicité ne porte atteinte à la moralité, à l'ordre public, à la sécurité nationale, à l'intérêt des mineurs, à la protection de la vie privée, à l'intérêt de la justice ou au secret au sens de l'article 27 de la présente loi. »

Art. 58 (ancien art. 55)

Un nouvel article 20bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 20bis. — Celui à charge duquel une décision disciplinaire par défaut a été rendue peut faire opposition à cette décision dans un délai de trente jours.

Pour être recevable, l'opposition doit être notifiée dans le délai prescrit à la commission de discipline sous pli recommandé à la poste. Lorsque l'opposant fait défaut une seconde fois, une nouvelle opposition n'est plus recevable. »

Art. 59 (ancien art. 56)

L'article 21 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 21. — § 1^{er}. L'appel des décisions de la commission de discipline est introduit auprès de la commission d'appel.

Cette commission comprend deux chambres, l'une d'expression française, l'autre d'expression néerlandaise. Chaque chambre est composée d'un conseiller auprès d'une Cour d'Appel qui la préside, d'un juge au Tribunal de Commerce et d'un juge au Tribunal de Travail, tous présentés par le Ministre de la Justice et nommés par le Roi ainsi que de deux reviseurs d'entreprises élus par l'assemblée générale. Pour chaque membre effectif, il est désigné un membre suppléant.

Les membres et les suppléants sont nommés pour une période renouvelable de six ans.

§ 2. Le reviseur d'entreprises intéressé ainsi que le Conseil de l'Institut et le procureur général près la Cour d'Appel peuvent interjeter appel dans un délai de trente jours.

§ 3. Pour être recevable, l'appel doit être notifié à la commission d'appel sous pli recommandé à la poste.

§ 4. La commission d'appel ne peut statuer qu'après que le reviseur d'entreprises intéressé ait été invité à se présenter devant la commission d'appel par lettre recommandée adressée au moins quinze jours à l'avance. L'intéressé doit être mis en mesure de consulter le dossier.

§ 5. Les §§ 3, 4 et 5 de l'article 20 de la présente loi sont également d'application.

§ 4. De beslissingen van de tuchtcommissie zijn met redenen omkleed. Zij worden onverwijld, bij een ter post aangetekende brief, ter kennis gebracht van de betrokken bedrijfsrevisor, van de Raad van het Instituut en van de Procureur-generaal bij het Hof van Beroep.

Samen met deze betekening worden alle gepaste inlichtingen verstrekt betreffende de termijn van verzet en van hoger beroep, en de wijze waarop verzet of hoger beroep tegen de beslissing kan worden ingesteld. Bij ontstentenis van deze vermeldingen is de kennisgeving nietig.

§ 5. Wanneer de betrokken bedrijfsrevisor erom uitdrukkelijk vraagt, moet de rechtspleging in het openbaar plaats vinden, tenzij de openbaarheid gevaar oplevert voor de goede zeden, de openbare orde, 's lands veiligheid, het belang van minderjarigen, de bescherming van het privéleven, het belang van de rechtspraak of de geheimhoudingsplicht als bedoeld in artikel 27 van deze wet. »

Art. 58 (vroeger art. 55)

Een nieuw artikel 20bis, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd :

« Art. 20bis. — Hij tegen wie een tuchtbeslissing bij verstek is gewezen, kan daartegen verzet doen binnen een termijn van dertig dagen.

Om toelaatbaar te zijn moet het verzet bij aangetekende brief, gepost binnen de gestelde termijn ter kennis van de tuchtcommissie worden gebracht. Wanneer de eiser in verzet een tweede maal verstek laat gaan, is een nieuwe verzet niet meer toelaatbaar. »

Art. 59 (vroeger art. 56)

Artikel 21 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 21. — § 1. Het hoger beroep tegen beslissingen van de tuchtcommissie wordt aanhangig gemaakt bij de commissie van beroep.

Deze commissie bestaat uit twee kamers waarvan één Nederlandstalige en één Franstalige. Elk van beide kamers is samengesteld uit een raadsheer bij een Hof van Beroep die ze voorziet, uit een rechter in een Rechtbank van Koophandel en een rechter in een Arbeidsrechtbank, allen voorgedragen door de Minister van Justitie en benoemd door de Koning, alsmede uit twee bedrijfsrevisoren aangeduid door de algemene vergadering. Voor elk effectief lid wordt een plaatsvervangend lid aangewezen.

De leden en plaatsvervangende leden worden voor een vernieuwbare periode van zes jaar benoemd.

§ 2. De betrokken bedrijfsrevisor alsmede de Raad van het Instituut en de procureur-generaal bij het Hof van Beroep kunnen hoger beroep instellen binnen een termijn van dertig dagen.

§ 3. Om toelaatbaar te zijn moet het hoger beroep bij aangetekende brief, gepost binnen de gestelde termijn, ter kennis worden gebracht van de commissie van beroep.

§ 4. De commissie van beroep kan geen uitspraak doen dan nadat de betrokken bedrijfsrevisor bij een ten minste vijftien dagen vooraf toegezonden aangetekende brief is uitgenodigd om voor de commissie van beroep te verschijnen. De betrokkene moet de gelegenheid worden geboden inzage te nemen van het dossier.

§ 5. De §§ 3, 4 en 5 van artikel 20 van deze wet zijn van overeenkomstige toepassing.

Art. 60 (ancien art. 59)

L'article 23 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 23. — Endéans les trois mois à partir du jour où elle a été notifiée, la décision de la commission d'appel peut être déferée par le reviseur d'entreprises concerné, le Conseil de l'Institut et le Procureur général près la Cour d'Appel à la Cour de Cassation selon les formes des pourvois en matière civile.

Le pourvoi en cassation est suspensif.

Si la décision est annulée, la Cour de Cassation renvoie la cause devant la commission d'appel, autrement composée, qui se conforme à la décision de la Cour sur le point de droit jugé par elle. »

Art. 61 (ancien art. 60)

A l'article 27 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

A. Le deuxième alinéa est remplacé par la disposition suivante :

« L'article 458 du Code pénal s'applique aux reviseurs d'entreprises, aux stagiaires et aux personnes dont ils répondent. Aux exceptions à l'obligation du secret prévues à cet article s'ajoute la communication d'attestations ou de confirmations opérée avec l'accord écrit de l'entreprise auprès de laquelle ils exercent leur fonction ou adressée, dans le cadre du contrôle des comptes annuels ou des comptes consolidés d'une entreprise dont ils sont chargés, à un commissaire-reviseur ou à une personne exerçant dans une entreprise de droit étranger une fonction similaire à celle de commissaire-reviseur. »

B. Le troisième alinéa est remplacé par la disposition suivante :

« Les personnes morales sont civilement responsables du paiement des amendes auxquelles leurs organes et préposés sont condamnés en vertu du présent article. »

Dispositions abrogatoires et transitoires

Art. 62 (ancien art. 61)

L'article 28 de la même loi, modifié par la loi du 10 juillet 1956, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 28. — Sont dispensés des conditions fixées par l'article 4, alinéa 1^{er}, 4^e et 5^e, les personnes qui, par lettre recommandée à la poste, font acte de candidature auprès du Conseil de l'Institut dans un délai de dix mois à compter du premier jour du mois qui suit l'entrée en vigueur de la présente loi, et qui répondent aux conditions suivantes :

1. Avoir exercé, à la date de la demande, des activités professionnelles impliquant l'acquisition d'une expérience dans le domaine de l'organisation administrative des entreprises, de la comptabilité, du contrôle des comptes et du droit des sociétés, et ce,

a) pendant au moins six années pour les candidats porteurs d'un diplôme de licencié en sciences économiques appliquées, en sciences commerciales ou d'ingénieur commer-

Art. 60 (vroeger art. 59)

Artikel 23 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 23. — Binnen de drie maanden te rekenen van de dag waarop van de beslissing van de commissie van beroep kennis is gegeven, kan zij door de betrokken bedrijfsrevisor, de Raad van het Instituut en door de Procureur-generaal bij het Hof van Beroep, aan het Hof van Cassatie worden voorgelegd in de vormen van de voorzieningen in burgerlijke zaken.

De voorziening in cassatie heeft schorsende kracht.

Wordt de beslissing vernietigd, dan verwijst het Hof van Cassatie de zaak naar de commissie van beroep, anders samengesteld, die zich voegt naar de beslissing van het Hof betreffende het door hem beslechte rechtspunt. »

Art. 61 (vroeger art. 60)

In artikel 27 van dezelfde wet worden volgende wijzigingen aangebracht :

A. Het tweede lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 458 van het Strafwetboek is van toepassing op de bedrijfsrevisoren, de stagiairs en de personen voor wie ze instaan. Buiten de uitzonderingen op de geheimhoudingsplicht waarin dit artikel voorziet, geldt deze plicht tevens niet voor de mededeling van een attest of van een bevestiging verricht met de schriftelijke toestemming van de onderneming waarbij zij hun taak uitoefenen, of gericht, binnen het kader van de hun toevertrouwde controle over de jaarrekening of de geconsolideerde jaarrekening van een onderneming, tot een commissaris-revisor of een persoon die in een onderneming naar buitenlands recht een gelijkaardige taak uitoefent als deze van commissaris-revisor. »

B. Het derde lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Rechtspersonen zijn burgerrechtelijk aansprakelijk voor het betalen van de geldboeten waartoe hun organen of aangestelden krachtens dit artikel veroordeeld zijn. »

Opheffings- en overgangsbepalingen

Art. 62 (vroeger art. 61)

Artikel 28 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 10 juli 1956, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 28. — Zijn vrijgesteld van de bij artikel 4, eerste lid, 4^e en 5^e, vastgestelde voorwaarden, de personen die bij de Raad van het Instituut binnen een termijn van tien maanden te rekenen vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de inwerkingtreding van deze wet, bij een ter post aangezekende brief, hun kandidatuur indienen als lid, en die aan de volgende voorwaarden voldoen :

1. Op de datum van de aanvraag een beroepswerkzaamheid uitgeoefend hebben waardoor ervaring werd opgedaan inzake de administratieve organisatie van ondernemingen, de boekhouding, de controle van rekeningen en het vennootschapsrecht, en dit,

a) gedurende ten minste zes jaar voor de kandidaten die houder zijn van een diploma van licentiaat in de toegepaste economische wetenschappen, van licentiaat in de handels-

cial, de licencié en sciences économiques, actuarielles ou en droit, délivré par un établissement d'enseignement supérieur, universitaire ou de niveau équivalent ou d'un diplôme de l'enseignement supérieur économique délivré par un des établissements d'enseignement énumérés dans l'arrêté royal du 10 janvier 1980 portant agrégation de diplômes aux fins de la loi du 22 juillet 1953 créant un Institut des Reviseurs d'Entreprises, modifiée par la loi du 10 juillet 1956;

b) pendant au moins dix années pour ceux qui ne sont pas porteurs d'un des diplômes énumérés ci-dessus.

2. Avoir été entendu et faire preuve devant la commission prévue à l'article 29 de son aptitude à exercer la fonction de reviseur d'entreprises. »

Art. 63 (ancien art. 62)

L'article 29 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 29. — Le Conseil de l'Institut se prononce sur les candidatures visées à l'article 28 sur la proposition motivée de la chambre compétente de la commission d'agrégation.

La commission d'agrégation est composée d'une ou de plusieurs chambres d'expression française et d'une ou de plusieurs chambres d'expression néerlandaise.

Chaque chambre est composée :

- a) d'un juge au Tribunal de Commerce qui préside la chambre;
- b) de trois reviseurs d'entreprises;
- c) de trois personnes qui, au moment de l'entrée en vigueur de la loi, exercent depuis cinq ans au moins la profession d'expert comptable telle qu'elle est définie à l'article 10 de la loi relative au titre et à la profession d'expert comptable.

Pour chaque membre effectif, un membre suppléant est désigné répondant aux mêmes conditions.

Le magistrat qui préside la chambre est présenté par le Ministre de la Justice.

Les autres membres et suppléants sont parentés conjointement par le Ministre des Affaires économiques et par le Ministre des Classes moyennes.

Les membres effectifs et les suppléants sont nommés par le Roi. »

Art. 64 (ancien art. 63)

L'article 30 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 30. — Pour l'examen des candidatures introduites conformément à l'article 28, le Conseil de l'Institut peut percevoir un droit de dossier dont le Roi fixe le montant. »

Art. 65 (ancien art. 64)

L'article 31 de la même loi, modifié par la loi du 10 juillet 1956, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 31. — Le candidat dont l'admission a été refusée par le Conseil de l'Institut peut dans les trente jours de la notification de la décision introduire un recours auprès de la commission d'appel par lettre recommandée à la poste. L'article 21 est applicable. »

wetenschappen of van handelsingenieur, van licentiaat in de economische wetenschappen, licentiaat in de actuariële wetenschappen of licentiaat in de rechten, afgeleverd door een instelling van hoger onderwijs, van universitair of gelijkwaardig niveau, of van een diploma van hoger economisch onderwijs afgeleverd door een van de onderwijsinstellingen opgesomd in het koninklijk besluit van 10 januari 1980 tot erkenning van diploma's voor het doel van de wet van 22 juli 1953 houdende oprichting van een Instituut der Bedrijfs-revisoren, gewijzigd bij de wet van 10 juli 1956;

b) gedurende ten minste tien jaar voor diegenen die geen van de hierboven genoemde diploma's bezitten.

2. Door de in artikel 29 bedoelde commissie gehoord geweest zijn en voor deze commissie het bewijs leveren van zijn bekwaamheid om de taak van bedrijfsrevisor te vervullen. »

Art. 63 (vroeger art. 62)

Artikel 29 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 29. — De Raad van het Instituut spreekt zich uit over de bij artikel 28 bedoelde kandidaturen op het met redenen omkleed voorstel van de bevoegde kamer van de erkenningscommissie.

De erkenningscommissie is samengesteld uit één of meer Nederlandstalige en uit één of meer Franstalige kamers.

Elke kamer is samengesteld uit :

- a) een rechter in de Rechtbank van Koophandel die de kamer voorziet;
- b) drie bedrijfsrevisoren;
- c) drie personen die, op het ogenblik van de inwerking-treding van de wet, gedurende ten minste vijf jaar het beroep van accountant uitoefenen, zoals bepaald in artikel 10 van de wet met betrekking tot de titel en het beroep van accountant.

Voor elk effectief lid wordt een plaatsvervanger aangeduid die voldoet aan dezelfde voorwaarden.

De magistraat die de kamer voorziet wordt voorgedragen door de Minister van Justitie.

De andere leden en de plaatsvervangers worden gezamenlijk voorgedragen door de Minister van Economische Zaken en de Minister van Middenstand.

De effectieve leden en de plaatsvervangers worden door de Koning benoemd. »

Art. 64 (vroeger art. 63)

Artikel 30 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 30. — Voor het onderzoek van de kandidaturen die worden gesteld overeenkomstig artikel 28 kan door de Raad van het Instituut een dossierrecht worden geïnd, waarvan de Koning het bedrag vaststelt. »

Art. 65 (vroeger art. 64)

Artikel 31 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 10 juli 1956, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 31. — Een kandidaat wiens toelating wordt geweigerd door de Raad van het Instituut, kan binnen de dertig dagen na de kennisgeving van de beslissing, bij een ter post aangetekende brief hoger beroep instellen bij de commissie van beroep. Artikel 21 is van overeenkomstige toepassing. »

Art. 66 (ancien art. 65)

L'article 32 de la même loi, modifié par la loi du 10 juillet 1956, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 32. — Par dérogation à l'article 17, 3^o, la convention de stage peut, durant une période de cinq années prenant cours le premier jour du mois qui suit l'entrée en vigueur de la loi, être conclue avec un reviseur comptant trois ans d'inscription sur la liste des membres de l'Institut. »

Art. 67 (ancien art. 66)

L'article 33 de la même loi, modifié par la loi du 10 juillet 1956, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 33. — § 1^{er}. Jusqu'à l'expiration d'un délai de trois ans prenant cours à la date de l'introduction dans le droit belge pour les reviseurs d'entreprises, de la société civile professionnelle, la qualité de membre de l'Institut des Reviseurs d'Entreprises est accordée à toute société civile constituée sous la forme de société en nom collectif, de société de personnes à responsabilité limitée ou de société coopérative qui en fait la demande et qui, outre les autres conditions fixées par le Roi, remplit les conditions suivantes :

1^o son objet et son activité doivent être limités à l'exercice de missions de revision visées à l'article 3 et à l'exercice d'activités compatibles avec la qualité de reviseur d'entreprises;

2^o tous les associés, gérants et administrateurs doivent avoir la qualité de reviseur d'entreprises ou avoir à l'étranger une qualité reconnue équivalente par le Roi à celle de reviseur d'entreprises en exécution de traités internationaux auxquels la Belgique est partie ou moyennant réciprocité.

§ 2. Chaque fois qu'une mission de revision visée à l'article 3 est confiée à une société civile visée au § 1^{er}, celle-ci est tenue de désigner parmi ses associés, gérants ou administrateurs un représentant qui est chargé de l'exécution de la mission au nom et pour compte de la société. Ce représentant est soumis aux mêmes conditions et encourt les mêmes responsabilités civiles, pénales et disciplinaires que s'il exerçait cette mission en nom et pour compte propre, sans préjudice de la responsabilité solidaire de la société civile qu'il représente. Celle-ci ne peut révoquer son représentant qu'en désignant simultanément son successeur.

La désignation et la cessation des fonctions du représentant permanent sont soumises aux mêmes règles de publicité que s'il exerçait cette mission en nom et pour compte propre.

§ 3. Par dérogation aux articles 117, premier alinéa, et 143, premier alinéa, des lois coordonnées sur les sociétés, les sociétés civiles visées au § 1^{er} constituées sous la forme de société de personnes à responsabilité limitée ou de société coopérative doivent être qualifiées par une raison sociale. La raison sociale des sociétés visées au § 1^{er} ne peut comporter que le nom d'un ou de plusieurs gérants, administrateurs, associés ou le nom d'un ou de plusieurs anciens associés ayant eu la qualité de reviseur d'entreprises. »

Art. 68 (ancien art. 67)

L'article 34 de la même loi, modifié par la loi du 10 juillet 1956, est abrogé.

Art. 66 (vroeger art. 65)

Artikel 32 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 10 juli 1956, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 32. — In afwijking van artikel 17, 3^o, kan de stage-overeenkomst gedurende een periode van vijf jaar die aanvangt op de eerste dag van de maand die volgt op de inwerkingtreding van deze wet, worden gesloten met een bedrijfsrevisor die drie jaar op de ledenlijst van het Instituut is ingeschreven. »

Art. 67 (vroeger art. 66)

Artikel 33 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 10 juli 1956, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 33. — § 1. Tot bij het verstrijken van een termijn van drie jaar die ingaat met de datum waarop in het Belgisch recht voor bedrijfsrevisoren de burgerlijke professionele vennootschap wordt ingevoerd, wordt de hoedanigheid van lid van het Instituut der Bedrijfsrevisoren toegekend aan elke burgerlijke vennootschap, opgericht in de rechtsvorm van een vennootschap onder firma, personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid of coöperatieve vennootschap, die hierom verzoekt en die, buiten de andere voorwaarden bepaald door de Koning, aan de volgende vereisten voldoet :

1^o het doel en de werkzaamheid van de vennootschap moet beperkt zijn tot de uitoefening van de controle-opdrachten bedoeld in artikel 3 en tot de uitoefening van werkzaamheden die verenigbaar zijn met de hoedanigheid van bedrijfsrevisor;

2^o alle vennoten, zaakvoerders en bestuurders moeten de hoedanigheid hebben van bedrijfsrevisor of in het buitenland een hoedanigheid hebben die door de Koning, ter uitvoering van internationale verdragen waarbij België partij is of mits wederkerigheid, als gelijkwaardig met deze van bedrijfsrevisor is erkend.

§ 2. Telkens wanneer een controle-opdracht zoals bedoeld in artikel 3 wordt toevertrouwd aan een burgerlijke vennootschap bedoeld in § 1, moet deze onder haar vennoten, zaakvoerders of bestuurders een vertegenwoordiger benoemen die belast wordt met de uitvoering van de opdracht in naam en voor rekening van de vennootschap. Deze vertegenwoordiger moet aan dezelfde voorwaarden voldoen en is burgerrechtelijk, strafrechtelijk en tuchtrechtelijk aansprakelijk alsof hij zelf de betrokken opdracht in eigen naam en voor eigen rekening zou volbrengen, onverminderd de hoofdelijke aansprakelijkheid van de burgerlijke vennootschap die hij vertegenwoordigt. Deze laatste mag haar vertegenwoordiger niet ontslaan zonder tegelijk een opvolger te benoemen.

Voor de benoeming en de beëindiging van de opdracht van de vaste vertegenwoordiger gelden dezelfde regels van openbaarmaking alsof hij deze opdracht in eigen naam en voor eigen rekening zou vervullen.

§ 3. Bij afwijking van de artikelen 117, eerste lid, en 143, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, dienen de burgerlijke vennootschappen bedoeld in § 1 die de vorm hebben aangenomen van een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid of van een coöperatieve vennootschap, te worden aangeduid met een firma. De firma van de vennootschappen bedoeld in § 1 mag enkel bevatten de naam van één of meer zaakvoerders, bestuurders, vennoten of de naam van één of meer oud-vennoten die de hoedanigheid van bedrijfsrevisor hebben gehad. »

Art. 68 (vroeger art. 67)

Artikel 34 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 10 juli 1956, wordt opgeheven.

Art. 69 (nouveau)

Les dispositions qui suivent forment la loi relative au titre et à la profession d'expert comptable.

Loi relative au titre et à la profession
d'expert comptable

Titre I. — *Le titre d'expert comptable*

Art. 1 (ancien art. 68)

Une personne physique ne peut porter le titre d'expert comptable que si elle s'est vu conférer par l'Institut des Experts Comptables la qualité d'expert comptable ou l'autorisation de porter le titre.

Art. 2 (ancien art. 69)

Une société ou association ne peut utiliser dans sa raison sociale, dans sa dénomination particulière, dans la définition de son objet social ou dans sa publicité le titre d'« expert comptable » que si elle s'est vu conférer par l'Institut des Experts Comptables la qualité d'expert comptable ou l'autorisation de faire usage du titre.

La disposition de l'alinéa 1^{er} ne s'applique pas aux établissements d'enseignement ni aux groupements professionnels.

Art. 3 (ancien art. 70)

Hormis les personnes ayant la qualité d'expert comptable ou l'autorisation, en vertu de l'article 6, d'en porter le titre, nul ne peut faire usage d'un terme susceptible de créer une confusion avec le titre d'expert comptable.

Art. 4 (ancien art. 71)

L'Institut confère à une personne physique, à sa demande, la qualité d'expert comptable si elle remplit les conditions suivantes :

1^o Etre Belge ou être domiciliée en Belgique.

2^o Ne pas avoir été privée de ses droits civils et politiques, ne pas avoir été déclaré en faillite sans avoir obtenu la réhabilitation et ne pas avoir encouru une peine d'emprisonnement, même conditionnelle, de trois mois au moins pour l'une des infractions mentionnées à l'article 1^{er} de l'arrêté royal n° 22 du 24 octobre 1934 portant interdiction à certains condamnés et aux faillis d'exercer certaines fonctions, professions ou activités et conférant aux Tribunaux de Commerce la faculté de prononcer de telles interdictions, pour une infraction à la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, pour une infraction aux lois coordonnées sur les sociétés commerciales, à la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises et à ses arrêtés d'exécution ou à la législation fiscale.

3^o Etre porteur d'un diplôme universitaire belge ou d'un diplôme belge de l'enseignement supérieur du niveau universitaire, délivré après quatre années d'études au moins dans une des disciplines que le Roi détermine, ou d'un di-

Art. 69 (nieuw)

De volgende bepalingen vormen de wet met betrekking tot de titel en het beroep van accountant.

Wet met betrekking tot de titel en het beroep
van accountant

Titel I. — *De titel van accountant*

Art. 1 (vroeger art. 68)

Een natuurlijke persoon mag slechts de titel van accountant voeren, wanneer hem door het Instituut der Accountants de hoedanigheid van accountant of de toestemming tot het voeren van deze titel werd gegeven.

Art. 2 (vroeger art. 69)

Een vennootschap of vereniging mag in haar handelsnaam, in haar bijzondere benaming, in de omschrijving van haar maatschappelijk doel of in haar reclame slechts gebruik maken van de titel « accountant » wanneer haar door het Instituut der Accountants de hoedanigheid van accountant of de toestemming tot het voeren van deze titel werd gegeven.

De bepaling van het eerste lid is niet van toepassing op onderwijsinstellingen, evenmin als op beroepsgroeperingen.

Art. 3 (vroeger art. 70)

Buiten de personen die de hoedanigheid van accountant bezitten of aan wie krachtens artikel 6 toestemming werd gegeven tot het voeren van de titel van accountant, mag niemand gebruik maken van een term die verwarring zou kunnen stichten met de titel van accountant.

Art. 4 (vroeger art. 71)

Het Instituut verleent aan een natuurlijke persoon, op zijn verzoek, de hoedanigheid van accountant, indien hij aan volgende voorwaarden voldoet :

1^o Belg zijn of zijn woonplaats hebben in België.

2^o Niet beroofd geweest zijn van de burgerlijke en politieke rechten, niet in staat van faillissement verklaard geweest zijn zonder eerherstel te hebben bekomen en geen zelfs voorwaardelijke gevangenisstraf van ten minste drie maand hebben opgelopen voor een van de misdrijven vermeld in artikel 1 van het koninklijk besluit n° 22 van 24 oktober 1934 waarbij aan bepaalde veroordeelden en aan de gefailleerden verbod wordt opgelegd bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen en waarbij aan de Rechtbanken van Koophandel de bevoegdheid wordt toegekend dergelijk verbod uit te oefenen, voor een inbreuk op de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, voor een inbreuk op de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, op de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen en haar uitvoeringsbesluiten of op de fiscale wetgeving.

3^o In het bezit zijn van een Belgisch universitair diploma of van een Belgisch diploma van hoger onderwijs van universitair niveau, afgegeven na minstens vier studiejaren, met betrekking tot door de Koning te bepalen disciplines, of

plôme de l'enseignement supérieur économique délivré par un établissement agréé à cet effet par le Roi, ou satisfaire aux conditions de diplôme et/ou d'expérience déterminées par le Roi. Les diplômes délivrés à l'étranger dans les mêmes disciplines sont admis moyennant la reconnaissance préalable de leur équivalence par l'autorité belge compétente. Le Roi peut autoriser le Conseil de l'Institut à admettre dans des cas individuels l'équivalence de diplômes délivrés à l'étranger.

4° Avoir accompli le stage organisé par le règlement de stage ou avoir exercé pendant six années au moins des activités d'expert comptable telles qu'elles sont énumérées à l'article 10.

5° Avoir réussi un examen d'aptitude dont le programme et les conditions sont fixés par le Roi.

Art. 5 (ancien art. 72)

Aux conditions fixées par le Roi, l'Institut confère la qualité d'expert comptable, à sa demande :

1) à toute société civile professionnelle d'experts comptables constituée sous l'empire du droit belge;

2) à toute société ou association d'experts comptables, constituées sous l'empire d'un droit étranger ayant, dans l'Etat sous le droit duquel elle est constituée, une qualité reconnue équivalente à celle d'expert comptable en Belgique et qui est établie en Belgique;

3) à toute société ou association constituée au sein d'un groupe de sociétés ou d'un groupement professionnel, ou par une ou plusieurs entreprises, dont l'objet social est de rendre des services énumérés à l'article 10 aux entreprises du groupe ou aux entreprises affiliées du groupement professionnel ou à ses associés.

Au sein des sociétés et associations visées au 2) et 3) de l'alinéa 1^{er}, les activités énumérées à l'article 10 doivent être accomplies lorsqu'elles sont exercées en Belgique, par ou sous la direction effective d'une personne physique ayant la qualité d'expert comptable. Cet expert comptable est, à raison des activités dont l'accomplissement ou la direction effective lui est confié, soumis personnellement à la discipline de l'Institut.

Art. 6 (ancien art. 73)

Le Roi fixe les règles de l'octroi par l'Institut de l'autorisation de porter en Belgique le titre d'expert comptable ou, s'agissant de sociétés ou d'associations, de faire usage de ces termes dans leur dénomination particulière, dans la définition de leur objet social ou dans leur publicité, aux personnes physiques résidant à l'étranger et aux sociétés et associations de droit étranger, ayant dans leur pays une qualité reconnue équivalente à celle d'expert comptable qui prestent en Belgique des services relevant de l'expertise comptable au sens de l'article 10, sans y être établies.

Art. 7 (ancien art. 74)

L'Institut établit une liste des personnes physiques et des personnes morales qui se sont vu conférer la qualité d'expert comptable ainsi qu'une liste des personnes autorisées en application de l'article 6.

van een diploma van hoger economisch onderwijs afgegeven door een door de Koning hiertoe erkende instelling, of voldoen aan de voorwaarden inzake diploma en/of ervaring door de Koning bepaald. De in het buitenland afgegeven diploma's in dezelfde disciplines worden aanvaard mits hun gelijkwaardigheid vooraf door de bevoegde Belgische overheid werd erkend. De Koning kan de Raad van het Instituut toestaan in individuele gevallen de gelijkwaardigheid van in het buitenland afgegeven diploma's te aanvaarden.

4° De bij het stagereglement ingerichte stage hebben beëindigd of ten minste zes jaar lang een beroep hebben uitgeoefend, waarin ervaring werd opgedaan inzake de werkzaamheden van een accountant, zoals opgesomd in artikel 10.

5° Geslaagd zijn voor een bekwaamheidsexamen waarvoor de Koning het programma en de voorwaarden vaststelt.

Art. 5 (vroeger art. 72)

Onder de voorwaarden door de Koning bepaald, verleent het Instituut, op verzoek, de hoedanigheid van accountant aan :

1) elke burgerlijke professionele vennootschap van accountants opgericht naar Belgisch recht;

2) elke vennootschap of vereniging van accountants, opgericht naar buitenlands recht die, in het land volgens het recht waarvan zij is opgericht, een hoedanigheid bezit die als gelijkwaardig wordt erkend met die van accountant in België en die in België is gevestigd;

3) elke vennootschap of vereniging opgericht in een groep van vennootschappen, in een beroepsgroepering of opgericht door één of meer ondernemingen, met als maatschappelijk doel aan de ondernemingen van de groep of aangesloten bij de professionele groepering of aan haar vennoten, diensten te presteren die opgesomd zijn in artikel 10.

In de sub 2) en 3) van het eerste lid bedoelde vennootschappen en verenigingen moeten de in artikel 10 opgesomde werkzaamheden, zo zijn in België plaatsvinden, worden uitgeoefend door de onder de effectieve leiding van een natuurlijk persoon die de hoedanigheid van accountant bezit. Voor de werkzaamheden waarvan de uitoefening of de leiding hem wordt toevertrouwd, is deze accountant gebonden door de beroepstucht van het Instituut.

Art. 6 (vroeger art. 73)

De Koning stelt de regels vast volgens welke het Instituut de toestemming kan geven om in België de titel van accountant te voeren of, indien het vennootschappen of verenigingen betreft, om deze term te gebruiken in hun bijzondere benaming, in de omschrijving van hun maatschappelijk doel of in hun reclame, aan natuurlijke personen die in het buitenland verblijven en aan vennootschappen en verenigingen naar buitenlands recht, die in hun land een hoedanigheid bezitten die als gelijkwaardig wordt erkend met deze van accountant en in België, zonder er gevestigd te zijn, diensten verlenen die binnen de werkzaamheid van accountant vallen zoals bedoeld in artikel 10.

Art. 7 (vroeger art. 74)

Het Instituut stelt een lijst op van de natuurlijke personen en van de rechtspersonen waaraan de hoedanigheid van accountant werd verleend alsmede een lijst van de personen aan wie de in artikel 6 bedoelde toestemming werd gegeven.

Toute personne peut à tout moment prendre connaissance au siège de l'Institut des listes visées à l'alinéa 1^{er} ainsi que du tableau des experts comptables externes visés à l'article 11 ou s'adresser à lui pour les obtenir.

Art. 8 (ancien art. 75)

La qualité d'expert comptable et l'autorisation visée à l'article 6 sont retirées par l'Institut si les conditions mises à leur octroi ne sont plus réunies. Le retrait de la qualité d'expert comptable entraîne de plein droit la radiation du tableau des experts comptables externes visé à l'article 11.

Art. 9 (ancien art. 76)

Toute décision de l'Institut refusant ou retirant l'octroi de la qualité d'expert comptable ou de l'autorisation visée à l'article 6 est susceptible d'un recours de la part de l'intéressé devant la commission d'appel visée à l'article 25.

Titre II. — *De la profession d'expert comptable*

Art. 10 (ancien art. 77)

Les activités d'expert comptable consistent à exécuter dans les entreprises privées, les organismes publics ou pour compte de toute personne ou de tout organisme intéressé, les missions suivantes :

1^o la vérification et le redressement de tous documents comptables;

2^o l'expertise, tant privée que judiciaire, dans le domaine de l'organisation comptable des entreprises ainsi que l'analyse par les procédés de la technique comptable de la situation et du fonctionnement des entreprises au point de vue de leur crédit, de leur rendement et de leurs risques;

3^o l'organisation des services comptables et administratifs des entreprises et les activités de conseil en matière d'organisation comptable et administrative des entreprises;

4^o les activités d'organisation et de tenue de la comptabilité de tiers;

5^o les activités de conseil en matière de fiscalité, pour autant qu'elles ne soient pas exercées à titre principal ou fassent partie par leur nature, de l'exercice d'une des activités visées sub 1^o.

Art. 11 (ancien art. 78)

Toute personne physique qui s'est vu conférer la qualité d'expert comptable est inscrite, à sa demande, au tableau des experts comptables externes, si elle exerce ou entend exercer tout ou partie de l'activité définie à l'article 10, à titre exclusif, principal ou accessoire, en dehors des liens de subordination d'un contrat de travail ou d'une fonction rémunérée par les pouvoirs publics.

Art. 12 (ancien art. 79)

Toute société ou association qui s'est vu conférer la qualité d'expert comptable est inscrite, à sa demande, au tableau des experts comptables externes si elle exerce ou entend exercer tout ou partie de l'activité définie à l'article 10.

Eenieder kan te allen tijde op de zetel van het Instituut kennis nemen van de in het eerste lid bedoelde lijsten, alsmede van het register van de externe accountants, bedoeld in artikel 11, of het Instituut om mededeling hiervan verzoeken.

Art. 8 (vroeger art. 75)

De hoedanigheid van accountant en de toestemming bedoeld in artikel 6 wordt door het Instituut ingetrokken indien de voorwaarden voor de toekenning ervan niet meer vervuld zijn. De intrekking van de hoedanigheid van accountant brengt van rechtswege de doorhaling mee uit het register van de externe accountants bedoeld in artikel 11.

Art. 9 (vroeger art. 76)

Tegen elke beslissing van het Instituut waarbij het verlenen van de hoedanigheid van accountant of van de toestemming bedoeld in artikel 6 wordt geweigerd of ingetrokken kan hoger beroep worden aangetekend door de betrokkene bij de commissie van beroep bedoeld in artikel 25.

Titel II. — *Het beroep van accountant*

Art. 10 (vroeger art. 77)

De werkzaamheid van accountant bestaat erin in privé-ondernemingen, in openbare instellingen of voor rekening van elke belanghebbende persoon of instelling volgende opdrachten uit te voeren :

1^o het verifiëren en corrigeren van alle boekhoudingsstukken;

2^o de expertise, zowel privé als gerechtelijk, op het gebied van de boekhoudkundige organisatie van ondernemingen, alsmede de analyse volgens boekhoudmethodes van de toestand en de werking van ondernemingen vanuit het oogpunt van hun kredietwaardigheid, hun rendabiliteit en risico's;

3^o de organisatie van de boekhoudingsdiensten en van de administratieve diensten van de ondernemingen, evenals het adviseren over de boekhoudkundige en administratieve organisatie van de ondernemingen;

4^o de organisatie en het voeren van de boekhouding van derden;

5^o het verstrekken van advies in belastingzaken voor zover dit niet geschiedt als hoofdwerkzaamheid of voor zover dit door zijn aard een onderdeel uitmaakt van de uitoefening van één der werkzaamheden bedoeld onder 1^o.

Art. 11 (vroeger art. 78)

Elke natuurlijke persoon aan wie de hoedanigheid van accountant werd verleend, wordt op zijn verzoek ingeschreven in het register van de externe accountants, wanneer hij alle of sommige van de in artikel 10 bedoelde werkzaamheden op exclusieve wijze, in hoofdzaak of in bijkomende orde, uitoefent of zich voorneemt deze uit te oefenen, buiten het kader van een arbeidsovereenkomst of van een door de overheid bezoldigde betrekking.

Art. 12 (vroeger art. 79)

Elke vennootschap of vereniging waaraan de hoedanigheid van accountant werd verleend, wordt op haar verzoek ingeschreven in het register van de externe accountants indien zij alle of sommige van de werkzaamheden uitoefent bedoeld in artikel 10 of zich voorneemt deze uit te oefenen.

Art. 13 (ancien art. 80)

§ 1. Un expert comptable externe ne peut exercer des activités incompatibles avec la dignité ou l'indépendance de la profession.

Il ne peut exercer des activités commerciales ou des fonctions d'administrateur ou de gérant de sociétés commerciales ou de sociétés à forme commerciale qu'avec l'autorisation préalable et toujours révocable de l'Institut. Une telle autorisation n'est pas requise soit lorsque les fonctions concernées sont exercées dans des sociétés professionnelles ou interprofessionnelles, soit lorsque ces fonctions ont été confiées à l'expert comptable par un tribunal.

§ 2. Tout expert comptable externe informe l'Institut dans les délais et les formes prévus par le règlement d'ordre intérieur des liens de collaboration qu'il a établis dans le cadre de l'exercice de la profession avec d'autres experts comptables ou avec des personnes exerçant une autre profession.

§ 3. Si le Conseil de l'Institut a connaissance du fait qu'un expert comptable externe agit en violation du prescrit du § 1, ou si les liens de collaboration qu'il a établis dans le cadre de l'exercice de la profession, sont incompatibles avec la dignité ou l'indépendance de sa profession, il lui enjoint de s'y conformer endéans un délai qu'il détermine.

Si l'expert comptable n'y donne pas suite de manière satisfaisante dans le délai imparti, le Conseil peut déférer le cas à la commission de discipline. Celle-ci peut faire interdiction à l'expert comptable d'accepter certaines missions nouvelles ou exiger qu'il se démette, dans les délais qu'elle fixe, de certaines missions acceptées par lui jusqu'à ce qu'il soit satisfait aux injonctions du Conseil. Les articles 22, 25 et 26 sont applicables.

Art. 14 (ancien art. 81)

Les personnes physiques et les personnes morales inscrites au tableau des experts comptables externes sont seules habilitées à exercer habituellement ou à offrir d'exercer :

1° les activités visées à l'article 10, 1° et 2°;

2° les missions visées à l'article 64, § 2, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

L'article 1^{er}, 1°, ne s'applique toutefois pas :

1° aux membres de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises;
2° aux activités visées à l'article 10, 1° et 2°, exercées dans les liens de subordination d'un contrat de travail ou en vertu d'une fonction rémunérée par les pouvoirs publics qui ne conduisent pas à une attestation ou à un rapport d'expertise destinés à être remis à des tiers.

Titre III. — De l'Institut des Experts Comptables

SECTION I

Création — Objet — Membres

Art. 15 (ancien art. 82)

Il est créé un Institut des Experts Comptables. Il jouit de la personnalité civile. Son siège est établi dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

Art. 13 (vroeger art. 80)

§ 1. Een externe accountant mag geen werkzaamheden uitoefenen die onverenigbaar zijn met de waardigheid of de onafhankelijkheid van het beroep.

Hij mag slechts mits voorafgaande en steeds herroepbare toestemming van het Instituut een commercieel bedrijf of een taak van bestuurder of zaakvoerder uitoefenen in een handelsvennootschap of in een vennootschap die de rechtsvorm van een handelsvennootschap heeft aangenomen. Dergelijke toestemming is niet vereist wanneer de betrokken taken worden uitgeoefend in professionele of interprofessionele vennootschappen, of wanneer ze aan de accountant werden opgedragen door een rechtbank.

§ 2. Elke externe accountant licht het Instituut in, binnen de termijn en op de wijze bepaald in het reglement van orde over de samenwerkingsverbanden die hij in het kader van zijn beroepsuitoefening is overeengekomen met andere accountants of met personen die een ander beroep uitoefenen.

§ 3. Indien de Raad van het Instituut kennis heeft van het feit dat een externe accountant handelt in strijd met het bepaalde in § 1 of indien de samenwerkingsverbanden die hij in het kader van zijn beroepsuitoefening is overeengekomen, onverenigbaar zijn met de waardigheid of de onafhankelijkheid van zijn beroep, legt hij hem de verplichting op binnen de door de Raad vastgestelde termijn aan de omstrede toestand een einde te maken.

Wordt hieraan door de accountant binnen de hem toegemeten termijn op onvoldoende wijze gevolg gegeven dan kan de Raad de zaak voorleggen aan de tuchtcommissie. Deze kan de accountant verbieden bepaalde nieuwe opdrachten te aanvaarden of van hem eisen dat hij, binnen de door haar vastgestelde termijn, van bepaalde door hem aanvaarde opdrachten afziet totdat hij aan de omstrede toestand een einde heeft gemaakt. De artikelen 22, 25 en 26 zijn van overeenkomstige toepassing.

Art. 14 (vroeger art. 81)

Enkel de natuurlijke personen en de rechtspersonen die zijn ingeschreven in het register van de externe accountants zijn gerechtigd om geregeld :

1° de in artikel 10, 1° en 2°, bedoelde werkzaamheden, evenals

2° de opdrachten bedoeld in artikel 64, § 2 van gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen.

Het eerste lid, 1° is evenwel niet van toepassing :

1° op de leden van het Instituut der Bedrijfsrevisoren;
2° op de in artikel 10, 1° en 2°, bedoelde werkzaamheden uitgevoerd in ondergeschikt verband krachtens een arbeidsovereenkomst of een door de overheid bezoldigde betrekking die niet leiden tot een attestering of een expertiseverslag bestemd om te worden overgemaakt aan derden.

Titel III. — Het Instituut der Accountants

AFDELING I

Oprichting — Doel — Lidmaatschap

Art. 15 (vroeger art. 82)

Er wordt een Instituut der Accountants opgericht. Het Instituut bezit de rechtspersoonlijkheid. De zetel is gevestigd in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

Art. 16 (ancien art. 83)

L'Institut des Experts Comptables a pour mission de veiller à la formation et d'assurer l'organisation permanente d'un corps de spécialistes capables d'exercer les activités définies à l'article 10 avec toutes les garanties requises au point de vue de la compétence, de l'indépendance et de la probité professionnelles. L'Institut veille également au bon accomplissement des missions confiées à ses membres.

Art. 17 (ancien art. 84)

Sont membres de l'Institut :

- 1° les personnes physiques qui se sont vu conférer la qualité d'expert comptable;
- 2° les sociétés et associations dotées de la personnalité civile, qui se sont vu conférer la qualité d'expert comptable.

Les personnes physiques et les personnes morales autorisées en application de l'article 6 ne sont pas membres de l'Institut.

Art. 18 (ancien art. 85)

Le tableau des experts comptables mentionne en regard de la raison sociale ou de la dénomination particulière des sociétés ou associations inscrites en vertu de l'article 5, le nom de ses associés ou membres qui ont la qualité d'expert comptable.

Art. 19 (ancien art. 86)

Les membres ainsi que les personnes physiques et les personnes morales autorisées en application de l'article 6 à porter le titre d'expert comptable paient une cotisation dont le montant est fixé par l'assemblée générale des membres, dans les limites et selon les modalités prévues par le règlement d'ordre intérieur de l'Institut.

SECTION II

Gestion et fonctionnement

Art. 20 (ancien art. 87)

Le Roi arrête, sur proposition ou après avis du Conseil de l'Institut, le règlement de stage, le règlement de discipline ainsi que les règlements nécessaires pour assurer le fonctionnement de l'Institut et la réalisation des objectifs que la présente loi lui assigne.

Le Conseil de l'Institut peut créer des commissions consultatives ayant pour tâche de préparer ses décisions et de lui adresser des avis et propositions. Il peut prévoir que les décisions visées aux articles 4, 5 et 6 seront prises par lui sur avis d'une commission d'agrégation dont il désigne les membres.

Art. 21 (ancien art. 88)

Les articles 11 à 15, 18 et 24 à 26 de la loi du 22 juillet 1953 créant l'Institut des Reviseurs d'Entreprises sont applicables à l'Institut des Experts Comptables. Pour cette application, les termes « reviseurs d'entreprises » sont remplacés

Art. 16 (vroeger art. 83)

Het Instituut der Accountants heeft tot doel toe te zien op de opleiding en te voorzien in de bestendige organisatie van een korps specialisten die bekwaam zijn de in artikel 10 bepaalde werkzaamheden uit te voeren met alle vereiste waarborgen inzake bekwaamheid, onafhankelijkheid en rechtschapenheid. Het Instituut oefent tevens toezicht uit op de behoorlijke uitvoering van de aan de leden toevertrouwde opdrachten.

Art. 17 (vroeger art. 84)

Zijn lid van het Instituut :

- 1° de natuurlijke personen aan wie de hoedanigheid van accountant werd verleend;
- 2° de vennootschappen en verenigingen met rechtspersoonlijkheid, waaraan de hoedanigheid van accountant werd verleend.

De natuurlijke personen en rechtspersonen aan wie de toestemming werd gegeven bedoeld in artikel 6 zijn geen lid van het Instituut.

Art. 18 (vroeger art. 85)

Het register van de externe accountants vermeldt naast de firma of de bijzondere benaming van de krachtens artikel 5 ingeschreven vennootschap of vereniging de naam van de vennoten of leden die de hoedanigheid bezitten van accountant.

Art. 19 (vroeger art. 86)

De leden evenals de natuurlijke personen en rechtspersonen aan wie krachtens artikel 6 toestemming werd gegeven tot het voeren van de titel van accountant, betalen een bijdrage waarvan het bedrag door de algemene vergadering der leden wordt vastgesteld binnen de grenzen en volgens de nadere regels bepaald in het reglement van orde van het Instituut.

AFDELING II

Beheer en werking

Art. 20 (vroeger art. 87)

De Koning stelt, op voorstel of na advies van de Raad van het Instituut, het stagereglement en het tuchtreglement vast, alsmede de reglementen die noodzakelijk zijn voor de werking van het Instituut en voor de verwezenlijking van zijn bij deze wet omschreven doelstellingen.

De Raad van het Instituut kan adviescommissies oprichten met als opdracht zijn beslissingen voor te bereiden, hem van advies te dienen en voorstellen te doen. Hij kan bepalen dat de in de artikelen 4, 5 en 6 bedoelde beslissingen door hem worden genomen na advies van een erkenningscommissie waarvan hij de leden benoemt.

Art. 21 (vroeger art. 88)

De artikelen 11 tot 15, 18 en 24 tot 26 van de wet van 22 juli 1953 houdende oprichting van het Instituut der Bedrijfsrevisoren zijn van toepassing op het Instituut der Accountants. Te dien einde wordt het woord « bedrijfsreviso-

par les termes « experts comptables ou personnes autorisées en vertu de l'article 6 ».

SECTION III

Discipline

Art. 22 (ancien art. 89)

La discipline sur les experts comptables et sur les personnes autorisées en vertu de l'article 6, est exercée en premier ressort par une commission de discipline. Cette commission comprend deux chambres, l'une d'expression française, l'autre d'expression néerlandaise. Chaque chambre est composée d'un juge au Tribunal du Commerce qui la préside, ainsi que de deux experts comptables désignés par le Conseil de l'Institut. Le président est nommé par le Roi sur présentation du Ministre de la Justice. Pour chaque membre effectif, il est désigné un membre suppléant. Les membres et les suppléants sont nommés pour une période renouvelable de six ans.

La compétence des chambres en matière linguistique est déterminée par la langue dans laquelle l'expert comptable a introduit sa demande d'obtention de la qualité d'expert comptable ou dans laquelle la personne autorisée en application de l'article 6 a introduit sa demande d'autorisation.

Art. 23 (ancien art. 90)

Des peines disciplinaires peuvent être infligées aux experts comptables et aux personnes autorisées en vertu de l'article 6 :

- 1° qui, dans l'exercice de leur profession, ont manqué à leurs obligations professionnelles;
- 2° qui ont manqué aux principes de dignité, de probité et de délicatesse qui font la base de la profession.

Art. 24 (ancien art. 91)

Les peines disciplinaires qui peuvent être infligées sont :

- a) l'avertissement;
- b) la réprimande;
- c) la suspension pour un terme ne pouvant excéder une année de la qualité d'expert comptable et de l'autorisation du port du titre visée à l'article 6;
- d) le retrait définitif de la qualité d'expert comptable ou de l'autorisation du port du titre visé à l'article 6.

La suspension emporte interdiction de participer aux délibérations et élections de l'assemblée générale, du Conseil, des commissions de l'Institut ainsi que de la commission d'appel pendant la durée de l'exécution de cette peine.

Art. 25 (ancien art. 92)

L'appel des décisions de la commission de discipline est introduit auprès de la commission d'appel.

Cette commission comprend deux chambres, une d'expression française, l'autre d'expression néerlandaise. Chaque

ren » remplacer par les mots « accountants of personen aan wie de in artikel 6 bedoelde toestemming werd gegeven ».

AFDELING III

Beroepstucht

Art. 22 (vroeger art. 89)

De beroepstucht over de accountants en over de personen aan wie de in artikel 6 bedoelde toestemming werd gegeven wordt in eerste aanleg gehandhaafd door een tuchtcommissie. Deze commissie bestaat uit twee kamers, waarvan één Nederlandstalige en één Franstalige. Elk van beide kamers is samengesteld uit een rechter in de Rechtbank van Koophandel die ze voorziet, alsmede uit twee door de Raad van het Instituut aangeduide accountants. De voorzitter wordt benoemd door de Koning op voordracht van de Minister van Justitie. Voor elk effectief lid wordt een plaatsvervangend lid aangewezen. De leden en plaatsvervangende leden worden voor een vernieuwbare periode van zes jaar benoemd.

Wat de bevoegdheden van de kamers op taalgebied betreft, geldt als criterium de taal waarin de betrokkene zijn verzoek om de hoedanigheid van accountant te bekomen heeft ingediend, of waarin het verzoek tot het bekomen van de toestemming bedoeld in artikel 6 werd ingediend.

Art. 23 (vroeger art. 90)

Tuchtstraffen kunnen worden opgelegd aan de accountants en de personen aan wie de in artikel 6 bedoelde toestemming werd gegeven wanneer zij :

- 1° de in uitoefening van hun beroep aan hun beroepsverplichtingen zijn tekort gekomen;
- 2° tekort gekomen zijn aan de beginselen van waardigheid, rechtschapenheid en kiesheid die ten grondslag liggen aan het beroep.

Art. 24 (vroeger art. 91)

De tuchtstraffen die kunnen worden opgelegd zijn :

- a) de waarschuwing;
- b) de berisping;
- c) de schorsing voor ten hoogste één jaar van de hoedanigheid van accountant of van de in artikel 6 bedoelde toestemming tot het voeren van deze titel;
- d) de definitieve intrekking van de hoedanigheid van accountant of van de in artikel 6 bedoelde toestemming tot het voeren van deze titel.

De schorsing houdt het verbod in om aan beraadslagingen en verkiezingen van de algemene vergadering, van de Raad, van de commissies van het Instituut alsmede van de commissie van beroep deel te nemen, zolang deze tuchtstraf uitwerking heeft.

Art. 25 (vroeger art. 92)

Het hoger beroep tegen beslissingen van de tuchtcommissie wordt aanhangig gemaakt bij de commissie van beroep.

Deze commissie bestaat uit twee kamers, waarvan één Nederlandstalige en één Franstalig. Elk van beide ka-

chambre est composée d'un conseiller auprès d'une Cour d'Appel qui la préside, d'un juge au Tribunal de Commerce et d'un juge au Tribunal du Travail, tous présentés par le Ministre de la Justice et nommés par le Roi, ainsi que de deux experts comptables élus par l'assemblée générale. Pour chaque membre effectif, il est désigné un membre suppléant. Les membres effectifs et les suppléants sont nommés pour une période renouvelable de six ans.

Art. 26 (ancien art. 93)

Les articles 20, §§ 2 à 5, 20bis, 21, §§ 2 à 5 et 23 de la loi du 22 juillet 1953 créant l'Institut des Reviseurs d'Entreprises sont applicables aux experts comptables et aux personnes autorisées en exécution de l'article 6. Pour cette application, les termes « reviseur(s) d'entreprises » sont remplacés par les termes « experts comptables » ou le cas échéant par les termes « personne(s) autorisée(s) en exécution de l'article 6 ».

Les articles 23, 24 et 26 ne portent pas préjudice à l'article 345 du Code des impôts sur les revenus, à l'article 2, alinéa 3 du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, à l'article 73ter du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, à l'article 207ter du Code des taxes assimilées au timbre, à l'article 207 du Code des droits d'enregistrement d'hypothèque et de greffe, à l'article 133ter du Code des droits de succession ni à l'article 67ter du Code des droits du timbre.

TITRE IV. — Dispositions pénales

Art. 27 (ancien art. 94)

Toute infraction aux dispositions des articles 1, 2, 3 et 14 est punie d'une amende de 200 à 1 000 F.

L'article 458 du Code pénal s'applique aux personnes physiques et personnes morales inscrites au registre des experts comptables externes, aux associés ou membres des personnes morales en question, ainsi qu'aux personnes dont les experts comptables inscrits au registre précité doivent répondre.

Le chapitre VII du Livre 1^{er} du Code pénal ainsi que l'article 85 du même Code sont applicables aux infractions sanctionnées par le présent article.

Les personnes morales sont civilement responsables du paiement des amendes auxquelles leurs organes et préposés sont condamnés en vertu du présent article.

TITRE V. — Dispositions transitoires et diverses

Art. 28 (ancien art. 95)

Pour la première fois, les membres du Conseil de l'Institut sont nommés par le Roi et choisis parmi les personnes qui, au moment de l'entrée en vigueur de la loi, exercent depuis cinq ans au moins la profession d'expert comptable, telle qu'elle est définie à l'article 10.

Les fonctions de membre du premier Conseil sont gratuites, sauf éventuellement l'allocation de jetons de présence et d'une indemnité de fonction dont les montants sont fixés par le Roi.

Cette désignation vaut de plein droit attribution du titre d'expert comptable et, le cas échéant, inscription au tableau des experts comptables externes.

mers is samengesteld uit een raadsheer bij een Hof van Beroep die ze voorziet, uit een rechter in een Rechtbank van Koophandel en een rechter in een Arbeidsrechtbank, allen voorgedragen door de Minister van Justitie en door de Koning benoemd alsmede uit twee accountants aangeduid door de algemene vergadering. Voor elk effectief lid wordt een plaatsvervangend lid aangewezen. De leden en plaatsvervangende leden worden voor een vernieuwbare periode van zes jaar benoemd.

Art. 26 (vroeger art. 93)

Artikelen 20, §§ 2 tot 5, 20bis, 21, §§ 2 tot 5 en 23 van de wet van 22 juli 1953 tot oprichting van het Instituut der Bedrijfsrevisoren zijn van overeenkomstige toepassing op de accountants en op de personen aan wie de in artikel 6 bedoelde toestemming werd gegeven. Voor deze toepassing wordt het woord « bedrijfsrevisor(en) » vervangen door het woord « accountant(s) » of, in voorkomend geval, door de woorden « perso(o)n(en) aan wie de in artikel 6 bedoelde toestemming werd gegeven ».

De artikelen 23, 24 en 26 doen geen afbreuk aan artikel 345 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, aan artikel 2, lid 3, van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, aan artikel 73ter van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, aan artikel 207ter van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen, aan artikel 207 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, aan artikel 133ter van het Wetboek der successierechten en evenmin aan artikel 67ter van het Wetboek der zegelrechten.

TITEL IV. — Strafbepalingen

Art. 27 (vroeger art. 94)

Elke inbreuk op de artikelen 1, 2, 3 en 14 wordt gestraft met geldboete van 200 tot 1 000 F.

Artikel 458 van het Strafwetboek is van toepassing op de natuurlijke personen en rechtspersonen die ingeschreven zijn in het register van de externe accountants, op de vennoten of leden van bedoelde rechtspersonen, alsmede op de personen voor wie de accountants ingeschreven in hoger genoemd register instaan.

Hoofdstuk VII van Boek I van het Strafwetboek alsmede artikel 85 van hetzelfde Wetboek zijn van toepassing op de misdrijven bedoeld in dit artikel.

Rechtspersonen zijn burgerrechtelijk aansprakelijk voor het betalen van de geldboeten waartoe hun organen of aangestelden krachtens dit artikel veroordeeld zijn.

TITEL V. — Diverse en overgangsbepalingen

Art. 28 (vroeger art. 95)

Voor de eerste maal worden de leden van de Raad van het Instituut benoemd door de Koning onder de personen die op het ogenblik van de inwerkingtreding van de wet reeds ten minste vijf jaar het beroep van accountant, zoals dit is omschreven in artikel 10, hebben uitgeoefend.

Aan dit lidmaatschap van de eerste Raad is geen bezoldiging verbonden, behoudens eventueel de toekenning van presentiegeld en van een taakvergoeding waarvan het bedrag door de Koning wordt vastgesteld.

De betrokken benoeming brengt van rechtswege de toekenning mede van de titel van accountant en, in voorkomend geval, de inschrijving in het register van de externe accountants.

Leur mandat prend fin de plein droit, et sauf renouvellement par l'assemblée générale, quatre ans après l'entrée en vigueur de la présente loi. Un mois au moins avant cette date, l'assemblée générale doit avoir été convoquée pour l'élection d'un nouveau Conseil.

Art. 29 (ancien art. 96)

Les frais de fonctionnement de l'Institut durant les deux premières années sont avancés par l'Etat. Ils lui sont remboursés dans le délai subséquent de trois ans.

Art. 30 (ancien art. 97)

Les articles 1, 2, 3, 14 et 27 entrent en vigueur deux ans après l'entrée en vigueur de la présente loi.

Art. 31 (ancien art. 98)

§ 1^{er}. Les conditions prévues à l'article 4, 3^o, 4^o et 5^o, ne sont pas exigées de toute personne qui fait acte de candidature dans les dix mois à compter de l'entrée en vigueur de la présente loi et qui justifie avoir exercé pendant six années au moins des activités professionnelles impliquant l'acquisition d'une formation suffisante pour l'exercice des activités d'expert comptable telles qu'elles sont énumérées à l'article 10. Par dérogation à l'article 4, 2^o, les personnes concernées sont également exemptées de l'exigence de ne pas avoir été déclarées en état de faillite.

§ 2. Pour les personnes qui présentent leur candidature dans les dix mois de l'entrée en vigueur de la présente loi, la condition prévue à l'article 4, 4^o, en matière de stage ou d'expérience professionnelle est pour une durée équivalente remplacée par la justification de tout stage ou de toute expérience professionnelle impliquant l'acquisition d'une formation suffisante aux fonctions d'expert comptable.

§ 3. Pour l'examen des candidatures introduites conformément au présent article, l'Institut peut percevoir un droit de dossier dont le Roi fixe le montant.

Art. 32 (ancien art. 99)

Jusqu'à l'expiration d'un délai de trois ans prenant cours à dater de l'introduction dans le droit belge pour les experts comptables de la société civile professionnelle, la qualité de membre de l'Institut des Experts Comptables, est, aux conditions fixées par le Roi, accordée sur demande adressée à l'Institut à toute personne morale, de droit belge et dont l'objet consiste à prêter des services relevant de la profession d'expert comptable, telle qu'elle est définie à l'article 10.

Au sein des personnes morales visées à l'alinéa 1^{er}, les activités énumérées à l'article 10 doivent être accomplies, lorsqu'elles sont exercées en Belgique, par ou sous la direction effective d'une personne physique ayant la qualité d'expert comptable. Cet expert comptable est, à raison des activités dont l'accomplissement ou la direction effective lui est confié, soumis personnellement à la discipline de l'Institut. »

Het mandaat van de aldus aangewezen personen neemt van rechtswege een einde 4 jaar na het inwerkingtreden van deze wet, behoudens hernieuwing door de algemene vergadering. Ten minste één maand voor deze datum moet de algemene vergadering worden bijeengeroepen voor de verkiezing van een nieuwe Raad.

Art. 29 (vroeger art. 96)

Gedurende de eerste twee jaren worden de werkingskosten van het Instituut voorgeschoten door de Staat. Zij worden binnen de daaropvolgende termijn van drie jaar terugbetaald.

Art. 30 (vroeger art. 97)

De artikelen 1, 2, 3, 14 en 27 treden in werking twee jaar na de inwerkingtreding van deze wet.

Art. 31 (vroeger art. 98)

§ 1. Zijn vrijgesteld van de bij artikel 4, 3^o, 4^o en 5^o vastgestelde voorwaarden, de personen die binnen een termijn van tien maanden te rekenen vanaf de inwerkingtreding van deze wet, hun kandidatuur stellen en die het bewijs leveren dat zij gedurende ten minste zes jaar professionele werkzaamheden hebben uitgeoefend, waarin zij voldoende vorming hebben verworven om de werkzaamheden van accountant uit te oefenen die worden opgesomd in artikel 10. In afwijking van artikel 4, 2^o, zijn de bedoelde personen tevens vrijgesteld van het vereiste niet in staat van faillissement verklaard geweest te zijn.

§ 2. Voor de personen die hun kandidatuur stellen binnen tien maanden na de inwerkingtreding van deze wet, worden de bij artikel 4, 4^o, bepaalde voorwaarden inzake stage of beroepservaring voor een even lange duur vervangen door het bewijs van om het even welke stage of beroepservaring waaruit een voldoende opleiding tot de taak van accountant blijkt.

§ 3. Voor het onderzoek van de overeenkomstig dit artikel gestelde kandidaturen kan het Instituut een dossierrecht innen waarvan de Koning het bedrag vaststelt.

Art. 32 (vroeger art. 99)

Tot het verstrijken van een termijn van drie jaar te rekenen vanaf de invoering in het Belgisch recht voor de accountants van de burgerlijke professionele vennootschap, wordt de hoedanigheid van lid van het Instituut der Accountants, onder de voorwaarden die de Koning vaststelt, verleend aan elke rechtspersoon naar Belgisch recht die een aanvraag ertoe indient bij het Instituut en die tot doel heeft diensten te verlenen die behoren tot de werkzaamheid van accountant, zoals omschreven in artikel 10.

In de in het eerste lid bedoelde rechtspersonen moeten de in artikel 10 opgesomde werkzaamheden zo zij in België plaatshebben, worden uitgeoefend door of onder de effectieve leiding van een natuurlijke persoon die de hoedanigheid van accountant bezit. Op grond van de werkzaamheden waarvan hem de uitoefening of leiding wordt toevertrouwd, is deze accountant persoonlijk gebonden door de beroepstucht van het Instituut. »

CHAPITRE V

Conseil Supérieur du Revisorat d'Entreprises

Art. 70 (ancien art. 100)

§ 1^{er}. Il est créé auprès du Ministère des Affaires économiques un « Conseil Supérieur du Revisorat d'Entreprises », dénommé ci-après le Conseil Supérieur.

Le Conseil Supérieur a pour mission de contribuer, par la voie d'avis ou de recommandations, émis d'initiative ou sur demande et adressés au Gouvernement ou à l'Institut des Reviseurs d'Entreprises, à ce que les missions de revision que la loi confie aux reviseurs d'entreprises soient exercées dans le respect de l'intérêt général et des exigences de la vie sociale. Ces avis ou recommandations auront trait entre autres à l'exercice des missions visées à l'article 15bis de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie.

Le Conseil Supérieur doit être consulté sur tout arrêté royal à prendre en exécution de la loi du 22 juillet 1953 créant l'Institut des Reviseurs d'Entreprises, et sur toute décision de portée générale à prendre par le Conseil de l'Institut en application des articles 10 et 18bis de la même loi.

Le Conseil Supérieur peut rendre publics ses avis ou recommandations.

§ 2. Le Conseil Supérieur est composé de sept membres nommés par le Roi, dont quatre sur une liste double présentée par le Conseil Central de l'Economie et trois sur présentation du Ministre des Affaires économiques et du Ministre des Finances.

§ 3. Le Roi arrête le règlement d'ordre intérieur du Conseil Supérieur. Il fixe les modalités d'exécution du présent article.

Dispositions diverses

Art. 71 (ancien art. 101)

L'article 614 du Code judiciaire est complété comme suit :

« 9^o des décisions prononcées par la commission d'appel de l'Institut des Experts Comptables. »

Art. 72 (nouveau)

L'article 16bis, § 4, alinéa 2, des dispositions relatives au contrôle des caisses d'épargne privées, coordonnées par arrêté royal du 23 juin 1967, introduit par la loi du 30 juin 1975 et modifié par la loi du 8 août 1980, est remplacé par la disposition suivante :

« Dans les mêmes conditions et par dérogation à l'article 146bis, § 1^{er}, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, les caisses d'épargne visées au présent paragraphe ne sont pas tenues de nommer un ou plusieurs commissaires, quelle que soit leur taille. Lorsqu'il n'est pas nommé de commissaire dans les caisses d'épargne en question, l'article 146bis, § 2, est applicable. »

HOOFDSTUK V

Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat

Art. 70 (vroeger art. 100)

§ 1. Bij het Ministerie van Economische Zaken wordt een « Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat » opgericht, hierna de Hoge Raad te noemen.

De Hoge Raad heeft tot taak via het verstrekken, op eigen initiatief of op verzoek, van adviezen of aanbevelingen aan de Regering of aan het Instituut der Bedrijfsrevisoren, ertoe bij te dragen dat bij de uitoefening van de controle-opdrachten die de wet aan de bedrijfsrevisoren toevertrouwt, het algemeen belang en de vereisten van het maatschappelijk verkeer in acht worden genomen. Deze adviezen of aanbevelingen zullen onder meer betrekking hebben op de uitoefening van de opdrachten omschreven in artikel 15bis van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven.

De Hoge Raad moet worden geraadpleegd voor elk koninklijk besluit te treffen ter uitvoering van de wet van 22 juli 1953 houdende oprichting van het Instituut der Bedrijfsrevisoren alsmede voor elke beslissing met een algemene strekking te treffen door de Raad van het Instituut in toepassing van de artikelen 10 en 18bis van diezelfde wet.

De Hoge Raad mag zijn adviezen of aanbevelingen openbaar maken.

§ 2. De Hoge Raad is samengesteld uit zeven door de Koning benoemde leden, van wie er vier op een dubbeltal worden voorgedragen door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en drie worden voorgedragen door de Minister van Economische Zaken en door de Minister van Financiën.

§ 3. De Koning stelt het reglement van orde van de Hoge Raad vast. Hij stelt nadere regels vast voor de uitvoering van dit artikel.

Diverse bepalingen

Art. 71 (vroeger art. 101)

Artikel 614 van het Gerechtelijk Wetboek wordt aangevuld als volgt :

« 9^o tegen beslissingen van de commissie van beroep van het Instituut der Accountants. »

Art. 72 (nieuw)

Artikel 16bis, § 4, tweede lid, van de bepalingen betreffende de controle op de private spaarkassen gecoördineerd bij koninklijk besluit van 23 juni 1967, ingevoegd bij wet van 30 juni 1975 en gewijzigd bij wet van 8 augustus 1980, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Onder dezelfde voorwaarden zijn, in afwijking van artikel 146bis, § 1, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, de in deze paragraaf bedoelde spaarkassen, ongeacht hun omvang, niet verplicht één of meer commissarissen te benoemen. Wordt bij de betrokken spaarkassen geen commissaris benoemd, dan is artikel 146bis, § 2, van overeenkomstige toepassing. »

Art. 73 (nouveau)

L'article 20, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 sur le contrôle des banques et le régime des émissions de titres et valeurs, modifié par les lois du 30 juin 1975 et du 8 août 1980, est remplacé par la disposition suivante : « Dans les banques constituées sous l'une des formes prévues à l'article 8, l'assemblée générale nomme un ou plusieurs commissaires, conformément à l'article 64, § 1^{er}, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales ».

Art. 73 (nieuw)

Artikel 20, § 1, eerste lid, van het koninklijk besluit n° 185 van 9 juli 1935 op de bankcontrole en het uitgifteregime voor titels en effecten, gewijzigd bij de wetten van 30 juni 1975 en 8 augustus 1980, wordt door de volgende bepaling vervangen : « In de banken opgericht in een van de vormen bepaald in artikel 8, benoemt de algemene vergadering één of meer commissarissen overeenkomstig artikel 64, § 1, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen ».
